

CONGA

CONGA GRASSHOPPER 500 MAP CONNECTED

Robot cortacésped/ Robot lawn mower



cecotec

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions

Instrucciones de seguridad	5	électriques et électroniques	178	INHOUD		7. Teknik bilgiler	272
Safety instructions	16	9. Garantie et SAV	178	1. Onderdelen en componenten	221	8. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri	
Instructions de sécurité	26	10. Copyright	178	2. Vóór u het apparaat gebruikt	221	dönüşümü	272
Sicherheitshinweise	38	11. Déclaration de conformité		3. Installatie	222	9. Garanti ve Teknik servis	272
Istruzioni di sicurezza	50	simplifiée de l'UE	179	4. Werking	225	10. Telif Hakları	273
Instruções de segurança	61			5. Schoonmaak en onderhoud	227	11. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI	273
Veiligheidsvoorschriften	72	INHALT		6. Probleemoplossing	228		
Instrukcja bezpieczeństwa	83	1. Teile und Komponenten	180	7. Technische specificaties	232	EΥΡΕΤΗΡΙΟ	
Bezpečnostní pokyny	95	2. Vor dem Gebrauch	180	8. Recycling van elektrische en		1. Μέρη και εξαρτήματα	274
Güvenlik talimatları	106	3. Montage	181	elektronische apparatuur	233	2. Πριν από τη χρήση	274
Οδηγίες ασφαλείας	117	4. Bedienung	184	9. Garantie en technische ondersteuning	233	3. Εγκατάσταση	275
Instruccions de seguretat	129	5. Reinigung und Wartung	186	10. Copyright	234	4. Λειτουργία	278
		6. Problembehebung	187	11. Vereenvoudigde EU-Verklaring		5. Καθαρισμός και συντήρηση	280
ÍNDICE		7. Technische Spezifikationen	192	van Overeenstemming.	234	6. Επίλυση προβλημάτων	281
1. Piezas y componentes	140	8. Recycling von Elektro- und				7. Τεχνικές προδιαγραφές	287
2. Antes de usar	140	Elektronikgeräten	193	SPIS TREŚCI		8. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και	
3. Instalación	141	9. Garantie und Kundendienst	193	1. Części i komponenty	235	ηλεκτρονικού υλικού	288
4. Funcionamiento	144	10. Copyright	194	2. Przed użyciem	235	9. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	288
5. Limpieza y mantenimiento	146	11. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung.	194	3. Instalacja	236	10. Copyright	288
6. Resolución de problemas	147			4. Funkcjonowanie	239	11. Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης	288
7. Especificaciones técnicas	151	INDICE		5. Czyszczenie i konserwacja	241		
8. Reciclaje de aparatos eléctricos		1. Parti e componenti	195	6. Rozwiązywanie problemów	242	INDEX	
y electrónicos	152	2. Prima dell'uso	195	7. Dane techniczne	246	1. Peces i components	289
9. Garantía y SAT	152	3. Installazione	196	8. Recykling urządzeń elektrycznych		2. Abans de fer servir	289
10. Copyright	153	4. Funzionamento	199	i elektronicznych	246	3. Instalació	290
11. Declaración UE de conformidad		5. Pulizia e manutenzione	201	9. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	246	4. Funcionament	293
simplificada	153	6. Risoluzione dei problemi	202	10. Prawa autorskie	247	5. Neteja i manteniment	295
		7. Specifiche tecniche	206	11. Uproszczona deklaracja zgodności UE	247	6. Resolució de problemes	295
INDEX		8. Riciclaggio di apparecchiature				7. Especificacions tècniques	300
1. Parts and components	154	elettriche ed elettroniche	206	OBSAH		8. Reciclatge d'aparells elèctrics i	
2. Before use	154	9. Garanzia e supporto tecnico	206	1. Díly a součásti	248	electrònics	301
3. Installation	155	10. Copyright	207	2. Před používáním	248	9. Garantia i SAT	301
4. Operation	158	11. Dichiarazione di conformità		3. Instalace	249	10. Copyright	301
5. Cleaning and maintenance	159	UE semplificata	207	4. Provoz	252	11. Declaració UE de conformitat	
6. Troubleshooting	160	ÍNDICE		5. Čištění a údržba	254	simplificada	301
7. Technical specifications	164	1. Peças e componentes	208	6. Řešení problémů	254		
8. Disposal of old electrical and		2. Antes de usar	208	7. Technické specifikace	259		
electronic appliances	164	3. Instalação	209	8. Recyklace elektrických a			
9. Technical support and warranty	164	4. Funcionamento	212	elektronických zařízení	260		
10. Copyright	165	5. Limpeza e manutenção	214	9. Záruka a technický servis	260		
11. Simplified EU Declaration of Conformity	165	6. Resolução de problemas	215	10. Copyright	260		
		7. Especificações técnicas	219	11. Zjednodušené EU prohlášení o shodě	260		
SOMMAIRE		8. Reciclagem de produtos elétricos					
1. Pièces et composants	166	e eletrónicos	219	İÇİNDEKILER			
2. Avant utilisation	166	9. Garantia e SAT	219	1. Parçalar ve bileşenler	261		
3. Installation	167	10. Copyright	220	2. Kullanmadan önce	261		
4. Fonctionnement	170	11. Declaração de conformidade		3. Kurulum	262		
5. Nettoyage et entretien	172	simplificada da UE	220	4. Kullanım	265		
6. Résolution de problèmes	173			5. Temizlik ve bakım	267		
7. Spécifications techniques	177			6. Sorun Giderme	267		
8. Recyclage des équipements							

NOTA

EU01_100557_Conga GrassHopper 500 Map Connected

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Estos símbolos se encuentran en el producto. Présteles atención.

Icono	Significado
	Lea este manual de instrucciones antes de usar el producto.
	ADVERTENCIA: Desconecte el producto antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o levantarla.
	ADVERTENCIA: Manténgase a una distancia prudencial de la máquina cuando la utilice. Mantenga las manos y los pies alejados de las hojas de corte giratorias.
	ADVERTENCIA: No monte ni se siente sobre la máquina. No ponga nunca las manos o los pies cerca o debajo de la máquina.
	Lea el manual de instrucciones.

	Marcado CE
	Emisión de ruido ambiental. Las emisiones del producto se indican en los datos técnicos, especificados en este manual y en la placa de características.
	El cable de baja tensión no debe acortarse, prolongarse ni empalmarse. No utilice una desbrozadora cerca del cable de baja tensión. Tenga cuidado al recortar los bordes donde estén colocados los cables.
	Equipo de clase III
	Corriente DC

Símbolos de la batería

	Lea el manual de instrucciones.
	No queme la batería ni la esponja a fuentes de calor.

	No sumerja la batería en agua.
 Ion de litio	Marca de reciclaje
 Ion de litio	No está permitido desechar la batería como residuo doméstico normal. Asegúrese de que la batería se recicla siguiendo los procedimientos legales locales.

Símbolos en el cargador

	Lea el manual de instrucciones
	Fusible
	Doble aislamiento
	No está permitido desechar la batería como residuo doméstico normal. Asegúrese de que la batería se recicla siguiendo los procedimientos legales locales.
	Utilice únicamente el cargador proporcionado (DZ048BWL2402005).

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- ADVERTENCIA: Lea el manual de instrucciones antes de operar la máquina.
- ADVERTENCIA: Mantenga una distancia segura de la máquina durante su operación.
- ADVERTENCIA: No se suba a la máquina.
- ADVERTENCIA: Detenga el robot antes de levantar la máquina.
- PRECAUCIÓN: No toque la cuchilla de rotación.
- ADVERTENCIA: No permita que utilicen el aparato niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, o personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones. La normativa local puede ser motivo para restringir la edad del usuario.
- ADVERTENCIA: Supervise a los niños para asegurarse de que no estén cerca ni jueguen con la máquina cuando esté en funcionamiento.
- Este producto de jardinería solo está diseñado para cortar el césped. Cualquier uso distinto del previsto puede suponer un peligro y causar daños personales o materiales. El uso inadecuado de este producto incluye, entre otros, transportar personas, niños o animales; subirse encima; utilizarlo para arrastrar o empujar cargas; y usarlo para cortar vegetación que no sea césped. Es imprescindible seguir estrictamente las directrices especificadas para garantizar la seguridad y evitar accidentes.
- Precaución: riesgo de accidente. El cortacésped está diseñado para el mantenimiento del césped. Su uso para otros fines no está permitido y puede resultar peligroso.

- Para reducir el riesgo de sufrir lesiones, la máquina no debe utilizarse para las siguientes tareas (lista no exhaustiva): podar arbustos, setos y matorrales; para cortar enredaderas; para el cuidado de techos verdes o de jardineras de balcón; para triturar o astillar restos de árboles o setos; para despejar caminos; ni para nivelar montículos de tierra (por ejemplo, toperas).
- Únicamente deben manejar la máquina las personas que estén descansadas y en buenas condiciones físicas y mentales.
- Si tiene algún problema de salud, debe consultarle a su médico si puede utilizar esta máquina. No utilice la máquina si ha consumido alcohol, drogas o medicamentos que alteren la capacidad de reacción.
- Si se produce un accidente o una avería con el cortacésped en marcha, pulse inmediatamente el botón STOP.
- En caso de levantar el robot, mantenga el equilibrio en todo momento. Apóyese bien con los pies cuando mueva el cortacésped en pendientes. Use siempre pantalones largos y calzado de trabajo.
- No corra mientras utiliza el cortacésped o sus accesorios.
- No toque las piezas móviles a menos que se hayan detenido por completo y apagado. Riesgos individuales: para evitar lesiones, utilice guantes y gafas de protección cuando realice alguna operación de mantenimiento o sustituya las hojas de corte.
- No toque las piezas móviles, como el disco de corte, antes de que se haya detenido por completo.
- ADVERTENCIA: para la recarga de la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación suministrada con el aparato, modelo de cargador DZ048BWL240200S y la estación de carga CB03A (el cargador es la propia base carga).

- No coloque la base de carga en un lugar en el que exista riesgo de que haya agua estancada o con probabilidad de que se produzcan inundaciones.
- No coloque la base de carga (ni ninguno de sus accesorios), a menos de 60 cm de cualquier material combustible. En caso de avería, la base de carga y la fuente de alimentación pueden sobrecalentarse, lo que podría causar un incendio.
- No coloque la fuente de alimentación en el suelo. Colóquela a una altura mínima de 30 cm, para que no haya riesgo de que entre en contacto con el agua.
- Cuando conecte la fuente de alimentación a la toma de corriente, utilice un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de disparo de 30 mA como máximo.
- Si el cable (o el enchufe) está dañado, no lo conecte. Si el cable está dañado y conectado a la red eléctrica, no lo toque hasta que no esté desconectado. Desconecte el enchufe de la toma de corriente si el cable se daña durante el funcionamiento de la máquina. Si el cable está desgastado o dañado, aumenta el riesgo de descarga eléctrica. Si el cable está dañado, debe ser sustituido por personal cualificado.
- Cargue el producto únicamente en la base de carga proporcionada.
- Utilice únicamente baterías originales. No se puede garantizar la seguridad del producto si utiliza baterías que no sean originales. No utilice baterías no recargables.
- El uso incorrecto del producto puede provocar descargas eléctricas, sobrecalentamiento o fugas del líquido corrosivo de la batería.
- La batería puede presentar fugas en condiciones extremas. Si se produce una fuga de electrolito, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese

inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia por un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.

- Desconecte la máquina si ha pasado por encima de algún objeto extraño y examínela para ver si se ha producido algún daño. No vuelva a ponerla en marcha sin realizar esta comprobación. Desconéctela también si nota que empieza a vibrar de manera anómala.
- No conecte la fuente de alimentación a una toma de corriente si el enchufe o el cable están dañados. Si el cable (o el enchufe) está dañado, no lo conecte. Si el cable está dañado y conectado a la red eléctrica, no lo toque hasta que no esté desconectado. Si el cable está dañado, podría entrar en contacto con piezas de baja tensión.
- Conecte la máquina y/o sus dispositivos periféricos únicamente a un circuito de alimentación protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de disparo no superior a 30 mA.
- Desconecte el cable perimetral de la base de carga y guarde este aparato cuando las condiciones meteorológicas sean adversas (especialmente cuando exista riesgo de rayos).
- El usuario es responsable de los accidentes o daños a otras personas o a sus bienes. No utilice el producto cuando haya personas, especialmente niños, o animales cerca.
- No utilice la máquina si está descalzo o si lleva sandalias descubiertas. Lleve siempre calzado resistente y pantalones largos.
- Desconecte la máquina:
 - a. antes de levantarla o cogerla;
 - b. antes de transportarla;

- c. antes de eliminar cualquier obstrucción;
- d. antes de realizar cualquier operación de mantenimiento en las hojas de corte;
- e. antes de comprobar que no presenta daños y antes de limpiarla;
- f. si ha pasado por encima de algún objeto extraño o si comienza a vibrar en exceso. Si esto ocurre, compruebe que la máquina no ha sufrido ningún daño. Fíjese especialmente en las partes de la zona de corte (cuchilla, eje de la cuchilla y piezas de fijación de la cuchilla). Realice las reparaciones necesarias antes de volver a poner la máquina en marcha.
- Apague la máquina antes de eliminar una obstrucción, realizar cualquier tarea de mantenimiento o examinarla. Apáguela también si nota que empieza a vibrar de manera anómala. Compruebe que la máquina no esté dañada antes de ponerla en marcha de nuevo. No la utilice si presenta algún daño.
- No coloque los cables en la zona de trabajo. Si lo hace, podría dañarlos.
- Asegúrese de que no haya objetos como piedras, ramas, herramientas o juguetes sobre el césped. Las hojas de corte pueden dañarse si pasan por encima de algún objeto.
- ADVERTENCIA: No utilice la máquina si los protectores están defectuosos o sin que estén colocados los dispositivos de seguridad, o si el cable está dañado o desgastado.
- Le aconsejamos mantener los cables de extensión alejados de partes móviles peligrosas para evitar daños en los cables que pueden provocar el contacto con piezas con corriente.
- Si va a utilizar el cortacésped en espacios públicos, deben colocarse señales de advertencia alrededor de la zona de

trabajo. En las señales debe aparecer el siguiente texto:
¡Atención! ¡Cortacésped automático! ¡No se acerque a la máquina! ¡Vigile a los niños!

- El cable entre la fuente de alimentación y la unidad de carga no debe alargarse.
- No está permitido realizar modificaciones en la máquina que puedan provocar un aumento de las emisiones sonoras. Por motivos de seguridad, el software de la máquina no debe modificarse.
- Tenga especial precaución cuando vaya a usar el cortacésped en jardines públicos, parques, campos deportivos, espacios verdes que se encuentren próximos a carreteras, y zonas agrícolas y forestales. No está permitido transportar en la máquina objetos, animales o personas (especialmente niños). No permita que nadie se suba o se siente en el cortacésped.
- El producto sólo debe utilizarse con el equipo apropiado. Cualquier otro tipo de uso no está recomendado.
- No utilice el producto si el botón de STOP no funciona.
- Apague siempre la máquina cuando no la esté usando.
- Para que la máquina cargue y responda ante cualquier comando tendrá que introducir el PIN correcto.
- Evite que la máquina choque con personas o animales. Si esto ocurre, deje de utilizar inmediatamente. Se recomienda utilizar el producto en zonas en las que no haya nadie.
- Mantenga las manos y los pies alejados de las hojas de corte giratorias. No ponga las manos ni los pies cerca o debajo de la máquina cuando esté encendida.
- No levante la máquina ni la mueva cuando esté encendida.
- No utilice la máquina en zonas en las que haya agua estancada (por ejemplo, charcos).
- No utilice la máquina si hay algún sistema de riego automático activado.

- No coloque las manos ni los pies cerca o debajo de las piezas giratorias. Manténgase alejado de la abertura de descarga en todo momento.
- Cuando la máquina esté funcionando de manera automática, no deje la máquina en funcionamiento sin vigilancia si sabe que hay animales domésticos, niños o personas cerca.
- Cuando utilice la botonera del robot:
 - a. Utilice la máquina únicamente cuando haya luz (natural o artificial) suficiente.
 - b. No utilice la máquina sobre césped mojado.
 - c. Tenga cuidado cuando utilice la máquina en pendientes.
 - d. Extreme las precauciones cuando la máquina funcione en dirección a usted.
 - e. No acerque los pies a las hojas de corte.
- Apesar de las medidas de seguridad integradas en el diseño y las protecciones adicionales, existen riesgos residuales que deben considerarse. Por favor, siga todas las instrucciones de seguridad para minimizar estos riesgos.

Batería y cargador

- Antes de cargar la máquina, lea las instrucciones. Asegúrese de que el cargador se adapta a la red de alimentación local.
- Asegúrese de que la conexión entre el cargador y la batería es correcta, y de que se estén usando los modelos adecuados.
- La batería durará más y tendrá un mejor rendimiento si la carga cuando la temperatura sea de entre 18 °C y 25 °C. No cargue la batería si la temperatura es inferior a 5 °C o superior a 40 °C. Esto es importante, ya que, si no sigue estas indicaciones, la batería podría sufrir daños.
- Recomendaciones de seguridad sobre la batería
- No desmonte, abra ni destruya la batería.

- No manipule la batería. No guarde la batería de manera desordenada en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o ser cortocircuitadas por materiales conductores. Cuando la batería no se esté utilizando, manténgase lejos de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros pequeños objetos metálicos que pudieran crear interferencias entre terminales. La unión de los bornes de la batería podría provocar quemaduras o un incendio.
- No exponga la batería al calor ni al fuego. No la exponga a la luz solar directa.
- No someta la batería a golpes mecánicos.
- En caso de fuga de la batería, evite que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y acuda al médico.
- En caso de ingestión de una pila o batería, acuda inmediatamente al médico.
- Únicamente recargue la batería con el cargador proporcionado. No utilice ningún otro cargador que no sea el proporcionado. Un cargador que es apto para un solo tipo de batería podría causar riesgo de incendio si se utiliza en otra batería.
- No utilice ninguna batería que no esté diseñada para usarse en esta máquina.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Conserve el manual de instrucciones para futuras consultas.
- Deseche la batería correctamente.
- Si la máquina no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, retire la batería.
- No utilice una batería dañada o modificada.
- ADVERTENCIA: El incumplimiento de las instrucciones indicadas puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

SAFETY INSTRUCTIONS

Safety symbols

These symbols can be found on the appliance. Pay close attention to them.

Symbol	Meaning
	Read the instruction manual before using the appliance.
	WARNING: Disconnect the appliance before carrying out any maintenance or lifting operations.
	WARNING: Keep a safe distance from the appliance when in use. Keep hands and feet away from rotating blades.
	WARNING: Do not ride or sit on the appliance. Never put your hands or feet near or under the appliance.
	Read the instruction manual.
	CE marking

	Ambient noise emission. The emissions of the appliance are indicated in the technical data, specified in this manual and on the nameplate.
	The low voltage cable must not be shortened, extended or spliced. Do not use a weeding machine near the low voltage cable. Be careful when cutting the edges where the cables are laid.
	Class III appliance
	DC current

Battery symbols

	Read the instruction manual.
	Do not burn the battery or expose it to heat sources.
	Do not immerse the battery in water.

	Recycling symbol
	The battery must not be disposed of as normal household waste. Ensure that the battery is recycled according to local legal procedures.

Symbols on the charger

	Read the instruction manual
	Fuse
	Double insulation
	The battery must not be disposed of as normal household waste. Ensure that the battery is recycled according to local legal procedures.
	Only use the charger provided (DZ048BWL2402005).

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- WARNING: Read the instruction manual before operating the appliance.
- WARNING: Keep a safe distance from the appliance during operation.

- WARNING: Do not get on the appliance.
- WARNING: Stop the appliance before lifting it.
- CAUTION: Do not touch the rotating blade.
- WARNING: Never allow children, people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge and/or people unfamiliar with these instructions to use the appliance. Local regulations may be a reason to restrict the age of the user.
- WARNING: Supervise children to ensure that they are not near or playing with the machine when it is in operation.
- This gardening appliance is only designed for mowing lawns. Any use other than the intended use may be dangerous and may cause personal injury or damage to property. Improper use of this appliance includes, but is not limited to, transporting people, children or animals; riding on it; using it to pull or push loads; and using it to cut vegetation other than grass. Strict adherence to the specified guidelines is essential to ensure safety and avoid accidents.
- Caution: risk of accidents. The mower is designed for lawn maintenance. Its use for other purposes is not allowed and may be dangerous.
- To reduce the risk of injury, the appliance must not be used for the following tasks (non-exhaustive list): trimming shrubs, hedges and bushes; cutting vines; tending green roofs or balcony planters; shredding or chipping tree or hedge debris; clearing paths; or levelling earth mounds (e.g. molehills).
- Only people who are rested and in good physical and mental condition should operate the appliance.
- If you have any health problems, you should ask your doctor if you can use this appliance. Do not use the appliance if you

have consumed alcohol, drugs or medication that impairs your ability to react.

- If an accident or malfunction occurs while the mower is in operation, press the STOP button immediately.
- When lifting the appliance, keep your balance at all times. Support yourself well with your feet when moving the mower on slopes. Always wear long trousers and work shoes.
- Do not run while using the mower or its accessories.
- Do not touch moving parts unless they have come to a complete stop and have been switched off. Individual hazards: to avoid injury, wear protective gloves and goggles when servicing or replacing blades.
- Do not touch moving parts, such as the blade disc, before it has come to a complete stop.
- **WARNING:** to recharge the battery, only use the power supply unit included with the appliance, charger model DZ048BWL240200S and charging base CB03A (the charger is the charging base itself).
- Do not place the charging base in a location where there is a risk of standing water or where flooding is likely to occur.
- Do not place the charging base (or any of its accessories) within 60 cm of any combustible material. In the event of a malfunction, the charging base and the power supply may overheat, which could cause a fire.
- Do not place the power supply on the floor. Place it at a minimum height of 30 cm, so that there is no risk of it coming into contact with water.
- When connecting the power supply to the mains socket, use a residual current device (RCD) with a tripping current of max. 30 mA.
- If the cable (or plug) is damaged, do not connect it. If the

cable is damaged and connected to the mains, do not touch it until it is disconnected. Disconnect the plug from the socket if the cable is damaged during operation of the appliance. If the cable is worn or damaged, the risk of electric shock increases. If the cable is damaged, it must be replaced by qualified personnel.

- Charge the appliance only in the charging base provided.
- Only use original batteries. The safety of the product cannot be guaranteed if non-original batteries are used. Do not use non-rechargeable batteries.
- Incorrect use of the appliance may result in electric shock, overheating or leakage of corrosive battery fluid.
- The battery may leak under extreme conditions. If electrolyte leakage occurs, do not touch the liquid. If the liquid gets into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- Disconnect the appliance if it has run over foreign objects and examine it for damage. Do not restart without carrying out this check. Also disconnect it if you notice that it starts to vibrate abnormally.
- Do not connect the power supply to a power outlet if the plug or cord is damaged. If the cable (or plug) is damaged, do not connect it. If the cable is damaged and connected to the mains, do not touch it until it is disconnected. If the cable is damaged, it could come into contact with low voltage parts.
- Connect the machine and/or its peripheral devices only to a power supply circuit protected by a residual current device (RCD) with a tripping current not exceeding 30 mA.

- Disconnect the boundary wire from the charging base and store this appliance in case of adverse weather conditions (especially when there is a risk of lightning).
- The user is responsible for accidents or damage to other people or their property. Do not use the appliance when people, especially children, or animals are nearby.
- Do not use the machine if you are barefoot or if you are wearing sandals. Always wear sturdy shoes and long trousers.
- Disconnect the appliance:
 - a. before lifting or holding it;
 - b. before transporting it;
 - c. before removing any obstructions;
 - d. before performing any maintenance on the blades;
 - e. before checking for damage and before cleaning;
 - f. if it has run over a foreign object or if it starts to vibrate excessively. If this happens, check that the appliance has not been damaged. Pay particular attention to the parts of the cutting area (blade, blade shaft and blade fixing parts). Carry out the necessary repairs before restarting the appliance.
- Switch off the appliance before clearing a blockage, performing any maintenance work or examining it. Also disconnect it if you notice that it starts to vibrate abnormally. Check that the appliance is not damaged before restarting it. Do not use if damaged.
- Do not lay the cables in the working area. Doing so could damage them.
- Make sure that there are no objects such as stones, branches, tools or toys on the lawn. The blades can be damaged if they run over objects.
- **WARNING:** Do not use the appliance if the guards are defective or if the safety devices are not in place, or if the

cable is damaged or worn.

- It is recommended to keep extension leads away from dangerous moving parts to avoid damage to the cables which can lead to contact with live parts.
- If the mower is to be used in public areas, warning signs must be placed around the working area. The following text must appear on the signs: Warning! Automatic lawn mower! Stay away from the appliance! Keep an eye on children!
- The cable between the power supply and the charging base must not be extended.
- Modifications to the appliance that could lead to increased noise emissions are not permitted. For safety reasons, the machine software must not be modified.
- Exercise particular caution when using the mower in public gardens, parks, sports fields, green spaces near roads, agricultural and forestry areas. It is not permitted to transport objects, animals or people (especially children) on the machine. Do not allow anyone to climb or sit on the mower.
- The appliance should only be used with appropriate equipment. Any other use is not recommended.
- Do not use the appliance if the STOP button does not work.
- Always switch off the appliance when not in use.
- For the appliance to charge and respond to any command, you will have to enter the correct PIN.
- Prevent the appliance from colliding with people or animals. If this occurs, stop use immediately. It is recommended to use the appliance in areas where nobody is present.
- Keep hands and feet away from rotating blades. Never put your hands or feet near or under the appliance when it is switched on.
- Do not lift or move the appliance when it is switched on.

- Do not use the appliance in areas where there is standing water (e.g. puddles).
- Do not use the appliance if any automatic watering system is activated.
- Do not place hands or feet near or under rotating parts. Keep away from the discharge opening at all times.
- When the appliance is operating automatically, do not leave it running unattended if you know that pets, children or people are nearby.
- When using the appliance's buttons:
 - a. Only use the appliance when there is enough light (natural or artificial).
 - b. Do not use the appliance on wet grass.
 - c. Be careful when using the appliance on slopes.
 - d. Exercise extreme caution when the appliance is operating in your direction.
 - e. Keep your feet away from the blades.
- Despite inherently safe design measures and additional safeguards, there are residual risks that must be considered. Please follow all safety instructions to minimise these risks.

Battery and charger

- Before charging the appliance, read the instructions carefully. Make sure that the charger is adapted to the local power supply.
- Ensure that the connection between the charger and the battery is correct, and that the correct models are being used.
- The battery will last longer and perform better if you charge the battery when the temperature is between 18 °C and 25 °C. Do not charge the battery when the temperature is below 5 °C or above 40 °C. This is important, as failure to follow

these instructions may result in damage to the battery.

- Safety recommendations on the battery
- Do not disassemble, open, or break the battery.
- Do not tamper with the battery. Do not store the battery in an untidy manner in a box or drawer where they can short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials. When the battery is not in use, keep it away from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could create interference between terminals. Connecting the battery terminals may cause burns or fire.
- Do not expose the battery to heat or fire. Do not expose the battery to direct sunlight.
- Do not subject the battery to mechanical shock.
- In the event of a battery leak, keep your skin and eyes away from the liquid. In case of contact, wash the affected area with plenty of water and seek medical advice.
- In case of battery ingestion, please seek medical attention immediately.
- Only recharge the battery with the supplied charger. Do not use any charger other than the one provided. A charger is only suitable for a type of battery and could cause risk of fire if you use it with another battery.
- Do not use any battery that is not designed for use in this appliance.
- Keep the batteries out of the reach of children.
- Keep this instruction manual for future reference.
- Dispose of the battery correctly.
- If you are not going to use the appliance for a long period of time, remove the battery.
- Do not use a damaged or modified battery.
- WARNING: Failure to follow these instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Ces symboles se trouvent sur le produit. Veuillez y faire attention.

Icône	Signification
	Lisez ce manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.
	AVERTISSEMENT : Éteignez l'appareil avant d'effectuer toute opération d'entretien ou avant de le soulever.
	AVERTISSEMENT : Gardez une distance de sécurité par rapport à l'appareil lorsqu'il est utilisé. Tenez vos mains et vos pieds à l'écart des lames.
	AVERTISSEMENT : Ne montez pas sur l'appareil et ne vous y asseyez pas. Ne mettez jamais vos mains ou vos pieds à proximité ou sous l'appareil.
	Lisez le manuel d'instructions.
	Marquage CE

	Émission de bruit ambiant. Les émissions de l'appareil sont indiquées dans les données techniques, spécifiées dans ce manuel et sur la plaque signalétique.
	Le câble basse tension ne doit pas être raccourci, rallongé ou raccordé. N'utilisez pas l'appareil à proximité du câble basse tension. Faites attention lorsque le robot tond la pelouse le long des bords où les câbles sont posés.
	Équipement de classe III
	Courant DC

Symboles de la batterie

	Lisez le manuel d'instructions.
	Ne brûlez pas la batterie et ne l'exposez pas à des sources de chaleur.
	Ne plongez pas la batterie dans l'eau.

	Marque de recyclage
	La batterie ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères. Veillez à ce que la batterie soit recyclée conformément aux procédures légales locales.

Symboles sur le chargeur

	Lisez le manuel d'instructions
	Fusible
	Double isolement
	La batterie ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères. Veillez à ce que la batterie soit recyclée conformément aux procédures légales locales.
	Utilisez uniquement le chargeur fourni (modèle DZ048BWL2402005).

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- AVERTISSEMENT : Lisez ce manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.

- AVERTISSEMENT : Gardez une distance de sécurité par rapport à l'appareil pendant son fonctionnement.
- AVERTISSEMENT : Ne montez pas sur l'appareil.
- AVERTISSEMENT : Arrêtez le robot avant de le soulever.
- PRÉCAUTION : Ne touchez pas le disque de coupe.
- AVERTISSEMENT : Ne laissez pas les enfants ou les personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances et/ou les personnes qui ne sont pas familiarisées avec ces instructions utiliser l'appareil. Les réglementations locales peuvent être une raison de limiter l'âge de l'utilisateur.
- AVERTISSEMENT : Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne se trouvent pas à proximité de l'appareil ou qu'ils ne jouent pas avec lorsqu'il est en fonctionnement.
- Cet appareil de jardinage est uniquement conçu pour tondre les pelouses. Toute utilisation autre que celle prévue peut être dangereuse et provoquer des blessures ou des dommages matériels. L'utilisation inappropriée de cet appareil comprend, entre autres, le transport de personnes, d'enfants ou d'animaux, le fait de monter dessus, de l'utiliser pour tirer ou pousser des charges et de l'utiliser pour tondre de la végétation autre que la pelouse. Le strict respect des directives spécifiées est essentiel pour garantir la sécurité et éviter les accidents.
- Attention : risque d'accident. La tondeuse est conçue pour l'entretien des pelouses. Son utilisation à d'autres fins n'est pas autorisée et peut être dangereuse.
- Afin de réduire les risques de blessures, l'appareil ne doit pas être utilisé pour les tâches suivantes (liste non exhaustive) : tailler des arbustes, des haies et des buissons ; couper des plantes grimpantes ; entretenir des toits verts ou des jardinières de balcon ; déchiqueter ou réduire en

copeaux des débris d'arbres ou de haies ; débroussailler des chemins ; ou niveler des monticules de terre (par exemple des taupinières).

- Seules les personnes reposées et en bonne condition physique et mentale peuvent utiliser l'appareil.
- Si vous avez des problèmes de santé, demandez à votre médecin si vous pouvez utiliser cet appareil. N'utilisez pas l'appareil si vous avez consommé de l'alcool, des drogues ou des médicaments qui altèrent votre capacité de réaction.
- Si un accident ou un mauvais fonctionnement se produit alors que l'appareil est en marche, appuyez immédiatement sur le bouton STOP.
- Lorsque vous soulevez le robot, gardez toujours l'équilibre. Soutenez bien vos pieds lorsque vous déplacez le robot tondeuse sur des pentes. Portez toujours des pantalons longs et des chaussures de travail.
- Ne courez pas lorsque vous utilisez l'appareil ou ses accessoires.
- Ne touchez pas les pièces mobiles à moins qu'elles ne soient complètement arrêtées et que l'appareil ne soit éteint. Risques individuels : pour éviter les blessures, portez des gants et des lunettes de protection lors de l'entretien ou du remplacement des lames.
- Ne touchez pas les pièces mobiles, telles que le disque de coupe, avant qu'il ne soit complètement arrêté.
- **AVERTISSEMENT** : pour charger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation fournie avec l'appareil, chargeur avec référence DZ048BWL240200S et station de charge avec référence CB03A (le chargeur est la base de charge).
- Ne placez pas la station de charge dans un endroit où il pourrait exister un risque de stagnation de l'eau ou dans un endroit susceptible d'être inondé.

- Ne placez pas la station de charge (ou l'un de ses accessoires) à moins de 60 cm d'un matériau combustible. En cas de mauvais fonctionnement, la station de charge et la source d'alimentation peuvent surchauffer, ce qui peut provoquer un incendie.
- Ne placez pas la source d'alimentation sur le sol. Placez-la à une hauteur minimale de 30 cm, afin qu'elle ne risque pas d'entrer en contact avec de l'eau.
- Lors du branchement de l'alimentation à la prise de courant, utilisez un disjoncteur différentiel avec un courant de déclenchement de 30 mA maximum.
- Si le câble (ou la fiche) est endommagé(e), ne le connectez pas. Si le câble est endommagé et qu'il est branché sur le secteur, ne le touchez pas jusqu'à ce qu'il soit débranché. Débranchez la fiche de la prise si le câble est endommagé pendant l'utilisation de l'appareil. Si le câble est usé ou endommagé, le risque de choc électrique augmente. Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par du personnel qualifié.
- Chargez l'appareil uniquement dans la station de charge fournie.
- N'utilisez que des batteries d'origine. La sécurité du produit ne peut être garantie si des batteries non originales sont utilisées. N'utilisez pas de batteries non rechargeables.
- Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner un choc électrique, une surchauffe ou une fuite du liquide corrosif de la batterie.
- La batterie peut présenter des fuites dans des conditions extrêmes. En cas de fuite d'électrolyte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement.

avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes minimum puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.

- Arrêtez l'appareil s'il a roulé sur des objets étrangers et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne le redémarrez pas sans avoir effectué cette vérification. Éteignez-le également si vous constatez qu'il commence à vibrer de manière anormale.
- Ne branchez pas l'alimentation électrique sur une prise de courant si la fiche ou le câble est endommagé. Si le câble (ou la fiche) est endommagé(e), ne le connectez pas. Si le câble est endommagé et qu'il est branché sur le secteur, ne le touchez pas jusqu'à ce qu'il soit débranché. Si le câble est endommagé, il risque d'entrer en contact avec des pièces à basse tension.
- Branchez l'appareil et/ou ses dispositifs uniquement sur un circuit d'alimentation protégé par un disjoncteur différentiel dont le courant de déclenchement ne dépasse pas 30 mA.
- Déconnectez le câble périphérique de la station de charge et rangez l'appareil en cas de conditions météorologiques défavorables (en particulier lorsqu'il y a un risque de foudre).
- L'utilisateur est responsable des accidents ou des dommages causés à d'autres personnes ou à leurs biens. N'utilisez pas l'appareil lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux se trouvent à proximité.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales ouvertes. Portez toujours des chaussures solides et des pantalons longs.

- Éteignez l'appareil :
 - a. avant de le soulever ou de le tenir ;
 - b. avant de le transporter ;
 - c. avant d'éliminer toute obstruction ;
 - d. avant d'effectuer toute opération d'entretien sur les lames ;
 - e. avant de vérifier qu'il n'est pas endommagé et avant de le nettoyer ;
 - f. s'il passe sur un objet étranger ou s'il commence à vibrer de manière excessive. Si cela se produit, vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé. Faites particulièrement attention aux pièces de la zone de coupe (lame, arbre de la lame et pièces de fixation de la lame). Effectuez les réparations nécessaires avant de redémarrer l'appareil.
- Éteignez l'appareil avant de retirer une obstruction, d'effectuer des travaux d'entretien ou d'examiner l'appareil. Éteignez-le également si vous constatez qu'il commence à vibrer de manière anormale. Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé avant de le redémarrer. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé.
- Ne placez pas de câbles dans la zone de tonte. Cela pourrait les endommager.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'objets tels que des pierres, des branches, des outils ou des jouets sur la pelouse. Les lames peuvent être endommagées si elles passent sur des objets.
- AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'appareil si les protecteurs sont défectueux ou si les dispositifs de sécurité ne sont pas en place, ou si le câble est endommagé ou usé.
- Il est conseillé de tenir les câbles d'extension à l'écart des pièces mobiles dangereuses afin d'éviter qu'ils ne soient

endommagés et n'entrent en contact avec des pièces sous tension.

- Si vous utilisez l'appareil dans des lieux publics, des panneaux d'avertissement doivent être placés autour de la zone de tonte. Le texte suivant doit figurer sur les panneaux : Attention ! Robot tondeuse automatique ! Ne vous approchez pas de l'appareil ! Surveillez les enfants !
- Le câble entre la source d'alimentation et l'unité de charge ne doit pas être rallongé.
- Il est interdit de modifier l'appareil de manière à augmenter les émissions sonores. Pour des raisons de sécurité, le logiciel de l'appareil ne doit pas être modifié.
- Faites particulièrement attention lorsque vous utilisez l'appareil dans des jardins publics, des parcs, des terrains de sport, des espaces verts près des routes, des zones agricoles et forestières. Il est interdit de transporter des objets, des animaux ou des personnes (en particulier des enfants) sur l'appareil. Ne laissez personne monter ou s'asseoir sur l'appareil.
- L'appareil ne peut être utilisé qu'avec l'équipement approprié. Toute autre utilisation est déconseillée.
- N'utilisez pas l'appareil si le bouton STOP ne fonctionne pas.
- Éteignez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour que l'appareil se charge et réponde à n'importe quelle commande, vous devez saisir le code PIN correct.
- Évitez que l'appareil ne heurte des personnes ou des animaux. Si cela se produit, arrêtez immédiatement l'utilisation. Il est recommandé d'utiliser l'appareil dans des zones où il n'y a personne.
- Tenez vos mains et vos pieds à l'écart des lames. Ne placez pas vos mains ou vos pieds à proximité ou sous la machine lorsqu'elle est en marche.

- Ne soulevez pas ou ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est allumé.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où il y a de l'eau stagnante (par exemple, des flaques d'eau).
- N'utilisez pas l'appareil si un système d'arrosage automatique est activé.
- Ne placez pas vos mains ou vos pieds à proximité ou sous les pièces en rotation. Ne vous approchez jamais de l'orifice de sortie.
- Lorsque l'appareil fonctionne automatiquement, ne le laissez pas fonctionner sans surveillance si vous savez que des animaux domestiques, des enfants ou des personnes se trouvent à proximité.
- Lors de l'utilisation des boutons du robot :
 - a. N'utilisez l'appareil que lorsque la lumière (naturelle ou artificielle) est suffisante.
 - b. N'utilisez pas l'appareil sur de la pelouse mouillée.
 - c. Soyez prudent lorsque vous utilisez l'appareil sur des pentes.
 - d. Soyez extrêmement prudent lorsque l'appareil fonctionne dans votre direction.
 - e. Tenez vos pieds éloignés des lames de coupe.
- Malgré les mesures de sécurité intégrées dans le design et les protections supplémentaires, il existe des risques à prendre en compte. Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité afin de minimiser ces risques.

Batterie et chargeur

- Avant de charger l'appareil, lisez ces instructions. Assurez-vous que le chargeur est adapté à l'alimentation électrique locale.
- Assurez-vous que la connexion entre le chargeur et la

batterie est correcte et que vous utilisez les bons modèles.

- La batterie aura une durée de vie plus longue et un meilleur rendement si vous la chargez lorsque la température est comprise entre 18 °C et 25 °C. Ne chargez pas la batterie lorsque la température est inférieure à 5 °C ou supérieure à 40 °C. Ceci est important, car le non-respect de ces instructions peut endommager la batterie.

Recommandations en matière de sécurité de la batterie

- Ne démontez pas, n'ouvrez pas ou ne détruisez pas la batterie.
- Ne manipulez pas la batterie. Ne rangez pas la batterie de manière désordonnée dans une boîte ou un tiroir où elle pourrait se court-circuiter ou être court-circuitée par des matériaux conducteurs. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui pourraient créer des interférences entre les bornes. La connexion des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- N'exposez pas la batterie à la chaleur ou au feu. Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil.
- N'exposez pas la batterie à des chocs mécaniques.
- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez la zone affectée avec beaucoup d'eau et consultez un médecin.
- En cas d'ingestion d'une pile ou d'une batterie, consultez votre médecin immédiatement.
- Ne rechargez la batterie qu'avec le chargeur fourni. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui fourni. Un chargeur adapté à un seul type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé pour une autre batterie.

- N'utilisez pas une batterie qui n'est pas conçue pour être utilisée avec cet appareil.
- Maintenez les piles hors de portée des enfants.
- Conservez ce manuel d'instructions pour de futures références.
- Jetez correctement la batterie.
- Si l'appareil ne va pas être utilisé pendant une longue période, retirez la batterie.
- N'utilisez pas une batterie endommagée ou modifiée.
- AVERTISSEMENT : Le non-respect des instructions suivantes risque de causer une électrocution, de provoquer un incendie ou de donner lieu à des blessures graves.

SICHERHEITSHINWEISE

SICHERHEITSSYMBOL

Diese Symbole befinden sich auf dem Gerät. Achten Sie auf diese.

Symbol	Bezeichnung
	Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt verwenden.
	WARNUNG: Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Wartungs- oder Hebearbeiten durchführen.
	WARNUNG: Halten Sie einen sicheren Abstand zum Gerät, wenn Sie es benutzen. Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Mähmessern fern.
	WARNUNG: Fahren oder sitzen Sie nicht auf dem Gerät. Stecken Sie niemals Ihre Hände oder Füße in die Nähe des Geräts oder unter das Gerät.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.

	CE-Kennzeichnung
	Umweltbedingte Lärmemission Die umweltbedingte Lärmemissionen des Geräts sind in den technischen Daten, in dieser Bedienungsanleitung und auf dem Typenschild angegeben.
	Das Niederspannungskabel darf nicht gekürzt, verlängert oder gespleißt werden. Verwenden Sie keine Freischneider in der Nähe des Niederspannungskabels. Seien Sie vorsichtig beim Beschneiden der Kanten, an denen die Kabel verlegt sind.
	Geräte der Klasse III
	DC-Strom

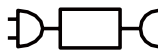
Akku-Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
---	------------------------------------

	Verbrennen Sie den Akku nicht und setzen Sie ihn keinen Wärmequellen aus.
	Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser ein.
	Recycling-Zeichen
	Es ist nicht erlaubt, den Akku über den normalen Hausmüll zu entsorgen. Vergewissern Sie sich, dass der Akku gemäß den örtlichen gesetzlichen Vorschriften recycelt wird.

Symbole auf dem Ladegerät

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung
	Sicherung
	Doppelte Isolation
	Es ist nicht erlaubt, den Akku über den normalen Hausmüll zu entsorgen. Vergewissern Sie sich, dass der Akku gemäß den örtlichen gesetzlichen Vorschriften recycelt wird.

	Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät (DZ048BWL240200S).
---	--

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- **WARNUNG:** Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät benutzen.
- **WARNUNG:** Halten Sie während des Betriebs einen sicheren Abstand zum Gerät.
- **WARNUNG:** Steigen Sie nicht auf das Gerät.
- **WARNUNG:** Halten Sie den Roboter an, bevor Sie ihn anheben.
- **VORSICHT:** Berühren Sie nicht das rotierende Mähmesser.
- **WARNUNG:** Lassen Sie das Gerät nicht von Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis sowie von Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, benutzen. Örtliche Vorschriften können ein Grund sein, das Alter des Nutzers einzuschränken.
- **HINWEIS:** Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie sich nicht in der Nähe des Geräts aufhalten oder damit spielen, wenn es in Betrieb ist.
- Dieses Gartengerät ist nur zum Mähen von Rasenflächen bestimmt. Jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann gefährlich sein und zu Personen- oder Sachschäden führen. Die unsachgemäße Verwendung dieses Produkts umfasst unter anderem den Transport von Personen, Kindern oder Tieren, das Fahren darauf, das Ziehen oder Schieben von Lasten und das Schneiden von anderen Pflanzen als Gras. Um die Sicherheit zu gewährleisten

und Unfälle zu vermeiden, ist die strikte Einhaltung der vorgegebenen Richtlinien unerlässlich.

- Vorsicht: Unfallgefahr. Der Rasenmäroboter ist für die Rasenpflege konzipiert. Die Verwendung für andere Zwecke ist nicht zulässig und kann gefährlich sein.
- Um die Verletzungsgefahr zu verringern, darf das Gerät nicht für die folgenden Aufgaben verwendet werden (nicht erschöpfende Liste): zum Beschneiden von Sträuchern, Hecken und Büschen, zum Schneiden von Weinreben, zur Pflege von Dachbegrünungen oder Balkonkästen, zum Schreddern oder Hacken von Baum- oder Heckenresten, zum Räumen von Wegen oder zum Einebnen von Erdhügeln (z. B. Maulwurfshügeln).
- Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die ausgeruht und in guter körperlicher und geistiger Verfassung sind.
- Wenn Sie gesundheitliche Probleme haben, sollten Sie Ihren Arzt fragen, ob Sie dieses Gerät benutzen dürfen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie Alkohol, Drogen oder Medikamente konsumiert haben, die Ihr Reaktionsvermögen beeinträchtigen.
- Wenn ein Unfall oder eine Störung auftritt, während der Mähroboter läuft, drücken Sie sofort die STOP-Taste.
- Achten Sie beim Anheben des Roboters stets auf Ihr Gleichgewicht. Stützen Sie sich gut mit den Füßen ab, wenn Sie den Mähroboter an Hängen bewegen. Tragen Sie immer lange Hosen und Arbeitsschuhe.
- Laufen Sie nicht, während Sie den Mähroboter oder seine Zubehörteile benutzen.
- Berühren Sie keine beweglichen Teile, es sei denn, sie sind vollständig zum Stillstand gekommen und ausgeschaltet worden. Einzelne Risiken: Um Verletzungen zu vermeiden,

tragen Sie Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie die Mähmesser warten oder auswechseln.

- Berühren Sie bewegliche Teile, wie z. B. die Mähscheibe, nicht, bevor sie vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- ACHTUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mitgelieferte Netzteil, das Ladegerät Modell DZ048BWL240200S und die Ladestation CB03A (das Ladegerät ist die Ladestation selbst).
- Stellen Sie die Ladestation nicht an einem Ort auf, an dem die Gefahr von stehendem Wasser besteht oder eine Überschwemmung zu erwarten ist.
- Stellen Sie die Ladestation (oder eines ihrer Zubehörteile) nicht in einem Umkreis von 60 cm von brennbaren Materialien auf. Im Falle einer Fehlfunktion können die Ladestation und das Netzteil überhitzen, was zu einem Brand führen kann.
- Stellen Sie das Netzteil nicht auf den Boden. Stellen Sie es in einer Höhe von mindestens 30 cm auf, damit es nicht mit Wasser in Berührung kommen kann.
- Verwenden Sie beim Anschluss des Netzteils an das Stromnetz einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Auslösestrom von max. 30 mA.
- Wenn das Kabel (oder der Stecker) beschädigt ist, dürfen Sie es nicht anschließen. Wenn das Kabel beschädigt und an das Stromnetz angeschlossen ist, darf es nicht berührt werden, bis es abgezogen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Kabel während des Betriebs beschädigt wird. Wenn das Kabel abgenutzt oder beschädigt ist, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es von qualifiziertem Personal ausgetauscht werden.
- Laden Sie das Gerät nur in der mitgelieferten Ladestation auf.

- Verwenden Sie nur Original-Akkus. Die Produktsicherheit kann nicht garantiert werden, wenn Sie nicht originale Akkus verwenden. Verwenden Sie keinen nicht wiederaufladbaren Akku.
- Unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Stromschlag, Überhitzung oder Austritt der ätzenden Flüssigkeit aus dem Akku führen.
- Der Akku kann unter extremen Bedingungen undicht werden. Falls Elektrolyt ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Wenn die Flüssigkeit mit der Haut in Berührung kommt, sofort mit Wasser und Seife abwaschen. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Tragen Sie beim Umgang mit dem Akku Handschuhe und entsorgen Sie ihn umgehend gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Stecken Sie das Gerät ab, wenn es über Fremdkörper gelaufen ist, und untersuchen Sie es auf Schäden. Nehmen Sie das Gerät nicht wieder in Betrieb, ohne diese Kontrolle durchgeführt zu haben. Schalten Sie es auch aus, wenn Sie bemerken, dass es anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren.
- Schließen Sie das Netzteil nicht an eine Steckdose an, wenn der Stecker oder das Kabel beschädigt ist. Wenn das Kabel (oder der Stecker) beschädigt ist, dürfen Sie es nicht anschließen. Wenn das Kabel beschädigt und an das Stromnetz angeschlossen ist, darf es nicht berührt werden, bis es abgezogen ist. Wenn das Kabel beschädigt ist, kann es mit Niederspannungsteilen in Berührung kommen.
- Schließen Sie die Maschine und/oder ihre Peripheriegeräte nur an einen Stromkreis an, der durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA geschützt ist.

- Trennen Sie das Begrenzungskabel von der Ladestation und lagern Sie das Gerät bei schlechtem Wetter (insbesondere bei Blitzschlaggefahr).
- Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Menschen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe sind.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß sind oder offene Sandalen tragen. Tragen Sie immer festes Schuhwerk und lange Hosen.
- Schalten Sie das Gerät aus:
 - a. Vor dem Anheben oder Aufnehmen;
 - b. Vor dem Transport;
 - c. Vor der Beseitigung von Hindernissen;
 - d. Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten am Mähmesser;
 - e. Vor der Überprüfung auf Beschädigungen und vor der Reinigung;
 - f. Wenn es über einen Fremdkörper gelaufen ist oder wenn es übermäßig zu vibrieren beginnt. Stellen Sie in diesem Fall sicher, dass das Gerät nicht beschädigt wurde. Achten Sie besonders auf die Teile des Schneidbereichs (Mähmesser, Messerwelle und Messerbefestigungsteile). Führen Sie die notwendigen Reparaturen durch, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie eine Verstopfung beseitigen, eine Wartung durchführen oder eine Untersuchung vornehmen. Schalten Sie es auch aus, wenn Sie bemerken, dass es anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht beschädigt ist, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Verwenden Sie das

Gerät nicht, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist.

- Verlegen Sie keine Kabel im Arbeitsbereich. Sie könnten sonst beschädigt werden.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Gegenstände wie Steine, Äste, Werkzeuge oder Spielzeug auf dem Rasen befinden. Die Mähmesser können beschädigt werden, wenn sie über Gegenstände fahren.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Schutzvorrichtungen defekt oder die Sicherheitsvorrichtungen nicht angebracht sind oder wenn das Kabel beschädigt oder abgenutzt ist.
- Wir raten Ihnen, Verlängerungskabel von gefährlichen beweglichen Teilen fernzuhalten, um Schäden an den Kabeln zu vermeiden, die zum Kontakt mit stromführenden Teilen führen können.
- Wenn der Mähroboter in öffentlichen Bereichen eingesetzt werden soll, müssen Warnschilder um den Arbeitsbereich herum angebracht werden. Der folgende Text muss in den Symbolen erscheinen: Achtung! Automatischer Rasenmähroboter! Bleiben Sie von dem Gerät weg! Behalten Sie die Kinder im Auge!
- Das Kabel zwischen dem Netzteil und der Ladestation darf nicht verlängert werden.
- Es dürfen keine Veränderungen am Gerät vorgenommen werden, die zu einer Erhöhung der Geräuschemissionen führen könnten. Aus Sicherheitsgründen darf die Software des Geräts nicht verändert werden.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Mähroboter in öffentlichen Gärten, Parks, Sportplätzen, Grünflächen in der Nähe von Straßen, land- und forstwirtschaftlichen Flächen einsetzen. Es ist nicht gestattet, Gegenstände, Tiere oder Personen (insbesondere Kinder) auf dem Gerät

zu transportieren. Erlauben Sie niemandem, auf den Mähroboter zu klettern oder zu sitzen.

- Das Gerät darf nur mit der entsprechenden Ausrüstung verwendet werden. Jede andere Art der Verwendung wird nicht empfohlen
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die STOP-Taste nicht funktioniert.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Damit das Gerät geladen wird und auf jeden Befehl reagiert, müssen Sie die richtige PIN eingeben.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht mit Menschen oder Tieren zusammenstößt. Sollte dies der Fall sein, stellen Sie die Verwendung sofort ein. Es wird empfohlen, das Gerät in Bereichen zu verwenden, in denen sich niemand aufhält.
- Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Messern fern. Halten Sie Ihre Hände oder Füße nicht in die Nähe oder unter das Gerät, wenn es eingeschaltet ist.
- Heben Sie das Gerät nicht an und bewegen Sie es nicht, wenn es eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen mit stehendem Wasser (z. B. Pfützen).
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine automatische Bewässerungsanlage aktiviert ist.
- Halten Sie Ihre Hände oder Füße nicht in die Nähe oder unter die rotierenden Teile. Halten Sie sich stets von der Auslassöffnung fern.
- Wenn das Gerät automatisch arbeitet, lassen Sie es nicht unbeaufsichtigt laufen, wenn Sie wissen, dass Haustiere, Kinder oder Menschen in der Nähe sind.
- Wenn Sie das Druckastenfeld des Geräts benutzen.
 - a. Verwenden Sie das Gerät nur bei ausreichender

- Beleuchtung (natürlich oder künstlich).
- b. Benutzen Sie das Gerät nicht auf nassem Gras.
- c. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät an Hängen benutzen.
- d. Lassen Sie äußerste Vorsicht walten, wenn Sie das Gerät in Ihrer Richtung betreiben.
- e. Halten Sie Ihre Füße von den Mähmessern fern.
- Trotz konstruktiv integrierter Sicherheitsmaßnahmen und zusätzlicher Schutzvorkehrungen gibt es Restrisiken, die berücksichtigt werden müssen. Bitte beachten Sie alle Sicherheitshinweise, um diese Risiken zu minimieren.

Akku und Ladegerät

- Bevor Sie das Gerät aufladen, lesen Sie die Anleitung. Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät an das örtliche Stromnetz angepasst ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Verbindung zwischen dem Ladegerät und dem Akku korrekt ist und dass die richtigen Modelle verwendet werden.
- Der Akku hält länger und ist leistungsfähiger, wenn Sie ihn bei einer Temperatur zwischen 18 °C und 25 °C aufladen. Laden Sie den Akku nicht, wenn die Temperatur unter 5 °C oder über 40 °C liegt. Dies ist wichtig, da die Nichtbeachtung dieser Anweisungen zu einer Beschädigung des Akkus führen kann.
- Sicherheitsempfehlungen zum Akku.
- Der Akku darf nicht zerlegt, geöffnet oder zerstört werden.
- Nehmen Sie keine Eingriffe in den Akku vor. Bewahren Sie den Akku nicht ungeordnet in einer Kiste oder Schublade auf, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch leitende Materialien kurzgeschlossen werden können. Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die Störungen zwischen

den Anschlüssen verursachen könnten. Das Anschließen der Akku-Klemmen kann Verbrennungen oder Feuer verursachen.

- Setzen Sie den Akku weder Hitze noch Feuer aus. Setzen Sie ihn nicht dem direkten Sonnenlicht aus.
- Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Stößen aus.
- Falls der Akku ausläuft, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen. Waschen Sie die betroffene Stelle mit reichlich Wasser und suchen Sie im Falle eines Kontakts einen Arzt auf.
- Wenn eine Batterie oder ein Akku verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Laden Sie den Akku nur mit dem mitgelieferten Ladegerät auf. Verwenden Sie kein anderes als das mitgelieferte Ladegerät. Ein Ladegerät, das nur für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akku eine Brandgefahr darstellen.
- Verwenden Sie keinen Akku, der nicht für dieses Gerät geeignet ist.
- Bewahren Sie Batterien oder Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entsorgen Sie den Akku ordnungsgemäß.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, nehmen Sie den Akku heraus.
- Verwenden Sie keinen beschädigten oder modifizierten Akku.
- **WARNUNG:** Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

SIMBOLI DI SICUREZZA

Questi simboli sono riportati sul prodotto. Si prega di prestare attenzione a questi ultimi.

Icona	Significato
	Leggere il presente manuale di istruzioni prima di usare l'apparecchio.
	ATTENZIONE: Scollegare l'apparecchio prima di effettuare qualsiasi operazione di mantenimento o prima di sollevarlo da terra.
	ATTENZIONE: Mantenere una distanza di sicurezza dalla macchina quando è in funzione. Tenere mani e piedi lontani dalle lame di taglio rotanti.
	ATTENZIONE: Non salire né sedersi sul robot. Non avvicinare mai le mani o i piedi al robot né mettere le mani o i piedi sotto al robot.
	Leggere il manuale di istruzioni.

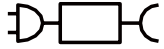
	Marcatura CE
	Emissione di rumore ambientale. Le emissioni del prodotto sono indicate nelle specifiche tecniche, riportate nel presente manuale e sulla targhetta identificativa.
	Il cavo perimetrale non deve essere accorciato, allungato o giuntato. Non utilizzare un decespugliatore in prossimità del cavo a bassa tensione. Fare attenzione quando si tagliano i bordi dove sono posizionati i cavi.
	Apparecchiature di classe III
	Corrente DC

Simboli della batteria

	Leggere il manuale di istruzioni.
	Non bruciare la batteria. Non esporla a fonti di calore.

	Non immergere la batteria nell'acqua.
 Ion de litio	Simbolo di riciclaggio
 Ion de litio	La batteria non deve essere smaltita come un normale rifiuto domestico. Assicurarsi che la batteria venga riciclata secondo le procedure legali locali.

Simboli del caricatore

	Leggere il manuale di istruzioni
 T2A	Fusibile
	Doppio isolamento
	La batteria non deve essere smaltita come un normale rifiuto domestico. Assicurarsi che la batteria venga riciclata secondo le procedure legali locali.
	Utilizzare solo il caricatore in dotazione (DZ048BWL2402005).

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- ATTENZIONE: Leggere il manuale di istruzioni prima di usare il robot.
- ATTENZIONE: Mantenere una distanza di sicurezza dal robot mentre è in funzione.
- ATTENZIONE: Non montare sul robot.
- ATTENZIONE: Prima di sollevarlo, spegnere il robot.
- PRECAUZIONE: Non toccare la lama di taglio rotante.
- ATTENZIONE: Non permettere mai di usare la macchina a: bambini, persone con limitazioni fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e/o conoscenza o persone che non hanno familiarità con queste istruzioni. Le normative locali possono essere un motivo per limitare l'età dell'utente.
- AVVERTENZA: Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non stiano vicini e che non giochino con il robot quando è in funzione.
- Questo prodotto per il giardinaggio è stato progettato solo per tagliare il prato. Qualsiasi utilizzo diverso da quello previsto può essere pericoloso e causare lesioni a persone o danni a oggetti. L'uso improprio di questo prodotto comprende, a titolo esemplificativo e non esaustivo: trasportare persone, bambini o animali; montarci sopra; utilizzarlo per tirare o spingere carichi; usarlo per tagliare qualsiasi tipo di vegetazione diversa dall'erba. Il rispetto rigoroso delle linee guida specificate è essenziale per garantire la sicurezza ed evitare incidenti.
- Attenzione: rischio di incidenti. Il tosaerba è progettato per la manutenzione del prato. Il suo utilizzo per altri scopi non è consentito e può essere pericoloso.

- Per ridurre il rischio di lesioni, il robot non deve essere utilizzato per i seguenti scopi (elenco non esaustivo): potare arbusti, siepi e cespugli; tagliare viti; per la cura dei tetti verdi o fioriere da balcone; per tritare o sminuzzare i detriti di alberi o siepi; ripulire sentieri; livellare cumuli di terra (ad es. colline di talpe).
- La macchina deve essere utilizzata solo da persone che siano riposaste e in buone condizioni fisiche e mentali.
- In caso di problemi di salute, è necessario consultare il proprio medico per sapere se è possibile utilizzare questa apparecchiatura. Non utilizzarla se si è sotto l'effetto dell'alcol, droghe o farmaci che compromettono la capacità di reazione.
- Se si verifica un incidente o un malfunzionamento mentre il tosaerba è in funzione, premere immediatamente il tasto STOP.
- Quando si solleva il robot, mantenere sempre l'equilibrio. Appoggiarsi bene con i piedi quando si sposta il tosaerba su pendii. Utilizzare sempre pantaloni lunghi e scarpe da lavoro.
- Non correre mentre si utilizza il tosaerba o i suoi accessori.
- Non toccare le parti mobili se non sono completamente ferme e spente. Pericoli individuali: per evitare lesioni, indossare guanti e occhiali protettivi durante la manutenzione o la sostituzione delle lame di taglio.
- Non toccare le parti mobili, come il disco di taglio, prima che si sia arrestato completamente.
- AVVERTENZA: per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'alimentatore fornito con l'apparecchio con codice di riferimento DZ048BWL240200S e base di ricarica CB03A (il caricatore della propria base di ricarica).
- Non posizionare la base di ricarica in un luogo in cui vi sia

acqua stagnante o in cui sia probabile che si verifichino allagamenti.

- Non posizionare la base di ricarica (o i suoi accessori) a meno di 60 cm da materiali combustibili. In caso di malfunzionamento, la base di ricarica e l'alimentatore potrebbero surriscaldarsi, provocando un incendio.
- Non posizionare l'alimentatore a terra. Posizionarlo ad un'altezza di almeno 30cm da terra per evitare che entri in contatto con l'acqua.
- Quando si collega l'alimentazione alla presa della corrente, utilizzare un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di intervento massima di 30 mA.
- Se il cavo (o la spina) è danneggiato, non collegare l'apparecchio. Se il cavo è danneggiato e collegato alla corrente, non toccarlo finché non viene scollegato. Scollegare la spina dalla presa se il cavo si danneggia durante il funzionamento del robot. Se il cavo è usurato o danneggiato, aumenta il rischio di scosse elettriche. Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito da personale qualificato.
- Caricare il prodotto esclusivamente con la base di ricarica in dotazione.
- Utilizzare solo le batterie originali. La sicurezza del prodotto non può essere garantita se si utilizzano batterie non originali. Non utilizzare batterie non ricaricabili.
- L'uso non corretto del prodotto può provocare scosse elettriche, surriscaldamento o perdite di liquido corrosivo dalla batteria.
- La batteria può presentare fughe in condizioni estreme. In caso di perdita di elettrolito, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi,

sciacquare immediatamente gli occhi con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare un medico. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente in conformità con le normative locali.

- Spegnere il robot se quest'ultimo ha investito oggetti estranei ed esaminare se si è danneggiato. Non riavviare il robot senza aver eseguito questo controllo. Spegnere il robot in caso di vibrazioni anomale.
- Non collegare l'alimentatore alla presa della corrente se la spina o il cavo sono danneggiati. Se il cavo (o la spina) è danneggiato, non collegare l'apparecchio. Se il cavo è danneggiato e collegato alla corrente, non toccarlo finché non viene scollegato. Se il cavo è danneggiato, potrebbe entrare in contatto con parti a bassa tensione.
- Collegare la macchina e/o le sue unità periferiche solo a un circuito di alimentazione protetto da un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di intervento non superiore a 30 mA.
- Scollegare il cavo perimetrale dalla base di ricarica e riporre il dispositivo in condizioni atmosferiche avverse (soprattutto se vi è il rischio di fulmini).
- L'utente è responsabile di eventuali incidenti o danni a terzi o a propri beni. Non utilizzare il prodotto in presenza di persone, soprattutto bambini, o animali.
- Non utilizzare la macchina se si è a piedi scalzi o se si indossano sandali. Indossare sempre scarpe robuste e pantaloni lunghi.
- Scollegare il robot:
 - a. Prima di sollevarlo o tenerlo in mano;
 - b. Prima di trasportarlo;
 - c. Prima di rimuovere eventuali ostruzioni;

- d. Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione sulle lame di taglio;
- e. Prima di verificare l'assenza di danni e prima di procedere alla pulizia;
- f. Se ha investito un oggetto estraneo o se inizia a vibrare eccessivamente. In tal caso, verificare che il robot non si sia danneggiato. Prestare particolare attenzione alle parti dell'area di taglio (lama, asse della lama e parti di fissaggio della lama). Eseguire le riparazioni necessarie prima di riavviare il robot.
- Spegnere il robot prima di eliminare un'ostruzione, eseguire qualsiasi intervento di manutenzione e prima di esaminarlo. Spegnerlo pure qualora inizi a vibrare in modo anomalo. Assicurarsi che il robot non si sia danneggiato prima di riavviarlo. Non utilizzarlo qualora presentasse qualsiasi tipo di danno.
- Non posizionare i cavi nella zona di lavoro. In caso contrario potrebbero danneggiarsi.
- Assicurarsi che sul prato non vi siano oggetti come pietre, rami, attrezzi o giocattoli. Le lame di taglio potrebbero danneggiarsi se passano sopra tali oggetti.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare il robot se le protezioni sono difettose o se i dispositivi di sicurezza non sono in posizione, oppure se il cavo è danneggiato o usurato.
- Si consiglia di tenere i cavi di prolunga lontano da parti mobili pericolose per evitare che si danneggino o che possano entrare in contatto con parti sotto tensione.
- Se il tosaerba deve essere utilizzato in zone pubbliche, è necessario posizionare cartelli di avvertimento intorno alla zona di lavoro. Sui cartelli deve apparire il seguente testo: **Attenzione! Tosaerba automatico! Non avvicinarsi all'apparecchio! Sorvegliare i bambini!**

- Il cavo tra l'alimentatore e l'unità di ricarica non può essere prolungato.
- Non sono ammesse modifiche al prodotto che possano comportare un aumento delle emissioni sonore. Per motivi di sicurezza, il software del robot non può essere modificato.
- Prestare particolare attenzione quando si utilizza il tosaerba in giardini pubblici, parchi, campi sportivi, aree verdi che si trovino in prossimità di strade, aree agricole e forestali. Non è consentito trasportare oggetti, animali o persone (soprattutto bambini) sulla macchina. Non permettere a nessuno di salire o sedersi sul tosaerba.
- Il prodotto può essere usato solo con gli strumenti adeguati. Qualsiasi altro utilizzo è sconsigliato.
- Non utilizzare il prodotto se il tasto STOP non funziona.
- Spegnerne sempre la macchina quando non viene utilizzata.
- Affinché la macchina possa caricarsi e rispondere a qualsiasi comando, è necessario inserire il PIN corretto.
- Evitare che la macchina si scontri con persone o animali. In tal caso, smettere di usarla immediatamente. Si consiglia di utilizzare il prodotto in spazi in cui non è presente nessuno.
- Tenere mani e piedi lontani dalle lame di taglio rotanti. Non avvicinare mai le mani o i piedi al robot né mettere le mani o i piedi sotto al robot quando è in funzione.
- Non sollevare il robot né spostarlo quando è in funzione.
- Non utilizzare il robot in zone con acqua stagnante (ad es. pozzanghere).
- Non utilizzare il robot se è attivo un sistema di irrigazione automatica.
- Non mettere le mani né i piedi vicino o sotto alle parti girevoli. Tenersi sempre lontani dall'apertura di scarico.
- Quando il robot funziona automaticamente, non lasciarlo

incustodito se si sa che nelle vicinanze ci sono animali domestici, bambini o persone.

- Quando si utilizza il tastierino del robot:
 - a. Utilizzare il robot solo se vi è luce sufficiente (naturale o artificiale).
 - b. Non utilizzare il robot su prato bagnato.
 - c. Prestare attenzione quando si usa il robot su pendii.
 - d. Prestare la massima attenzione quando la macchina opera nella propria direzione.
 - e. Non avvicinare i piedi alle lame di taglio.
- Nonostante le misure di sicurezza integrate nel disegno e le protezioni aggiuntive, esistono rischi residui che devono essere considerati. Seguire tutte le istruzioni di sicurezza per ridurre al minimo questi rischi.

Batteria e caricabatteria

- Prima di caricare il robot, leggere attentamente le seguenti istruzioni. Assicurarsi che il caricabatterie sia compatibile con la rete elettrica locale.
- Assicurarsi che il collegamento tra il caricabatterie e la batteria sia corretto e che si stiano utilizzando i modelli corretti.
- La batteria durerà più a lungo e funzionerà meglio se viene caricata a una temperatura compresa tra i 18 °C e i 25 °C. Non caricare la batteria quando la temperatura è inferiore a 5 °C o superiore a 40 °C. Si tratta di un'indicazione importante, poiché la mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe danneggiare la batteria.
- Consigli per la sicurezza relativi alla batteria
- Non smontare, aprire o distruggere la batteria.
- Non manipolare la batteria. Non riporre la batteria in modo disordinato, in una scatola o in un cassetto in cui

possano entrare in cortocircuito tra loro o essere messe in cortocircuito da materiali conduttori. Quando la batteria non è in uso, tenerla lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero creare interferenze tra i terminali. La unione dei poli della batteria potrebbe provocare ustioni o incendi.

- Non esporre la batteria al calore o al fuoco. Non esporre la batteria alla luce solare diretta.
- Non sottoporre la batteria a urti meccanici.
- In caso di perdita della batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare la zona colpita con abbondante acqua e consultare un medico.
- In caso di ingestione di una batteria o di una pila, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Ricaricare la batteria solo con il caricabatterie in dotazione. Non utilizzare nessun caricabatterie non fornito da Cecotec. Un caricabatterie adatto a un solo tipo di batteria può causare un rischio di incendio se utilizzato per un'altra batteria.
- Non utilizzare batterie non progettate per l'uso in questa macchina.
- Tenere le pile fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare questo manuale di istruzioni per future consultazioni.
- Smaltire la batteria correttamente.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere la batteria.
- Non utilizzare batterie modificate o danneggiate.
- ATTENZIONE: La mancata osservanza delle istruzioni sopraindicate può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA

Estes símbolos podem ser encontrados no aparelho. Preste-lhes atenção.

Ícone	Significado
	Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho.
	ADVERTÊNCIA: Desligue o aparelho antes de levantá-lo ou efetuar qualquer operação de manutenção.
	ADVERTÊNCIA: Mantenha uma distância segura do robô quando estiver a ser utilizado. Mantenha as mãos e os pés afastados das lâminas de corte rotativas.
	ADVERTÊNCIA: Não monte nem se sente no aparelho. Nunca coloque as mãos ou os pés perto ou debaixo do aparelho.
	Leia o manual de instruções.

	Marcação CE
	Emissão de ruído ambiente. As emissões do aparelho são indicadas nos dados técnicos, especificados neste manual e na placa de identificação.
	O cabo de baixa tensão não deve ser encurtado, alargado ou unido. Não utilize uma roçadora perto do cabo de baixa tensão. Tenha cuidado ao aparar os bordos onde os cabos são colocados.
	Equipo de classe III
	Corrente contínua (DC)

Símbolos da bateria

	Leia o manual de instruções.
	Não queime a bateria nem a exponha a fontes de calor.

	Não submerja a bateria na água.
	Marca de reciclagem
	A bateria não deve ser deitada fora como lixo doméstico normal. Certifique-se de que a bateria é reciclada de acordo com os procedimentos legais locais.

Símbolos no carregador

	Lea o manual de instruções
	Fusível
	Isolamento duplo
	A bateria não deve ser deitada fora como lixo doméstico normal. Certifique-se de que a bateria é reciclada de acordo com os procedimentos legais locais.
	Utilize apenas o carregador fornecido (DZ048BWL2402005).

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- ADVERTÊNCIA: Ler o manual de instruções antes de utilizar o aparelho.
- ADVERTÊNCIA: Mantenha uma distância segura do aparelho durante o funcionamento.
- ADVERTÊNCIA: Não suba para a máquina.
- ADVERTÊNCIA: Pare o aparelho antes de levantá-lo.
- ATENÇÃO: Não toque na lâmina de corte rotativa.
- ADVERTÊNCIA: Nunca permita que crianças, pessoas com limitações físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e/ou conhecimento e/ou pessoas não familiarizadas com estas instruções utilizem o aparelho. A regulamentação local pode ser uma razão para restringir a idade do utilizador.
- ADVERTÊNCIA: Supervisione as crianças para garantir que não estão perto ou a brincar com o aparelho quando este está a funcionar.
- Este aparelho de jardinagem foi concebido apenas para cortar a relva. Qualquer utilização diferente da prevista pode ser perigosa e causar ferimentos pessoais ou danos materiais. A utilização incorreta deste aparelho inclui, mas não se limita a transporte de pessoas, crianças ou animais; subir para cima dele; utilizá-lo para puxar ou empurrar cargas; e utilizá-lo para cortar vegetação que não seja relva. O cumprimento rigoroso das diretrizes especificadas é essencial para garantir a segurança e evitar acidentes.
- Atenção: risco de acidente. O aparelho foi concebido para a manutenção da relva. A sua utilização para outros fins não é permitida e pode ser perigosa.
- Para reduzir o risco de ferimentos, o aparelho não deve ser utilizado para as seguintes tarefas (lista não exaustiva):

aparar arbustos, sebes e matos; cortar trepadeiras; cuidar de telhados verdes ou de plantadores de varandas; triturar ou lascar detritos de árvores ou sebes; limpar caminhos; ou nivelar montes de terra (por exemplo, montes de toupeiras).

- O aparelho só deve ser utilizado por pessoas que estejam descansadas e em boas condições físicas e mentais.
- Se tiver algum problema de saúde, deve perguntar ao seu médico se pode utilizar este aparelho. Não utilize o aparelho se tiver consumido álcool, drogas ou medicamentos que afetem a sua capacidade de reação.
- Se ocorrer um acidente ou uma avaria enquanto o cortador estiver a funcionar, prima imediatamente o botão STOP.
- Quando levantar o aparelho, mantenha sempre o equilíbrio. Apoie-se bem com os pés quando deslocar o aparelho em declives. Use sempre calças compridas e calçado de trabalho.
- Não corra enquanto estiver a utilizar o aparelho ou os seus acessórios.
- Não toque nas peças móveis, exceto se estiverem completamente paradas e tiverem sido desligadas. Perigos individuais: para evitar ferimentos, use luvas e óculos de proteção quando efetuar a manutenção ou substituir as lâminas de corte.
- Não toque nas peças móveis, como o disco de corte, antes de este estar completamente parado.
- AVISO: para carregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com o aparelho, referência DZ048BWL240200S, e a base de carregamento CB03A (o carregador é a própria base de carregamento).
- Não coloque a base de carregamento num local onde haja risco de água parada ou onde seja provável a ocorrência de inundações.

- Não coloque a base de carregamento (ou qualquer um dos seus acessórios) a menos de 60 cm de qualquer material combustível. Em caso de avaria, a base de carregamento e a fonte de alimentação podem sobreaquecer, o que pode provocar um incêndio.
- Não coloque a fonte de alimentação no chão. Coloque-a a uma altura mínima de 30 cm, para que não haja o risco de entrar em contacto com a água.
- Ao ligar a fonte de alimentação à tomada elétrica, utilize um aparelho de corrente residual (RCD) com uma corrente de disparo de, no máximo, 30 mA.
- Não use se o cabo ou a ficha estiverem danificados. Se o cabo estiver danificado e ligado à rede elétrica, não o toque até que seja desligado. Desligue a ficha da tomada se o cabo for danificado durante o funcionamento do aparelho. Se o cabo estiver gasto ou danificado, o risco de choque elétrico aumenta. Se o cabo estiver danificado, deve ser substituído por pessoal qualificado.
- Carregue o aparelho apenas na base de carregamento fornecida.
- Utilize apenas pilhas originais. A segurança do aparelho não pode ser garantida se forem utilizadas pilhas não originais. Não utilize baterias não recarregáveis.
- A utilização incorreta do aparelho pode resultar em choque elétrico, sobreaquecimento ou fuga de líquido corrosivo da bateria.
- As baterias podem apresentar fugas em condições extremas. Se ocorrer uma fuga de eletrólito, não tocar no líquido. Se o líquido entrar em contacto com a pele, lave-se imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave imediatamente com água abundante durante no mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria

e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.

- Desligue o aparelho se este tiver passado por cima de objetos estranhos e examine-o quanto a danos. Não reinicie o funcionamento sem efetuar este controlo. Desligue-o também se notar que começa a vibrar de forma anormal.
- Não ligue a fonte de alimentação a uma tomada elétrica se a ficha ou o cabo estiverem danificados. Não use se o cabo ou a ficha estiverem danificados. Se o cabo estiver danificado e ligado à rede elétrica, não o toque até que seja desligado. Se o cabo estiver danificado, pode entrar em contacto com peças de baixa tensão.
- Ligue o aparelho e/ou os seus periféricos apenas a um circuito de alimentação elétrica protegido por um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente de disparo não superior a 30 mA.
- Desligue o fio limite da base de carregamento e guarde-a em condições climáticas adversas (especialmente quando existe o risco de trovoadas).
- O utilizador é responsável por acidentes ou danos a outras pessoas ou aos seus bens. Não utilize o aparelho quando houver pessoas, especialmente crianças, ou animais nas proximidades.
- Não utilize o aparelho se estiver descalço ou se estiver a usar sandálias abertas. Use sempre sapatos resistentes e calças compridas.
- Desligue a máquina:
 - a. antes de a levantar ou segurar;
 - b. antes de a transportar;
 - c. antes de remover quaisquer bloqueios;
 - d. antes de efetuar qualquer manutenção nas lâminas de corte;

- e. antes de verificar se há danos e antes de limpar;
- f. se tiver passado por cima de um objeto estranho ou se começar a vibrar excessivamente. Se isso acontecer, verifique se o aparelho não foi danificado. Preste especial atenção às peças da zona de corte (lâmina, eixo da lâmina e peças de fixação da lâmina). Efetue as reparações necessárias antes de voltar a colocar o aparelho em funcionamento.
- Desligue o aparelho antes de eliminar um entupimento, de efetuar trabalhos de manutenção ou de examiná-lo. Desligue-o também se notar que começa a vibrar de forma anormal. Verifique se o aparelho não está danificado antes de o voltar a ligar. Não o utilize se estiver danificado.
- Não coloque cabos na zona de trabalho. Poderia danificar o aparelho se o fizer.
- Certifique-se de que não existem objetos como pedras, ramos, ferramentas ou brinquedos na relva. As lâminas de corte podem ser danificadas se passarem por cima de objetos.
- ADVERTÊNCIA: Não utilize se as proteções estiverem defeituosas ou se os dispositivos de segurança não estiverem colocados, ou se o cabo estiver danificado ou gasto.
- Recomenda-se manter os cabos de extensão afastados de peças móveis perigosas para evitar danos nos cabos que possam levar ao contacto com peças sob tensão.
- Se o aparelho for utilizado em áreas públicas, devem ser colocados sinais de aviso em redor da área de trabalho. O texto seguinte deve figurar nos sinais: Atenção! Corta-relva automático! Não se aproximem da máquina! Vigie as crianças!
- O cabo entre a fonte de alimentação e a unidade de

carregamento não deve ser prolongado.

- Não são permitidas modificações no aparelho que possam levar a um aumento das emissões de ruído. Por razões de segurança, o software do aparelho não deve ser modificado.
- Tenha especial cuidado ao utilizar o aparelho em jardins públicos, parques, campos desportivos, espaços verdes perto de estradas, zonas agrícolas e florestais. Não é permitido transportar objetos, animais ou pessoas (especialmente crianças) no aparelho. Não permita que ninguém suba ou se sente no aparelho.
- O aparelho só deve ser utilizado com equipamento adequado. Qualquer outra utilização não é recomendada.
- Não utilize o aparelho se o botão STOP não funcionar.
- Desligue sempre o aparelho quando não estiver a ser utilizado.
- Para que o aparelho seja carregado e responda a qualquer comando, é necessário introduzir o PIN correto.
- Evite que o aparelho bata em pessoas ou animais. Se isto acontecer, interrompa imediatamente a utilização. Recomenda-se a utilização do aparelho em zonas onde não haja ninguém presente.
- Mantenha as mãos e os pés afastados das lâminas de corte rotativas. Não coloque as mãos ou os pés perto ou debaixo do aparelho quando esta estiver ligado.
- Não levante ou desloque o aparelho quando esta estiver ligado.
- Não utilize o aparelho em locais onde exista água parada (por exemplo, poças de água).
- Não utilize o aparelho se estiver ativado um sistema de rega automático.
- Não coloque as mãos ou os pés perto ou debaixo de peças rotativas. Mantenha-se sempre afastado da abertura de descarga.

- Quando o aparelho estiver a funcionar automaticamente, não o deixe a funcionar sem vigilância se souber que há animais de estimação, crianças ou pessoas por perto.
- Quando utilize o painel de controlo:
 - a. Utilize o aparelho apenas quando houver luz suficiente (natural ou artificial).
 - b. Não utilize o aparelho em relva molhada.
 - c. Tenha cuidado ao utilizar o aparelho em declives.
 - d. Tenha muito cuidado quando o robô estiver a funcionar na sua direção.
 - e. Mantenha os pés afastados das lâminas de corte.
- Apesar das medidas de segurança integradas no projeto e das salvaguardas adicionais, existem riscos residuais que devem ser considerados. Siga todas as instruções de segurança para minimizar estes riscos.

Bateria e carregador

- Antes de carregar, leia as instruções. Certifique-se de que o carregador está adaptado à fonte de alimentação local.
- Certifique-se de que a ligação entre o carregador e a bateria está correta e de que estão a ser utilizados os modelos corretos.
- A bateria durará mais tempo e terá um melhor desempenho se a carregar quando a temperatura estiver entre 18 °C e 25 °C. Não carregue a bateria se a temperatura for inferior a 5 °C ou superior a 40 °C. Isto é importante, uma vez que o não cumprimento destas instruções pode resultar em danos na bateria.
- Recomendações de segurança da bateria
- Não desmonte, abra ou destrua a bateria.
- Não manipule a bateria. Não guarde a bateria de forma desordenada numa caixa ou gaveta onde possam entrar em

curto-circuito entre si ou ser curto-circuitadas por materiais condutores. Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos que possam criar interferências entre os terminais. A ligação dos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou incêndio.

- Não exponha a bateria ao calor ou ao fogo. Não o exponha à luz solar direta.
- Não submeta as baterias a choques mecânicos.
- No caso de uma fuga de bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lave a zona afetada com água abundante e consulte um médico.
- Em caso de ingestão de uma pilha ou bateria, consulte imediatamente um médico.
- Recarregue a bateria apenas com o carregador fornecido. Não utilize outro carregador que não seja o fornecido. Um carregador que seja adequado apenas para um tipo de bateria pode causar um risco de incêndio se for utilizado noutra bateria.
- Não utilize uma bateria que não tenha sido concebida para ser utilizada neste robô.
- Mantenha as crianças fora do alcance das pilhas.
- Conserve este manual de instruções para futuras consultas.
- Elimine corretamente a bateria.
- Se o robô não for utilizado durante um longo período de tempo, retire a pilha.
- Não utilize uma bateria danificada ou modificada.
- ADVERTÊNCIA: O incumprimento das instruções indicadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

VEILIGHEIDSSYMBOLEN

Deze symbolen zijn te vinden op het product. Let goed op.

Icoon	Betekenis
	Lees deze handleiding voordat u het product gebruikt.
	WAARSCHUWING: Schakel het product uit voordat u onderhoud uitvoert of de maaier wilt optillen.
	WAARSCHUWING: Houd een veilige afstand met de maaier wanneer het in gebruik is. Houd handen en voeten uit de buurt van de maaimessen.
	WAARSCHUWING: Ga niet op de machine zitten of rijden. Plaats uw handen of voeten nooit in de buurt van of onder de maaier.
	Lees de handleiding.
	CE-markering

	Geluidsemissie naar de omgeving. De emissies van het product worden aangegeven in de technische gegevens, gespecificeerd in deze handleiding en op het typeplaatje.
	De laagspanningskabel mag niet worden ingekort, verlengd of gesplitst. Gebruik geen trimmer in de buurt van de laagspanningskabel. Wees voorzichtig bij het trimmen van de randen waar de kabels liggen.
	Klasse III-apparatuur
	DC-stroom

Accusymbolen

	Lees de handleiding.
	Verbrand de accu niet en stel deze niet bloot aan warmtebronnen.
	Dompel de accu niet onder in water.

	Recyclingmerk
	De accu mag niet worden weggegooid bij het normale huishoudelijke afval. Zorg ervoor dat de accu wordt gerecycled volgens de plaatselijke wettelijke procedures.

Symbolen op de lader

	Lees de handleiding
	Zekering
	
	De accu mag niet worden weggegooid bij het normale huishoudelijke afval. Zorg ervoor dat de accu wordt gerecycled volgens de plaatselijke wettelijke procedures.
	Gebruik alleen de meegeleverde oplader (DZ048BWL2402005).

Lees zorgvuldig de voorschriften voor het gebruik van het product. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- WAARSCHUWING: Lees de handleiding voordat u het apparaat gebruikt.

- WAARSCHUWING: Houd een veilige afstand tot het apparaat aan tijdens het gebruik.
- WAARSCHUWING: Ga niet op het apparaat staan of zitten.
- WAARSCHUWING: Stop het apparaat voordat u hem optilt.
- LET OP: Raak de maaischijf niet aan.
- WAARSCHUWING: Het apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, of personen die niet bekend zijn met deze instructies. Lokale regelgeving kan een reden zijn om de leeftijd van de gebruiker te beperken.
- WAARSCHUWING: Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet in de buurt zijn van of spelen met het apparaat wanneer het in werking is.
- Dit tuinproduct is alleen bedoeld voor het maaien van gras. Elk ander gebruik dan het bedoelde gebruik kan gevaarlijk zijn en persoonlijk letsel of schade aan eigendommen veroorzaken. Onjuist gebruik van dit product houdt in: het vervoeren van mensen, kinderen of dieren, erop rijden, het gebruiken om ladingen te trekken of te duwen en het gebruiken om andere vegetatie dan gras te maaien. Strikte naleving van de gespecificeerde richtlijnen is essentieel om de veiligheid te garanderen en ongelukken te voorkomen.
- Let op: kans op ongelukken. Het apparaat is ontworpen voor onderhoud van grasvelden. Het gebruik voor andere doeleinden is niet toegestaan en kan gevaarlijk zijn.
- Om het risico op letsel te verminderen, mag de machine niet worden gebruikt voor de volgende taken: struiken, heggen en struiken trimmen, wijnstokken knippen, groene daken of balkonbakken onderhouden, boom of heg afval versnipperen, paden vrijmaken of aardeheuvels egaliseren (bijv. molshopen).

- Alleen personen die uitgerust zijn en in goede lichamelijke en geestelijke conditie verkeren, mogen het apparaat bedienen.
- Als u gezondheidsproblemen heeft, moet u aan uw arts vragen of u dit apparaat mag gebruiken. Gebruik het apparaat niet als u alcohol, drugs of medicijnen heeft gebruikt die uw reactievermogen aantasten.
- Als zich een ongeluk of storing voordoet terwijl de maaier in werking is, druk dan onmiddellijk op de STOP-knop.
- Houd uw evenwicht wanneer u het apparaat optilt. Ondersteun uzelf goed met uw voeten wanneer u het apparaat op hellingen verplaatst. Draag altijd een lange broek en werkschoenen.
- Ren niet terwijl u het apparaat of de toebehoren gebruikt.
- Raak geen bewegende delen aan tenzij ze volledig tot stilstand zijn gekomen en zijn uitgeschakeld. Individuele gevaren: Draag beschermende handschoenen en een veiligheidsbril bij het onderhouden of vervangen van de maaimessen om letsel te voorkomen.
- Raak bewegende onderdelen, zoals de maaischijf, niet aan voordat deze volledig tot stilstand is gekomen.
- **WAARSCHUWING:** gebruik voor het opladen van de batterij alleen de voedingseenheid die bij het apparaat is geleverd, oplader model DZ048BWL240200S en het oplaadstation CB03A (de oplader is de oplaadbasis zelf).
- Plaats de laadbasis niet op een plaats waar het risico bestaat op stilstaand water of waar overstromingen kunnen voorkomen.
- Plaats de laadbasis (of een van de accessoires) niet binnen 60 cm van een brandbaar materiaal. In geval van een storing kunnen de laadbasis en de voedingsbron oververhit raken, wat brand kan veroorzaken.

- Plaats de voedingsbron niet op de vloer. Plaats het op een hoogte van minimaal 30 cm, zodat er geen risico is dat het in contact komt met water.
- Gebruik bij het aansluiten van de voedingsbron op het stopcontact een aardlekschakelaar (RCD) met een uitschakelstroom van maximaal 30 mA.
- Als de kabel (of stekker) beschadigd is, sluit deze dan niet aan. Als de kabel beschadigd is en aangesloten op het lichtnet, raak hem dan niet aan tot hij losgekoppeld is. Haal de stekker uit het stopcontact als de kabel beschadigd raakt tijdens het gebruik van het apparaat. Als de kabel versleten of beschadigd is, neemt het risico op elektrische schokken toe. Als de kabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door gekwalificeerd personeel.
- Laad het product alleen op in het meegeleverde laadstation.
- Gebruik alleen originele accu's. De veiligheid van het product kan niet worden gegarandeerd als niet-originele accu's worden gebruikt. Gebruik nooit niet-oplaadbare batterijen.
- Verkeerd gebruik van het product kan leiden tot elektrische schokken, oververhitting of lekkage van corrosieve vloeistoffen.
- Onder extreme omstandigheden kan de batterij gaan lekken. Als er elektrolyt lekt, raak de vloeistof niet aan. Indien de vloeistof van een accu in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de batterij vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.
- Schakel het apparaat uit als deze overvreemde voorwerpen

is gelopen en onderzoek de maaier op schade. Start niet opnieuw op zonder deze controle te hebben uitgevoerd. Zet hem ook uit als u merkt dat hij ongewoon begint te trillen.

- Sluit de voedingsbron niet aan op een stopcontact als de stekker of het snoer beschadigd zijn. Als de kabel (of stekker) beschadigd is, sluit deze dan niet aan. Als de kabel beschadigd is en aangesloten op het lichtnet, raak hem dan niet aan tot hij losgekoppeld is. Als de kabel beschadigd is, kan deze in contact komen met laagspanningsonderdelen.
- Sluit de maaier en/of randapparatuur alleen aan op een voedingscircuit dat wordt beveiligd door een aardlekschakelaar (RCD) met een uitschakelstroom van maximaal 30 mA.
- Koppel de begrenzingskabel los van de laadbasis en bewaar dit apparaat bij slechte weersomstandigheden (vooral als er kans is op blikseminslag).
- De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of schade aan andere personen of hun eigendommen. Gebruik het apparaat niet als er mensen, vooral kinderen, of dieren in de buurt zijn.
- Gebruik het apparaat niet op blote voeten of open schoenen. Draag altijd stevige schoenen en een lange broek.
- Schakel het apparaat uit:
 - a. voordat u het optilt of vasthoudt;
 - b. voordat u het vervoert;
 - c. voordat u eventuele verstoppingen verwijdt;
 - d. voordat u onderhoud uitvoert aan de maaimessen;
 - e. voordat u controleert op schade en voordat u het schoonmaakt;
 - f. als het over een vreemd voorwerp is gestoten of als het ongewoon begint te trillen. Als dit gebeurt, controleer dan of het apparaat niet beschadigd is. Let vooral op de onderdelen van het maaisysteem (maaimessen,

maaischijf en bevestigingsonderdelen). Voer de nodige reparaties uit voordat u het apparaat opnieuw opstart.

- Schakel het apparaat uit voordat u een verstopping verwijdt, onderhoudswerkzaamheden uitvoert of de maaier onderzoekt. Zet hem ook uit als u merkt dat hij ongewoon begint te trillen. Controleer of het apparaat niet beschadigd is voordat u het opnieuw opstart. Niet gebruiken indien beschadigd.
- Leg geen kabels in het werkgebied. Dit kan ze beschadigen.
- Zorg ervoor dat er geen voorwerpen zoals stenen, takken, gereedschap of speelgoed op het grasveld liggen. De maaimessen kunnen beschadigd raken als ze over voorwerpen rijden.
- WAARSCHUWING: Gebruik het apparaat niet als de afscherming defect is of als de veiligheidsvoorzieningen niet op hun plaats zitten, of als de kabel beschadigd of versleten is.
- We raden u aan om verlengkabels uit de buurt van gevaarlijke bewegende delen te houden om schade aan de kabels te voorkomen die kan leiden tot contact met onderdelen onder spanning.
- Als het apparaat wordt gebruikt in openbare ruimten, moeten waarschuwborden worden geplaatst rond het werkgebied. De volgende tekst moet op de borden staan: **Attentie! Automatische robotmaaier! Blijf uit de buurt van het apparaat! Houd kinderen in de gaten!**
- De kabel tussen de voedingsbron en de oplader mag niet verlengd worden.
- Wijzigingen aan het apparaat die kunnen leiden tot een hogere geluidsemissie zijn niet toegestaan. Om veiligheidsredenen mag de software van het apparaat niet worden gewijzigd.

- Wees vooral voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in openbare tuinen, parken, sportvelden, groenstroken bij wegen, landbouw en bosgebieden. Het is niet toegestaan om voorwerpen, dieren of personen (vooral kinderen) op het apparaat te vervoeren. Laat niemand op het apparaat klimmen of zitten.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de juiste uitrusting. Elk ander gebruik wordt afgeraden.
- Gebruik het apparaat niet als de STOP-knop niet werkt.
- Schakel het apparaat altijd uit als u het niet gebruikt.
- Om het apparaat in te schakelen en op elk commando te laten reageren, moet u de juiste pincode invoeren.
- Voorkom dat het apparaat in botsing komt met mensen of dieren. Stop onmiddellijk met het gebruik als dit gebeurt. Het wordt aanbevolen om het apparaat te gebruiken op plaatsen waar niemand aanwezig is.
- Houd handen en voeten uit de buurt van de maaimessen. Plaats uw handen of voeten nooit in de buurt van of onder de maaier.
- Til of beweeg het apparaat niet als het ingeschakeld is.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar water staat (bijv. plassen).
- Gebruik het apparaat niet als er een automatisch besproeiingssysteem is geactiveerd.
- Plaats uw handen of voeten niet in de buurt van of onder draaiende onderdelen. Blijf altijd uit de buurt van de uitstroomopening.
- Als het apparaat automatisch werkt, laat het dan niet zonder toezicht werken als u weet dat er huisdieren, kinderen of mensen in de buurt zijn.
- Wanneer u de knoppen van de maaier gebruikt:
 - a. Gebruik het apparaat alleen bij voldoende licht (natuurlijk of kunstmatig).

- b. Gebruik het apparaat niet op nat gras.
 - c. Wees voorzichtig wanneer u het apparaat op hellingen gebruikt.
 - d. Wees uiterst voorzichtig wanneer het apparaat in uw richting werkt.
 - e. Houd uw voeten uit de buurt van de maaimessen.
- Ondanks in het ontwerp geïntegreerde veiligheidsmaatregelen en extra beveiligingen zijn er restrisico's waarmee rekening moet worden gehouden. Volg alle veiligheidsinstructies om deze risico's tot een minimum te beperken.

Accu en lader

- Lees de instructies voordat u het apparaat laadt. Zorg ervoor dat de lader is aangepast aan de plaatselijke stroomvoorziening.
- Controleer of de aansluiting tussen de oplader en de accu correct is en of de juiste modellen worden gebruikt.
- De accu gaat langer mee en presteert beter als u de accu oplaadt bij een temperatuur tussen 18 °C en 25 °C. Laad de accu niet op als de temperatuur lager is dan 5 °C of hoger dan 40 °C. Dit is belangrijk, want als u deze instructies niet opvolgt, kan de accu beschadigd raken.
- Veiligheidsaanbevelingen voor accu's
- Demonteer, open of vernietig de accu niet.
- Knoei niet met de accu. Bewaar de accu niet slordig in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of kortgesloten kunnen worden door geleidende materialen. Als de accu niet in gebruik is, houd deze dan uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die storing kunnen veroorzaken tussen de aansluitingen. Het aansluiten van de accupolen

kan brandwonden of brand veroorzaken.

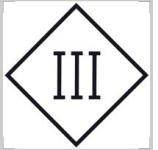
- Stel de batterij niet bloot aan hitte of vuur. Niet blootstellen aan direct zonlicht.
- Stel de batterij niet bloot aan mechanische schokken.
- In geval van een cel-lek, mag de vloeistof niet in contact komen met de huid of de ogen. In geval van contact, het getroffen gebied wassen met veel water en een arts raadplegen.
- Raadpleeg onmiddellijk een arts als een accu wordt ingeslikt.
- Laad de batterij alleen op met de meegeleverde lader. Gebruik geen andere laders. Een lader die slechts voor één type batterij geschikt is, kan brandgevaar veroorzaken als hij voor een andere batterij wordt gebruikt.
- Gebruik geen accu's die niet ontworpen zijn voor gebruik in dit apparaat.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.
- Gooi de accu op de juiste manier weg.
- Verwijder de accu als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik geen beschadigde of aangepaste accu.
- **WAARSCHUWING:** Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

ZNAKI BEZPIECZEŃSTWA

Znaki te można znaleźć na produkcie. Należy ich przestrzegać.

Ikoona	Znaczenie
	Przed obsługą urządzenia przeczytaj tę instrukcję obsługi.
	OSTRZEŻENIE: Przed konserwacją lub podniesieniem urządzenia należy je wyłączyć.
	OSTRZEŻENIE: Podczas użytkowania urządzenia należy zachować bezpieczną odległość od niego. Należy trzymać ręce i stopy z dala od obracających się ostrzy.
	OSTRZEŻENIE: Nie wolno siadać ani jeździć na urządzeniu. Nie kłaść rąk ani stóp blisko lub pod urządzeniem.
	Należy przeczytać instrukcję obsługi.

	Oznaczenie CE
	Emisja hałasu do otoczenia. Wartości emisji są podane w danych technicznych określonych w niniejszej instrukcji i na tabliczce znamionowej.
	Przewód niskiego napięcia nie może być przycinany, przedłużany ani łączony. Nie używaj podkaszarki w pobliżu przewodu niskiego napięcia. Zachowaj ostrożność podczas przycinania trawy znajdującej się blisko przewodów.
	Sprzęt klasy III
	Prąd DC

Oznaczenia na baterii

	Należy przeczytać instrukcję obsługi.
---	---------------------------------------

	Nie spalaj baterii ani nie wystawiaj jej na działanie źródeł ciepła.
	Nie zanurzaj baterii w wodzie.
	Oznaczenie recyklingu
	Ładowarki nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Upewnij się, że ładowarka została poddana recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami prawnymi.

Oznaczenia na ładowarce

	Należy przeczytać instrukcję obsługi
	Bezpiecznik
	Podwójna izolacja
	Ładowarki nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Upewnij się, że ładowarka została poddana recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami prawnymi.
	Należy używać wyłącznie dostarczonej ładowarki (DZ048BWL2402005).

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- OSTRZEŻENIE: Przed obsługą urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
- OSTRZEŻENIE: Podczas pracy urządzenia należy zachować bezpieczną odległość od niego.
- OSTRZEŻENIE: Nie wolno stawać na urządzeniu.
- OSTRZEŻENIE: Zatrzymaj robota przed podniesieniem go.
- UWAGA: Nie dotykaj obracającego się ostrza.
- OSTRZEŻENIE: Nie zezwalaj na korzystanie z urządzenia dzieciom, osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, osobom nieposiadającym doświadczenia i wiedzy lub osobom niezaznajomionym z niniejszą instrukcją. Lokalne przepisy mogą być powodem ograniczenia wieku użytkownika.
- OSTRZEŻENIE: Należy nadzorować dzieci, aby nie zbliżały się do pracującego urządzenia ani nie bawiły się nim.
- To urządzenie ogrodnicze jest przeznaczone wyłącznie do koszenia trawników. Każde użycie niezgodne z przeznaczeniem może być niebezpieczne i spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia. Do niewłaściwego użytkowania tego produktu zalicza się, między innymi, przewożenie ludzi, dzieci lub zwierząt, stawanie na nim, używanie go do ciągnięcia lub pchania ładunków oraz używanie go do koszenia roślinności innej niż trawa. Należy ściśle przestrzegać określonych wytycznych, aby zapewnić bezpieczeństwo i uniknąć wypadków.
- Uwaga: ryzyko wypadku. Robot koszący jest przeznaczony do pielęgnowania trawników. Używanie go do innych celów jest niedozwolone i może być niebezpieczne.

- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, urządzenie nie może być używane do następujących zadań (lista nie wyczerpuje wszystkich możliwości): przycinanie krzewów, żywopłotów i krzaków; przycinanie pnączy; pielęgnacja zielonych dachów lub donic balkonowych; rozdrabnianie lub rąbanie resztek drzew lub żywopłotów; oczyszczanie ścieżek; lub wyrównywanie nasypów ziemnych (np. kretowisk).
- Urządzenie mogą obsługiwać wyłącznie osoby wypoczęte, w dobrej kondycji fizycznej i psychicznej.
- W przypadku jakichkolwiek problemów zdrowotnych należy zapytać lekarza, czy można korzystać z tego urządzenia. Nie należy korzystać z urządzenia po spożyciu alkoholu, narkotyków lub leków, które zaburzają zdolność reagowania.
- Jeśli podczas pracy kosiarki dojdzie do wypadku lub awarii, należy natychmiast nacisnąć przycisk STOP.
- Podczas podnoszenia robota należy przez cały czas utrzymywać równowagę. Podczas przesuwania kosiarki po pochyłościach należy dobrze zapierać się stopami. Zawsze noś długie spodnie i obuwie robocze.
- Nie wolno biegać podczas korzystania z kosiarki lub jej akcesoriów.
- Nie dotykaj ruchomych części urządzenia, chyba że całkowicie się zatrzymały i wyłączyły. Indywidualne zagrożenia: aby uniknąć obrażeń, podczas konserwacji lub wymiany ostrzy należy nosić rękawice i okulary ochronne.
- Nie należy dotykać ruchomych części, takich jak tarcza tnąca, przed jej całkowitym zatrzymaniem.
- OSTRZEŻENIE: aby naładować baterię, należy używać wyłącznie zasilacza dostarczonego z urządzeniem, referencja DZ048BWL2402005, oraz bazy ładowącej CB03A (ładowarką jest sama baza ładowąca).

- Nie należy umieszczać bazy ładującej w miejscu, w którym istnieje ryzyko gromadzenia się wody lub wystąpienia podtopień.
- Nie należy umieszczać bazy ładującej (ani żadnych jej akcesoriów) w odległości mniejszej niż 60 cm od materiałów łatwopalnych. W przypadku awarii baza ładująca i zasilacz mogą się przegrzać, co może spowodować pożar.
- Nie należy umieszczać źródła zasilania na podłodze. Umieść je na wysokości co najmniej 30 cm, aby nie było ryzyka kontaktu z wodą.
- Podczas podłączania źródła zasilania do gniazda sieciowego należy używać wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o prądzie wyzwalającym max 30 mA.
- Jeśli przewód (lub wtyczka) jest uszkodzony, nie należy go podłączać. Jeśli przewód jest uszkodzony i podłączony do sieci elektrycznej, nie należy go dotykać, dopóki nie zostanie odłączony. Jeśli przewód zostanie uszkodzony podczas pracy urządzenia, należy odłączyć wtyczkę od gniazda. Jeśli przewód jest zużyty lub uszkodzony, wzrasta ryzyko porażenia prądem. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez wykwalifikowany personel.
- Urządzenie należy ładować wyłącznie w dostarczonej bazie ładującej.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów. Nie można zagwarantować bezpieczeństwa produktu, jeśli używany jest nieoryginalny akumulator. Nie należy używać akumulatorów nienadających się do ładowania.
- Nieprawidłowe użytkowanie produktu może spowodować porażenie prądem, przegrzanie lub wyciek korodującego płynu akumulatorowego.
- Bateria może wyciec w ekstremalnych warunkach. W przypadku wycieku elektrolitu nie należy dotykać cieczy.

Jeśli płyn wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, należy je natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zasięgnąć porady lekarza. Podczas obchodzenia się z akumulatorem należy nosić rękawiczki i natychmiast zutylizować go zgodnie z lokalnymi przepisami.

- Wyłącz urządzenie, jeśli najechało na obcy przedmiot i sprawdź je pod kątem uszkodzeń. Nie należy ponownie uruchamiać urządzenia bez przeprowadzenia tej kontroli. Wyłącz je również, jeśli zauważysz, że zaczyna wibrować w nietypowy sposób.
- Nie należy podłączać zasilacza do gniazdka, jeśli wtyczka lub przewód są uszkodzone. Jeśli przewód (lub wtyczka) jest uszkodzony, nie należy go podłączać. Jeśli przewód jest uszkodzony i podłączony do sieci elektrycznej, nie należy go dotykać, dopóki nie zostanie odłączony. Jeśli przewód jest uszkodzony, może wejść w kontakt z częściami o niskim napięciu.
- Urządzenie i/lub jego urządzenia peryferyjne należy podłączać wyłącznie do obwodu zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) o prądzie wyzwalającym nieprzekraczającym 30 mA.
- Odłącz przewód zasilający od bazy ładującej i schowaj urządzenie, gdy występują niekorzystne warunki pogodowe (zwłaszcza gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna).
- Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub szkody wyrządzone innym osobom lub mieniu. Nie używaj urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci, a także zwierzęta.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jesteś boso lub nosisz sandały. Zawsze noś wytrzymałe obuwie i długie spodnie.
- Wyłącz urządzenie:

- a. przed chwyceniem lub podniesieniem go;
- b. przed przeniesieniem go;
- c. przed czyszczeniem go z zatorów;
- d. przed przystąpieniem do konserwacji ostrzy;
- e. przed sprawdzaniem go pod kątem uszkodzeń i przed czyszczeniem;
- f. jeśli najechało na obcy przedmiot lub zaczyna nadmiernie wibrować. Jeżeli tak się stanie, należy sprawdzić, czy urządzenie nie zostało uszkodzone. Zwróć szczególną uwagę na części obszaru cięcia (ostrze, oś ostrza i elementy mocujące ostrze). Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy przeprowadzić niezbędne naprawy.
- Wyłącz urządzenie przed usunięciem zatoru, wykonaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub sprawdzeniem urządzenia. Wyłącz je również, jeśli zauważysz, że zaczyna wibrować w nietypowy sposób. Przed ponownym uruchomieniem sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Nie używaj go, jeśli jest uszkodzony.
- Nie wolno układać przewodów w obszarze roboczym. Może to spowodować ich uszkodzenie.
- Upewnij się, że na trawniku nie ma żadnych przedmiotów, takich jak kamienie, gałęzie, narzędzia lub zabawki. Ostrza mogą ulec uszkodzeniu w przypadku najechania na przedmioty.
- OSTRZEŻENIE: Nie używaj urządzenia, jeśli osłony ochronne są uszkodzone, urządzenia zabezpieczające nie są na swoim miejscu, lub jeśli przewód jest uszkodzony lub zużyty.
- Zalecamy trzymanie przedłużacza z dala od niebezpiecznych ruchomych części, aby uniknąć uszkodzenia przewodów, które może prowadzić do kontaktu z częściami pod napięciem.

- Jeśli urządzenie ma być używane w miejscach publicznych, wokół obszaru roboczego należy umieścić znaki ostrzegawcze. Na znakach musi znajdować się następujący tekst: Uwaga! Robot koszący! Nie zbliżać się do urządzenia! Pilnuj dzieci!
- Nie wolno przedłużać przewodu między źródłem zasilania a bazą ładującą.
- Zabrania się dokonywania modyfikacji urządzenia, które mogłyby prowadzić do zwiększenia emisji hałasu. Ze względów bezpieczeństwa nie wolno modyfikować oprogramowania urządzenia.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia w ogrodach publicznych, parkach, na boiskach sportowych, terenach zielonych w pobliżu dróg, na obszarach rolniczych i leśnych. Zabrania się przewożenia przedmiotów, zwierząt lub osób (zwłaszcza dzieci) na urządzeniu. Nie zezwalaj nikomu na wchodzenie lub siadanie na urządzeniu.
- Urządzenie powinno być używane wyłącznie z odpowiednim sprzętem. Jakiegokolwiek inne użycie nie jest zalecane.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przycisk STOP nie działa.
- Zawsze wyłączaj urządzenie, gdy nie jest używane.
- Aby urządzenie ładowało się i odpowiadało na każde polecenie, należy wprowadzić prawidłowy kod PIN.
- Nie dopuścić do zderzenia urządzenia z ludźmi lub zwierzętami. W takim przypadku należy natychmiast przerwać korzystanie z urządzenia. Zaleca się stosowanie urządzenia w miejscach, w których nikt nie przebywa.
- Należy trzymać ręce i stopy z dala od obracających się ostrzy. Nie kłaść rąk ani stóp blisko lub pod urządzeniem, kiedy jest włączone.

- Nie podnoś ani nie przenoś urządzenia, gdy jest włączone.
- Nie używaj urządzenia w miejscach, w których znajduje się stojąca woda (np. kałuże).
- Nie używaj urządzenia, jeśli włączone jest automatyczne podlewanie.
- Nie kładź rąk ani stóp blisko lub pod obrotowymi częściami urządzenia. Należy zawsze trzymać się z dala od otworu wylotowego.
- Gdy urządzenie działa automatycznie, nie należy pozostawiać go włączonego bez nadzoru, jeśli w pobliżu znajdują się zwierzęta, dzieci lub ludzie.
- Podczas korzystania z przycisków robota:
 - a. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie przy wystarczającym oświetleniu (naturalnym lub sztucznym).
 - b. Nie używaj urządzenia na mokrym trawniku.
 - c. Zachowaj ostrożność podczas korzystania z urządzenia na terenie pochyłym.
 - d. Należy zachować szczególną ostrożność, gdy urządzenie porusza się w kierunku użytkownika.
 - e. Trzymaj stopy z dala od ostrzy tnących.
- Urządzenie posiada zintegrowane systemy bezpieczeństwa i środki ochronne, jednak mimo tego istnieją pewne zagrożenia, które należy mieć na uwadze. Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa, aby zminimalizować te zagrożenia.

Bateria i ładowarka

- Przed ładowaniem urządzenia należy zapoznać się z instrukcjami. Upewnij się, że ładowarka spełnia wymagania lokalnej sieci zasilania.
- Upewnij się, że połączenie między ładowarką a baterią jest prawidłowe, i że używane są odpowiednie modele.

- Bateria będzie działać dłużej i wydajniej, jeśli będzie ładowana w temperaturze między 18°C a 25°C. Nie należy ładować baterii, gdy temperatura jest niższa niż 5°C lub wyższa niż 40°C. Jest to ważne, ponieważ nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować uszkodzenie baterii.
- Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa baterii
- Nie demontuj, nie otwieraj ani nie niszczyć baterii.
- Nie ingeruj w baterie. Nie należy przechowywać baterii w sposób nieuporządkowany, w pudełku lub szufladzie, w których może dojść do wzajemnego zwarcia lub zwarcia z materiałami przewodzącymi. Gdy bateria nie jest używana, należy ją trzymać z dala od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych metalowych przedmiotów, które mogą powodować zacięcia między zaciskami. Podłączenie zacisków baterii może spowodować oparzenia lub pożar.
- Nie wystawiaj baterii na działanie ciepła lub ognia. Nie wystawiaj jej na działanie bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie narażaj baterii na uderzenia mechaniczne.
- W przypadku wycieku z baterii, nie dopuść do kontaktu płynu ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu, przemyć tą część ciała dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- W przypadku połamania baterii lub akumulatora należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.
- Baterię należy ładować wyłącznie za pomocą dostarczonej ładowarki. Nie należy używać ładowarki innej niż ta dostarczona z urządzeniem. Ładowarka, która jest odpowiednia tylko dla jednego typu baterii, może spowodować zagrożenie pożarowe, jeśli zostanie użyta z innymi bateriami.
- Nie należy używać baterii, które nie są przeznaczone do użytku z tym urządzeniem.

- Przechowuj baterie poza zasięgiem dzieci.
- Zachowaj tę instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości.
- Prawidłowo zutylizuj baterie.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie.
- Nie używaj uszkodzonej lub przerobionej baterii.
- OSTRZEŻENIE: Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY

Tyto symboly lze nalézt na výrobku. Věnujte jim pozornost.

Ikona	Význam
	Přečtěte si tento návod k použití před použitím výrobku.
	VAROVÁNÍ: Odpojte výrobek před prováděním jakékoliv údržby nebo zvedání.
	VAROVÁNÍ: Udržujte bezpečnou vzdálenost od přístroje, pokud je používán. Udržujte ruce a nohy mimo dosah rotujících nožů.
	VAROVÁNÍ: Nejezděte na stroji ani na něm neseďte. Nikdy nevkládejte ruce nebo nohy do blízkosti přístroje nebo pod něj.
	Přečtěte si návod k použití.
	Označení CE

	Emise hluku. Emise výrobku jsou uvedeny v technických údajích, specifikovány v tomto návodu a na výrobním štítku.
	Nízkonapěťový kabel se nesmí zkracovat, prodlužovat ani spojovat. Nepoužívejte křovinořez v blízkosti nízkonapěťového kabelu. Buďte opatrní při sekání okrajů v místech, kde jsou kabely vedeny.
	Zařízení třídy III
	Stejnoseměrný proud (DC)

Symbyly baterie

	Přečtěte si návod k použití.
	Nezapalujte baterii ani ji nevystavujte zdrojům tepla.
	Neponořujte baterii do vody.

 Ion de litio	Recyklační symbol
 Ion de litio	Baterie se nesmí likvidovat jako běžný domovní odpad. Ujistěte se, že je baterie recyklována v souladu s místními zákonnými postupy.

Symbyly na nabíječe

	Přečtěte si návod k použití
	Pojistka
	Dvojitá izolace
	Baterie se nesmí likvidovat jako běžný domovní odpad. Ujistěte se, že je baterie recyklována v souladu s místními zákonnými postupy.
	Používejte pouze dodanou nabíječku (DZ048BWL2402005).

Pozorně si přečtěte následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- VAROVÁNÍ: Přečtěte si návod k použití, dříve, než začnete s přístrojem pracovat.
- VAROVÁNÍ: Udržujte bezpečnou vzdálenost od přístroje během jeho provozu.

- VAROVÁNÍ: Nestavějte se na přístroj.
- VAROVÁNÍ: Zastavte robota před jeho zvednutím.
- POZOR: Nedotýkejte se rotujícího nože.
- VAROVÁNÍ: Nedovolte, aby spotřebič používaly děti, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi nebo osoby, které nejsou obeznámeny s těmito pokyny. Místní předpisy mohou být důvodem k omezení věku uživatele.
- VAROVÁNÍ: Dohlížejte na děti, aby se v době provozu přístroje nenacházely v jeho blízkosti nebo si s ním nehrály.
- Tento zahradnický výrobek je určen pouze k sekání trávníků. Jakékoli jiné, než stanovené použití může být nebezpečné a může způsobit zranění osob nebo materiální škody. Nesprávné používání tohoto výrobku zahrnuje mimo jiné přepravu osob, dětí nebo zvířat; stavět se na něj; používat jej k tahání nebo tlačení nákladů a používat jej k sekání jiné vegetace než trávy. Je nezbytné přísně dodržovat stanovené pokyny, aby byla zajištěna bezpečnost a předešlo se úrazům.
- Pozor: Nebezpečí úrazu! Sekačka je určena k údržbě trávniku. Jeho použití k jiným účelům není povoleno a může být nebezpečné.
- Aby se snížilo riziko poranění, nesmí se stroj používat k následujícím činnostem (neúplný seznam): stříhání keřů, živých plotů a křovin; řezání vinné révy; péče o zelené střechy nebo balkonové květináče; drčení nebo štěpování zbytků stromů nebo živých plotů; čištění cest nebo vyrovnávání zemních valů (např. krtinců).
- Přístroj by měly obsluhovat pouze osoby, které jsou odpočaté a v dobré fyzické a psychické kondici.
- Pokud máte nějaké zdravotní problémy, měli byste se poradit se svým lékařem, zda můžete tento přístroj

používat. Nepoužívejte přístroj, pokud jste požili alkohol, drogy nebo léky, které snižují vaši schopnost reagovat.

- Pokud dojde k úrazu nebo poruše za provozu sekačky, okamžitě stiskněte tlačítko STOP.
- Při zvedání robota udržujte neustále rovnováhu. Pevně se zapřete nohama při manipulaci se sekačkou na svazích. Vždy noste dlouhé kalhoty a pracovní boty.
- Neběhejte, když používáte sekačku nebo její příslušenství.
- Nedotýkejte se pohyblivých částí, pokud se zcela nezastavily a nebyly vypnuty. Individuální nebezpečí: abyste předešli zranění, používejte při údržbě nebo výměně nožů ochranné rukavice a brýle.
- Nedotýkejte se pohyblivých částí, například kotouče, dokud se zcela nezastaví.
- VAROVÁNÍ: K dobíjení baterie používejte pouze napájecí jednotku dodanou se spotřebičem, model nabíječky DZ048BWL240200S a nabíjecí stanici CB03A (nabíječka je samotnou nabíjecí základnou).
- Neumísťujte nabíjecí základnu na místa, kde hrozí riziko stojaté vody nebo kde může dojít k zaplavení.
- Neumísťujte nabíjecí základnu (ani její příslušenství) do vzdálenosti menší než 60 cm od hořlavého materiálu. V případě poruchy může dojít k přehřátí nabíjecí základny a napájecího zdroje, což může způsobit požár.
- Nepokládejte napájecí zdroj na podlahu. Umístěte ho do výšky minimálně 30 cm, aby nehrozilo, že se dostane do kontaktu s vodou.
- Při zapojování napájecího zdroje do síťové zásuvky použijte proudový chránič (RCD) s vypínacím proudem max. 30 mA.
- Pokud je kabel (nebo zástrčka) poškozený, nezapojujte ho. Pokud je kabel poškozený a je zapojen do elektrické sítě, nedotýkejte se ho, dokud nebude odpojen. Odpojte zástrčku

ze zásuvky, pokud se kabel během provozu stroje poškodí. Pokud je kabel opotřebovaný nebo poškozený, zvyšuje se riziko úrazu elektrickým proudem. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn kvalifikovaným personálem.

- Nabíjejte výrobek pouze na dodané nabíjecí základně.
- Používejte pouze originální baterie. Nelze zaručit bezpečnost výrobku, pokud jsou použity neoriginální baterie. Nepoužívejte nenabíjecí baterie.
- Nesprávné použití výrobku může mít za následek úraz elektrickým proudem, přehřátí nebo únik korozivní kapaliny z baterie.
- Baterie může za extrémních podmínek vytékat. Pokud dojde k úniku elektrolytu, nedotýkejte se roztoku. Pokud se roztok dostane do kontaktu s pokožkou, okamžitě ji omyjte vodou a mýdlem. Při vniknutí kapaliny do očí okamžitě vypláchněte oči velkým množstvím čisté vody po dobu nejméně 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Použijte ochranné rukavice při manipulaci s baterií a neprodleně ji zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Odpojte přístroj, pokud najel na cizí předměty, a zkontrolujte, zda se nepoškodil. Neuvádějte přístroj do provozu, aniž byste provedli tuto kontrolu. Také ho odpojte, pokud si všimnete, že začíná abnormálně vibrovat.
- Nepřipojujte napájecí zdroj do zásuvky, pokud je zástrčka nebo kabel poškozený. Pokud je kabel (nebo zástrčka) poškozený, nezapojte ho. Pokud je kabel poškozený a je zapojen do elektrické sítě, nedotýkejte se ho, dokud nebude odpojen. Pokud je kabel poškozený, mohl by se dostat do kontaktu s nízkonapěťovými částmi.
- Připojte přístroj a/nebo jeho periferní zařízení pouze k napájecímu obvodu chráněnému proudovým chráničem (RCD) s vypínacím proudem nepřesahujícím 30 mA.

- Odpojte obvodový drát od nabíjecí základny a uložte toto zařízení za nepříznivých povětrnostních podmínek (zejména při nebezpečí zasažení bleskem).
- Uživatel nese odpovědnost za nehody nebo škody způsobené jiným osobám nebo na jejich majetku. Nepoužívejte výrobek, pokud se v jeho blízkosti nacházejí osoby, zejména děti, nebo zvířata.
- Nepoužívejte přístroj, pokud jste bosí nebo máte na nohou sandály. Vždy noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty.
- Odpojte přístroj od napájení:
 - a. před jeho zvednutím nebo uchopením;
 - b. před jeho přenosem;
 - c. před odstraněním případné blokaci;
 - d. před provedením jakékoli údržby nožů;
 - e. před kontrolou případného poškození a před čištěním;
 - f. pokud najede na cizí předmět nebo pokud začne nadměrně vibrovat. Pokud se tak stane, zkontrolujte, zda nedošlo k poškození přístroje. Věnujte zvýšenou pozornost částem sekací plochy (nůž, hřídel nože a upevňovací části nože). Proveďte nezbytné opravy před opětovným spuštěním přístroje.
- Vypněte přístroj před odstraněním blokaci, prováděním údržby nebo prohlídkou přístroje. Vypněte ho také, pokud si všimnete, že začíná abnormálně vibrovat. Zkontrolujte, zda přístroj není poškozen, než ho znovu spustíte. Nepoužívejte ho, pokud je poškozený.
- Nepokládejte kabely do pracovního prostoru. Mohlo by dojít k jejich poškození.
- Ujistěte se, že na trávníku se nenacházejí žádné předměty, jako jsou kameny, větve, nářadí nebo hračky. Při najetí na nějaký předmět může dojít k poškození nožů.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte přístroj, pokud jsou kryty poškozené nebo pokud bezpečnostní zařízení nejsou

umístěna na svém místě, nebo pokud je kabel poškozený nebo opotřebovaný.

- Doporučujeme, abyste prodlužovací kabely drželi v dostatečné vzdálenosti od nebezpečných pohyblivých částí, aby se zabránilo poškození kabelů, které by mohlo vést ke kontaktu s částmi pod napětím.
- Pokud má být sekačka používána na veřejných prostranstvích, musí být kolem pracovního prostoru umístěny výstražné značky. Na značkách musí být uveden následující text: Pozor! Automatická sekačka! Nepřibližujte se ke přístroji! Dávejte pozor na děti!
- Kabel mezi napájecím zdrojem a nabíjecí jednotkou nesmí být prodloužen.
- Není dovoleno provádět úpravy na přístroji, které by mohly vést ke zvýšení emisí hluku. Z bezpečnostních důvodů nesmí být software přístroje upravován.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při používání sekačky na veřejných zahradách, v parcích, na sportovních hřištích, na zelených plochách, které se nacházejí v blízkosti silnic, v zemědělských a lesnických oblastech. Je zakázáno přepravovat na přístroji předměty, zvířata nebo osoby (zejména děti). Nedovolte nikomu, aby stoupal na sekačku nebo na ni sedal.
- Výrobek by měl být používán pouze s vhodným vybavením. Jakékoli jiné použití se nedoporučuje.
- Nepoužívejte výrobek, pokud nefunguje tlačítko STOP.
- Vždy vypněte přístroj, pokud ho nepoužíváte.
- Aby se přístroj zapnul a reagoval na jakýkoli příkaz, je třeba zadat správný PIN kód.
- Zabraňte nárazu přístroje do osob nebo zvířat. Pokud k tomu dojde, okamžitě ho přestaňte používat. Výrobek se doporučuje používat na místech, kde se nikdo nenachází.

- Udržujte ruce a nohy mimo dosah rotujících nožů. Nedávejte ruce ani nohy do blízkosti nebo pod zapnutý přístroj.
- Nezvedejte ani nepřemísťujte přístroj, pokud je zapnutý.
- Nepoužívejte přístroj na místech, kde je stojatá voda (např. kaluže).
- Nepoužívejte přístroj, pokud je aktivován jakýkoli automatický zavlažovací systém.
- Nedávejte ruce ani nohy do blízkosti nebo pod rotující díly. Udržujte se vždy v dostatečné vzdálenosti od vysýpacího otvoru.
- Pokud je přístroj v automatickém provozu, nenechávejte ho běžet bez dozoru, pokud víte, že se v blízkosti nacházejí zvířata, děti nebo jiné osoby.
- Při používání panelu robota s tlačítky:
 - a. Používejte přístroj pouze při dostatečném osvětlení (přirozeném nebo umělém).
 - b. Nepoužívejte přístroj na mokré trávě.
 - c. Buďte opatrní při používání přístroje na svazích.
 - d. Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud přístroj provozuje směrem k vám.
 - e. Nepřibližujte nohy k nožům.
- Navzdory integrovaným designovým bezpečnostním opatřením a dalším ochranným opatřením existují zbytková rizika, která je třeba vzít v úvahu. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, abyste tato rizika minimalizovali.

Baterie a nabíječka

- Před nabitím přístroje si přečtěte návod k použití. Ujistěte se, že je nabíječka odpovídá místnímu napájení.
- Zkontrolujte, zda je připojení mezi nabíječkou a baterií správné a zda jsou použity správné modely.
- Baterie vydrží déle a bude mít lepší výkon, pokud ji budete

nabíjet při teplotě mezi 18 °C a 25 °C. Nenabíjejte baterii, pokud je teplota nižší než 5 °C nebo vyšší než 40 °C. To je důležité, protože nedodržení těchto pokynů může vést k poškození baterie.

- Bezpečnostní doporučení pro baterie
- Nerozebírejte, neotvírejte ani neničte baterii.
- Neprovádějte žádné zásahy do baterie. Neskladujte baterie neuspořádaně v krabici nebo zásuvce, kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratu nebo ke zkratu vodivými materiály. Pokud baterii nepoužíváte, uchovávejte ji mimo dosah kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly způsobit rušení mezi kontakty. Zkratování svorek baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- Nevystavujte baterii působení tepla nebo ohně. Nevystavujte ji přímému slunečnímu záření.
- Nevystavujte baterii mechanickým otřesům.
- V případě vytečení baterie zabraňte kontaktu kapaliny s pokožkou nebo očima. V případě kontaktu omyjte postižené místo velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- V případě spolknutí článku nebo baterie okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nabíjejte baterii pouze pomocí dodané nabíječky. Nepoužívejte jinou než dodanou nabíječku. Nabíječka, která je vhodná pouze pro jeden typ baterie, může při použití s jinou baterií představovat nebezpečí požáru.
- Nepoužívejte baterii, která není určena pro použití v tomto přístroji.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
- Uschovejte si tento návod k použití pro budoucí potřebu.
- Správně zlikvidujte baterii.

- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, vyjměte baterii.
- Nepoužívejte poškozenou nebo upravenou baterii.
- VAROVÁNÍ: Nedodržení těchto pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

GÜVENLİK TALİMATLARI

GÜVENLİK SEMBOLLERİ

Bu semboller ürün üzerinde bulunur. Dikkatlice takip edin

Simge	Anlamlar
	Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun.
	DİKKAT: Herhangi bir bakım veya taşıma işlemi yapmadan önce ürünü kapatın.
	DİKKAT: Kullanım sırasında makineye güvenli bir mesafede durun. Ellerinizi ve ayaklarınızı dönen bıçaklardan uzak tutun.
	DİKKAT: Makineye binmeyin veya üzerine oturmayın. Ellerinizi veya ayaklarınızı asla makinenin yanına veya altına koymayın.
	Kullanma kılavuzunu okuyun.
	CE işareti
	Ortam gürültüsü yayılımı. Ürünün emisyonları teknik verilerde, bu kılavuzda ve isim plakasında belirtilmiştir.

	Alçak gerilim kablosu kısaltılmamalı, uzatılmamalı veya ek yapılmamalıdır. Alçak gerilim kablosunun yakınında çalı tırpanı kullanmayın. Kabloların döşendiği kenarları keserken dikkatli olun.
	Sınıf III ekipman
	DC akım (doğru)

Batarya sembolleri

	Kullanma kılavuzunu okuyun.
	Bataryayı yakmayın veya ısı kaynaklarına maruz bırakmayın.
	Bataryayı suya batırmayın.
	Geri dönüşüm işareti

	Batarya normal evsel atık olarak atılmamalıdır. Bataryanın yerel yasal prosedürlere göre geri dönüştürüldüğünden emin olun.
--	---

Şarj cihazı üzerindeki semboller

	Kullanma kılavuzunu okuyun
	Sigorta
	Çift yalıtım
	Batarya normal evsel atık olarak atılmamalıdır. Bataryanın yerel yasal prosedürlere göre geri dönüştürüldüğünden emin olun.
	Yalnızca tedarik edilen şarj cihazını kullanın (DZ048BWL2402005).

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- DİKKAT: Makineyi çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.
- DİKKAT: Çalışma sırasında makineden güvenli bir mesafede durun.
- DİKKAT: Makinenin üzerine çıkmayın.

- DİKKAT: Makineyi kaldırmadan önce robotu durdurun.
- DİKKAT: Döner bıçağa dokunmayın.
- DİKKAT: Çocukların, fiziksel, duyu ve zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin veya bu talimatları bilmeyen kişilerin cihazı kullanmasına izin vermeyin. Yerel düzenlemeler, kullanıcının yaşını kısıtlamak için bir neden olabilir.
- DİKKAT: Çalışır durumdayken makinenin yakınında olmamaları veya makineyle oynamamaları için çocukları gözetim altında tutun.
- Bu bahçe ürünü sadece çim biçmek için tasarlanmıştır. Amaçlanan kullanım dışında herhangi bir kullanım tehlikeli olabilir ve kişisel yaralanmalara veya maddi hasara neden olabilir. Bu ürünün uygunsuz kullanımı, bunlarla sınırlı olmamak üzere, insanları, çocukları veya hayvanları taşımayı; üzerine binmeyi; yük çekmek veya itmek için kullanmayı ve çim dışındaki bitkileri kesmek için uygun değildir. Güvenliği sağlamak ve kazaları önlemek için belirtilen yönergelerle sıkı sıkıya bağlı kalınması şarttır.
- Dikkat: kaza tehlikesi. Biçme makinesi çim bakımı için tasarlanmıştır. Başka amaçlar için kullanılmasına izin verilmez ve tehlikeli olabilir.
- Yaralanma riskini azaltmak için, makine aşağıdaki görevler için kullanılmamalıdır (kapsamlı olmayan liste): çalılar, çitleri ve çalılar budamak; asmaları kesmek; yeşil çatılara veya balkon ekicilerine bakmak; ağaç veya çit kalıntıları parçalamak veya yontmak; yolları temizlemek veya toprak tümseklerini (örneğin köstebek yuvaları) düzleştirmek.
- Makineyi sadece dinlenmiş, fiziksel ve zihinsel durumu iyi olan kişiler kullanmalıdır.
- Herhangi bir sağlık sorununuz varsa, bu makineyi kullanıp kullanamayacağınızı doktorunuza sormalısınız. Tepki verme yeteneğinizi bozan alkol, uyuşturucu veya ilaç

kullandıysanız makineyi kullanmayın.

- Bıçıcı çalışırken bir kaza veya arıza meydana gelirse, hemen STOP düğmesine basın.
- Robotu kaldırırken her zaman dengenizi koruyun. Bıçıcıyı yokuşlarda hareket ettirirken ayaklarınızla kendinizi iyice destekleyin. Her zaman uzun pantolon ve iş ayakkabısı giyin.
- Çim biçme makinesini veya ek parçalarını kullanırken koşmayın.
- Tamamen durmadıkça ve kapatılmadıkça hareketli parçalara dokunmayın. Bireysel tehlikeler: Yaralanmaları önlemek için bıçaklara bakım yaparken veya değiştirirken koruyucu eldiven ve gözlük takın.
- Bıçak diski gibi hareketli parçalara, tamamen durmadan önce dokunmayın.
- UYARI: pili şarj etmek için yalnızca cihazla birlikte verilen güç kaynağı ünitesini, DZ048BWL240200S model şarj cihazını ve CB03A şarj istasyonunu (şarj cihazı şarj tabanının kendisidir) kullanın.
- Şarj ünitesini durgun su riski olan veya su baskını ihtimali olan bir yere yerleştirmeyin.
- Şarj ünitesini (veya herhangi bir aksesuarını) yanıcı maddelerin 60 cm yakınına yerleştirmeyin. Bir arıza durumunda, şarj tabanı ve güç kaynağı aşırı ısınabilir ve bu da yangına neden olabilir.
- Elektrik kablosunu yere koymayın. Suyla temas etme riski olmaması için en az 30 cm yüksekliğe yerleştirin.
- Elektrik kablosunu şebeke prizine bağlarken, açma akımı maks. 30 mA olan bir kaçak akım koruma cihazı (RCD) kullanın.
- Kablo (veya fiş) hasarlıysa, bağlamayın. Kablo hasarlıysa ve elektriğe bağlıysa, bağlantısı kesilene kadar dokunmayın.

Makinenin çalışması sırasında kablo hasar görürse fişi prizden çıkarın. Kablo aşınmış veya hasar görmüşse, elektrik çarpması riski artar. Kablo hasar görmüşse, nitelikli personel tarafından değiştirilmelidir.

- Ürünü yalnızca sağlanan şarj ünitesinde şarj edin.
- Yalnızca orijinal batarya kullanın. Orijinal olmayan bataryalar kullanıldığında ürünün güvenliği garanti edilemez. Şarj edilemeyen bataryaları kullanmayın.
- Ürünün yanlış kullanımı elektrik çarpmasına, aşırı ısınmaya veya aşındırıcı batarya sıvısının sızmasına neden olabilir.
- Batarya aşırı koşullar altında sızıntı yapabilir. Elektrolit sızıntısı meydana gelirse, sıvıya dokunmayın. Sıvı ciltle temas ederse, derhal sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözlerle temas ederse, derhal gözleri en az 10 dakika boyunca bol miktarda temiz suyla yıkayınız ve tıbbi yardım isteyin. Batarya veya pili tutarken eldiven takınız ve yerel yönetmeliklere uygun olarak derhal imha edin.
- Yabancı cisimlerin üzerinden geçmesi durumunda makineyi kapatın ve hasar olup olmadığını kontrol edin. Bu kontrolü yapmadan yeniden başlatmayın. Ayrıca anormal şekilde titremeye başladığını fark ederseniz kapatın.
- Fiş veya kablo hasarlıysa güç kaynağını elektrik prizine bağlamayın. Kablo (veya fiş) hasarlıysa, bağlamayın. Kablo hasarlıysa ve elektriğe bağlıysa, bağlantısı kesilene kadar dokunmayın. Kablo hasar görürse, düşük voltajlı parçalarla temas edebilir.
- Makineyi ve/veya çevre cihazlarını yalnızca 30 mA'yı aşmayan açma akımına sahip bir kaçak akım cihazı (RCD) tarafından korunan bir güç kaynağı devresine bağlayın.
- Çevre kablosunu şarj ünitesinden ayırın ve bu cihazı olumsuz hava koşullarında (özellikle yıldırım riski olduğunda) saklayın.

- Kullanıcı, diğer kişilere veya onların mallarına gelebilecek kazalardan veya hasarlardan sorumludur. İnsanlar, özellikle çocuklar veya hayvanlar yakınındayken ürünü kullanmayın.
- Çıplak ayaklıysanız veya açık sandalet giyiyorsanız makineyi kullanmayın. Her zaman sağlam ayakkabılar ve uzun pantolonlar giyin.
- Makineyi kapatın:
 - a. kaldırmadan veya tutmadan önce;
 - b. taşımadan önce;
 - c. herhangi bir tıkanıklığı gidermeden önce;
 - d. bıçaklar üzerinde herhangi bir bakım yapmadan önce;
 - e. Hasar olup olmadığını kontrol etmeden ve temizlemeden önce;
 - f. yabancı bir cismin üzerinden geçerse veya aşırı titremeye başlarsa. Bu durumda, makinenin hasar görüp görmediğini kontrol edin. Kesme alanındaki parçalara (bıçak, bıçak mili ve bıçak bağlantı parçaları) özellikle dikkat edin. Makineyi yeniden çalıştırmadan önce gerekli bakımları yapın.
- Bir tıkanıklığı gidermeden, herhangi bir bakım çalışması yapmadan veya makineyi incelemekten önce makineyi kapatın. Ayrıca anormal şekilde titremeye başladığını fark ederseniz kapatın. Makineyi yeniden başlatmadan önce hasar görüp görmediğini kontrol edin. Hasarlıysa kullanmayın.
- Çalışma alanına kablo döşemeyin. Bunu yapmak onlara zarar verebilir.
- Çimlerin üzerinde taş, dal, alet veya oyuncak gibi nesnelerin bulunmadığından emin olun. Bıçaklar nesnelerin üzerinden geçerse hasar görebilir.
- DİKKAT: Koruyucular arızalıysa veya güvenlik cihazları

yerinde değilse ya da kablo hasarlı veya aşınmışsa makineyi kullanmayın.

- Akım taşıyan parçalarla temasa neden olabilecek kabloların hasar görmesini önlemek için uzatma kablolarını tehlikeli hareketli parçalardan uzak tutmanızı tavsiye ederiz.
- Biçme makinesi halka açık alanlarda kullanılacaksa, çalışma alanının etrafına uyarı işaretleri yerleştirilmelidir. Aşağıdaki metin tabelalarda yer almalıdır: Dikkat!!! Otomatik çim biçme makinesi! Makineden uzak dur! Çocuklara göz kulak olun!
- Güç kaynağı ile şarj ünitesi arasındaki kablo uzatılmamalıdır.
- Makinede gürültü emisyonlarının artmasına neden olabilecek değişikliklere izin verilmez. Güvenlik nedeniyle, makine yazılımı değiştirilmemelidir.
- Biçme makinesini halka açık bahçelerde, parklarda, spor alanlarında, yol kenarlarındaki yeşil alanlarda, tarım ve orman alanlarında kullanırken özellikle dikkatli olun. Makine üzerinde nesnelerin, hayvanların veya kişilerin (özellikle çocukların) taşınmasına izin verilmez. Hiç kimsenin çim biçme makinesine tırmanmasına veya üzerine oturmasına izin vermeyin.
- Ürün sadece uygun ekipman ile kullanılmalıdır. Başka herhangi bir kullanım önerilmez.
- STOP düğmesi çalışmıyorsa ürünü kullanmayın.
- Kullanılmadığında makineyi daima kapalı tutun.
- Makinenin herhangi bir komutu yüklemesi ve yanıtlaması için doğru PIN kodunu girmeniz gerekecektir.
- Makinenin insanlarla veya hayvanlarla çarpışmasına engel olun. Bu durum meydana gelirse, derhal kullanmayı bırakın. Ürünün kimsenin bulunmadığı alanlarda kullanılması tavsiye edilir.

- Ellerinizi ve ayaklarınızı dönen bıçaklardan uzak tutun. Makine açıkken ellerinizi veya ayaklarınızı makinenin yanına veya altına koymayın.
- Makine açıkken kaldırmayın veya hareket ettirmeyin.
- Makineyi durgun su bulunan alanlarda (örn. su birikintileri) kullanmayın.
- Herhangi bir otomatik sulama sistemi etkinleştirilmişse makineyi kullanmayın.
- Ellerinizi veya ayaklarınızı dönen parçaların yakınına veya altına koymayın. Boşaltma kanalından her zaman uzak durun.
- Makine otomatik olarak çalışırken, yakınlarda evcil hayvan, çocuk veya insan olduğunu biliyorsanız makineyi gözetimsiz olarak çalışır durumda bırakmayın.
- Robotun tuş takımını kullanırken:
 - a. Makineyi yalnızca yeterli ışık (doğal veya yapay) olduğunda kullanın.
 - b. Makineyi ıslak çim üzerinde kullanmayın.
 - c. Makineyi yokuşlarda kullanırken dikkatli olun.
 - d. Makine sizin istikametinize doğru çalışırken son derece dikkatli olun.
 - e. Ayaklarınızı kesme bıçaklarından uzak tutun.
- Tasarıma entegre güvenlik önlemlerine ve ek koruma tedbirlerine rağmen, dikkate alınması gereken artık riskler vardır. Bu riskleri en aza indirmek için lütfen tüm güvenlik talimatlarına uyun.

Batarya ve şarj cihazı

- Makineyi şarj etmeden önce talimatları okuyun. Şarj cihazının yerel güç kaynağına uygun olduğundan emin olun.
- Şarj cihazı ile batarya arasındaki bağlantının doğru olduğundan ve doğru modellerin kullanıldığından emin olun.

- Bataryayı sıcaklık 18 °C ile 25 °C arasındayken şarj ederseniz batarya daha uzun süre dayanır ve daha iyi performans gösterir. Sıcaklık 5 °C'nin altında veya 40 °C'nin üzerindeyken bataryayı şarj etmeyin. Bu talimatlara uyulmaması bataryanın hasar görmesine neden olabileceğinden bu önemlidir.
- Batarya güvenliği önerileri
- Bataryayı sökmeyin, açmayın veya tahrip etmeyin.
- Bataryayı kurcalamayın. Bataryayı, birbirlerine kısa devre yapabilecekleri veya iletken malzemelerle kısa devre yapabilecekleri bir kutu veya çekmecede düzensiz bir şekilde saklamayın. Batarya kullanımda değilken, bağlantı uçları arasında parazit oluşturabilecek ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya diğer küçük metal nesnelerden uzak tutun. Batarya bağlantı uçları yanıklara veya yangına neden olabilir.
- Bataryayı ısıya veya ateşe maruz bırakmayın. Bataryayı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Bataryayı mekanik darbelere maruz bırakmayın.
- Bir sızıntı durumunda, sıvının cilt veya gözlerle temas etmesine izin vermeyin. Temas halinde, etkilenen bölgeyi bol su ile yıkayın ve tıbbi yardım alın.
- Bir batarya yada pil yutulursa, derhal tıbbi yardım alın.
- Bataryayı sadece verilen şarj cihazı ile şarj edin. Ürünle verilen şarj cihazından başka bir şarj cihazı kullanmayın. Yalnızca bir tür bataryaya özel olan şarj cihazı, başka bir bataryada kullanılırsa yangın tehlikesine neden olabilir.
- Bu makinede kullanılmak üzere tasarlanmamış herhangi bir batarya kullanmayın.
- Bataryayı çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Bu kullanım kılavuzunu ileride kullanmak üzere saklayın.
- Bataryayı doğru şekilde geri dönüşüme uygun şekilde atın.
- Makine uzun bir süre kullanılmayacaksa, bataryayı çıkarın.

- Hasarlı veya değiştirilmiş bir batarya kullanmayın.
- DİKKAT: Bu talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΣΥΜΒΟΛΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τα σύμβολα αυτά βρίσκονται στη συσκευή. Διαβάστε με προσοχή.

Εικονίδιο	Σημασία
	Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή ανύψωσης.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε απόσταση ασφαλείας από τη συσκευή όταν αυτό χρησιμοποιείται. Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια μακριά από τις περιστρεφόμενες λεπίδες.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην οδηγείτε ή κάθεστε πάνω στη συσκευή. Ποτέ μην βάζετε τα χέρια ή τα πόδια σας κοντά ή κάτω από τη συσκευή.
	Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.
	Σήμανση CE

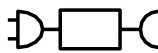
	Εκπομπή θορύβου περιβάλλοντος. Οι εκπομπές του προϊόντος αναγράφονται στα τεχνικά στοιχεία, στο παρόν εγχειρίδιο και στην πινακίδα τύπου.
	Δεν πρέπει να κονταίνετε, να επεκτείνετε ή να ενώνετε το καλώδιο χαμηλής τάσης με άλλα καλώδια. Μην χρησιμοποιείτε χορτοκοπτικά κοντά στο καλώδιο χαμηλής τάσης. Να είστε προσεκτικοί όταν κόβετε τις άκρες όπου τοποθετούνται τα καλώδια.
	Εξοπλισμός κατηγορίας III
	Συνεχές ρεύμα

Σύμβολα μπαταρίας

	Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.
	Μην καίτε την μπαταρία και μην την εκθέτετε σε πηγές θερμότητας.

	Μην βυθίζετε την μπαταρία σε νερό.
	Σήμα ανακύκλωσης
	Η μπαταρία δεν πρέπει να απορρίπτεται ως κανονικά οικιακά απορρίμματα. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία ανακυκλώνεται σύμφωνα με τις τοπικές νομικές διαδικασίες.

Σύμβολα στο φορτιστή

	Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
	Ασφάλεια
	Διπλή μόνωση
	Η μπαταρία δεν πρέπει να απορρίπτεται ως κανονικά οικιακά απορρίμματα. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία ανακυκλώνεται σύμφωνα με τις τοπικές νομικές διαδικασίες.
	Χρησιμοποιήστε μόνο τον παρεχόμενο φορτιστή (DZ048BWL240200S).

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για

μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη λειτουργία της συσκευής.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε απόσταση ασφαλείας από τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην ανεβείτε στη συσκευή.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σταματήστε την μηχανή πριν την σηκώσετε.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αγγίζετε την περιστρεφόμενη λεπίδα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην επιτρέπετε σε παιδιά, άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τις παρούσες οδηγίες να χρησιμοποιούν τη συσκευή. Οι τοπικοί κανονισμοί μπορεί να αποτελέσουν λόγο περιορισμού της ηλικίας του χρήστη.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Επιβλέπετε τα παιδιά για να διασφαλίσετε ότι δεν βρίσκονται κοντά στο μηχάνημα ή δεν παίζουν με αυτό όταν είναι σε λειτουργία.
- Αυτή η μηχανή κηπουρικής έχει σχεδιαστεί μόνο για κούρεμα. Οποιαδήποτε χρήση διαφορετική από την προβλεπόμενη μπορεί να είναι επικίνδυνη και να προκαλέσει τραυματισμό ή ζημιά σε περιουσιακά στοιχεία. Η ακατάλληλη χρήση αυτού του προϊόντος περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τη μεταφορά ανθρώπων, παιδιών ή ζώων, την οδήγηση πάνω σε αυτό, τη χρήση του για να τραβήξετε ή να σπρώξετε φορτία και τη χρήση του για να κόψετε βλάστηση εκτός από γρασίδι. Η αυστηρή τήρηση των καθορισμένων κατευθυντήριων γραμμών είναι απαραίτητη για την ασφάλεια και την αποφυγή ατυχημάτων.
- Προσοχή: κίνδυνος ατυχήματος. Η μηχανή έχει σχεδιαστεί για τη συντήρηση του γκαζόν. Η χρήση του για άλλους σκοπούς δεν επιτρέπεται και μπορεί να είναι επικίνδυνη.
- Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, το μηχάνημα δεν

πρέπει να χρησιμοποιείται για τις ακόλουθες εργασίες (μη εξαντλητικός κατάλογος): κλάδεμα θάμνων, φρακτών, κοπή αμπέλου, φροντίδα πράσινων στεγών ή μπαλκονόπορτων, τεμαχισμός υπολειμμάτων δέντρων ή φρακτών, καθαρισμός μονοπατιών ή ισοπέδωση χωμάτων ογκών (π.χ. από τυφλοπόντικες).

- Μόνο άτομα που είναι ξεκούραστα και σε καλή φυσική και πνευματική κατάσταση πρέπει να χειρίζονται το μηχάνημα.
- Αν έχετε προβλήματα υγείας, θα πρέπει να συμβουλευτείτε το γιατρό σας για το αν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν έχετε καταναλώσει αλκοόλ, ναρκωτικά ή φάρμακα που μειώνουν την αντιδραστικότητά σας.
- Εάν συμβεί ατύχημα ή δυσλειτουργία ενώ η μηχανή λειτουργεί, πατήστε αμέσως το κουμπί STOP.
- Κατά την ανύψωση της μηχανής, διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας. Στηριχτείτε καλά με τα πόδια σας όταν μετακινείτε την μηχανή σε πλαγιές. Φοράτε πάντα μακρύ παντελόνι και παπούτσια εργασίας.
- Μην τρέχετε ενώ χειρίζεστε την μηχανή ή τα εξαρτήματά του.
- Μην αγγίζετε τα κινούμενα μέρη, εκτός εάν έχουν σταματήσει εντελώς και έχουν απενεργοποιηθεί. Ατομικοί κίνδυνοι: Για να αποφύγετε τραυματισμούς, φοράτε προστατευτικά γάντια και γυαλιά όταν συντηρείτε ή αντικαθιστάτε τις λεπίδες.
- Μην αγγίζετε τα κινούμενα μέρη, όπως ο δίσκος της λεπίδας, πριν σταματήσει εντελώς.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε μόνο τη μονάδα τροφοδοσίας που παρέχεται με τη συσκευή, τον φορτιστή μοντέλο DZ048BWL240200S και τη βάση φόρτισης CB03A (ο φορτιστής είναι η ίδια η βάση φόρτισης).
- Μην τοποθετείτε τη βάση φόρτισης σε σημείο όπου υπάρχει κίνδυνος στάσιμων υδάτων ή όπου είναι πιθανό να

εμφανιστούν πλημμύρες.

- Μην τοποθετείτε τη βάση φόρτισης (ή οποιοδήποτε από τα εξαρτήματά της) σε απόσταση 60 cm από οποιοδήποτε εύφλεκτο υλικό. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, η βάση φόρτισης και το τροφοδοτικό ενδέχεται να υπερθερμανθούν, γεγονός που θα μπορούσε να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Μην τοποθετείτε το τροφοδοτικό στο πάτωμα. Τοποθετήστε το σε ύψος τουλάχιστον 30 cm, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να έρθει σε επαφή με το νερό.
- Όταν συνδέετε την παροχή ρεύματος στην πρίζα, χρησιμοποιήστε μια συσκευή προστασίας από ρεύμα διαρροής (RCD) με ρεύμα ενεργοποίησης το πολύ 30 mA.
- Εάν το καλώδιο (ή το βύσμα) είναι κατεστραμμένο, μην το συνδέσετε. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά και είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο, μην το αγγίξετε μέχρι να αποσυνδεθεί. Αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα εάν το καλώδιο υποστεί ζημιά κατά τη λειτουργία του μηχανήματος. Εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο ή κατεστραμμένο, ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αυξάνεται. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Φορτίστε την μηχανή μόνο στην παρεχόμενη βάση φόρτισης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικές μπαταρίες. Η ασφάλεια του προϊόντος δεν μπορεί να εγγυηθεί εάν χρησιμοποιούνται μη αυθεντικές μπαταρίες. Μην χρησιμοποιείτε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Η εσφαλμένη χρήση του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, υπερθέρμανση ή διαρροή διαβρωτικού υγρού της μπαταρίας.
- Η μπαταρία ενδέχεται να παρουσιάσει διαρροή σε ακραίες συνθήκες. Εάν παρουσιαστεί διαρροή ηλεκτρολύτη, μην αγγίξετε το υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα, πλυθείτε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό έρθει σε

επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και αναζητήστε ιατρική βοήθεια. Φορέστε γάντια όταν χειρίζεστε την μπαταρία και απορρίψτε την αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

- Απενεργοποιήστε το μηχάνημα εάν έχει πέσει πάνω σε ξένα αντικείμενα και εξετάστε το για τυχόν ζημιές. Μην κάνετε επανεκκίνηση χωρίς να εκτελέσετε αυτόν τον έλεγχο. Επίσης, απενεργοποιήστε το εάν παρατηρήσετε ότι αρχίζει να δονείται ασυνήθιστα.
- Μην συνδέετε το τροφοδοτικό σε πρίζα αν το βύσμα ή το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά. Εάν το καλώδιο (ή το βύσμα) είναι κατεστραμμένο, μην το συνδέσετε. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά και είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο, μην το αγγίξετε μέχρι να αποσυνδεθεί. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, μπορεί να έρθει σε επαφή με εξαρτήματα χαμηλής τάσης.
- Συνδέστε το μηχάνημα και/ή τις περιφερειακές συσκευές του μόνο σε κύκλωμα τροφοδοσίας ρεύματος που προστατεύεται από διάταξη προστασίας από υπολειπόμενο ρεύμα (RCD) με ρεύμα ενεργοποίησης που δεν υπερβαίνει τα 30 mA.
- Αποσυνδέστε το περιμετρικό καλώδιο από τη βάση φόρτισης και αποθηκεύστε αυτή τη συσκευή σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες (ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνού).
- Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για ατυχήματα ή ζημιές σε άλλους ανθρώπους ή την περιουσία τους. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν βρίσκονται κοντά άνθρωποι, ιδίως παιδιά, ή ζώα.
- Μην χρησιμοποιείτε την μηχανή όταν είστε ξυπόλητοι ή φοράτε ανοιχτά σανδάλια. Φοράτε πάντα γερά παπούτσια και μακριά παντελόνια.
- Απενεργοποιήστε το μηχάνημα:

- a. πριν το σηκώσετε ή το κρατήσετε,
- b. πριν από τη μεταφορά,
- c. πριν από την απομάκρυνση τυχόν εμπλοκών,
- d. πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε συντήρησης στις λεπίδες,
- e. πριν από τον έλεγχο για ζημιές και πριν από τον καθαρισμό,
- f. αν έχει πέσει πάνω σε ξένο αντικείμενο ή αν αρχίσει να δονείται υπερβολικά. Εάν συμβεί αυτό, ελέγξτε ότι το μηχάνημα δεν έχει υποστεί ζημιά. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα μέρη της περιοχής κοπής (λεπίδα, άξονας λεπίδας και εξαρτήματα στερέωσης λεπίδας). Πραγματοποιήστε τις απαραίτητες επισκευές πριν από την επανεκκίνηση του μηχανήματος.
- Απενεργοποιήστε το μηχάνημα πριν καθαρίσετε μια απόφραξη, εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή εξετάσετε το μηχάνημα. Επίσης, απενεργοποιήστε το εάν παρατηρήσετε ότι αρχίζει να δονείται ασυνήθιστα. Ελέγξτε ότι το μηχάνημα δεν έχει υποστεί ζημιά πριν το επανεκκινήσετε. Μην το χρησιμοποιείτε εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Μην τοποθετείτε καλώδια στην περιοχή εργασίας. Κάτι τέτοιο θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα όπως πέτρες, κλαδιά, εργαλεία ή παιχνίδια στο γκαζόν. Οι λεπίδες μπορεί να υποστούν ζημιά αν πέσουν πάνω σε αντικείμενα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν τα προστατευτικά είναι ελαττωματικά ή εάν οι διατάξεις ασφαλείας δεν είναι στη θέση τους ή εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά ή έχει φθαρεί.
- Σας συμβουλεύουμε να κρατάτε τα καλώδια προέκτασης μακριά από επικίνδυνα κινούμενα μέρη για να αποφύγετε ζημιές στα καλώδια που μπορεί να προκαλέσουν επαφή με ηλεκτροφόρα μέρη.

- Εάν η μηχανή πρόκειται να χρησιμοποιηθεί σε δημόσιους χώρους, πρέπει να τοποθετηθούν προειδοποιητικές πινακίδες γύρω από την περιοχή εργασίας. Στις πινακίδες πρέπει να αναγράφεται το ακόλουθο κείμενο: Προσοχή! Αυτόματη μηχανή! Μείνετε μακριά από το μηχάνημα! Προσέξτε τα παιδιά!
- Το καλώδιο μεταξύ της παροχής ρεύματος και της μονάδας φόρτισης δεν πρέπει να παρατείνεται.
- Δεν επιτρέπονται τροποποιήσεις στο μηχάνημα που θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε αυξημένες εκπομπές θορύβου. Για λόγους ασφαλείας, το λογισμικό του μηχανήματος δεν πρέπει να τροποποιηθεί.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε την μηχανή σε δημόσιους κήπους, πάρκα, γήπεδα, χώρους πρασίνου κοντά σε δρόμους, γεωργικές και δασικές περιοχές. Δεν επιτρέπεται η μεταφορά αντικειμένων, ζώων ή ατόμων (ιδίως παιδιών) πάνω στο μηχάνημα. Μην επιτρέπετε σε κανέναν να ανεβαίνει ή να κάθεται στην μηχανή.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τον κατάλληλο εξοπλισμό. Οποιαδήποτε άλλη χρήση δεν συνιστάται.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κουμπί STOP δεν λειτουργεί.
- Απενεργοποιείτε πάντα το μηχάνημα όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- Για να φορτώσει το μηχάνημα και να ανταποκριθεί σε οποιαδήποτε εντολή, θα πρέπει να εισαγάγετε το σωστό PIN.
- Αποτρέψτε τη σύγκρουση του μηχανήματος με ανθρώπους ή ζώα. Εάν συμβεί αυτό, διακόψτε αμέσως τη χρήση. Συνιστάται η χρήση της μηχανής σε χώρους όπου δεν υπάρχει κανείς.
- Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια μακριά από τις

περιστρεφόμενες λεπίδες. Μην βάζετε τα χέρια ή τα πόδια σας κοντά ή κάτω από το μηχάνημα όταν αυτό είναι ενεργοποιημένο.

- Μην ανυψώνετε ή μετακινείτε το μηχάνημα όταν είναι ενεργοποιημένο.
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε περιοχές όπου υπάρχει στάσιμο νερό (π.χ. λακούβες).
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν είναι ενεργοποιημένο οποιοδήποτε σύστημα αυτόματου ποτίσματος.
- Μην τοποθετείτε τα χέρια ή τα πόδια κοντά ή κάτω από τα περιστρεφόμενα μέρη. Κρατάτε πάντα μακριά από το άνοιγμα εκκένωσης.
- Όταν το μηχάνημα λειτουργεί αυτόματα, μην αφήνετε το μηχάνημα σε λειτουργία χωρίς επίβλεψη εάν γνωρίζετε ότι κοντά βρίσκονται κατοικίδια ζώα, παιδιά ή άνθρωποι.
- Όταν χρησιμοποιείτε τον πίνακα ελέγχου της μηχανής:
 - a. Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο όταν υπάρχει επαρκής φωτισμός (φυσικός ή τεχνητός).
 - b. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε βρεγμένο γρασίδι.
 - c. Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε πλαγιές.
 - d. Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν το μηχάνημα λειτουργεί προς την κατεύθυνσή σας.
 - e. Κρατήστε τα πόδια σας μακριά από τις λεπίδες κοπής.
- Παρά τα ενσωματωμένα στο σχεδιασμό μέτρα ασφαλείας και τις πρόσθετες διασφαλίσεις, υπάρχουν υπολειπόμενοι κίνδυνοι που πρέπει να ληφθούν υπόψη. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας για να ελαχιστοποιήσετε αυτούς τους κινδύνους.

Μπαταρία και φορτιστής

- Πριν φορτώσετε το μηχάνημα, διαβάστε τις οδηγίες. Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής είναι προσαρμοσμένος στην

τοπική παροχή ρεύματος.

- Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση μεταξύ του φορτιστή και της μπαταρίας είναι σωστή και ότι χρησιμοποιούνται τα σωστά μοντέλα.
- Η μπαταρία θα διαρκέσει περισσότερο και θα αποδώσει καλύτερα αν φορτίζετε την μπαταρία όταν η θερμοκρασία είναι μεταξύ 18°C και 25°C. Μην φορτίζετε την μπαταρία εάν η θερμοκρασία είναι κάτω από 5 °C ή πάνω από 40 °C. Αυτό είναι σημαντικό, καθώς η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη της μπαταρίας.
- Συστάσεις για την ασφάλεια της μπαταρίας
- Μην αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε ή καταστρέφετε την μπαταρία.
- Μην τροποποιείτε την μπαταρία. Μην αποθηκεύετε την μπαταρία με ακατάστατο τρόπο σε κουτί ή συρτάρι όπου μπορεί να βραχυκυκλώσουν μεταξύ τους ή να βραχυκυκλωθούν από αγωγίμα υλικά. Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που θα μπορούσαν να δημιουργήσουν παρεμβολές μεταξύ των ακροδεκτών. Η σύνδεση των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- Μην εκθέτετε την μπαταρία σε θερμότητα ή φωτιά. Μην εκθέτετε την μπαταρία σε άμεσο ηλιακό φως.
- Μην υποβάλλετε την μπαταρία σε μηχανικούς κραδασμούς.
- Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, αποφύγετε την επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, πλύνετε την πληγείσα περιοχή με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Σε περίπτωση κατάποσης μπαταρίας, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.
- Επαναφορτίζετε την μπαταρία μόνο με τον παρεχόμενο

φορτιστή. Μην χρησιμοποιείτε άλλο φορτιστή εκτός από αυτόν που παρέχεται. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος μόνο για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς εάν χρησιμοποιηθεί σε άλλη μπαταρία.

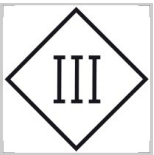
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που δεν έχουν σχεδιαστεί για χρήση σε αυτό το μηχάνημα.
- Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική αναφορά.
- Απορρίψτε την μπαταρία σωστά.
- Εάν το μηχάνημα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την μπαταρία.
- Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη ή τροποποιημένη μπαταρία.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

SÍMBOLS DE SEGURETAT

Aquests símbols es troben al producte. Presti'ls atenció.

Icona	Significat
	Llegiu aquest manual d'instruccions abans d'utilitzar el producte.
	ADVERTIMENT: Desconnecteu el producte abans de realitzar qualsevol operació de manteniment o aixecar-la.
	ADVERTIMENT: Mantingueu-vos a una distància prudencial de la màquina quan la utilitzeu. Mantingueu les mans i els peus allunyats de les fulles de tall giratòries.
	ADVERTIMENT: No munteu ni se senti sobre la màquina. No poseu mai les mans o els peus prop o sota la màquina.
	Llegiu el manual d'instruccions.
	Marcat CE

	Emissió de soroll ambiental. Les emissions del producte s'indiquen a les dades tècniques, especificades en aquest manual i a la placa de característiques.
	El cable de baixa tensió no s'ha d'escurçar, prolongar ni empalmar. No utilitzeu una desbrossadora a prop del cable de baixa tensió. Aneu amb compte en retallar les vores on estiguin col·locats els cables.
	Equip de classe III
	Corrent DC

Símbols de la bateria

	Llegiu el manual d'instruccions.
	No cremeu la bateria ni l'exposeu a fonts de calor.

	No submergeu la bateria en aigua.
 Ion de litio	Marca de reciclatge
 Ion de litio	No està permès rebutjar la bateria com a residu domèstic normal. Assegureu-vos que la bateria es recicla seguint els procediments legals locals.

Símbols al carregador

	Llegiu el manual d'instruccions
	Fusible
	Doble aïllament
	No està permès rebutjar la bateria com a residu domèstic normal. Assegureu-vos que la bateria es recicla seguint els procediments legals locals.
	Utilitzeu només el carregador proporcionat (DZ048BWL2402005).

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte Deseu aquest manual per a futures referències o usuaris nous.

- ADVERTIMENT: Llegiu el manual d'instruccions abans d'operar la màquina.
- ADVERTIMENT: Mantingueu una distància segura de la màquina durant la seva operació.
- ADVERTIMENT: No pugeu a la màquina.
- ADVERTIMENT: Atureu el robot abans d'aixecar la màquina.
- ATENCIÓ: No toqueu la fulla de rotació.
- ADVERTIMENT: No permeteu que l'aparell utilitzin nens, persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o amb manca d'experiència i coneixements, o persones que no estiguin familiaritzades amb aquestes instruccions. La normativa local pot ser motiu per restringir l'edat de l'usuari.
- ADVERTIMENT: Superviseu els nens per assegurar-vos que no estiguin a prop ni juguin amb la màquina quan estigui en funcionament.
- Aquest producte de jardineria només està dissenyat per tallar la gespa. Qualsevol ús diferent del previst pot suposar perill i causar danys personals o materials. L'ús inadequat d'aquest producte inclou, entre d'altres, transportar persones, nens o animals; pujar-hi a sobre; utilitzar-lo per arrossegar o empènyer càrregues; i fer-lo servir per tallar vegetació que no sigui gespa. És imprescindible seguir estrictament les directrius especificades per garantir la seguretat i evitar accidents.
- Precaució: risc d'accident. El tallagespa està dissenyat per al manteniment de la gespa. El seu ús per a altres fins no és permès i pot resultar perillós.
- Per reduir el risc de patir lesions, la màquina no s'ha

d'utilitzar per a les tasques següents (llista no exhaustiva): podar arbustos, bardisses i matolls; per tallar enfiladisses; per a la cura de sostres verds o de jardineres de balcó; per triturar o estellar restes d'arbres o bardisses; per aclarir camins; ni per anivellar monticles de terra (per exemple, toperes).

- Només han de manejar la màquina les persones que estiguin descansades i en bones condicions físiques i mentals.
- Si teniu algun problema de salut, heu de consultar al vostre metge si podeu utilitzar aquesta màquina. No utilitzeu la màquina si heu consumit alcohol, drogues o medicaments que alterin la capacitat de reacció.
- Si es produeix un accident o una avaria amb el tallagespa en marxa, premeu immediatament el botó STOP.
- En cas de deixar el robot, mantingueu l'equilibri en tot moment. Recolzeu-vos bé amb els peus quan moveu el tallagespa en pendents. Utilitzeu sempre pantalons llargs i calçat de treball.
- No corri mentre utilitza el tallagespa o els seus accessoris.
- No toqueu les peces mòbils a no ser que s'hagin aturat completament i apagat. Riscos individuals: per evitar lesions, utilitzeu guants i ulleres de protecció quan feu alguna operació de manteniment o substituïu els fulls de tall.
- No toqueu les peces mòbils, com el disc de tall, abans que s'hagi aturat del tot.
- ADVERTIMENT: per a la recàrrega de la bateria, utilitzeu únicament la unitat d'alimentació subministrada amb l'aparell, model de carregador DZ048BWL240200S i l'estació de càrrega CB03A (el carregador és la pròpia base de càrrega).

- No col·loqueu la base de càrrega en un lloc on hi hagi risc que hi hagi aigua estancada o amb probabilitat que es produeixin inundacions.
- No col·loqueu la base de càrrega (ni cap dels seus accessoris), a menys de 60 cm de qualsevol material combustible. En cas d'avaria, la base de càrrega i la font d'alimentació es poden sobreescalfar, cosa que podria causar un incendi.
- No col·loqueu la font d'alimentació a terra. Col·loqueu-la a una alçada mínima de 30 cm, perquè no hi hagi risc que entri en contacte amb l'aigua.
- Quan connecteu la font d'alimentació a la presa de corrent, utilitzeu un dispositiu de corrent residual (RCD) amb un corrent de tret de 30 mA com a màxim.
- Si el cable (o l'endoll) està malmès, no el connecteu. Si el cable està malmès i connectat a la xarxa elèctrica, no el toqueu fins que no estigui desconnectat. Desconnecteu l'endoll de la presa de corrent si el cable es fa malbé durant el funcionament de la màquina. Si el cable està desgastat o malmès, augmenta el risc de descàrrega elèctrica. Si el cable està malmès, ha de ser substituït per personal qualificat.
- Carregueu el producte només a la base de càrrega proporcionada.
- Utilitzeu únicament bateries originals. No es pot garantir la seguretat del producte si utilitzeu bateries que no siguin originals. No utilitzeu bateries no recarregables.
- L'ús incorrecte del producte pot provocar descàrregues elèctriques, sobreescalfament o fuites del líquid corrosiu de la bateria.
- La bateria pot presentar fugides en condicions extremes. Si es produeix una fuga d'electròlit, no toqueu el líquid. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renti's immediatament

amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renti'ls de forma immediata amb abundant aigua neta per un mínim de 10 minuts i busqui assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb la normativa local.

- Desconnecteu la màquina si heu passat per sobre d'algun objecte estrany i examineu-la per veure si s'ha produït algun dany. No torneu a posar-la en marxa sense fer aquesta comprovació. Desconnecteu-la també si nota que comença a vibrar de manera anòmla.
- No connecteu la font d'alimentació a una presa de corrent si l'endoll o el cable estan malmesos. Si el cable (o l'endoll) està malmès, no el connecteu fins que no estigui desconnectat. Si el cable està malmès, podeu entrar en contacte amb peces de baixa tensió.
- Connecteu la màquina i/o els dispositius perifèrics únicament a un circuit d'alimentació protegit per un dispositiu de corrent residual (RCD) amb un corrent de tret no superior a 30 mA.
- Desconnecteu el cable perimetral de la base de càrrega i deseu aquest aparell quan les condicions meteorològiques siguin adverses (especialment quan hi hagi risc de raigs).
- L'usuari és responsable dels accidents o danys a altres persones o als seus béns. No utilitzeu el producte quan hi hagi persones, especialment nens, o animals a prop.
- No utilitzeu la màquina si està descalç o porta sandàlies descobertes. Porteu sempre calçat resistent i pantalons llargs.
- Desconnecteu la màquina:
 - a. abans d'aixecar-la o agafar-la;
 - b. abans de transportar-la;
 - c. abans d'eliminar qualsevol obstrucció;

- d. abans de realitzar qualsevol operació de manteniment a les fulles de tall;
- e. abans de comprovar que no presenta danys i abans de netejar-la;
- f. si heu passat per sobre d'algun objecte estrany o si comenceu a vibrar en excés. Si això passa, comproveu que la màquina no ha patit cap mal. Fixeu-vos especialment en les parts de la zona de tall (ganiveta, eix de la fulla i peces de fixació de la fulla). Realitzeu les reparacions necessàries abans de tornar a posar la màquina en marxa.
- Apagueu la màquina abans d'eliminar una obstrucció, realitzar qualsevol tasca de manteniment o examinar-la. Apagueu-la també si nota que comença a vibrar de manera anòmla. Comproveu que la màquina no estigui malmesa abans de tornar-la a engegar. No la feu servir si presenta algun dany.
- No col·loqueu els cables a la zona de treball. Si ho fa, podria fer-los malbé.
- Assegureu-vos que no hi hagi objectes com pedres, branques, eines o joguines sobre la gespa. Les fulles de tall es poden fer malbé si passen per sobre d'algun objecte.
- ADVERTIMENT: No utilitzeu la màquina si els protectors estan defectuosos o sense que estiguin col·locats els dispositius de seguretat, o si el cable està malmès o desgastat.
- Us aconsellem mantenir els cables d'extensió allunyats de parts mòbils perilloses per evitar danys als cables que poden provocar el contacte amb peces amb corrent.
- Si utilitzeu el tallagespa en espais públics, cal col·locar senyals d'avertiment al voltant de la zona de treball. Als senyals ha d'aparèixer el text següent: Atenció! Cortagespa automàtic! No us apropau a la màquina! Vigileu els nens!

- El cable entre la font d'alimentació i la unitat de càrrega no s'ha d'allargar.
- No es permet realitzar modificacions a la màquina que puguin provocar un augment de les emissions sonores. Per motius de seguretat, el programari de la màquina no s'ha de modificar.
- Tingueu especial precaució quan utilitzeu el tallagespa en jardins públics, parcs, camps esportius, espais verds que es trobin propers a carreteres, i zones agrícoles i forestals. No es permet transportar a la màquina objectes, animals o persones (especialment nens). No permeti que ningú es pugui o se senti al tallagespa.
- Només cal utilitzar el producte amb l'ordinador apropiat. Qualsevol altre tipus d'ús no està recomanat.
- No utilitzeu el producte si el botó STOP no funciona.
- Apagueu sempre la màquina quan no l'estigieu usant.
- Perquè la màquina carregui i respongui davant de qualsevol ordre haurà d'introduir el PIN correcte.
- Eviteu que la màquina toqui amb persones o animals. Si això passa, deixi d'utilitzar immediatament. Es recomana utilitzar el producte en zones on no hi hagi ningú.
- Mantingueu les mans i els peus allunyats de les fulles de tall giratòries. No poseu les mans ni els peus a prop o a sota de la màquina quan estigui encesa.
- No aixequiu la màquina ni la moveu quan estigui encesa.
- No utilitzeu la màquina en zones on hi hagi aigua estancada (per exemple, tolls).
- No utilitzeu la màquina si hi ha cap sistema de reg automàtic activat.
- No col·loqueu les mans ni els peus a prop o a sota de les peces giratòries. Mantingueu-vos allunyat de l'obertura de descàrrega en tot moment.

- Quan la màquina estigui funcionant de manera automàtica, no deixeu la màquina en funcionament sense vigilància si sap que hi ha animals domèstics, nens o persones a prop.
- Quan utilitzeu la botonera del robot:
 - a. Utilitzeu la màquina només quan hi hagi prou llum (natural o artificial).
 - b. No utilitzeu la màquina sobre gespa mullada.
 - c. Aneu amb compte quan utilitzeu la màquina en pendents.
 - d. Extremeu les precaucions quan la màquina funcioni en direcció a vostè.
 - e. No apropheu els peus a les fulles de tall.
- Tot i les mesures de seguretat integrades en el disseny i les proteccions addicionals, hi ha riscos residuals que cal considerar. Si us plau, seguiu totes les instruccions de seguretat per minimitzar aquests riscos.

Bateria i carregador

- Abans de carregar la màquina, llegiu les instruccions. Assegureu-vos que el carregador s'adapta a la xarxa d'alimentació local.
- Assegureu-vos que la connexió entre el carregador i la bateria és correcta, i que s'estiguin fent servir els models adequats.
- La bateria durarà més i tindrà un millor rendiment si la càrrega quan la temperatura sigui entre 18 °C i 25 °C. No carregueu la bateria si la temperatura és inferior a 5 °C o superior a 40 °C. Això és important, ja que si no segueix aquestes indicacions, la bateria podria patir danys.
- Recomanacions de seguretat sobre la bateria
- No desmunteu, obriu ni destruiu la bateria.
- No manipuleu la bateria. No guardeu la bateria de manera desordenada en una caixa o calaix on puguin curtcircuitar-

se entre si o ser curtcircuitades per materials conductors. Quan la bateria no s'estigui utilitzant, manteniu-vos lluny de clips, monedes, claus, claus, cargols o altres petits objectes metàl·lics que puguin crear interferències entre terminals. La unió dels borns de la bateria podria provocar cremades o un incendi.

- No exposeu la bateria a la calor ni al foc. No l'exposeu a la llum solar directa.
- No sotmeti la bateria a cops mecànics.
- En cas de fuga de la bateria, eviteu que el líquid entri en contacte amb la pell o els ulls. En cas de contacte, renti la zona afectada amb abundant aigua i acudeixi al metge.
- En cas d'ingestió d'una pila o bateria, acudiu immediatament al metge.
- Únicament recarregueu la bateria amb el carregador proporcionat. No utilitzeu cap altre carregador que no sigui el proporcionat. Un carregador que és apte per a un sol tipus de bateria podria causar risc d'incendi si s'utilitza en una altra bateria.
- No utilitzeu cap bateria que no estigui dissenyada per utilitzar-se en aquesta màquina.
- Mantingueu les piles fora de l'abast dels nens.
- Conserveu el manual d'instruccions per a futures consultes.
- Retireu la bateria correctament.
- Si la màquina no s'utilitza durant un llarg període de temps, traieu la bateria.
- No utilitzeu una bateria malmesa o modificada.
- ADVERTIMENT: L'incompliment de les instruccions indicades pot provocar una descàrrega elèctrica, un incendi i/o lesions greus.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Pantalla y panel de control
2. Cubierta
3. Botón STOP
4. Ruedas traseras
5. Puerto de carga
6. Ruedas delanteras
7. Disco
8. Agarre
9. Batería
10. Indicador LED
11. Base de carga

Contenido de la caja. Fig. 2

12. Cable de carga
13. Fuente de alimentación
14. Instrucciones
15. Cable perimetral
16. Fijadores roscados de la base de carga
17. Fijadores metálicos de la base de carga
18. Fijadores del cable perimetral
19. Regla
20. Conector de cable
21. Cuchillas adicionales
22. Tornillos
23. Llave hexagonal
24. Robot cortacésped

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.

- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. INSTALACIÓN

Preparación

- Antes de instalar el robot, se recomienda cortar la hierba con un cortacésped convencional. Utilice también un cortacésped de este tipo cuando la altura de la hierba supere los 10 cm.
- El cortacésped está diseñado para dejar la hierba a una longitud de entre 30 y 70 mm. No es necesario que retire la hierba cortada, ya que esta puede servir para fertilizar el césped. La altura de corte puede ajustarse entre 30 y 70 mm a través de la aplicación.
- Se recomienda comenzar con un ajuste más alto y luego disminuir gradualmente la altura de corte.

Preparación de las herramientas

Asegúrese de tener las siguientes herramientas a mano para una instalación eficiente del robot cortacésped:

- Mazo de plástico: Sirve para introducir los fijadores de cable en el suelo.
- Alicates pelacables: Sirven para pelar unos 10-15 mm de aislamiento del cable perimetral y poder conectarlo a la base de carga.
- Alicates universales: Sirven para cortar el cable perimetral.

Cable perimetral

- La distancia recomendada entre los fijadores de cable es de 75 cm. Compruebe que el cable perimetral esté completamente clavado en el suelo y que no quede ningún trozo suelto.
- Retire de la zona de trabajo piedras, trozos sueltos de madera, palos, alambres, cables y cualquier otro objeto extraño.
- Asegúrese de que la zona de trabajo sea uniforme y de que no haya ningún obstáculo para el cortacésped. Además, esta superficie no debe tener una inclinación superior al 45 %.
- Si hay pendientes superiores al 15 % a lo largo del borde exterior del césped, coloque el cable delimitador a 20 cm del borde.
- Si lo necesita, puede añadir más cable perimetral mediante un conector de cable.
- El cable puede alargarse hasta una longitud máxima de 180 m.
- El cable perimetral puede enterrarse hasta un máximo de 5 cm bajo tierra (o bajo losas no metálicas).
- Para evitar dañar el cable, no pase por encima de él ni rastrille la zona donde está colocado.
- Coloque el cable alrededor de toda la zona de trabajo. Debe dejar distancia entre el cable

- perimetral y los obstáculos, para favorecer que el robot se mueva con normalidad.
- Coloque el cable perimetral a 35 cm de los obstáculos cuya altura sea superior a 5 cm. Fig. 3
 - Coloque el cable perimetral a 30 cm de los obstáculos cuya altura sea de entre 1 y 5 cm. Fig. 4
 - Coloque el cable perimetral a 10 cm de los obstáculos cuya altura sea inferior a 1 cm. Fig. 5
 - En las superficies inclinadas que sean adyacentes a una vía pública, coloque una barrera de al menos 15 cm a lo largo del borde exterior. Puede utilizar un muro o una valla como barrera.
 - Si su jardín tiene un camino de adoquines que está al mismo nivel que el césped, coloque el cable perimetral debajo del adoquín.
 - No coloque ningún obstáculo cerca del cable perimetral.

Pasillo

- Si tiene dos zonas de trabajo conectadas por un pasillo, asegúrese de que haya cables perimetrales a cada lado del pasillo. La distancia mínima entre estos cables debe ser de 60 cm. Fig. 6

Zona restringida

- Para evitar que el robot circule por una zona determinada, aisle la zona con el cable perimetral. Recomendamos aislar todos los elementos que no pueda retirar de la zona de trabajo.
- Algunos obstáculos son resistentes a una colisión, por ejemplo, los árboles o arbustos de más de 5 cm de altura. En este caso, el robot cortacésped chocará con el obstáculo y, a continuación, se dará la vuelta o se desplazará hacia otra parte de la zona de trabajo.
- Coloque los cables perimetrales alrededor del objeto, a una distancia de 35 cm.
- La distancia entre los dos cables paralelos debe ser de 20 cm, sin cruzarse. Fig. 7

Instalación de la base de carga

Notas:

- La base de carga debe colocarse fuera de la zona de trabajo.
- No lo coloque al lado de una caseta de herramientas si esta está dentro de la zona de trabajo (aunque la haya delimitado como isla).
- Deje un espacio mínimo de 1,5 m delante y detrás de la base de carga.
- Coloque la base de carga cerca de una toma de corriente.
- Coloque la base de carga sobre una superficie nivelada.
- La placa base de la base de carga no debe doblarse.
- Si la zona de trabajo tiene dos partes separadas por una pendiente pronunciada, recomendamos colocar la base de carga en la parte inferior. Fig. 8
- No fije la base de carga al suelo con los tornillos hasta que el cable perimetral esté colocado.

1. Pase el cable perimetral por el pasacables de la base de carga, hasta que aparezca por el otro lado.
2. Utilice los alicates para pelar con cuidado entre 10 y 15 mm de aislamiento del cable.
3. Conecte el cable al punto de conexión negro. Asegúrese de que no se vea ningún cable pelado fuera de los puntos de conexión. Fig. 9
4. Coloque el cable perimetral alrededor de toda la zona de trabajo.
5. Corte el otro extremo del cable perimetral. Retire entre 10 y 15 mm de aislamiento. A continuación, conéctelo al punto de conexión rojo. Fig. 9
6. Finalizados todos los pasos anteriores, cierre la tapa de la base de carga.
7. Conecte el cable de carga a la base.
8. Conecte el cable de carga a una toma de corriente.

Nota: No realice ningún ajuste del robot sin antes haber terminado el proceso de instalación.

9. Después, fije la base de carga al suelo con los fijadores de la base de carga proporcionados. Coloque los fijadores roscados en los cuatro orificios correspondientes (1) y los fijadores metálicos en los orificios superiores. Es importante que estos dos últimos fijadores queden enrasados con la base de carga. (2). Fig. 10

Leyenda de la figura 8:

1. Cabezal de la estación de carga
2. Lado derecho de la base de carga
3. Parte trasera de la base de carga
4. Lado izquierdo de la base de carga
5. El lado izquierdo de la base de carga debe estar en el círculo.
6. Dentro del círculo
7. Cable perimetral
8. Fuera del círculo

Leyenda de la figura 10:

1. Orificios para los fijadores roscados
2. Orificios para los fijadores metálicos

Alargar el cable perimetral

Si el cable perimetral es demasiado corto para la zona de trabajo, puede alargarlo utilizando el conector de cable proporcionado.

Nota: Utilice únicamente accesorios originales.

1. Desconecte la base de carga de la toma de corriente.
2. Corte la parte del cable en la que desee conectar el cable perimetral adicional.
3. Añada el cable adicional.

- 4. Coloque los cables perimetrales en la posición adecuada.
 - 5. Coloque los extremos de los cables en el conector correspondiente.
- Nota: Asegúrese de que puede ver los extremos del cable perimetral a través de la zona transparente del conector.
- 6. Empuje hacia abajo la tapa del conector con unos alicates para fijar los cables.
 - 7. Por último, conecte la base de carga a la red eléctrica.

4. FUNCIONAMIENTO

Pantalla. Fig. 11

1.	Indicador luminoso código PIN	El robot cortacésped está bloqueado. Introduzca el código PIN para desbloquearlo.
2.	Indicador luminoso nivel de batería bajo	El nivel de batería es inferior al 15 %. Cuando esto ocurra, el robot cortacésped volverá a su base para cargarse.
3.	Indicador luminoso bluetooth	El Bluetooth está conectado.
4.	Indicador luminoso wifi	El wifi está conectado.
5.	Indicador luminoso nivel de batería	La cantidad de celdas indica el nivel de batería (del 25 % al 100 %).
6.	Pantalla	Muestra la duración del trabajo, el código PIN, los códigos de error, etc. Significado de los números y símbolos de la pantalla: Time: Duración del trabajo. EXXX: Código de error, por ejemplo, E305. A-XX: Progreso de la actualización del firmware.

Funcionamiento de los botones y la pantalla

Encender el robot	Mantenga pulsado el botón  durante 3 segundos.
Apagar el robot	Mantenga pulsado el botón  durante 3 segundos.
Poner el robot en marcha	Pulse el botón  y, después, el botón  .
Hacer que el robot trabaje en una zona específica	Pulse el botón  y, a continuación, mantenga pulsado el botón  durante 3 segundos.

Detener el funcionamiento del cortacésped	Pulse el botón STOP.
Hacer que el cortacésped vuelva a la base de carga	Pulse el botón  y, después, el botón  .
Desbloquear el cortacésped	Introduzca el código PIN. Para introducir números impares, pulse el botón      . Para introducir números pares, pulse el botón      . Pulse el botón  para confirmar el PIN.
Restablecer la configuración predeterminada de fábrica	Mantenga pulsados al mismo tiempo los botones   y  durante 5 segundos.
Apagar el robot en caso de emergencia	Mantenga pulsado el botón  durante 15 segundos.

Indicador luminoso de la base de carga

Fig. 12

Color y significado del indicador LED de la base de carga:

Luz blanca fija	El cortacésped no está en la base de carga.
Luz roja fija	El cortacésped se está cargando.
Luz verde fija	El cortacésped está completamente cargado.
Luz blanca que pasa a roja de manera intermitente	El cable perimetral se ha roto.
Luz amarilla parpadeante	El cortacésped está actualizando el firmware.

Cortar el césped

- No deje que los niños se monten en el cortacésped.
- Antes de levantar el cortacésped, pulse el botón STOP. Para levantar el cortacésped, utilice siempre el agarre
- Antes de poner el robot en marcha, es necesario que introduzca el código PIN.

Nota: El código PIN predeterminado es 0000. Si desea cambiarlo, puede hacerlo a través de la aplicación.

- Tras desbloquear el robot, puede hacer que empiece a cortar el césped inmediatamente pulsando el botón  y, después, el botón , o utilizando la aplicación.
- La aplicación también le permite programar el funcionamiento del cortacésped. Con esta

opción, conseguirá que la carga de la batería dure más y que el resultado de corte sea óptimo.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Utilice guantes de jardinería cuando manipule las cuchillas o se encuentre cerca de ellas.
- Antes de realizar cualquier operación en la base de carga, desenchúfela de la red eléctrica.
- Limpie el robot de manera frecuente. Asegúrese de retirar toda la hierba, especialmente del protector del disco de corte.
- Dé la vuelta al cortacésped y limpie regularmente la zona de las cuchillas, las ruedas y los pines de carga.
- Utilice un cepillo duro para eliminar la hierba que haya quedado pegada.
- Asegúrese de que todas las tuercas, pernos y tornillos estén bien apretados para evitar cualquier riesgo.
- Inspeccione periódicamente la máquina y sustituya las piezas desgastadas o dañadas.
- Asegúrese de que solo se utilizan piezas de repuesto originales.
- Si fuera necesario sustituir la batería, siga el siguiente procedimiento para retirarla:
 1. Asegúrese de que el robot esté apagado.
 2. De la vuelta al robot para tener acceso a la caja de la batería
 3. Retire los cuatro tornillos de la tapa para poder retirarla.
 4. Retire la tapa para tener acceso a la batería,
 5. Desconecte la conexión entre el robot y la batería.
 6. Retire la batería.

Almacenamiento

- Antes de guardarlo, apague el cortacésped manteniendo pulsado el botón  durante 15 segundos hasta que emita un zumbido, y cargue la batería al 80% o más.
- Guarde el cortacésped en un lugar fresco y seco.
- Mantenga el cortacésped, la base de carga y la fuente de alimentación alejados de fuentes de calor (como estufas, radiadores, etc.) y de productos químicos.
- Proteja la fuente de alimentación de la humedad y guárdela en un lugar bien ventilado.
- Guarde el cortacésped en un lugar cuya temperatura ambiente esté entre los -20 °C y los 70 °C.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En caso de que el robot cortacésped no funcione correctamente, revise las siguientes soluciones comunes para resolver el problema de manera rápida y segura.

Código de error	Significado	Solución
E104	Error en la actualización del firmware	Reinicie el cortacésped y, después, colóquelo en la base de carga. Si el error sigue apareciendo en la pantalla, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
E202	Los sensores anticolisión se activan constantemente	Recoloque la cubierta superior. Si esto no funciona, reinicie el cortacésped y, después, colóquelo en la base de carga. Si el error sigue apareciendo en la pantalla, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
E204	Error del sensor IMU	Retire los obstáculos, después pulse el botón STOP y, a continuación, pulse los botones  y  para retomar el funcionamiento. Si esto no funciona, reinicie el cortacésped y, después, colóquelo en la base de carga. Si el error sigue apareciendo en la pantalla, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
E207	Error del sensor C-ToF	Reinicie el cortacésped y, después, colóquelo en la base de carga. Si el error sigue apareciendo en la pantalla, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
E301	El cortacésped no puede volver a la base de carga	Compruebe que no haya obstáculos en el camino y que la base de carga esté instalada en una superficie plana. Pulse el botón STOP del cortacésped y, a continuación, los botones  y  . Si el error persiste, coloque manualmente el robot en la base de carga.

E302	El cortacésped está atrapado	Pulse el botón STOP y, a continuación, coloque el cortacésped dentro de la zona de trabajo y pulse los botones  y  para reanudar el funcionamiento.
E304	El cortacésped se levanta	Coloque el cortacésped en una superficie plana y compruebe si las ruedas delanteras están atascadas. A continuación, pulse el botón STOP y seguidamente  y  para reanudar el funcionamiento. Si esto no funciona, reinicie el cortacésped y, después, colóquelo en la base de carga. Si esto ocurre con frecuencia, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
E307	El cortacésped se ha dado la vuelta	Colóquelo en la posición adecuada y póngalo de nuevo en la zona de trabajo o en la base de carga. Pulse el botón STOP y, a continuación, pulse los botones  y  para reanudar el funcionamiento. Para que esto no vuelva a ocurrir, delimite la zona como isla con el cable perimetral.
E310	El cortacésped no se pone en marcha en la base de carga o en la zona de trabajo	Vuelva a colocar el cortacésped en la zona de trabajo o en la base de carga. A continuación, pulse el botón STOP para eliminar el código de error y, después, pulse  y  para reanudar el funcionamiento.
E311	El cortacésped se choca con algunos obstáculos que se encuentran en la zona de trabajo	Retire los obstáculos y coloque el cortacésped en la base de carga. A continuación, pulse el botón STOP para que desaparezca el código de error. Después, pulse  y  para retomar el funcionamiento. Compruebe también que la base de carga esté correctamente colocada.

E313	El cortacésped se inclina	Colóquelo en la posición adecuada y póngalo de nuevo en la zona de trabajo o en la base de carga. Pulse el botón STOP y, a continuación, pulse  y  para reanudar el funcionamiento. Para que esto no vuelva a ocurrir, delimite la zona en la que el cortacésped se inclina como isla con el cable perimetral.
E437	Se ha activado la protección de seguridad del motor	En primer lugar, por su seguridad, apague el cortacésped. Después, siga los pasos que se indican a continuación: 1. Compruebe si hay algún objeto bloqueando el disco de corte; si lo hay, retírelo. 2. Compruebe si la hierba es demasiado densa o gruesa. Después, reinicie el cortacésped y reanude el funcionamiento. Si el error sigue apareciendo en la pantalla, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
E441	Se ha activado la protección de seguridad de la rueda izquierda	Compruebe si la rueda izquierda está atascada. Tras retirar el objeto que está atascando la rueda, pulse el botón STOP y, a continuación,  y  para reanudar el funcionamiento. Si el error sigue apareciendo en la pantalla, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
E451	Se ha activado la protección de seguridad de la rueda derecha	Siga el mismo procedimiento que en el caso anterior.

E501	Problema de la batería	Reinicie el cortacésped y, después, colóquelo en la base de carga. Si el error sigue apareciendo en la pantalla, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
E502	Se ha activado la protección contra sobretensión	Pulse el botón STOP del cortacésped. Si el error persiste, desconecte el cortacésped de la base de carga y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica. No desmonte la batería y, si necesita reemplazarla, utilice otra que sea original.
E503	Se ha activado la protección contra subtensión	La batería está sobredescargada y necesita cargarse. Si la temperatura de la batería es inferior a 0 °C o superior a 45 °C, espere a que la temperatura vuelva a un rango normal antes de cargarla. Cuando la batería esté cargada al 60 %, pulse el botón de STOP para eliminar el código de error. Si el error persiste, desconecte el cortacésped de la base de carga y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec. No desmonte la batería y, si necesita reemplazarla, utilice otra que sea original.
E507	La temperatura de la batería es demasiado baja	Coloque el cortacésped en un entorno cuya temperatura ambiente sea de entre 0 °C y 40 °C. Después, pulse el botón STOP. Si el error sigue apareciendo en la pantalla, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec. No desmonte la batería y, si necesita reemplazarla, utilice otra que sea original.
E601	Error de comunicación de la base de carga	Vuelva a enchufar la base de carga a la red eléctrica y, a continuación, pulse el botón STOP del cortacésped. Si el error sigue apareciendo en la pantalla, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

E604	El cable perimetral se ha roto	Coloque el cortacésped en la base de carga y, a través de la aplicación, busque por dónde está roto el cable perimetral para intentar repararlo.
E605	El cortacésped no está dentro de la zona de trabajo	Coloque el cortacésped en la zona delimitada y, a continuación, ajuste el cable perimetral.
E606	El cortacésped no sigue el mapa	Ajuste el cable perimetral. Además, recuerde que la base de carga debe colocarse sobre un lugar plano.
E607	La longitud del cable perimetral o el tamaño de la zona de trabajo es excesiva	Ajuste el cable perimetral y reduzca su tamaño.
E609	Los fijadores metálicos de la base de carga no están correctamente clavados	Vuelva a clavar los fijadores metálicos de la base de carga o cambie de sitio la base de carga para que los fijadores metálicos de la base de carga se hundan en el suelo.
E610	No se ha podido realizar la actualización de la base de carga	Reinicie el cortacésped y, después, colóquelo en la base de carga. Si el error sigue apareciendo en la pantalla, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
E611	No ha colocado el cable perimetral	Coloque el cable perimetral antes de intentar volver a poner en marcha el cortacésped.
E702	No se han podido restablecer los valores de fábrica	Reinicie el cortacésped y, después, colóquelo en la base de carga. Si el error sigue apareciendo en la pantalla, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

Si después de seguir estas soluciones el problema persiste, por favor contacte con el servicio de asistencia técnica oficial de Cecotec para obtener ayuda adicional.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: EU01_100557

Producto: Conga GrassHopper 500 Map Connected

Voltaje: 100-240 V ~
 Frecuencia: 50/60 Hz
 Batería: 18 V 2500 mAh 45 Wh
 Cargador (salida nominal): 24 V 1.5 A
 Nivel de potencia sonora: <70 dB(A)
 Nivel de presión sonora: 55 dB
 Diámetro de corte: 200 mm
 Altura de corte: 30-70 mm
 Tiempo de carga: 110 min
 Peso: 10,7 Kg

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que el robot cortacésped Conga GrassHopper 500 Map Connected es conforme con la Directiva 2014/53/EU de equipos radioeléctricos.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de internet siguiente:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Display and control panel
2. Cover
3. Stop button
4. Rear wheels
5. Charging port
6. Front wheels
7. Blade disc
8. Handle
9. Battery
10. LED indicator light
11. Charging base

Box content. Fig. 2

12. Charging cable
13. Power supply
14. Instruction manual
15. Boundary wire
16. Charging base threaded ground screws
17. Charging base metal ground screws
18. Boundary wire pegs
19. Distance gauge
20. Boundary wire connector
21. Spare blades
22. Screws
23. Hexagon spanner
24. Robot lawn mower

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all

packaging materials are recycled accordingly.

- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

3. INSTALLATION

Preparation

- Before using the robot, it is recommended to cut the grass with a conventional lawnmower. Also use this type of lawnmower when the grass height exceeds 10 cm.
- The robot is designed to cut the grass to a length of between 30 and 70 mm. It is not necessary to remove the grass clippings as they can be used to fertilise the lawn. The cutting height can be adjusted between 30 and 70 mm through the app.
- It is recommended to start with a higher setting and then gradually decrease the cutting height.

Preparing the tools

Make sure you have the following tools at hand for an efficient installation of the robot lawn mower:

- Rubber hammer: It is used to insert the boundary wire pegs into the ground.
- Wire stripping pliers: They are used to strip about 10-15 mm of insulation from the boundary wire in order to connect it to the charging base.
- Universal pliers: They are used to cut the boundary wire.

Boundary wire

- The recommended distance between wire pegs is 75 cm. Check that the boundary wire is completely pegged down to the ground and that there are no loose sections.
- Remove stones, wood chips, sticks, wires, cables and any other foreign objects from the cutting area.
- Make sure that the cutting area is even and that there are no obstructions to the robot. The boundary wire must not be placed on a slope steeper than 45%.
- If there are slopes steeper than 15% along the outer edge of the lawn, lay the boundary wire 20 cm from the edge.
- If required, you can extend and splice the boundary wire using a connector.
- The wire can be extended up to a maximum length of 180 m.
- The boundary wire can be buried up to 5 cm deep underground (or under non-metallic slabs).
- To avoid damaging the wire, do not walk over it or rake the area where it is laid.

- Lay the boundary wire around the entire mowing area. Leave some distance between the boundary wire and any obstacles to allow the robot to move normally.
- Lay the boundary wire 35 cm away from obstacles higher than 5 cm. Fig. 3
- Lay the boundary wire 30 cm away from obstacles with a height of between 1 and 5 cm. Fig. 4
- Lay the boundary wire 30 cm away from obstacles with a height of less than 1 cm. Fig. 5
- On steep slopes that are adjacent to a public road, place a barrier of at least 15 cm along the outer edge of the lawn. You can use a wall or fence as a barrier.
- If your yard has a paver walkway that is at the same level as the lawn, place the boundary wire under the paver.
- Do not place any obstacles near the boundary wire.

Walkway

- If your yard is divided into two separate areas connected by a path, make sure that there are boundary wires on each side of the walkway. The minimum distance between these wires should be 60 cm. Fig. 6

Restricted areas

- To prevent the robot from entering a certain space, define the mowing area with the boundary wire. We recommend isolating all elements that cannot be removed from the cutting area.
- Some obstacles are resistant to collisions, such as trees or bushes over 5 cm high. In this case, the robot will turn around or change direction and move to another part of the mowing area when making contact with the obstacle.
- Lay the boundary wires around the object at a distance of 35 cm.
- The distance between the two parallel wires must be 20 cm, without crossing over each other. Fig. 7

Charging base installation

Note:

- The charging base must be placed outside the mowing area.
- Do not place it next to a tool shed if it is within the mowing area (even if you have demarcated it as a restricted area).
- Leave a minimum clearance of 1.5 m in front of and behind the charging base.
- Place the charging base near a power socket.
- Place the charging base on a level surface.
- The motherboard of the charging base must not be bent.
- If the mowing area has two parts separated by a steep slope, we recommend placing the charging base on the lower part. Fig. 8
- Do not fix the charging base to the ground with the screws until the boundary wire is laid around the mowing area.

1. Pass the boundary wire through the opening of the charging base until it comes out on the other side.
2. Use the pliers to carefully strip off 10 to 15 mm of insulation from the end of the wire.
3. Connect the wire to the black connection point. Make sure that no stripped wire is visible outside the connection points. Fig. 9
4. Lay the boundary wire around the entire mowing area.
5. Cut the other end of the boundary wire. Strip off 10 to 15 mm of insulation. Then connect it to the red connection point. Fig. 9
6. Once all the above steps have been completed, close the cover of the charging base.
7. Connect the charging cable to the charging base.
8. Plug the charging cable into a mains socket.

Note: Do not make any adjustments to the robot before completing the installation process.

9. Then fix the charging base to the ground with the charging base ground screws provided. Insert the threaded ground screws in the four corresponding holes (1) and the metal ground screws in the upper holes. It is important that these last two ground screws are at the charging base level. (2). Fig. 10

Fig. 8 key:

1. Charging base head
2. Right side of the charging base
3. Rear of the charging base
4. Left side of the charging base
5. The left side of the charging base should be inside the circle.
6. Inside the circle
7. Boundary wire
8. Outside the circle

Fig. 10 key:

1. Holes for threaded ground screws
2. Holes for metal ground screws

Extending the boundary wire

If the boundary wire is too short for the mowing area, you can extend it using the wire connector provided.

Note: Only use original accessories.

1. Unplug the charging base from the power socket.
2. Cut the part of the wire where you want to connect the additional boundary wire.
3. Add the additional boundary wire.
4. Place the boundary wires in the proper position.

5. Insert the wire ends in the corresponding holes of the connector.
Note: Make sure the wire ends are visible through the transparent part of the connector.
6. Press the connector together by using a pair of pliers to secure the wire ends.
7. Connect the charging base to the mains.

4. OPERATION

Display. Fig. 11

1.	PIN code indicator light	The robot lawn mower is blocked. Enter the PIN code to unlock it.
2.	Low battery level indicator light	The battery level is below 15%. When this happens, the robot will return to its base to charge.
3.	Bluetooth indicator light	Bluetooth is connected.
4.	Wi-Fi indicator light	The Wi-Fi network is connected.
5.	Battery level indicator light	The number of lit cells indicates the current battery level (from 25% to 100%).
6.	Display	Displays the working time, PIN code, error codes, etc. Meaning of the numbers and symbols on the display: Time: Working time. EXXX: Error code, e.g. E305. A-XX: Firmware update progress.

Buttons and display operation

Switch on the robot	Press and hold the  button for 3 seconds.
Switch off the robot	Press and hold the  button for 3 seconds.
Start mowing	Press the  button and then the  button.
Spot mowing	Press the  button, then press and hold the  button for 3 seconds.
Stop mowing	Press the STOP button.
Back to the charging base	Press the  button and then the  button.

Unlock the robot	Enter the PIN code. To enter odd numbers, press the  button. To enter even numbers, press the  button. Press the  button to confirm the PIN.
Reset to factory default settings	Press and hold the  and  buttons at the same time for 5 seconds.
Emergency shutdown	Press and hold the  button for 15 seconds.

Charging base indicator light

Fig. 12

Colour and meaning of the LED indicator light on the charging base:

Steady white light	The robot is not on the charging base.
Steady red light	The robot is charging.
Steady green light	The robot is fully charged.
White light that flashes red intermittently	The boundary wire has broken.
Flashing yellow light	The robot is updating the firmware.

Mowing the lawn

- Do not let children ride on the robot.
- Before lifting the robot, press the STOP button. Always use the handle to lift it.
- Before starting the robot, you must enter the PIN code.

Note: The default PIN code is "0000". If you wish to change it, you can do so through the app.

- After unlocking the robot, you can start mowing immediately by pressing the  button and then the  button, or by using the app.
- The app also allows you to programme the robot's operation. With this option, the battery will last longer, and the mowing result will be better.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Wear gardening gloves when handling or cleaning the blades.
- Before performing any operation on the charging base, unplug it from the mains.

- Clean the robot frequently. Be sure to remove all grass clippings, especially from the blade disc cover.
- Flip the robot upside down and clean the blade area, wheels and charging pins.
- Use a stiff brush to remove any lodged debris or grass clippings.
- Ensure that all nuts, bolts and screws are tightened securely to avoid any risk.
- Check the machine regularly and replace worn or damaged parts.
- Only use original spare parts.
- If the battery needs to be replaced, follow the following procedure to remove it:
 1. Make sure the robot is switched off.
 2. Turn the robot upside down to access to the battery box.
 3. Remove the four screws on the cover to remove it.
 4. Remove the cover to access the battery.
 5. Unplug the connection between the robot and the battery.
 6. Remove the battery.

Storage

- Before storing, switch the robot off by pressing and holding the  button for 15 seconds until it emits a buzzing sound, and charge the battery to 80% or more.
- Store the robot in a cool, dry place.
- Keep the robot, charging base and power supply away from heat sources (such as stoves, radiators, etc.) and chemical products.
- Protect the power supply from moisture and store it in a well-ventilated place.
- Store the robot in a place with a room temperature between -20 °C and 70 °C.

6. TROUBLESHOOTING

If the robot lawn mower is not working properly, check the following common solutions to fix the problem quickly and safely.

Error code	Meaning	Solution
E104	Firmware update error	Restart the robot and then place it on the charging base. If the error still appears on the display, please contact the official Cecotec Technical Support Service.
E202	The anti-collision sensors are constantly activated	Reposition the top cover. If this does not work, restart the robot and then place it on the charging base. If the error still appears on the display, please contact the official Cecotec Technical Support Service.

E204	IMU sensor error	Remove the obstacles, press the STOP button and then press  and  to resume operation. If this does not work, restart the robot and then place it on the charging base. If the error still appears on the display, please contact the official Cecotec Technical Support Service.
E207	C-ToF sensor error	Restart the robot and then place it on the charging base. If the error still appears on the display, please contact the official Cecotec Technical Support Service.
E301	The robot cannot return to the charging base	Check that there are no obstacles in the way and that the charging base is installed on a flat surface. Press the STOP button on the robot and then press the  and  buttons. If the error persists, place the robot manually on the charging base.
E302	The robot is stuck	Press the STOP button, then place the robot in the mowing area and press the  and  buttons to resume operation.
E304	The robot is lifted up from the ground	Place the robot on a flat surface and check if the front wheels are jammed. Press the STOP button and then press  and  to resume operation. If this does not work, restart the robot and then place it on the charging base. If this happens frequently, please contact the official Cecotec Technical Support Service.
E307	The robot is upside down	Turn the robot upright and put it back in the mowing area or on the charging base. Press the STOP button and then press  and  to resume operation. To prevent this from happening again, delimit the zone as a restricted area with the boundary wire.
E310	The robot does not start on the charging base or in the mowing area	Place the robot back in the mowing area or on the charging base. Press the STOP button to clear the error code, and then press  and  to resume operation.
E311	The robot collides with some obstacles in the mowing area	Remove any obstacles and place the robot on the charging base. Press the STOP button to clear the error code. Then press  and  to resume operation. Check that the charging base is correctly fitted.

E313	The robot is tilted	Turn the robot upright and put it back in the mowing area or on the charging base. Press the STOP button and then press  and  to resume operation. To prevent this from happening again, delimit the zone where the robot tilts as a restricted area with the boundary wire.
E437	The motor safety protection has been activated	First, for your safety, switch off the robot. Then follow the following steps: 1. Check if there are any objects blocking the blade disc; if there are, remove them. 2. Check if the grass is too dense or thick. Then restart the robot and resume operation. If the error still appears on the display, please contact the official Cecotec Technical Support Service.
E441	The left wheel safety protection has been activated	Check if the left wheel is jammed. After removing the object that is jamming the wheel, press the STOP button and then press  and  to resume operation. If the error still appears on the display, please contact the official Cecotec Technical Support Service.
E451	The right wheel safety protection has been activated	Follow the same procedure as above.
E501	Battery problem	Restart the robot and then place it on the charging base. If the error still appears on the display, please contact the official Cecotec Technical Support Service.
E502	The overvoltage protection has been activated	Press the STOP button on the robot. If the error persists, disconnect the robot from the charging base and contact the official Cecotec Technical Support Service. Do not disassemble the battery and, if you need to replace it, use an original battery.
E503	The undervoltage protection has been activated	The battery is over discharged and needs to be charged. If the battery temperature is below 0 °C or above 45 °C, wait until the temperature returns to a normal range before charging. When the battery is 60% charged, press the STOP button to clear the error code. If the error persists, disconnect the robot from the charging base and contact the official Cecotec Technical Support Service. Do not disassemble the battery and, if you need to replace it, use an original battery.

E507	The battery temperature is too low	Place the robot in a place where the room temperature is between 0 °C and 40 °C. Then press the STOP button. If the error still appears on the display, please contact the official Cecotec Technical Support Service. Do not disassemble the battery and, if you need to replace it, use an original battery.
E601	Charging base communication error	Plug the charging base back into the mains and then press the STOP button on the robot. If the error still appears on the display, please contact the official Cecotec Technical Support Service.
E604	The boundary wire has broken	Place the robot on the charging base and, using the app, find where the boundary wire is broken and try to repair it.
E605	The robot is not within the mowing area	Place the robot in the defined area and then adjust the boundary wire.
E606	The robot does not follow the map	Adjust the boundary wire. Remember that the charging base must be placed on a flat surface.
E607	The length of the boundary wire or the size of the mowing area is too large	Adjust the boundary wire and reduce the size of the mowing area.
E609	The charging base metal ground screws are not pegged down properly	Reinstall the charging base metal ground screws or relocate the charging base where it is easier to pegged them down.
E610	Unable to update the charging base	Restart the robot and then place it on the charging base. If the error still appears on the display, please contact the official Cecotec Technical Support Service.
E611	The boundary wire has not been laid	Lay the boundary wire before attempting to restart the robot.
E702	The factory default settings could not be reset	Restart the robot and then place it on the charging base. If the error still appears on the display, please contact the official Cecotec Technical Support Service.

If after following these solutions the problem persists, please contact the official Cecotec Technical Support Service for further assistance.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: EU01_100557
 Product: Conga GrassHopper 500 Map Connected
 Voltage: 100-240 V ~
 Frequency: 50/60 Hz
 Battery: 18 V 2500 mAh 45 Wh
 Charger (rated output): 24 V 1.5 A
 Noise power level: <70 dB(A)
 Noise pressure level: 55 dB
 Cutting diameter: 200 mm
 Cutting height: 30-70 mm
 Charging time: 110 min.
 Weight: 10.7 kg

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
 Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.
 Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that the Conga GrassHopper 500 Map Connected robot lawn mower complies with the Directive 2014/53/EU on radio equipment.

The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website:
<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Écran et panneau de contrôle
2. Couvercle
3. Bouton STOP
4. Roues arrière
5. Port de charge
6. Roues avant
7. Disque
8. Poignée
9. Batterie
10. Témoin LED
11. Station de charge

Contenu de la boîte. Img. 2

12. Câble de charge
13. Source d'alimentation
14. Instructions
15. Câble périphérique
16. Vis pour fixer la station de charge
17. Clous métalliques pour fixer la station de charge
18. Piquets pour le câble périphérique
19. Règle
20. Connecteur du câble
21. Lames supplémentaires
22. Vis
23. Clé hexagonale
24. Robot tondeuse

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire

de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.

- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. INSTALLATION

Préparation

- Avant de faire fonctionner le robot, il est recommandé de couper l'herbe avec une tondeuse classique. Utilisez également ce type de tondeuse lorsque la hauteur de l'herbe dépasse 10 cm.
- La tondeuse est conçue pour laisser l'herbe à une longueur comprise entre 30 et 70 mm. Il n'est pas nécessaire d'enlever l'herbe coupée, car elle peut être utilisée pour fertiliser la pelouse. La hauteur de coupe peut être réglée entre 30 et 70 mm depuis l'application.
- Il est recommandé de commencer par un réglage plus élevé, puis de réduire progressivement la hauteur de coupe.

Préparation des outils

Assurez-vous d'avoir les outils suivants à portée de main pour une installation efficace du robot tondeuse :

- Maillet en plastique : utilisez-le pour enfoncer les piquets dans le sol.
- Pince à dénuder : elle est utilisée pour dénuder environ 10 à 15 mm d'isolant du câble périphérique afin de pouvoir le connecter à la station de charge.
- Pince universelle : elle est utilisée pour couper le câble périphérique.

Câble périphérique

- La distance recommandée entre les piquets est de 75 cm. Vérifiez que le câble périphérique est complètement cloué au sol et qu'il n'y a pas de morceaux détachés.
- Retirez les pierres, les morceaux de bois, les bâtons, les fils, les câbles et tout autre objet étranger de la zone de travail.
- Assurez-vous que la zone de travail est plane et qu'il n'y a pas d'obstacles empêchant le robot tondeuse de fonctionner. En outre, cette surface ne doit pas avoir une pente supérieure à 45 %.
- Si le bord extérieur de la pelouse présente une pente de plus de 15 %, placez le câble périphérique à 20 cm du bord.
- Si nécessaire, vous pouvez ajouter un câble périphérique supplémentaire à l'aide d'un connecteur de câble.
- Le câble peut être prolongé jusqu'à une longueur maximale de 180 m.

- Le câble périphérique peut être enterré jusqu'à un maximum de 5 cm (ou sous des dalles non métalliques).
- Pour éviter d'endommager le câble, ne marchez pas dessus et ne ratissez pas la zone où il est placé.
- Placez le câble autour de toute la zone de travail. Une distance doit être laissée entre le câble périphérique et les obstacles pour permettre au robot de se déplacer normalement.
- Placez le câble périphérique à 35 cm des obstacles d'une hauteur supérieure à 5 cm. Img. 3
- Placez le câble périphérique à 30 cm des obstacles d'une hauteur comprise entre 1 et 5 cm. Img. 4
- Placez le câble périphérique à 10 cm des obstacles d'une hauteur inférieure à 1 cm. Img. 5
- Sur les surfaces inclinées adjacentes à une voie publique, placez une barrière d'au moins 15 cm le long du bord extérieur. Vous pouvez utiliser un mur ou une clôture comme barrière.
- Si votre jardin possède un chemin pavé qui est au même niveau que la pelouse, placez le câble périphérique sous le pavé.
- Ne placez aucun obstacle à proximité du câble périphérique.

Couloir

- Si vous avez deux zones de travail reliées par une allée, veillez à ce qu'il y ait des câbles périphériques de chaque côté de l'allée. La distance minimale entre ces câbles doit être de 60 cm. Img. 6

Zone restreinte

- Pour empêcher le robot de se déplacer dans une zone spécifique, isolez cette zone à l'aide du câble périphérique. Il est recommandé d'isoler tous les éléments qui ne peuvent pas être retirés de la zone de travail.
- Certains obstacles résistent aux collisions, par exemple les arbres ou les arbustes de plus de 5 cm de hauteur. Dans ce cas, le robot tondeuse entrera en collision avec l'obstacle, puis fera demi-tour ou se déplacera vers une autre partie de la zone de travail.
- Placez le câble périphérique autour de l'objet à une distance de 35 cm.
- La distance entre les deux câbles parallèles doit être de 20 cm, sans se croiser. Img. 7

Installation de la station de charge

Notes :

- La station de charge doit être placée en dehors de la zone de travail.
- Ne la placez pas à côté d'une cabane à outils si celle-ci se trouve dans la zone de travail (même si vous l'avez délimitée en tant qu'îlot).
- Laissez un espace minimum de 1,5 m devant et derrière la station de charge.
- Placez la station de charge près d'une prise de courant.
- Placez la station de charge sur une surface plate.
- La plaque de base de la station de charge ne doit pas être pliée.
- Si la zone de travail comporte deux parties séparées par une pente prononcée, il est recommandé de placer la station de charge sur la partie inférieure. Img. 8

- Ne fixez pas la station de charge au sol avec les vis tant que le câble périphérique n'est pas installé.
 1. Faites passer le câble périphérique dans le protège-câbles de la station de charge jusqu'à ce qu'il apparaisse de l'autre côté.
 2. Utilisez une pince pour dénuder soigneusement le câble sur une longueur de 10 à 15 mm
 3. Connectez le câble au point de connexion noir. Veillez à ce qu'aucun câble dénudé ne soit visible en dehors des points de connexion. Img. 9
 4. Placez le câble périphérique autour de toute la zone de travail.
 5. Coupez l'autre extrémité du câble périphérique. Enlever 10 à 15 mm d'isolant. Puis connectez-le au point de connexion rouge. Img. 9
 6. Une fois que toutes les étapes ci-dessus ont été effectuées, fermez le couvercle de la station de charge.
 7. Connectez le câble de charge à la station.
 8. Branchez le câble sur une prise de courant.

Note : N'effectuez aucun réglage sur le robot avant d'avoir terminé l'installation.

9. Fixez ensuite la station de charge au sol à l'aide des clous et des vis fournis pour fixer la station de charge. Introduisez les vis dans les quatre trous correspondants (1) et les clous dans les trous supérieurs. Il est important que les vis et les clous soient alignés avec la station de charge. (2). Img. 10

Image 8

1. Tête de la station de charge
2. Côté droit de la station de charge
3. Arrière de la station de charge
4. Côté gauche de la station de charge
5. Le côté gauche de la station de charge doit se trouver dans le cercle.
6. À l'intérieur de la zone du câble périphérique
7. Câble périphérique
8. À l'extérieur de la zone du câble périphérique

Image 10

1. Trous pour les vis
2. Trous pour les clous

Allonger le câble périphérique

Si le câble périphérique est trop court pour la zone de travail, vous pouvez le rallonger à l'aide du connecteur de câble fourni.

Note : N'utilisez que des accessoires d'origine.

- 1. Débranchez la station de charge de la prise de courant.
 - 2. Coupez la partie du câble où vous souhaitez connecter le câble périphérique supplémentaire.
 - 3. Ajoutez le câble supplémentaire.
 - 4. Placez les câbles périphériques dans la position appropriée.
 - 5. Placez les extrémités des câbles dans le connecteur approprié.
- Note : Assurez-vous que vous pouvez voir les extrémités du câble périphérique à travers la zone transparente du connecteur.
- 6. Poussez le couvercle du connecteur vers le bas à l'aide d'une pince pour fixer les câbles.
 - 7. Enfin, connectez la station de charge au réseau électrique.

4. FONCTIONNEMENT

Écran. Img. 11

1.	Indicateur du code PIN	Le robot tondeuse est bloqué. Saisissez le code PIN pour le déverrouiller.
2.	Indicateur de niveau de batterie faible	Le niveau de la batterie est inférieur à 15 %. Dans ce cas, le robot tondeuse retournera à la station de charge pour se recharger.
3.	Témoin lumineux du Bluetooth	Le Bluetooth est activé.
4.	Témoin lumineux du Wi-Fi	Le Wi-Fi est activé.
5.	Indicateur du niveau de batterie	Le nombre de barres indique le niveau de la batterie (de 25 % à 100 %).
6.	Écran	Il affiche la durée du travail, le code PIN, les codes d'erreur, etc. Signification des chiffres et des symboles sur l'écran : Time : Durée du travail. EXXX : Code d'erreur, par exemple, E305. A-XX : Progression de la mise à jour du micrologiciel.

Fonctionnement des boutons et de l'écran

Allumer le robot	Appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes.
Éteindre le robot	Appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes.

Démarrer le robot	Appuyez sur le bouton  et ensuite sur le bouton  .
Faire fonctionner le robot dans une zone spécifique	Appuyez sur le bouton  , puis appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes.
Arrêter le fonctionnement du robot	Appuyez sur le bouton STOP.
Renvoyer le robot tondeuse à la station de charge	Appuyez sur le bouton  et ensuite sur le bouton  .
Déverrouiller le robot	Saisissez le code PIN. Pour entrer des nombres impairs, appuyez sur le bouton  . Pour entrer des nombres pairs, appuyez sur le bouton  . Appuyez sur  pour confirmer le code PIN.
Rétablir les paramètres d'usine par défaut	Appuyez simultanément sur les boutons  et  pendant 5 secondes.
Éteindre le robot en cas d'urgence	Appuyez sur le bouton  pendant 15 secondes.

Témoin lumineux de la station de charge

Img. 12

Couleur et signification du témoin LED sur la station de charge :

Lumière blanche fixe	Le robot tondeuse n'est pas sur la station de charge.
Lumière rouge fixe	Le robot tondeuse est en train de se charger.
Lumière verte fixe	Le robot tondeuse est complètement chargé.
Lumière blanche qui passe au rouge clignotant	Le câble périphérique s'est cassé.
Lumière jaune clignotante	Le robot tondeuse est en train de mettre à jour le micrologiciel.

Tondre la pelouse

- Ne laissez pas les enfants monter sur le robot tondeuse.
- Avant de soulever le robot tondeuse, appuyez sur le bouton STOP. Pour soulever le robot tondeuse, utilisez toujours la poignée.
- Avant de démarrer le robot, il est nécessaire de saisir le code PIN.

Note : Le code PIN par défaut est 0000. Si vous souhaitez le modifier, vous pouvez le faire depuis l'application.

- Après avoir déverrouillé le robot, le robot peut commencer à tondre immédiatement en appuyant sur le bouton , puis sur le bouton , ou en utilisant l'application.
- L'application permet également de programmer le fonctionnement du robot tondeuse. Cette option vous permet de prolonger la charge de la batterie et d'obtenir un résultat de coupe optimal.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Portez des gants de jardinage lorsque vous manipulez les lames ou lorsque vous vous trouvez à proximité des lames.
- Avant d'effectuer toute opération sur la station de charge, débranchez-la du secteur.
- Nettoyez fréquemment le robot. Veillez à enlever toute l'herbe, en particulier au niveau du protecteur du disque de coupe.
- Retournez le robot tondeuse et nettoyez régulièrement la zone des lames, les roues et les bornes de charge.
- Utilisez une brosse dure pour enlever l'herbe qui est restée collée.
- Veillez à ce que tous les écrous, boulons et vis soient bien serrés pour éviter tout risque.
- Inspectez périodiquement l'appareil et remplacez les pièces usées ou endommagées.
- Veillez à n'utiliser que des pièces de rechange d'origine.
- S'il est nécessaire de remplacer la batterie, suivez le processus ci-dessous pour retirer la batterie :
 1. Assurez-vous que le robot est éteint.
 2. Retournez le robot pour accéder au boîtier de la batterie.
 3. Retirez les quatre vis du couvercle pour pouvoir la retirer.
 4. Retirez le couvercle pour accéder à la batterie.
 5. Débranchez la connexion entre le robot et la batterie.
 6. Retirez la batterie.

Stockage

- Avant de ranger le robot tondeuse, éteignez-le en appuyant sur le bouton  pendant 15 secondes jusqu'à ce qu'il émette un signal sonore, puis chargez la batterie à 80 % ou plus.
- Rangez le robot dans un endroit frais et sec.
- Conservez le robot tondeuse, la station de charge et l'alimentation électrique à l'écart des sources de chaleur (telles que les cuisinières, les radiateurs, etc.) et des produits chimiques.
- Protégez l'alimentation électrique de l'humidité et rangez-la dans un endroit bien ventilé.
- Stockez le robot tondeuse dans un endroit où la température ambiante est comprise entre -20 °C et 70 °C.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Si le robot tondeuse ne fonctionne pas correctement, consultez les solutions suivantes pour résoudre le problème rapidement et en toute sécurité.

Codes d'erreur	Signification	Solution
E104	Erreur lors de la mise à jour du micrologiciel	Redémarrez le robot tondeuse et placez-le sur la station de charge. Si le code d'erreur est toujours affiché, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
E202	Les capteurs antichoc sont constamment activés	Repositionnez le cache supérieur. Si cela ne fonctionne pas, redémarrez le robot tondeuse et placez-le sur la station de charge. Si le code d'erreur est toujours affiché, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
E204	Erreur du capteur IMU	Retirez les obstacles, appuyez sur le bouton STOP, puis sur les boutons  et  pour reprendre le fonctionnement. Si cela ne fonctionne pas, redémarrez le robot tondeuse et placez-le sur la station de charge. Si le code d'erreur est toujours affiché, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
E207	Erreur du capteur C-ToF	Redémarrez le robot tondeuse et placez-le sur la station de charge. Si le code d'erreur est toujours affiché, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
E301	Le robot tondeuse ne peut pas revenir à la station de charge.	Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles et que la station de charge est installée sur une surface plane. Appuyez sur le bouton STOP du robot tondeuse, puis sur les boutons  et  . Si l'erreur persiste, placez manuellement le robot sur la station de charge.

E302	Le robot tondeuse est coincé.	Appuyez sur le bouton STOP, puis placez le robot tondeuse dans la zone de travail et appuyez sur les boutons  et  pour reprendre le fonctionnement.
E304	Le robot se soulève.	Placez le robot sur une surface plane et vérifiez si les roues avant sont bloquées. Appuyez ensuite sur le bouton STOP, puis sur  et  pour reprendre le fonctionnement. Si cela ne fonctionne pas, redémarrez le robot tondeuse et placez-le sur la station de charge. Si cela se produit fréquemment, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
E307	Le robot tondeuse s'est retourné.	Placez-le dans la bonne position et remettez-le dans la zone de travail ou sur la station de charge. Appuyez sur le bouton STOP, puis sur les boutons  et  pour reprendre le fonctionnement. Pour éviter que cela ne se répète, marquez la zone comme un îlot à l'aide du câble périphérique.
E310	Le robot tondeuse ne démarre pas sur la station de charge ou lorsqu'il est dans la zone de travail.	Remplacez le robot tondeuse sur la zone de travail ou sur la station de charge. Appuyez ensuite sur le bouton STOP pour que le code d'erreur disparaisse, puis appuyez sur  et  pour reprendre le fonctionnement.
E311	Le robot tondeuse entre en collision avec des obstacles dans la zone de travail.	Retirez les obstacles et placez le robot tondeuse sur la station de charge. Appuyez ensuite sur le bouton STOP pour que le code d'erreur disparaisse. Appuyez ensuite sur  et  pour reprendre le fonctionnement. Vérifiez que la station de charge est correctement placée.

E313	Le robot s'incline	Placez-le dans la position appropriée et remettez-le dans la zone de travail ou sur la station de charge. Appuyez sur le bouton STOP, puis sur  et  pour reprendre le fonctionnement. Pour éviter que cela ne se répète, délimitez la zone où le robot tondeuse s'incline comme un îlot à l'aide du câble périphérique.
E437	La protection de la sécurité du moteur a été activée.	Tout d'abord, pour votre sécurité, éteignez le robot tondeuse. Suivez ensuite les étapes suivantes : 1. Vérifiez si des objets bloquent le disque de coupe ; si c'est le cas, retirez-les. 2. Vérifiez si l'herbe est trop dense ou trop épaisse. Redémarrez ensuite le robot tondeuse et reprenez le fonctionnement. Si le code d'erreur est toujours affiché, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
E441	La protection de la roue gauche a été activée.	Vérifiez si la roue gauche est bloquée. Après avoir retiré l'objet qui bloque la roue, appuyez sur le bouton STOP, puis sur  et  pour reprendre le fonctionnement. Si le code d'erreur est toujours affiché, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
E451	La protection de la roue droite a été activée.	Suivez le même processus que précédemment.
E501	Problème au niveau de la batterie	Redémarrez le robot tondeuse et placez-le sur la station de charge. Si le code d'erreur est toujours affiché, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

E502	La protection contre la surtension a été activée.	Appuyez sur le bouton STOP du robot tondeuse. Si l'erreur persiste, déconnectez le robot tondeuse de la station de charge et contactez le Service d'Assistance Technique officiel Cecotec. Ne démontez pas la batterie et, si vous devez la remplacer, utilisez une batterie d'origine.
E503	La protection contre la sous-tension a été activée.	La batterie est trop déchargée et doit être rechargée. Si la température de la batterie est inférieure à 0 °C ou supérieure à 45 °C, attendez que la température revienne à un niveau normal avant de la recharger. Lorsque la batterie est chargée à 60 %, appuyez sur le bouton STOP pour que le code d'erreur disparaisse. Si l'erreur persiste, déconnectez le robot tondeuse de la station de charge et contactez le Service d'Assistance Technique officiel Cecotec. Ne démontez pas la batterie et, si vous devez la remplacer, utilisez une batterie d'origine.
E507	La température de la batterie est trop basse.	Placez le robot tondeuse dans un environnement où la température ambiante est comprise entre 0 °C et 40 °C. Appuyez ensuite sur le bouton STOP. Si le code d'erreur est toujours affiché, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec. Ne démontez pas la batterie et, si vous devez la remplacer, utilisez une batterie d'origine.
E601	Erreur de communication de la station de charge	Rebranchez la station de charge sur le secteur et appuyez sur le bouton STOP du robot tondeuse. Si le code d'erreur est toujours affiché, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
E604	Le câble périphérique s'est cassé	Placez le robot tondeuse sur la station de charge et, à l'aide de l'application, trouvez l'endroit où le câble périphérique est cassé et essayez de le réparer.

E605	Le robot tondeuse ne se trouve pas dans la zone de travail.	Placez le robot tondeuse dans la zone définie, puis ajustez le câble périphérique.
E606	Le robot tondeuse ne suit pas la carte	Ajustez le câble périphérique. N'oubliez pas non plus que la station de charge doit être placée sur une surface plane.
E607	La longueur du câble périphérique ou la taille de la zone de travail est excessive.	Ajustez le câble périphérique et réduisez sa taille.
E609	Les clous métalliques de la station de charge ne sont pas correctement cloués.	Clouez à nouveau les clous de la station de charge ou déplacez la station de charge de manière à ce que les clous s'enfoncent dans le sol.
E610	Impossible de mettre à jour la station de charge.	Redémarrez le robot tondeuse et placez-le sur la station de charge. Si le code d'erreur est toujours affiché, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
E611	Vous n'avez pas placé le câble périphérique	Placez le câble périphérique avant d'essayer de redémarrer le robot tondeuse.
E702	Les réglages d'usine n'ont pas pu être réinitialisés	Redémarrez le robot tondeuse et placez-le sur la station de charge. Si le code d'erreur est toujours affiché, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

Si, après avoir suivi ces solutions, le problème persiste, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour obtenir une aide supplémentaire.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : EU01_100557

Produit : Conga GrassHopper 500 Map Connected

Voltage : 100-240 V~

Fréquence : 50/60 Hz

Batterie : 18 V 2500 mAh 45 Wh

Chargeur (sortie nominale) : 24 V 1.5 A

Niveau de puissance sonore : <70 dB(A)

Niveau de pression sonore : 55 dB

Diamètre de coupe : 200 mm
 Hauteur de coupe : 30-70 mm
 Temps de charge : 110 minutes
 Poids : 10,7 kg

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce robot tondeuse Conga GrassHopper 500 Map Connected est conforme à la directive 2014/53/UE sur les équipements radioélectriques.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant :

<https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Bedienfeld und Display
2. Abdeckung
3. STOP-Taste
4. Hinterräder
5. Ladegerät
6. Vorderräder
7. Scheibe
8. Griffe
9. Akku
10. LED-Anzeige
11. Ladestation

Vollständiger Inhalt: Abb. 2

12. Ladekabel
13. Stromversorgung
14. Anweisungen
15. Begrenzungskabel
16. Gewindebefestigungselemente der Ladestation
17. Metallbefestigungselemente der Ladestation
18. Befestigungselemente für Begrenzungskabel
19. Regel
20. Kabelstecker
21. Zusätzliche Mähmesser
22. Schrauben
23. Sechskantschlüssel
24. Mähroboter

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.

- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

3. MONTAGE

Vorbereitung

- Vor der Installation des Roboters wird empfohlen, das Gras mit einem herkömmlichen Mäher zu mähen. Verwenden Sie einen solchen Mäher auch, wenn die Grashöhe mehr als 10 cm beträgt.
- Der Mäher ist so konzipiert, dass er das Gras auf einer Länge zwischen 30 und 70 mm belässt. Das Schnittgut muss nicht entfernt werden, da es zum Düngen des Rasens verwendet werden kann. Die Schnitthöhe kann über die Anwendung zwischen 30 und 70 mm eingestellt werden.
- Es wird empfohlen, mit einer höheren Einstellung zu beginnen und dann die Schnitthöhe schrittweise zu verringern.

Vorbereitung der Werkzeuge

Stellen Sie sicher, dass Sie die folgenden Werkzeuge für eine effiziente Installation des Mähroboters zur Hand haben:

- Kunststoffhammer: Dient zum Einführen der Kabelbefestigungen in den Boden.
- Abisolierzange: Sie werden verwendet, um ca. 10-15 mm des Begrenzungskabels abzuisolieren, um es mit der Ladestation zu verbinden.
- Universal-Zange: Sie werden zum Schneiden des Begrenzungskabels verwendet.

Begrenzungskabel

- Der empfohlene Abstand zwischen den Befestigungselemente für Begrenzungskabel beträgt 75 cm. Überprüfen Sie, ob das Begrenzungskabel vollständig mit dem Boden vernagelt ist und keine losen Teile vorhanden sind.
- Entfernen Sie Steine, lose Holzstücke, Stöcke, Drähte, Kabel und andere Fremdkörper aus dem Arbeitsbereich.
- Vergewissern Sie sich, dass der Arbeitsbereich eben ist und dass keine Hindernisse den Mäher behindern. Außerdem darf diese Fläche keine Neigung von mehr als 45 % aufweisen.
- Bei einem Gefälle von mehr als 15 % entlang der Außenkante des Rasens verlegen Sie das Begrenzungskabel 20 cm von der Kante entfernt.
- Bei Bedarf können Sie weitere Begrenzungskabel mit Hilfe eines Kabelverbinders hinzufügen.
- Das Kabel kann bis zu einer maximalen Länge von 180 m verlängert werden.

- Das Begrenzungskabel kann bis zu 5 cm unter der Erde (oder unter nicht-metallischen Platten) verlegt werden.
- Um eine Beschädigung des Kabels zu vermeiden, sollten Sie nicht über das Kabel laufen und den Bereich, in dem es verlegt ist, nicht harken.
- Legen Sie das Kabel um den gesamten Arbeitsbereich. Sie müssen zwischen dem Begrenzungskabel und den Hindernissen einen Abstand lassen, damit sich der Roboter normal bewegen kann.
- Verlegen Sie das Begrenzungskabel 35 cm von Hindernissen entfernt, die höher als 5 cm sind. Abb. 3
- Verlegen Sie das Begrenzungskabel in einem Abstand von 30 cm zu Hindernissen mit einer Höhe zwischen 1 und 5 cm. Abb. 4
- Verlegen Sie das Begrenzungskabel in einem Abstand von 10 cm zu Hindernissen mit einer Höhe von weniger als 1 cm. Abb. 5
- Auf abschüssigen Flächen, die an eine öffentliche Straße grenzen, ist entlang der Außenkante eine Barriere von mindestens 15 cm anzubringen. Sie können eine Mauer oder einen Zaun als Barriere verwenden.
- Wenn Ihr Garten über einen gepflasterten Weg verfügt, der sich auf gleicher Höhe wie der Rasen befindet, verlegen Sie das Begrenzungskabel unter dem Pflaster.
- Stellen Sie keine Hindernisse in der Nähe des Begrenzungskabels auf.

Flur

- Wenn Sie zwei Arbeitsbereiche haben, die durch einen Flur verbunden sind, stellen Sie sicher, dass auf beiden Seiten des Flurs Begrenzungskabel vorhanden sind. Der Mindestabstand zwischen diesen Kabeln muss 60 cm betragen. Abb. 6

Beschränktes Gebiet

- Um zu verhindern, dass der Roboter in einem bestimmten Bereich fährt, sperren Sie den Bereich mit dem Begrenzungskabel ab. Wir empfehlen, alle Elemente, die nicht aus dem Arbeitsbereich entfernt werden können, zu isolieren.
- Einige Hindernisse sind kollisionsresistent, z. B. Bäume oder Büsche, die höher als 5 cm sind. In diesem Fall muss der Mähroboter mit dem Hindernis kollidieren und dann umkehren oder zu einem anderen Teil des Arbeitsbereichs fahren.
- Legen Sie die Begrenzungskabeln in einem Abstand von 35 cm um das Objekt.
- Der Abstand zwischen den beiden parallelen Kabeln muss 20 cm betragen, ohne dass sie sich kreuzen. Abb. 7

Ladestation Installieren

Hinweise:

- Die Ladestation muss außerhalb des Arbeitsbereichs aufgestellt werden.
- Stellen Sie ihn nicht neben einem Geräteschuppen auf, wenn dieser innerhalb des Arbeitsbereichs liegt (auch wenn Sie ihn als Insel gekennzeichnet haben).

- Halten Sie vor und hinter der Ladestation einen Mindestabstand von 1,5 m ein.
- Stellen Sie die Ladestation in die Nähe einer Steckdose.
- Stellen Sie die Ladestation auf eine ebene Fläche.
- Die Bodenplatte der Ladestation darf nicht verbogen werden.
- Wenn der Arbeitsbereich aus zwei Teilen besteht, die durch ein starkes Gefälle voneinander getrennt sind, empfehlen wir, die Ladestation auf den unteren Teil zu stellen. Abb. 8
- Befestigen Sie die Ladestation erst dann mit den Schrauben am Boden, wenn das Begrenzungskabel angebracht ist.

1. Führen Sie das Begrenzungskabel durch die Kabeldurchführung der Ladestation, bis es auf der anderen Seite erscheint.
2. Verwenden Sie die Zange, um vorsichtig 10 bis 15 mm der Isolierung vom Kabel abzuziehen.
3. Schließen Sie das Kabel an den schwarzen Anschlusspunkt an. Achten Sie darauf, dass außerhalb der Anschlussstellen keine blanken Kabel sichtbar sind. Abb. 9
4. Legen Sie das Begrenzungskabel um den gesamten Arbeitsbereich.
5. Schneiden Sie das andere Ende des Begrenzungskabels ab. Entfernen Sie 10 bis 15 mm der Isolierung. Verbinden Sie es dann mit dem roten Anschlusspunkt. Abb. 9
6. Wenn alle oben genannten Schritte abgeschlossen sind, schließen Sie den Deckel der Ladestation.
7. Schließen Sie das Ladekabel an die Ladestation an.
8. Schließen Sie das Ladekabel an eine Steckdose an.

Hinweis: Nehmen Sie keine Einstellungen am Roboter vor, bevor Sie den Installationsvorgang abgeschlossen haben.

9. Befestigen Sie dann die Ladefläche mit den mitgelieferten Befestigungselementen am Boden. Setzen Sie die Gewindefestigungselemente in die vier entsprechenden Löcher (1) und die Metallbefestigungselemente in die oberen Löcher. Es ist wichtig, dass diese beiden letzten Befestigungselemente bündig mit der Ladefläche abschließen. (2). Abb. 10

Legende Abbildung 8:

1. Kopf der Ladestation
2. Rechte Seite der Ladestation
3. Rückseite der Ladestation
4. Linke Seite der Ladestation
5. Die linke Seite der Ladestation muss sich im Kreis befinden.
6. Innerhalb des Kreises
7. Begrenzungskabel
8. Außerhalb des Kreises

Legende Abbildung 10:

- 1. Löcher für Gewindebefestigungselemente
- 2. Löcher für Metallbefestigungselemente

Verlängerung des Begrenzungskabels

Wenn das Begrenzungskabel für den Arbeitsbereich zu kurz ist, kann es mit dem mitgelieferten Kabelverbinder verlängert werden.

Hinweis: Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile.

- 1. Ziehen Sie die Ladestation aus der Steckdose.
- 2. Schneiden Sie den Teil des Kabels ab, an dem Sie das zusätzliche Begrenzungskabel anschließen wollen.
- 3. Fügen Sie das zusätzliche Kabel hinzu.
- 4. Bringen Sie die Begrenzungskabel an der entsprechenden Stelle an.
- 5. Stecken Sie die Enden des Kabels in den entsprechenden Anschluss.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die Enden des Begrenzungskabels durch den transparenten Bereich des Steckers sehen können.

- 6. Drücken Sie die Steckerabdeckung mit einer Zange nach unten, um die Kabel zu sichern.
- 7. Schließen Sie schließlich die Ladestation an das Stromnetz an.

4. BEDIENUNG

Display, Abb. 11

1.	PIN-Code-Anzeige	Der Rasenmäroboter ist blockiert. Geben Sie den PIN-Code ein, um ihn zu entsperren.
2.	Anzeige für niedrigen Batteriestand	Der Batteriestand beträgt weniger als 15 %. Wenn dies geschieht, kehrt der Mähroboter zum Aufladen in seine Basis zurück.
3.	Bluetooth-Anzeige	Bluetooth ist verbunden.
4.	Wi-Fi-Anzeige	Das Wifi ist angeschlossen.
5.	Anzeige für Batteriestand	Die Anzahl der Zellen zeigt den Batteriestand an (von 25 % bis 100 %).

6.	Display	Anzeige von Auftragsdauer, PIN-Code, Fehlercodes usw. Bedeutung der Zahlen und Symbole auf dem Display: Time: Dauer der Arbeiten. EXXX: Fehlercode, z.B. E305. A-XX: Fortschritt der Aktualisierung der Firmware.
----	---------	--

Bedienung von Tasten und Display

Einschalten des Roboters	Halten Sie die „Time“-Taste  3 Sekunden lang gedrückt.
Ausschalten des Roboters	Halten Sie die „Time“-Taste  3 Sekunden lang gedrückt.
Inbetriebnahme des Roboters	Drücken Sie die Taste  und dann die Taste  .
Den Roboter in einem bestimmten Bereich arbeiten lassen	Drücken Sie die Taste  und halten Sie dann die Taste  für 3 Sekunden gedrückt.
Anhalten des Mähbetriebs	Drücken Sie die Taste STOP.
Stellen Sie den Mäher wieder in die Ladestation	Drücken Sie die Taste  und dann die Taste  .
Entriegeln des Mähers	Geben Sie den PIN-Code ein. Um ungerade Zahlen einzugeben, drücken Sie die Taste  ^{1 3 5 7 9} . Um gerade Zahlen einzugeben, drücken Sie die Taste  ^{2 4 6 8 0} . Drücken Sie die Taste  , um die PIN zu bestätigen.
Werkseinstellungen wiederherstellen	Halten Sie die Tasten  und  gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt.
Ausschalten des Roboters in einem Notfall	Drücken Sie die Taste  und halten Sie sie 15 Sekunden lang gedrückt.

Anzeige für die Ladestation

Abb. 12

Farbe und Bedeutung der LED-Anzeige an der Ladestation:

Feststehendes weißes Licht	Der Mäher befindet sich nicht auf der Ladestation.
Rotes Licht	Der Mäher wird geladen.
Dauerhaftes grünes Licht	Der Mäher ist voll beladen.
Weißes Licht blinkt rot	Das Begrenzungskabel wurde gebrochen.
Blinkendes gelbes Licht	Der Mäher aktualisiert die Firmware.

Den Rasen mähen

- Lassen Sie Kinder nicht auf dem Mäher mitfahren.
- Bevor Sie den Mäher anheben, drücken Sie die STOP-Taste. Verwenden Sie zum Anheben des Mähers immer den Lenkergriff.
- Vor dem Starten des Roboters ist die Eingabe des PIN-Codes erforderlich.

Hinweis: Der Standard-PIN-Code ist 0000. Wenn Sie ihn ändern möchten, können Sie dies über die Anwendung tun.

- Nach dem Entriegeln des Roboters können Sie sofort mit dem Mähen beginnen, indem Sie die Taste  und dann die Taste  drücken oder die Anwendung verwenden.
- Mit der Anwendung können Sie auch den Betrieb des Mähers programmieren. Mit dieser Option hält die Akkuladung länger und das Schnittergebnis ist optimal.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Tragen Sie beim Umgang mit dem Mähmesser oder in der Nähe des Mähmessers Gartenhandschuhe.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie an der Ladestation arbeiten.
- Reinigen Sie den Roboter häufig. Achten Sie darauf, alles Gras zu entfernen, insbesondere den Mähscheibenschutz.
- Drehen Sie den Mäher um und reinigen Sie regelmäßig den Bereich um das Mähmesser, die Räder und die Ladestifte.
- Verwenden Sie eine steife Bürste, um festsitzendes Gras zu entfernen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind, um jedes Risiko zu vermeiden.
- Überprüfen Sie die Maschine regelmäßig und ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile.

- Achten Sie darauf, dass nur Originalersatzteile verwendet werden.
- Wenn der Akku ersetzt werden muss, gehen Sie wie folgt vor, um ihn zu entfernen:
 1. Stellen Sie sicher, dass der Roboter ausgeschaltet ist.
 2. Drehen Sie den Roboter um, um Zugang zum Akku-Fach zu erhalten.
 3. Entfernen Sie die vier Schrauben der Abdeckung, um diese abnehmen zu können.
 4. Entfernen Sie die Abdeckung, um Zugang zum Akku zu erhalten.
 5. Trennen Sie die Verbindung zwischen dem Roboter und dem Akku.
 6. Entfernen Sie den Akku.

Lagerung

- Schalten Sie den Mäher vor dem Einlagern aus, indem Sie die Taste  15 Sekunden lang gedrückt halten, bis ein Signalton ertönt, und laden Sie den Akku zu 80 % oder mehr auf.
- Lagern Sie den Mäher an einem kühlen, trockenen Ort.
- Halten Sie den Mäher, die Ladestation und das Netzteil von Wärmequellen (wie Herden, Heizkörpern usw.) und Chemikalien fern.
- Schützen Sie das Netzgerät vor Feuchtigkeit und lagern Sie es an einem gut belüfteten Ort.
- Lagern Sie den Mäher an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur zwischen -20 °C und 70 °C liegt.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Sollte der Mähroboter nicht ordnungsgemäß funktionieren, prüfen Sie die folgenden allgemeinen Lösungen, um das Problem schnell und sicher zu lösen.

Fehlercode	Bezeichnung	Lösung
E104	Firmware-Update fehlgeschlagen	Starten Sie den Mäher neu und stellen Sie ihn dann auf die Ladestation. Wenn der Fehler weiterhin auf dem Display angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
E202	Antikollisionssensoren sind ständig aktiviert	Bringen Sie die obere Abdeckung wieder an. Wenn dies nicht funktioniert, starten Sie den Mäher neu und stellen Sie ihn dann auf die Ladestation. Wenn der Fehler weiterhin auf dem Display angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

E204	IMU-Sensorfehler	Entfernen Sie die Hindernisse, drücken Sie die STOP-Taste und dann die Tasten  und  , um den Betrieb wieder aufzunehmen. Wenn dies nicht funktioniert, starten Sie den Mäher neu und stellen Sie ihn dann auf die Ladestation. Wenn der Fehler weiterhin auf dem Display angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
E207	C-ToF-Sensorfehler	Starten Sie den Mäher neu und stellen Sie ihn dann auf die Ladestation. Wenn der Fehler weiterhin auf dem Display angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
E301	Der Mäher kann nicht zur Ladestation zurückkehren.	Vergewissern Sie sich, dass keine Hindernisse im Weg sind und dass die Ladestation auf einer ebenen Fläche steht. Drücken Sie die STOP-Taste des Mähers und dann die Tasten  und  . Wenn der Fehler weiterhin besteht, stellen Sie den Roboter manuell auf die Ladestation.
E302	Der Mäher ist eingeklemmt	Drücken Sie die STOP-Taste, stellen Sie den Mäher in den Arbeitsbereich und drücken Sie die Tasten  und  , um den Betrieb wieder aufzunehmen.
E304	Der Mäher steht auf	Stellen Sie den Mäher auf eine ebene Fläche und prüfen Sie, ob die Vorderräder blockiert sind. Drücken Sie dann die STOP-Taste und  und dann  , um den Betrieb wieder aufzunehmen. Wenn dies nicht funktioniert, starten Sie den Mäher neu und stellen Sie ihn dann auf die Ladestation. Sollte dies häufiger vorkommen, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst von Cecotec.

E307	Der Mäher hat sich gedreht	Bringen Sie ihn in die richtige Position und stellen Sie ihn wieder in den Arbeitsbereich oder auf die Ladestation. Drücken Sie die STOP-Taste und dann die Tasten  und  , um den Betrieb wieder aufzunehmen. Um dies zu verhindern, markieren Sie das Gebiet als Insel mit dem Begrenzungskabel.
E310	Der Mäher startet nicht auf der Ladestation oder im Arbeitsbereich.	Stellen Sie den Mäher wieder in den Arbeitsbereich oder in die Ladestation. Drücken Sie dann die STOP-Taste, um den Fehlercode zu löschen, und drücken Sie dann  und  , um den Betrieb wieder aufzunehmen.
E311	Der Mäher kollidiert mit einigen Hindernissen im Arbeitsbereich.	Entfernen Sie Hindernisse und stellen Sie den Mäher auf die Ladestation. Drücken Sie dann die STOP-Taste, um den Fehlercode zu löschen. Drücken Sie dann  und  , um den Betrieb wieder aufzunehmen. Überprüfen Sie auch, ob die Ladestation richtig positioniert ist.
E313	Der Mäher kippt	Bringen Sie ihn in die richtige Position und stellen Sie ihn wieder in den Arbeitsbereich oder auf die Ladestation. Drücken Sie die STOP-Taste und dann  und  , um den Betrieb wieder aufzunehmen. Um dies zu verhindern, markieren Sie den Bereich, in dem der Mäher kippt, als Insel mit dem Begrenzungskabel.

E437	Der Motorschutz wurde aktiviert	Schalten Sie zu Ihrer Sicherheit zunächst den Mäher aus. Folgen Sie dann den nachstehenden Schritten: 1. Prüfen Sie, ob die Mähscheibe durch Gegenstände blockiert wird; falls ja, entfernen Sie diese. 2. Prüfen Sie, ob das Gras zu dicht oder zu dick ist. Starten Sie dann den Mäher neu und nehmen Sie den Betrieb wieder auf. Wenn der Fehler weiterhin auf dem Display angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
E441	Der Sicherheitsschutz für das linke Rad wurde aktiviert.	Prüfen Sie, ob das linke Rad klemmt. Nachdem Sie den Gegenstand, der das Rad blockiert, entfernt haben, drücken Sie die STOP-Taste und dann  und  , um den Betrieb wieder aufzunehmen. Wenn der Fehler weiterhin auf dem Display angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
E451	Der Sicherheitsschutz für das rechte Rad wurde aktiviert.	Befolgen Sie das gleiche Verfahren wie oben.
E501	Problem mit dem Akku	Starten Sie den Mäher neu und stellen Sie ihn dann auf die Ladestation. Wenn der Fehler weiterhin auf dem Display angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
E502	Der Überspannungsschutz wurde aktiviert	Drücken Sie die STOP-Taste des Mähers. Wenn der Fehler weiterhin besteht, trennen Sie den Mäher von der Ladestation und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst. Nehmen Sie den Akku nicht auseinander und verwenden Sie, wenn Sie ihn ersetzen müssen, einen Original-Akku.

E503	Der Unterspannungsschutz wurde aktiviert	Der Akku ist überladen und muss aufgeladen werden. Wenn die Temperatur des Akkus unter 0 °C oder über 45 °C liegt, warten Sie mit dem Aufladen, bis die Temperatur wieder in den normalen Bereich zurückgekehrt ist. Wenn der Akku zu 60 % geladen ist, drücken Sie die STOP-Taste, um den Fehlercode zu löschen. Wenn der Fehler weiterhin besteht, trennen Sie den Mäher von der Ladestation und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec. Nehmen Sie den Akku nicht auseinander und verwenden Sie, wenn Sie ihn ersetzen müssen, einen Original-Akku.
E507	Die Batterietemperatur ist zu niedrig	Stellen Sie den Mäher an einem Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 40 °C liegt. Drücken Sie dann die STOP-Taste. Wenn der Fehler weiterhin auf dem Display angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Nehmen Sie den Akku nicht auseinander und verwenden Sie, wenn Sie ihn ersetzen müssen, einen Original-Akku.
E601	Kommunikationsfehler der Ladestation	Schließen Sie die Ladestation wieder an das Stromnetz an und drücken Sie dann die STOP-Taste am Mäher. Wenn der Fehler weiterhin auf dem Display angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
E604	Das Begrenzungskabel wurde gebrochen	Stellen Sie den Mäher auf die Ladestation und verwenden Sie die App, um herauszufinden, wo das Begrenzungskabel defekt ist, und versuchen Sie, es zu reparieren.

E605	Der Mäher befindet sich nicht im Arbeitsbereich.	Positionieren Sie den Mäher in dem festgelegten Bereich und stellen Sie dann das Begrenzungskabel ein.
E606	Der Mäher folgt nicht der Karte	Stellen Sie des Begrenzungskabels ein Beachten Sie auch, dass die Ladestation auf einer ebenen Fläche stehen muss.
E607	Die Länge des Begrenzungskabels oder die Größe des Arbeitsbereichs ist zu groß.	Stellen Sie das Begrenzungskabel ein und verkleinern Sie es.
E609	Die Metallbefestigungen der Ladestation sind nicht richtig vernagelt	Nageln Sie die Metallbefestigungen der Ladefläche neu an oder versetzen Sie die Ladefläche so, dass die Metallbefestigungen der Ladefläche im Boden versinken.
E610	Aktualisierung der Ladestation nicht möglich	Starten Sie den Mäher neu und stellen Sie ihn dann auf die Ladestation. Wenn der Fehler weiterhin auf dem Display angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
E611	Begrenzungskabel ist nicht vorhanden	Bringen Sie das Begrenzungskabel an, bevor Sie versuchen, den Mäher wieder zu starten.
E702	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen nicht möglich	Starten Sie den Mäher neu und stellen Sie ihn dann auf die Ladestation. Wenn der Fehler weiterhin auf dem Display angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Wenn das Problem nach diesen Lösungen weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec, um weitere Unterstützung zu erhalten.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: EU01_100557
Produkt: Conga GrassHopper 500 Map Connected
Spannung: 100-240 V~

Frequenz: 50/60 Hz
Akku: 18 V 2500 mAh 45 Wh
Ladegerät (Nennleistung): 24 V 1.5 A
Schallleistungspegel: <70 dB(A)
Schalldruckpegel: 55 dB
Schneidedurchmesser: 200 mm
Schneidhöhe: 30-70 mm
110 Min. Ladezeit.
Gewicht: 10,7 Kg

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst von Cecotec in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

11. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass der Mähroboter Conga GrassHopper 500 Map Connected mit der Richtlinie 2014/53/EU über Funkanlagen konform ist.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website zu finden:

<https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Display e pannello di controllo
2. Copertura
3. Tasto STOP
4. Ruote posteriori
5. Porta di ricarica
6. Ruote anteriori
7. Disco
8. Impugnatura
9. Batteria
10. Spia LED
11. Base di ricarica

Contenuto della scatola. Fig. 2

12. Cavo di ricarica
13. Fonte di alimentazione
14. Istruzioni
15. Cavo perimetrale
16. Elementi di fissaggio filettati della base di ricarica
17. Elementi di fissaggio metallici della base di ricarica
18. Elementi di fissaggio del filo perimetrale
19. Righello
20. Connettore del cavo
21. Lame aggiuntive
22. Viti
23. Chiave esagonale
24. Robot tosaerba

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire

l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.

- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. INSTALLAZIONE

Preparazione

- Prima di installare il robot, si consiglia di tagliare l'erba con un tosaerba tradizionale. Utilizzare questo tipo di tosaerba anche quando l'altezza dell'erba supera i 10 cm.
- Il tosaerba è progettato per lasciare l'erba a una lunghezza compresa tra 30 e 70 mm. Non è necessario rimuovere l'erba tagliata, perché può essere utilizzata per fertilizzare il prato. L'altezza di taglio può essere regolata tra 30 e 70 mm tramite l'applicazione.
- Si consiglia di iniziare con un'impostazione più alta e di diminuire gradualmente l'altezza di taglio.

Preparazione degli utensili

Assicurarsi di avere a portata di mano i seguenti strumenti per un'installazione efficace del robot tosaerba:

- Martello di plastica: Serve per inserire gli elementi di fissaggio dei cavi nel pavimento.
- Pinze spelafili: Servono a togliere circa 10-15 mm di isolamento dal filo perimetrale per poterlo collegare alla base di ricarica.
- Pinze universali: Servono per tagliare il filo perimetrale.

Cavo perimetrale

- La distanza consigliata tra i fissaggi dei cavi è di 75 cm. Controllare che il filo perimetrale sia completamente inchiodato a terra e che non ci siano pezzi allentati.
- Rimuovere pietre, pezzi di legno, bastoni, fili, cavi e qualsiasi altro oggetto estraneo dall'area di lavoro.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia uniforme e che non vi siano ostacoli per il tosaerba. Inoltre, questa superficie non deve avere una pendenza superiore al 45%.
- Se lungo il bordo esterno del prato ci sono pendenze superiori al 15%, posizionare il filo perimetrale a 20 cm dal bordo.
- Se necessario, è possibile aggiungere altri cavi perimetrali mediante un connettore per cavi.
- Il cavo può essere prolungato fino a una lunghezza massima di 180 metri.
- Il filo perimetrale può essere interrato fino a un massimo di 5 cm (o sotto lastre non metalliche).

- Per evitare di danneggiare il cavo, non calpestarlo e non rastrellare l'area è stato posizionato.
- Posizionare il cavo intorno all'intera area di lavoro. Tra il filo perimetrale e gli ostacoli deve essere lasciata una distanza tale da consentire al robot di muoversi normalmente.
- Posizionare il filo perimetrale a 35 cm di distanza da ostacoli di altezza superiore a 5 cm. Fig. 3
- Posizionare il filo perimetrale a 30 cm di distanza da ostacoli di altezza compresa tra 1 e 5 cm. Fig. 4
- Posizionare il filo perimetrale a 30 cm di distanza da ostacoli di altezza inferiore a 1 cm. Fig. 5
- Sulle superfici in pendenza adiacenti a una strada pubblica, collocare una barriera di almeno 15 cm lungo il bordo esterno. Come barriera si può usare un muro o una recinzione.
- Se il giardino è dotato di un percorso in lastricato allo stesso livello del prato, posizionare il filo perimetrale sotto il lastricato.
- Non collocare alcun ostacolo vicino al filo perimetrale.

Corridoio

- Se ci sono due aree di lavoro collegate da un corridoio, assicurarsi che ci siano cavi perimetrali su ciascun lato del corridoio. La distanza minima tra questi cavi deve essere di 60 cm. Fig. 6

Aree vietate

- Per impedire al robot di spostarsi in una determinata area, isolare l'area con il filo perimetrale. Si consiglia di isolare tutti gli elementi che non possono essere rimossi dall'area di lavoro.
- Alcuni ostacoli sono resistenti alla collisione, ad esempio alberi o cespugli di altezza superiore a 5 cm. In questo caso, il robot tosaerba si scontra con l'ostacolo e poi si gira o si sposta in un'altra parte dell'area di lavoro.
- Posizionare i fili perimetrali intorno all'oggetto, a una distanza di 35 cm.
- La distanza tra i due cavi paralleli deve essere di 20 cm, senza incrociarsi. Fig. 7

Installazione della base di ricarica

Nota bene:

- La base di ricarica deve essere collocata all'esterno dell'area di lavoro.
- Non posizionarlo accanto a un capanno degli attrezzi se si trova all'interno dell'area di lavoro (anche se è stato contrassegnato come isola).
- Lasciare uno spazio minimo di 1,5 m davanti e dietro la base di ricarica.
- Posizionare la base di ricarica vicino a una presa di corrente.
- Collocare la base di ricarica su di una superficie piana.
- La piastra base della base di ricarica non deve essere piegata.
- Se l'area di lavoro è composta da due parti separate da una forte pendenza, si consiglia di

posizionare la base di ricarica sulla parte inferiore. Fig. 8

- Non fissare la base di ricarica al pavimento con le viti finché il filo perimetrale non è in posizione.

1. Far passare il cavo perimetrale attraverso il passacavo della base di ricarica fino a farlo apparire sul lato opposto.
2. Utilizzare le pinze per rimuovere con cautela circa 10-15 mm di isolamento dal cavo.
3. Collegare il cavo al punto di connessione nero. Assicurarsi che non siano visibili fili scoperti all'esterno dei punti di connessione. Fig. 9
4. Posizionare il cavo perimetrale intorno all'intera area di lavoro.
5. Tagliare l'altra estremità del filo perimetrale. Rimuovere 10-15 mm di isolamento. Quindi collegarlo al punto di connessione rosso. Fig. 9
6. Una volta completate tutte le operazioni sopra descritte, chiudere il coperchio della base di ricarica.
7. Collegare il cavo di ricarica alla base.
8. Collegare il cavo di ricarica alla presa di corrente.

Nota: Non regolare il robot prima di aver completato il processo di installazione.

9. Fissare quindi la base di ricarica al pavimento con gli elementi di fissaggio della base di ricarica in dotazione. Inserire gli elementi di fissaggio filettati nei quattro fori corrispondenti (1) e gli elementi di fissaggio metallici nei fori superiori. È importante che questi ultimi due elementi di fissaggio siano posizionati a filo con la base di ricarica. (2). Fig. 10

Legenda della figura 8:

1. Testa della stazione di ricarica
2. Lato destro della base di ricarica
3. Parte posteriore della base di ricarica
4. Lato sinistro della base di ricarica
5. Il lato sinistro della base di ricarica deve trovarsi nel cerchio.
6. Dentro il cerchio
7. Cavo perimetrale
8. Fuori dal cerchio

Legenda della figura 10:

1. Fori per elementi di fissaggio filettati
2. Fori per elementi di fissaggio in metallo

Allungamento del filo perimetrale

Se il filo perimetrale è troppo corto per l'area di lavoro, è possibile allungarlo utilizzando il

connettore del cavo in dotazione.

Nota: Utilizzare solo ricambi e accessori originali.

1. Scollegare la spina del caricabatterie dalla presa di corrente.
2. Tagliare la parte del cavo in cui si desidera collegare il filo perimetrale aggiuntivo.
3. Aggiungere il cavo aggiuntivo.
4. Collocare i fili perimetrali nella posizione appropriata.
5. Inserire le estremità dei fili nel connettore appropriato.

Nota: Assicurarsi che le estremità del filo perimetrale siano visibili attraverso l'area trasparente del connettore.

6. Spingere verso il basso il coperchio del connettore con una pinza per fissare i cavi.
7. Infine, collega la base di ricarica alla corrente.

4. FUNZIONAMENTO

Display. Fig. 11

1.	Spia del codice PIN	Il robot tosaerba è bloccato. Inserire il codice PIN per sbloccarlo.
2.	Spia di basso livello della batteria	Il livello della batteria è inferiore al 15 %. In questo caso, il robot tosaerba torna alla base per la ricarica.
3.	Spia Bluetooth	Il Bluetooth è collegato.
4.	Spia del Wi-Fi	Il wifi è collegato.
5.	Spia del livello della batteria	Il numero di caselle indica il livello della batteria (dal 25 % al 100 %).
6.	Display	Visualizza la durata del lavoro, il codice PIN, i codici di errore, ecc. Significato dei numeri e dei simboli sul display: Time: Durata del lavoro. EXXX: Codice di errore (per esempio E305) A-XX: Stato di avanzamento dell'aggiornamento del firmware.

Funzionamento dei tasti e del display

Accendere il robot	Tenere premuto il tasto  per 3 secondi.
Spegnere il robot	Tenere premuto il tasto  per 3 secondi.

Mettere in funzione il robot	Premere il tasto  e dopo  .
Far lavorare il robot in un'area specifica	Premere il pulsante  , quindi tenere premuto il pulsante  per 3 secondi.
Spegnere il tosaerba	Premere il tasto STOP.
Far tornare il tosaerba alla base di ricarica	Premere il tasto  e dopo  .
Sbloccare il tosaerba	Inserire il codice PIN. 1 3 5 7 9 Per inserire numeri dispari, premere il tasto  . Per inserire numeri pari, premere il tasto  . 2 4 6 8 0 Premere il tasto  per confermare il PIN.
Ripristinare le impostazioni di fabbrica	Tenere premuti i pulsanti  e  allo stesso tempo per 5 secondi.
Spegnere il robot in caso di emergenza	Tenere premuto il tasto  per 15 secondi.

Spia della base di ricarica

Fig. 12

Colore e significato dell'indicatore LED sulla base di ricarica:

Luce bianca fissa	Il tosaerba non è sulla base di ricarica.
Luce rossa fissa	Il tosaerba è in carica.
Luce verde fissa	Il tosaerba è completamente carico.
Luce bianca che passa a lampeggiante rossa	Il filo perimetrale si è rotto.
Luce gialla lampeggiante	Il tosaerba sta aggiornando il firmware.

Falciatura del prato

- Non permettere ai bambini di salire sul tosaerba.
- Prima di sollevare il tosaerba, premere il pulsante STOP. Per sollevare il tosaerba, utilizzare sempre l'impugnatura
- Prima di avviare il robot, è necessario inserire il codice PIN.

Nota: Il codice PIN predefinito è 0000. Se si desidera modificarlo, è possibile farlo attraverso l'applicazione.

- Dopo aver sbloccato il robot, è possibile iniziare a tagliare l'erba immediatamente

premendo il pulsante  e poi il pulsante , oppure utilizzando l'applicazione.

- L'applicazione consente anche di programmare il funzionamento del tosaerba. Con questa opzione, la carica della batteria dura più a lungo e il risultato del taglio è ottimale.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Indossare guanti da giardinaggio quando si maneggiano le lame o si è in prossimità di esse.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione dell'apparecchio, scollegarlo dalla corrente.
- Pulire frequentemente il robot. Assicurarsi di rimuovere tutta l'erba, soprattutto dalla protezione della lama.
- Capovolgere il tosaerba e pulire regolarmente l'area delle lame, le ruote e i perni di ricarica.
- Utilizzare una spazzola rigida per rimuovere l'erba che si è attaccata.
- Assicurarsi che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano serrati saldamente per evitare qualsiasi rischio.
- Ispezionare periodicamente la macchina e sostituire le parti usurate o danneggiate.
- Assicurarsi di utilizzare solo ricambi originali.
- Se è necessario sostituire la batteria, seguire la procedura seguente per rimuoverla:
 1. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
 2. Girare il robot per accedere alla scatola della batteria.
 3. Rimuovere le quattro viti dal coperchio per rimuoverla.
 4. Rimuovere il coperchio per accedere alla batteria.
 5. Scollegare il collegamento tra il robot e la batteria.
 6. Rimuovere la batteria.

Conservazione

- Prima di riporlo, spegnere il tosaerba tenendo premuto il pulsante  per 15 secondi finché il tosaerba non emette un segnale acustico e caricare la batteria all'80% o più.
- Riporre il tosaerba in un luogo fresco e asciutto.
- Tenere il tosaerba, la base di ricarica e l'alimentatore lontano da fonti di calore (come fornelli, radiatori, ecc.) e da sostanze chimiche.
- Proteggere l'alimentatore dall'umidità e conservarlo in un luogo ben ventilato.
- Conservare il tosaerba in un luogo in cui la temperatura ambiente sia compresa tra -20 °C e 70 °C.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se il robot non funziona correttamente, verificare le seguenti soluzioni comuni per risolvere il problema in modo rapido e sicuro.

Codice di errore	Significato	Soluzione
E104	Errore nell'aggiornamento del firmware	Riavviare il tosaerba e posizionarlo sulla base di ricarica. Se il codice di errore continua ad apparire, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
E202	I sensori anticollisione si attivano costantemente	Riposizionare il coperchio superiore. Se non dovesse funzionare, riavviare il tosaerba e posizionarlo sulla base di ricarica. Se il codice di errore continua ad apparire, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
E204	Errore del sensore IMU	Rimuovere gli ostacoli, premere il pulsante STOP, quindi premere i pulsanti  e  per riprendere il funzionamento. Se non dovesse funzionare, riavviare il tosaerba e posizionarlo sulla base di ricarica. Se il codice di errore continua ad apparire, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
E207	Errore del sensore C-Tof	Riavviare il tosaerba e posizionarlo sulla base di ricarica. Se il codice di errore continua ad apparire, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
E301	Il tosaerba non può tornare alla base di ricarica.	Verificare che non vi siano ostacoli e che la base di ricarica sia installata su una superficie piana. Premere il pulsante STOP sul tosaerba e poi i pulsanti  e  . Se l'errore persiste, posizionare manualmente il robot sulla base di carica.
E302	Il tosaerba è bloccato	Premere il pulsante STOP, quindi posizionare il tosaerba nell'area di lavoro e premere i pulsanti  e  per riprendere il funzionamento.

E304	Il tosaerba si alza	Posizionare il tosaerba su una superficie piana e verificare se le ruote anteriori sono bloccate. Premere quindi il pulsante STOP e poi premere  e  per riprendere il funzionamento. Se non dovesse funzionare, riavviare il tosaerba e posizionarlo sulla base di ricarica. Se ciò avviene frequentemente, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
E307	Il tosaerba si è girato	Collocarlo nella posizione appropriata e metterlo nuovamente nell'area di lavoro o sulla base di ricarica. Premere quindi il pulsante STOP e poi premere  e  per riprendere il funzionamento. Per evitare che ciò accada di nuovo, delimitare l'area con il filo perimetrale.
E310	Il tosaerba non si avvia sulla base di ricarica o nell'area di lavoro.	Riportare il tosaerba nell'area di lavoro o nella base di ricarica. Premere quindi il pulsante STOP per cancellare il codice di errore, quindi premere  e  per riprendere il funzionamento.
E311	Il tosaerba si scontra con alcuni ostacoli che si trovano nell'area di lavoro.	Rimuovere gli ostacoli e posizionare il tosaerba sulla base di ricarica. Quindi premere il pulsante STOP per cancellare il codice di errore. Quindi premere  e  per riprendere il funzionamento. Verificare che la base di ricarica sia posizionata correttamente.
E313	Il tosaerba si inclina	Posizionarlo nella posizione appropriata e riportarlo nell'area di lavoro o sulla base di ricarica. Premere quindi il pulsante STOP e poi premere  e  per riprendere il funzionamento. Per evitare che ciò accada di nuovo, delimitare l'area in cui il robot si inclina con il filo perimetrale.
E437	Si è attivata la protezione di sicurezza del motore	Prima di tutto, per la propria sicurezza, spegnere il tosaerba. Quindi, seguire i passaggi indicati di seguito: 1. Controllare se ci sono oggetti che bloccano la ruota di taglio; in caso affermativo, rimuoverli. 2. Controllare se l'erba è troppo fitta o spessa. Quindi riavviare il tosaerba e riprendere il funzionamento. Se il codice di errore continua ad apparire, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

E441	Si è attivata la protezione di sicurezza della ruota sinistra.	Controllare se la ruota sinistra è inceppata. Dopo aver rimosso l'oggetto che blocca la ruota, premere il pulsante STOP, quindi premere  e  per riprendere il funzionamento. Se il codice di errore continua ad apparire, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
E451	Si è attivata la protezione di sicurezza della ruota destra	Seguire la stessa procedura descritta sopra.
E501	Problema della batteria	Riavviare il tosaerba e posizionarlo sulla base di ricarica. Se il codice di errore continua ad apparire, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
E502	Si è attivata la protezione dalla sovratensione.	Premere il pulsante STOP sul tosaerba. Se l'errore persiste, scollegare il tosaerba dalla base di ricarica e contattare l'Assistenza Tecnica. Non smontare la batteria e, se è necessario sostituirla, utilizzare una batteria originale.
E503	Si è attivata la protezione dalla sottotensione	La batteria è troppo scarica e deve essere ricaricata. Se la temperatura della batteria è inferiore a 0°C o superiore a 45°C, attendere che la temperatura torni a valori normali prima di procedere alla ricarica. Quando la batteria è carica al 60%, premere il pulsante STOP per cancellare il codice di errore. Se l'errore persiste, scollegare il tosaerba dalla base di ricarica e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non smontare la batteria e, se è necessario sostituirla, utilizzare una batteria originale.
E507	La temperatura della batteria è troppo bassa	Collocare il tosaerba in un ambiente con temperatura ambiente compresa tra 0 °C e 40 °C. Quindi premere il pulsante STOP. Se il codice di errore continua ad apparire, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non smontare la batteria e, se è necessario sostituirla, utilizzare una batteria originale.

E601	Errore di comunicazione della base di ricarica	Ricollegare la base di ricarica alla rete elettrica e premere il pulsante STOP sul tosaerba. Se il codice di errore continua ad apparire, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
E604	Il filo perimetrale si è rotto	Posizionare il tosaerba sulla base di ricarica e, utilizzando l'app, individuare il punto in cui il filo perimetrale è rotto per cercare di ripararlo.
E605	Il tosaerba non si trova nell'area di lavoro.	Posizionare il tosaerba nell'area delimitata e regolare il filo perimetrale.
E606	Il tosaerba non segue la mappa	Regolare il filo perimetrale. Inoltre, si noti che la base di ricarica deve essere posizionata su una superficie piana.
E607	La lunghezza del filo perimetrale o le dimensioni dell'area di lavoro sono eccessive.	Regolare il filo perimetrale e ridurne le dimensioni.
E609	Gli elementi di fissaggio metallici della base di ricarica non sono inchiodati correttamente	Inchiodare nuovamente gli elementi di fissaggio metallici della base di ricarica o riposizionare la base di ricarica in modo che i fissaggi metallici della base di ricarica in metallo affondino nel terreno.
E610	Impossibile aggiornare la base di ricarica	Riavviare il tosaerba e posizionarlo sulla base di ricarica. Se il codice di errore continua ad apparire, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
E611	Non è stato posizionato il filo perimetrale	Collegare il filo perimetrale prima di tentare di riavviare il tosaerba.
E702	Impossibile ripristinare le impostazioni di fabbrica	Riavviare il tosaerba e posizionarlo sulla base di ricarica. Se il codice di errore continua ad apparire, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Se dopo aver seguito queste soluzioni il problema persiste, contattare il supporto tecnico ufficiale Cecotec per ulteriore assistenza.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: EU01_100557
 Prodotto: Conga GrassHopper 500 Map Connected
 Tensione: 100-240 V~
 Frequenza: 50/60 Hz
 Batteria: 18 V 2500 mAh 45 Wh
 Caricabatterie (uscita nominale): 24 V 1.5 A
 Livello di potenza sonora: <70 dB(A)
 Livello di pressione sonora: 55 dB
 Diametro di taglio: 200 mm
 Altezza di taglio: 30-70 mm
 Tempo di ricarica 110 min.
 Peso: 10,7 Kg

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovations dichiara che il robot tosaerba Conga GrassHopper 500 Map Connected è conforme alla Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile nel seguente sito web:

<https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Ecrã e painel de controlo
2. Cobertura
3. Botão STOP
4. Rodas traseiras
5. Porta de carregamento
6. Rodas dianteiras
7. Disco
8. Pega
9. Bateria
10. Indicador LED
11. Base de carregamento

Conteúdo da caixa. Fig. 2

12. Cabo de carregamento
13. Alimentação elétrica
14. Instruções
15. Cabo perimetral
16. Fixadores roscados da base de carregamento
17. Fixadores metálicos da base de carregamento
18. Fixadores do cabo perimetral
19. Régua
20. Conetor do cabo
21. Lâminas adicionais
22. Parafusos
23. Chave sextavada
24. Robô corta-relva

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem

original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.

- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de solicitação de assistência.

3. INSTALAÇÃO

Preparação

- Antes de instalar o robot, recomenda-se cortar a relva com um cortador de relva convencional. Utilize também este um corta-relva quando a altura da relva for superior a 10 cm.
- O cortador de relva foi concebido para deixar a relva com um comprimento entre 30 e 70 mm. Não é necessário retirar as aparas de relva, pois podem ser utilizadas para fertilizar o relvado. A altura de corte pode ser ajustada entre 30 e 70 mm através da aplicação.
- Recomenda-se começar com uma regulação mais elevada e depois diminuir gradualmente a altura de corte.

Preparação das ferramentas

Certifique-se de que tem à mão as seguintes ferramentas para uma instalação eficiente do robô corta-relva:

- Recipientes de plástico: Utilizado para inserir as fixações dos cabos no chão.
- Alicate para descascar fios: São utilizados para retirar cerca de 10-15 mm de isolamento do cabo perimetral, de modo a ligá-lo à base de carregamento.
- Alicates universais: São utilizados para cortar o cabo perimetral.

Cabo perimetral

- A distância recomendada entre as braçadeiras de cabos é de 75 cm. Verifique se o cabo perimetral está completamente pregado ao solo e se não existem peças soltas.
- Remova pedras, pedaços de madeira soltos, paus, fios, cabos e quaisquer outros objectos estranhos da área de trabalho.
- Certifique-se de que a área de trabalho está nivelada e de que não existem obstruções para o robot. Além disso, esta superfície não deve ter uma inclinação superior a 45 %.
- Se houver declives superiores a 15 % ao longo da extremidade exterior do relvado, coloque o fio de limite a 20 cm da extremidade.
- Se necessário, é possível adicionar mais cabos de perímetro através de um conetor de cabos.
- O cabo pode ser prolongado até um comprimento máximo de 180 m.
- O cabo de perímetro pode ser enterrado até um máximo de 5 cm no subsolo (ou sob lajes não metálicas).

- Para evitar danificar o cabo, não passe por cima dele nem remexa a zona onde está colocado.
- Coloque o cabo à volta de toda a zona de trabalho. Deve ser deixada uma distância entre o cabo de perímetro e os obstáculos para permitir que o robot se mova normalmente.
- Coloque o cabo de limite a 35 cm de distância de obstáculos com mais de 5 cm de altura. Fig. 3
- Coloque o cabo perimetral a 30 cm de distância de obstáculos com uma altura entre 1 e 5 cm. Fig. 4
- Coloque o cabo perimetral a 10 cm de distância de obstáculos com uma altura inferior a 1 cm. Fig. 5
- Em superfícies inclinadas adjacentes a uma estrada pública, coloque uma barreira de pelo menos 15 cm ao longo do bordo exterior. Pode utilizar um muro ou uma cerca como barreira.
- Se o seu jardim tiver um caminho de pavimento que esteja ao mesmo nível que o relvado, coloque o arame de perímetro por baixo do pavimento.
- Não coloque nenhum obstáculo perto do fio de perímetro.

Corredor

- Se tiver duas áreas de trabalho ligadas por um corredor, certifique-se de que existem cabos de perímetro em cada lado do corredor. A distância mínima entre estes cabos deve ser de 60 cm. Fig. 6

Área restrita

- Para evitar que o robô se desloque numa determinada área, isole a área com o cabo de perímetro. Recomendamos o isolamento de todos os elementos que não possam ser retirados da zona de trabalho.
- Alguns obstáculos são resistentes a uma colisão, por exemplo, árvores ou arbustos com mais de 5 cm de altura. Neste caso, o robô corta-relva colidirá com o obstáculo e, em seguida, dará meia volta ou deslocar-se-á para outra parte da área de trabalho.
- Coloque os cabos de perímetro à volta do objeto, a uma distância de 35 cm.
- A distância entre os dois cabos paralelos deve ser de 20 cm, sem cruzamento. Fig. 7

Instalar a base de carregamento

Notas:

- A base de carregamento deve ser colocada fora da área de trabalho.
- Não o coloque junto de um armazém de ferramentas se este estiver dentro da zona de trabalho (mesmo que o tenha marcado como uma ilha).
- Deixe um espaço mínimo de 1,5 m à frente e atrás da base de carregamento.
- Coloque a base de carregamento perto de uma tomada eléctrica.
- Coloque a base de carga numa superfície plana.
- A placa de base da base de carga não deve ser dobrada.

- Se a área de trabalho tiver duas partes separadas por um declive acentuado, recomendamos que a base de carregamento seja colocada na parte inferior. Fig. 8
- Não fixe a base de carregamento ao chão com os parafusos enquanto o fio de perímetro não estiver colocado.
 1. Passe o cabo de perímetro através do passa-cabos da base de carregamento até aparecer do outro lado.
 2. Utilize os alicates para retirar cuidadosamente 10 a 15 mm de isolamento do cabo.
 3. Ligar o cabo ao ponto de ligação preto. Certifique-se de que não há fios desencapados visíveis fora dos pontos de ligação. Fig. 9
 4. Coloque o cabo à volta de toda a zona de trabalho.
 5. Corte a outra extremidade do cabo de perímetro. Retire 10 a 15 mm de isolamento. Em seguida, ligue-o ao ponto de ligação vermelho. Fig. 9
 6. Uma vez concluídos todos os passos acima referidos, feche a tampa da base de carregamento.
 7. Conecte o carregador à base.
 8. Conecte o cabo à corrente eléctrica.

Nota: Não efetue quaisquer ajustes no robô antes de concluir o processo de instalação.

9. Em seguida, fixe a base de carga ao chão com os fixadores de base de carga fornecidos. Coloque os parafusos roscados nos quatro orifícios correspondentes (1) e os parafusos metálicos nos orifícios superiores. É importante que estes dois últimos elementos de fixação estejam nivelados com a base de suporte de carga. (2). Fig. 10

Legenda da figura 8:

1. Cabeça da estação de carregamento
2. Lado direito da base de carregamento
3. Parte de trás da base de carregamento
4. Lado esquerdo da base de carregamento
5. O lado esquerdo da base de carregamento deve estar dentro do círculo.
6. Dentro do círculo
7. Cabo perimetral
8. Fora do círculo

Legenda da figura 10:

1. Furos para parafusos roscados
2. Furos para fixadores metálicos

Alongar o cabo perimetral

Se o cabo perimetral for demasiado curto para a área de trabalho, pode aumentá-lo ao utilizar o conector de cabo fornecido.

Nota: Só podem ser utilizadas peças sobressalentes e acessórios originais.

1. Desligue a base de carregamento da tomada elétrica.
2. Corte a parte do cabo onde pretende ligar o fio de perímetro adicional.
3. Adicione o cabo adicional.
4. Coloque os fios de perímetro na posição adequada.
5. Colocar as extremidades dos fios no conector adequado.

Nota: Certifique-se de que consegue ver as extremidades do fio de perímetro através da área transparente do conector.

6. Empurre a tampa do conector para baixo com um alicate para fixar os cabos.
7. Por fim, ligue a base de carregamento à rede elétrica.

4. FUNCIONAMENTO

Ecrã. Fig. 11

1.	Luz indicadora do código PIN	O robô corta-relva está bloqueado. Introduza o código PIN para o desbloquear.
2.	Luz indicadora de nível baixo da bateria	O nível da bateria é inferior a 15 %. Quando isso acontece, o robô corta-relva regressa à sua base para ser carregado.
3.	Luz indicadora de Bluetooth	O Bluetooth está ligado.
4.	Indicador luminoso wifi	O wifi está ligado.
5.	Luz indicadora do nível da bateria	O número de células indica o nível da bateria (de 25 % a 100 %).
6.	Ecrã	Apresenta a duração do trabalho, o código PIN, os códigos de erro, etc. Significado dos números e símbolos no ecrã: Time: Duração do trabalho. EXXX: Código de erro, por exemplo, E305. A-XX: Progresso da atualização do firmware.

Funcionamento dos botões e do ecrã

Ligue o robot	Mantenha pressionado o botão  durante 3 segundos.
Apague o robot	Mantenha pressionado o botão  durante 3 segundos.
Colocação do robot em funcionamento	Prima o botão  e, em seguida,  .
Fazer com que o robô trabalhe numa área específica	Prima o botão  e, em seguida, mantenha premido o botão  durante 3 segundos.
Parar o funcionamento do corta-relva	Prima o botão STOP.
Colocar o cortador de relva na base de carregamento	Prima o botão  e, em seguida,  .
Desbloquear o corta-relva	Introduza o código PIN. 1 3 5 7 9 2 4 6 8 0 Para introduzir números ímpares, prima o botão  . Para introduzir números pares, prima o botão  . Prima o botão  para confirmar o PIN.
Restaurar as definições predefinidas	Mantenha pressionados os botões  e  durante 5 segundos.
Desligar o robô em caso de emergência	Mantenha pressionado o botão  durante 15 segundos.

Luz indicadora da base de carregamento

Fig. 12

Cor e significado do indicador LED na base de carregamento:

Luz branca fixa	O corta-relva não está na base de carregamento.
Luz vermelha fixa	O corta-relva está a carregar.
Luz verde fixa	O cortador de relva está totalmente carregado.
Luz branca que está a piscar a vermelho	O cabo perimetral partiu-se.
Luz amarela intermitente	O cortador de relva está a atualizar o firmware.

Cortar a relva

- Não deixe que as crianças andem no cortador de relva.
- Antes de levantar o aparelho, prima o botão STOP. Ao levantar o cortador, utilize sempre o punho do guiador.
- Antes de colocar o robot em funcionamento, é necessário introduzir o código PIN.

Nota: O código PIN predefinido é 0000. Se desejar alterá-lo, pode fazê-lo através da aplicação.

- Depois de desbloquear o robô, pode começar a cortar a relva imediatamente, ao premir o botão  e depois o botão , ou ao utilizar a aplicação.
- A aplicação permite igualmente programar o funcionamento do corta-relva. Com esta opção, a carga da bateria dura mais tempo e o resultado do corte é ótimo.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Use luvas de jardinagem quando manusear as lâminas ou quando estiver muito próximo delas.
- Antes de efetuar qualquer operação de manutenção na máquina, desligue-a da rede elétrica.
- Limpe frequentemente o robot. Certifique-se de que retira toda a relva, especialmente da proteção da lâmina.
- Vire o corta-relva e limpe regularmente a zona da lâmina, as rodas e os pinos de carga.
- Utilize uma escova dura para remover qualquer relva que tenha ficado presa.
- Certifique-se de que todas as porcas, parafusos e parafusos estão bem apertados para evitar qualquer risco.
- Inspeccione periodicamente a máquina e substitua as peças gastas ou danificadas.
- Certifique-se de que apenas são utilizadas peças sobressalentes originais.
- Se for necessário substitua a bateria, siga o procedimento abaixo para a remover:
 1. Certifique-se de que o aparelho está desligado.
 2. Vire o robô ao contrário para ter acesso à caixa da bateria.
 3. Retire os quatro parafusos da tampa para a poder retirar.
 4. Retire a tampa para aceder à bateria,
 5. Desligue a ligação entre o robot e a bateria.
 6. Retire a bateria.

Armazenamento

- Antes de o guardar, desligue o cortador de relva, ao premir e mantenha premido o botão  durante 15 segundos até o cortador emitir um sinal sonoro, e carregar a bateria até 80% ou mais.
- Guarde o aparelho num lugar fresco e seco.

- Mantenha o cortador, a base de carregamento e a fonte de alimentação afastados de fontes de calor (tais como fogões, radiadores, etc.) e de produtos químicos.
- Proteja a fonte de alimentação da humidade e guarde-a num local bem ventilado.
- Guarde o cortador de relva num local onde a temperatura ambiente se situe entre -20 °C e 70 °C.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Caso o robot cortador de relva não esteja a funcionar corretamente, verifique as seguintes soluções comuns para resolver o problema de forma rápida e segura.

Código de erro	Significado	Solução
E104	Erro na atualização do firmware	Reinicie o aparelho e coloque-o na base de carregamento. Se o código de erro continuar a ser apresentado, contacte o centro de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
E202	Os sensores anti-colisão estão constantemente activados	Volte a colocar a tampa superior. Reinicie o aparelho e coloque-o na base de carregamento. Se o código de erro continuar a ser apresentado, contacte o centro de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
E204	Erro do sensor IMU	Remova os obstáculos, prima o botão STOP e, em seguida, prima os botões  e  para retomar o funcionamento. Reinicie o aparelho e coloque-o na base de carregamento. Se o código de erro continuar a ser apresentado, contacte o centro de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
E207	Erro do sensor C-ToF	Reinicie o aparelho e coloque-o na base de carregamento. Se o código de erro continuar a ser apresentado, contacte o centro de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
E301	O aparelho não pode regressar à base de carregamento.	Verifique se não existem obstáculos no caminho e se a base de carregamento está instalada numa superfície plana. Prima o botão STOP no aparelho e, em seguida, os botões  e  . Se o erro persistir, coloque manualmente o robot na base de carga.

E302	O corta-relva está preso	Prima o botão STOP e, em seguida, coloque o cortador dentro da área de trabalho e prima os botões  e  para retomar o funcionamento.
E304	O corta-relva levanta-se	Coloque o aparelho numa superfície plana e verifique se as rodas dianteiras estão bloqueadas. Em seguida, prima o botão STOP e, depois, prima  e  para retomar o funcionamento. Reinicie o aparelho e coloque-o na base de carregamento. Entre em contato com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
E307	O corta-relva virou	Coloque-o na posição adequada e coloque-o de volta para a área de trabalho ou para a base de carregamento. Prima o botão STOP e, em seguida, prima os botões  e  para retomar o funcionamento. Para evitar que isto volte a acontecer, marque a área como uma ilha com o arame de perímetro.
E310	O cortador não arranca na base de carga ou na área de trabalho.	Volte a colocar o aparelho na área de trabalho ou na base de carregamento. Em seguida, prima o botão STOP para apagar o código de erro e, depois, prima  e  para retomar o funcionamento.
E311	O cortador de relva colide com alguns obstáculos na área de trabalho.	Remova os obstáculos e coloque o aparelho na base de carregamento. Em seguida, prima o botão STOP para apagar o código de erro. Em seguida, prima  e  para retomar o funcionamento. Verifique se a tampa está corretamente colocada.
E313	O corta-relva inclina-se	Coloque-o na posição correta e volte a colocá-lo na área de trabalho ou na base de carregamento. Prima o botão STOP e, em seguida, prima  e  para retomar o funcionamento. Para evitar que isto volte a acontecer, marque a área onde o aparelho se inclina como uma ilha com o fio de limite.
E437	A proteção de segurança do motor foi activada	Antes de mais, para sua segurança, desligue o aparelho. Em seguida, siga os passos abaixo: 1. Verifique se existem objectos a bloquear o disco de corte; se existirem, retire-os 2. Verifique se a relva é demasiado densa ou espessa. Em seguida, reinicie o aparelho e retome o funcionamento. Se o código de erro continuar a ser apresentado, contacte o centro de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

E441	A proteção de segurança da roda esquerda foi activada.	Verifique se a roda esquerda está encravada. Depois de retirar o objeto que está a bloquear a roda, prima o botão STOP e, em seguida, prima  e  para retomar o funcionamento. Se o código de erro continuar a ser apresentado, contacte o centro de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
E451	A proteção de segurança da roda direita foi activada	Siga o mesmo procedimento acima descrito.
E501	Problema com a bateria	Reinicie o aparelho e coloque-o na base de carregamento. Se o código de erro continuar a ser apresentado, contacte o centro de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
E502	O sistema de proteção contra aquecimento excessivo foi ativado.	Prima o botão STOP no cortador. Se o erro persistir, desligue o cortador da base de carregamento e contacte o Apoio Técnico. Não desmonte a bateria e, se precisar de a substituir, utilize uma bateria original.
E503	A proteção contra subtensão foi activada	A bateria está demasiado descarregada e precisa de ser carregada. Se a temperatura da bateria for inferior a 0°C ou superior a 45°C, aguarde até que a temperatura regresse a um intervalo normal antes de carregar. Quando a bateria estiver 60% carregada, prima o botão STOP para apagar o código de erro. Se o erro persistir, desligue o cortador da base de carregamento e contacte o centro de assistência técnica oficial da Cecotec. Não desmonte a bateria e, se precisar de a substituir, utilize uma bateria original.
E507	O ajuste da temperatura é demasiado baixo	Colocar o cortador de relva num ambiente onde a temperatura ambiente se situe entre 0 °C e 40 °C. Em seguida, prima o botão STOP. Se o código de erro continuar a ser apresentado, contacte o centro de Assistência Técnica oficial da Cecotec. Não desmonte a bateria e, se precisar de a substituir, utilize uma bateria original.

E601	Erro de comunicação do suporte de carregamento	Volte a ligar a base de carregamento à rede eléctrica e, em seguida, prima o botão STOP no aparelho. Se o código de erro continuar a ser apresentado, contacte o centro de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
E604	O cabo perimetral partiu-se	Coloque o cortador de relva na base de carregamento e, utilize a aplicação, encontre o local onde o fio de perímetro está partido e tente repará-lo.
E605	O cortador de relva não se encontra na zona de trabalho.	Posicione o aparelho na área definida e, em seguida, ajuste o fio de limite.
E606	O cortador de relva não segue o mapa	Aperte o fio de perímetro. Além disso, lembre-se de que a base de carregamento deve ser colocada numa superfície plana.
E607	O comprimento do fio de perímetro ou o tamanho da área de trabalho é demasiado longo.	Ajuste o arame de perímetro e reduzir o seu tamanho.
E609	Os fixadores metálicos da base de carregamento não estão corretamente pregados no lugar	Volte a pregar os fixadores da base de carga metálica ou reposicione a base de carga de modo a que os fixadores da base de carga metálica se afundem no chão.
E610	Não é possível atualizar o suporte de carga	Reinicie o aparelho e coloque-o na base de carregamento. Se o código de erro continuar a ser apresentado, contacte o centro de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
E611	Não colocação do cabo de perímetro	Fixe o cabo de limite antes de tentar reiniciar o cortador.
E702	Não foi possível repor as predefinições de fábrica	Reinicie o aparelho e coloque-o na base de carregamento. Se o código de erro continuar a ser apresentado, contacte o centro de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Se, depois de seguir estas soluções, o problema persistir, contacte o apoio técnico oficial da Cecotec para obter mais assistência.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: EU01_100557

Produto: Conga GrassHopper 500 Map Connected

Tensão: 100-240 V ~

Frequência: 50/60 Hz

Bateria: 18 V 2500 mAh 45 Wh

Carregador (saída nominal): 24 V 1.5 A

Nível de potência sonora: <70 dB(A)

Nível de pressão sonora: 55 dB

Diâmetro de corte: 200 mm

Altura de corte: 30-70 mm

Tempo de carga 110 min.

Peso: 10,7 kg

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

8. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detectar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

CE Pela presente, a Cecotec Innovations declara que o robô corta-relva Conga GrassHopper 500 Map Connected está em conformidade com a Diretiva de Equipamentos de Rádio 2014/53/UE.

O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website:

<https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Display en bedieningspaneel
2. Bedekking
3. STOP-knop
4. Achterste wielen
5. Oplaadpunt
6. Voorste wielen
7. Schijf
8. Handgreep
9. Batterij
10. LED-indicator
11. Laadbasis

Inhoud van de doos: Fig. 2

12. Oplaadkabel
13. Stroomvoorziening
14. Instructies
15. Begrenzingskabel
16. Schroefdraadbevestigingen van de laadbasis
17. Metalen bevestigingen van de laadbasis
18. Bevestigingen van de begrenzingskabel
19. Liniaal
20. Kabelaanluiting
21. Extra maaimessen
22. Schroeven
23. Inbussleutel
24. Robotmaaier

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking

toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.

- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van een verzoek om assistentie.

3. INSTALLATIE

Voorbereiding

- Voordat u de robotmaaier installeert, is het aanbevolen om het gras te maaien met een conventionele maaier. Gebruik zo'n maaier ook als de grashoogte meer dan 10 cm is.
- De maaier is ontworpen om het gras tussen 30 en 70 mm lang te maken. Het is niet nodig om het gemaaid gras te verwijderen, omdat het kan worden gebruikt om het gazon te bemesten. De maaihoogte kan via de toepassing worden ingesteld tussen 30 en 70 mm.
- Het is aan te raden om met een hogere instelling te beginnen en dan geleidelijk de maaihoogte te verlagen.

Gereedschapsvoorbereiding

Zorg ervoor dat u de volgende gereedschappen bij de hand heeft voor een efficiënte installatie van de robotmaaier:

- Kunststof hamer: Wordt gebruikt om de kabelbevestigingen in de grond aan te brengen.
- Striptang: Wordt gebruikt om ongeveer 10-15 mm isolatie van de begrenzingskabel te strippen om deze aan te sluiten op de laadbasis.
- Universele tang: Wordt gebruikt om de begrenzingskabel door te knippen.

Begrenzingskabel

- De aanbevolen afstand tussen de kabelklemmen is 75 cm. Controleer of de begrenzingskabel volledig aan de grond genageld is en of er geen losse stukken zijn.
- Verwijder stenen, losse stukken hout, stokken, draden, kabels en andere vreemde voorwerpen uit het werkgebied.
- Zorg ervoor dat het werkgebied vlak is en dat er geen obstakels voor de maaier zijn. Bovendien mag dit oppervlak geen helling van meer dan 45 % hebben.
- Als er hellingen zijn van meer dan 15% langs de buitenrand van het gazon, plaats de begrenzingsdraad dan op 20 cm van de rand.
- Indien nodig kunt u meer begrenzingskabel toevoegen door middel van een kabelconnector.
- De kabel kan worden verlengd tot een maximale lengte van 180 m.
- De begrenzingskabel kan tot maximaal 5 cm onder de grond worden begraven (of onder niet-metalen platen).
- Om beschadiging van de kabel te voorkomen, mag u er niet overheen lopen en het gebied waar de kabel ligt niet harken.

- Leg de kabel rond het volledige werkgebied. Er moet afstand zijn tussen de begrenzingskabel en obstakels zodat de robotmaaier normaal kan bewegen.
- Plaats de begrenzingskabel op 35 cm afstand van obstakels hoger dan 5 cm. Fig. 3
- Plaats de begrenzingskabel op 30 cm afstand van obstakels met een hoogte tussen 1 en 5 cm. Fig. 4
- Plaats de begrenzingskabel op 10 cm afstand van obstakels die minder dan 1 cm hoog zijn. Fig. 5
- Plaats op hellende vlakken die grenzen aan een openbare weg een barrière van minstens 15 cm langs de buitenrand. U kunt een muur of hek gebruiken als barrière.
- Als uw tuin een stoeptegelpad heeft dat op dezelfde hoogte ligt als het gazon, plaats de begrenzingskabel dan onder de stoeptegel.
- Plaats geen obstakels in de buurt van de begrenzingskabel.

Gangpad

- Als u twee werkgebieden heeft die verbonden zijn door een gangpad, zorg er dan voor dat er begrenzingskabel zijn aan elke kant van het gangpad. De minimale afstand tussen deze kabels moet 60 cm zijn. Fig. 6

Beperkt gebied

- Om te voorkomen dat de robotmaaier in een bepaald gebied rijdt, isoleert u het gebied met de begrenzingskabel. We raden aan om alle elementen die niet uit het werkgebied kunnen worden verwijderd, te isoleren.
- Sommige obstakels zijn bestand tegen een botsing, bijvoorbeeld bomen of struiken van meer dan 5 cm hoog. In dit geval botst de robotmaaier tegen het obstakel en draait zich om of beweegt naar een ander deel van het werkgebied.
- Plaats de begrenzingskabels rond het object, op een afstand van 35 cm.
- De afstand tussen de twee parallelle kabels moet 20 cm zijn, zonder elkaar te kruisen. Fig. 7

Montage van de laadbasis aan de muur

Opmerkingen:

- De laadbasis moet buiten het werkgebied worden geplaatst.
- Plaats het niet naast een gereedschapsschuur als deze zich binnen het werkgebied bevindt (zelfs als u het als eiland heeft gemarkeerd).
- Zorg voor een minimale vrije ruimte van 1,5 m voor en achter de laadbasis.
- Plaats de laadbasis in de buurt van een stopcontact.
- Plaats de laadbasis op een vlakke ondergrond.
- De bodemplaat van de laadbasis mag niet worden verbogen.
- Als het werkgebied uit twee delen bestaat die van elkaar gescheiden zijn door een steile helling, raden we aan om de laadbasis op het onderste deel te plaatsen. Fig. 8
- Bevestig de laadbasis niet aan de vloer met de schroeven tot de begrenzingskabel op zijn plaats zit.

1. Leid de begrenzingskabel door de kabeldoorvoer van de laadbasis tot hij aan de andere kant verschijnt.
2. Gebruik de tang om voorzichtig 10 tot 15 mm isolatie van de kabel te verwijderen.
3. Sluit de kabel aan op het zwarte aansluitpunt. Zorg ervoor dat er geen blote draden zichtbaar zijn buiten de aansluitpunten. Fig. 9
4. Plaats de begrenzingskabel rond het volledige werkgebied.
5. Knip het andere uiteinde van de begrenzingskabel af. Verwijder 10 tot 15 mm isolatie. Sluit het vervolgens aan op het rode aansluitpunt. Fig. 9
6. Zodra alle bovenstaande stappen zijn uitgevoerd, sluit u het deksel van de laadbasis.
7. Sluit de oplaadkabel aan op de basis.
8. Sluit de oplaadkabel aan op een stopcontact.

Opmerking: Maak geen aanpassingen aan de robotmaaier voordat het installatieproces is voltooid.

9. Bevestig vervolgens de laadbasis aan de vloer met de meegeleverde bevestigingsmiddelen. Plaats de bevestigingsmiddelen met schroefdraad in de vier overeenkomstige gaten (1) en de metalen bevestigingsmiddelen in de bovenste gaten. Het is belangrijk dat deze laatste twee bevestigingen gelijk liggen met de laadbasis. (2). Fig. 10

Legende figuur 8:

1. Behuizing laadbasis
2. Rechterkant van de laadbasis
3. Achterkant van de laadbasis
4. Linkerkant van de laadbasis
5. De linkerkant van de laadbasis moet in de cirkel staan.
6. Binnen de cirkel
7. Begrenzingskabel
8. Buiten de cirkel

Legende figuur 10:

1. Gaten voor bevestigingsmiddelen met schroefdraad
2. Gaten voor metalen bevestigingsmiddelen

De begrenzingskabel verlengen

Als de begrenzingskabel te kort is voor het werkgebied, kunt u deze verlengen met de meegeleverde kabelconnector.

Opmerking: Gebruik alleen originele accessoires.

1. Haal de stekker van de laadbasis uit het stopcontact.
2. Knip het deel van de kabel door waar u de extra begrenzingskabel wilt aansluiten.

3. Voeg de extra kabel toe.
 4. Plaats de begrenzingskabels in de juiste positie.
 5. Plaats de uiteinden van de kabels in de juiste connector.
- Opmerking: Zorg ervoor dat u de uiteinden van de begrenzingskabel door het transparante gedeelte van de connector kunt zien.
6. Druk de connectorafdekking omlaag met een tang om de kabels vast te zetten.
 7. Sluit ten slotte de laadbasis aan op het lichtnet.

4. WERKING

Scherm. Fig. 11

1.	Indicatielampje PIN-code	De robotmaaier is geblokkeerd. Voer de PIN-code in om te ontgrendelen.
2.	Indicatielampje voor laag batterijniveau	Het batterijniveau is minder dan 15%. Wanneer dit gebeurt, keert de robotmaaier terug naar zijn basis om op te laden.
3.	Bluetooth indicatielampje	Bluetooth is verbonden.
4.	Wifi-indicatielampje	De wifi is aangesloten.
5.	Indicatielampje voor batterijniveau	De aantal blokjes geven het batterijniveau aan (van 25% tot 100%).
6.	Display	Toont taakduur, PIN-code, foutcodes, enz. Betekenis van de cijfers en symbolen op het display: Time: Duur van de werkzaamheden. EXXX: Foutcode, bijvoorbeeld E305. A-XX: Voortgang van de firmware-update.

Bediening van knoppen en display

De robotmaaier inschakelen	Houd de knop  3 seconden ingedrukt.
De robotmaaier uitschakelen	Houd de knop  3 seconden ingedrukt.
De robotmaaier in werking stellen	Druk op  en druk vervolgens op  .

De robotmaaier in een specifiek gebied laten werken	Druk op  en houd vervolgens  3 seconden ingedrukt.
Werking van de robotmaaier stoppen	Druk op de STOP-knop.
De robotmaaier terug sturen naar de laadbasis.	Druk op  en druk vervolgens op  .
De robotmaaier ontgrendelen	Voer de PIN-code in. Om oneven getallen in te voeren, drukt u op  . Druk op  om even nummers in te voeren. Druk op  om de PIN te bevestigen.
Fabrieksinstellingen herstellen	Houd  en  tegelijkertijd 5 seconden ingedrukt.
De robotmaaier uitschakelen in een noodgeval	Houd  15 seconden ingedrukt.

Oplaad indicatielampje

Fig. 11

Kleur en betekenis van de LED-lampjes op de laadbasis:

Vast wit licht	De robotmaaier staat niet op de laadbasis.
Rood licht	De robotmaaier wordt opgeladen.
Vast groen licht	De robotmaaier is volledig geladen.
Wit licht dat overgaat naar knipperend rood	De begrenzingskabel is gebroken.
Geel knipperend	De robotmaaier werkt de firmware bij.

Grasmaaien

- Laat kinderen niet op de robotmaaier rijden.
- Druk op de STOP-knop voordat u de robotmaaier optilt. Gebruik bij het optillen van de robotmaaier altijd de handgreep.
- Voordat u de robotmaaier start, moet u de PIN-code invoeren.

Opmerking: De standaard PIN-code is 0000. Als u dit wilt wijzigen, kunt u dit doen via de applicatie.

- Het ontgrendelen van de robotmaaier kunt u meteen beginnen met maaien door op  en vervolgens op  te drukken, of door de applicatie te gebruiken.
- Met de applicatie kunt u ook de werking van de robotmaaier programmeren. Met deze optie gaat de acculading langer mee en is het knipresultaat optimaal.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Draag tuinhandschoenen bij het hanteren van de maaimessen of in de buurt ervan.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u iets aan de oplaadbasis doet.
- Reinig de robotmaaier regelmatig. Zorg ervoor dat u al het gras verwijderd, vooral van de beschermkap van de maaischijf.
- Draai de robotmaaier om en reinig regelmatig de maaimessen, de wielen en de laadpennen.
- Gebruik een harde borstel om vastzittend gras te verwijderen.
- Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven stevig vastzitten om elk risico te vermijden.
- Inspecteer de robotmaaier regelmatig en vervang versleten of beschadigde onderdelen.
- Zorg ervoor dat alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt.
- Als het nodig is om de batterij te vervangen, volg dan de onderstaande procedure om de batterij te verwijderen:
 1. Zorg ervoor dat de robotmaaier is uitgeschakeld.
 2. Draai de robotmaaier om om toegang te krijgen tot het batterij vak.
 3. Verwijder de vier schroeven van het deksel om het te verwijderen.
 4. Verwijder het klepje om bij de batterij te komen,
 5. Koppel de verbinding tussen de robotmaaier en de batterij los.
 6. Verwijder de batterij.

Het apparaat opbergen

- Schakel voor het opbergen de robotmaaier uit door de  15 seconden ingedrukt te houden tot de robotmaaier zoemt en laad de accu op tot 80% of meer.
- Bewaar de robotmaaier op een koele, droge plaats.
- Houd de robotmaaier, de laadbasis en de voeding uit de buurt van warmtebronnen (zoals fornuizen, radiatoren, enz.) en chemicaliën.
- Bescherm de voeding tegen vocht en bewaar deze op een goed geventileerde plaats.
- Bewaar de robotmaaier op een plaats waar de omgevingstemperatuur tussen -20 °C en 70 °C ligt.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Als de robotmaaier niet goed werkt, controleer dan de volgende veelvoorkomende oplossingen om het probleem snel en veilig op te lossen.

Foutmelding	Betekenis	Oplossing
E104	Firmware-update mislukt	Start de robotmaaier opnieuw en plaats hem op de laadbasis. Als de fout nog steeds op het display verschijnt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
E202	Antibotsingssensoren worden constant geactiveerd	Plaats het bovenste klepje terug. Als dit niet werkt, start u de robotmaaier opnieuw en plaatst u deze op de laadbasis. Als de fout nog steeds op het display verschijnt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
E204	IMU-sensorfout	Verwijder de obstakels, druk op de STOP-knop en druk vervolgens op  en  om de werking te hervatten. Als dit niet werkt, start u de robotmaaier opnieuw en plaatst u deze op de laadbasis. Als de fout nog steeds op het display verschijnt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
E207	C-Tof sensorfout	Start de robotmaaier opnieuw en plaats hem op de laadbasis. Als de fout nog steeds op het display verschijnt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
E301	De robotmaaier kan niet terugkeren naar de laadbasis.	Controleer of er geen obstakels in de weg staan en of de laadbasis op een vlakke ondergrond is geïnstalleerd. Druk op de STOP-knop op de robotmaaier en vervolgens op  en  . Als de fout zich blijft voordoen, plaats de robot dan handmatig op de laadbasis.

E302	De robotmaaier zit vast	Druk op de STOP-knop en plaats de robotmaaier vervolgens in het werkgebied en druk op  en  om de werking te hervatten.
E304	De robotmaaier staat recht	Plaats de robotmaaier op een vlakke ondergrond en controleer of de voorwielen vastzitten. Druk vervolgens op de STOP-knop en vervolgens op  en  om de werking te hervatten. Als dit niet werkt, start u de robotmaaier opnieuw en plaatst u deze op de laadbasis. Als dit vaak gebeurt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
E307	De robotmaaier is omgedraaid	Plaats het in de juiste positie en plaats het terug in het werkgebied of op de laadbasis. Druk op de STOP-knop en vervolgens op  en  om de bediening te hervatten. Om te voorkomen dat dit opnieuw gebeurt, markeert u het gebied als een eiland met de begrenzingskabel.
E310	De robotmaaier start niet op de laadbasis of in het werkgebied.	Zet de robotmaaier terug in het werkgebied of op de laadbasis. Druk vervolgens op de STOP-knop om de foutcode te wissen en druk vervolgens op  en  om de werking te hervatten.
E311	De robotmaaier botst tegen enkele obstakels in het werkgebied.	Verwijder obstakels en plaats de robotmaaier op de laadbasis. Druk vervolgens op de STOP-knop om de foutcode te wissen. Druk vervolgens op  en  om de bediening te hervatten. Controleer ook of de laadbasis correct is geplaatst.

E313	De robotmaaier kantelt	Plaats het in de juiste positie en plaats het terug in het werkgebied of op de laadbasis. Druk op de STOP-knop en vervolgens op  en  om de bediening te hervatten. Om te voorkomen dat dit opnieuw gebeurt, markeert u het gebied waar de robotmaaier kantelt als een eiland met de begrenzingskabel.
E437	Motorbeveiliging is geactiveerd	Schakel voor uw eigen veiligheid eerst de robotmaaier uit. Volg dan de onderstaande stappen: 1. Controleer of er voorwerpen zijn die de maaischijf blokkeren; verwijder deze als dat het geval is. 2. Controleer of het gras te dicht of te dik is. Start vervolgens de robotmaaier opnieuw en hervat de werking. Als de fout nog steeds op het display verschijnt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
E441	Veiligheidsbeveiliging van het linker wiel is geactiveerd	Controleer of het linker wiel vastzit. Nadat u het voorwerp heeft verwijderd dat het wiel blokkeert, drukt u op de STOP-knop en vervolgens op  en  om de werking te hervatten. Als de fout nog steeds op het display verschijnt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
E451	Veiligheidsbeveiliging van het rechterwiel is geactiveerd	Volg dezelfde procedure als hierboven.
E501	Probleem met de accu	Start de robotmaaier opnieuw en plaats hem op de laadbasis. Als de fout nog steeds op het display verschijnt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

E502	De overspanningsbeveiliging is geactiveerd	Druk op de STOP-knop op de robotmaaier. Als de fout zich blijft voordoen, koppelt u de robotmaaier los van de laadbasis en neemt u contact op met de Technische Dienst van Cecotec. Haal de batterij niet uit elkaar en gebruik een originele batterij als u deze moet vervangen.
E503	Onderspanningsbeveiliging is geactiveerd	De batterij is te ver ontladen en moet worden opgeladen. Als de temperatuur van de batterij onder 0°C of boven 45°C is, wacht dan tot de temperatuur weer normaal is voordat u gaat opladen. Als de batterij voor 60% is opgeladen, drukt u op de STOP-knop om de foutcode te wissen. Als de fout zich blijft voordoen, koppelt u de robotmaaier los van de laadbasis en neemt u contact op met de Technische Dienst van Cecotec. Haal de batterij niet uit elkaar en gebruik een originele batterij als u deze moet vervangen.
E507	De accutemperatuur is te laag	Plaats de robotmaaier in een omgeving waar de omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 40 °C ligt. Druk vervolgens op de STOP-knop. Als de fout nog steeds op het display verschijnt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec. Haal de batterij niet uit elkaar en gebruik een originele batterij als u deze moet vervangen.
E601	Communicatiefout laadbasis	Steek de stekker van de laadbasis weer in het stopcontact en druk vervolgens op de STOP-knop op de robotmaaier. Als de fout nog steeds op het display verschijnt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
E604	De begrenzingskabel is gebroken	Plaats de robotmaaier op de laadbasis en zoek met de app waar de begrenzingskabel gebroken is en probeer deze te repareren.

E605	De robotmaaier bevindt zich niet in het werkgebied.	Plaats de robotmaaier in het gedefinieerde gebied en stel vervolgens de begrenzingskabel af.
E606	Robotmaaier volgt de kaart niet	Draai de begrenzingskabel vast. Denk er ook aan dat de laadbasis op een vlakke ondergrond moet worden geplaatst.
E607	De lengte van de begrenzingskabel of de grootte van het werkgebied is te lang.	Pas de begrenzingskabel aan en verklein hem.
E609	De metalen bevestigingen van de laadbasis zijn niet goed vastgespijkerd	Spijker de metalen bevestigingspunten van de laadbasis opnieuw vast of verplaats de laadbasis zodat de metalen bevestigingspunten van de laadbasis in de vloer zakken.
E610	Kan de laadbasis niet bijwerken	Start de robotmaaier opnieuw en plaats hem op de laadbasis. Als de fout nog steeds op het display verschijnt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
E611	Het niet aanleggen van de begrenzingskabel	Maak de begrenzingskabel vast voordat u probeert de robotmaaier opnieuw te starten.
E702	Kan fabrieksinstellingen niet herstellen	Start de robotmaaier opnieuw en plaats hem op de laadbasis. Als de fout nog steeds op het display verschijnt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Als na het volgen van deze oplossingen het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec voor verdere assistentie.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: EU01_100557

Product: Conga GrassHopper 500 Map Connected

Voltage: 100-240 V~

Frequentie: 50/60 Hz

Accu: 18 V 2500 mAh 45 Wh

Lader (nominaal vermogen): 24 V 1.5 A

Geluidsvermogensniveau: <70 dB(A)

Geluidsdruk niveau: 55 dB

Maaidiameter: 200 mm

Maiihoogte: 30-70 mm

Oplaadtijd: 110 min

Gewicht: 10,7 kg

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. VEREENVOUDIGDE EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING.

CE Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat de Conga GrassHopper 500 Map Connected robotmaaier in overeenstemming is met de Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Wyświetlacz i panel sterowania
2. Osłona
3. Przycisk STOP
4. Tylne koła
5. Port ładowania
6. Przednie koła
7. Dysk
8. Uchwyt
9. Bateria
10. Wskaźnik LED
11. Baza ładująca

Zawartość opakowania. Rys. 2

12. Przewód ładowania
13. Zasilacz
14. Instrukcja obsługi
15. Przewód ograniczający
16. Gwintowane elementy mocujące bazy ładującej
17. Metalowe elementy mocujące bazy ładującej
18. Szpilki mocujące przewód ograniczający
19. Linijka
20. Złącze przewodu
21. Zapasowe ostrza
22. Śruby
23. Klucz sześciokątny
24. Robot do koszenia trawników

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu

w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.

- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. INSTALACJA

Przygotowanie

- Przed instalacją robota zaleca się skoszenie trawy za pomocą tradycyjnej kosiarki. Tradycyjnej kosiarki należy również używać, gdy wysokość trawy przekracza 10 cm.
- Robot jest zaprojektowany tak, aby pozostawiał trawę o długości od 30 do 70 mm. Nie jest konieczne usuwanie skoszonej trawy, ponieważ może służyć do nawożenia trawnika. Wysokość cięcia można regulować w zakresie od 30 do 70 mm za pośrednictwem aplikacji.
- Zaleca się rozpoczęcie od wyższego ustawienia, a następnie stopniowe zmniejszanie wysokości cięcia.

Przygotowanie narzędzi

Upewnij się, że masz pod ręką następujące narzędzia, aby sprawnie zainstalować robota koszącego:

- Młotek z tworzywa sztucznego: Służy do wbijania szpilek mocujących przewód w ziemię.
- Kombinerki do ściągania izolacji: Służą one do ściągnięcia około 10-15 mm izolacji z przewodu ograniczającego w celu podłączenia go do bazy ładującej.
- Kombinerki uniwersalne: Służą do przecinania przewodu ograniczającego.

Przewód ograniczający

- Zalecana odległość między szpilkami wynosi 75 cm. Sprawdź, czy przewód ograniczający jest całkowicie przybity do podłoża i czy nie ma luźnych odcinków.
- Usuń kamienie, luźne kawałki drewna, patyki, druty, przewody i inne ciała obce z obszaru roboczego.
- Upewnij się, że obszar roboczy jest równy i nie ma żadnych przeszkód dla robota. Ponadto powierzchnia ta nie może mieć nachylenia większego niż 45%.
- Jeśli wzdłuż zewnętrznej krawędzi trawnika występują zbocza o nachyleniu większym niż 15%, należy ułożyć przewód ograniczający w odległości 20 cm od krawędzi.
- W razie potrzeby można dołączyć więcej przewodu ograniczającego za pomocą złącza przewodowego.
- Przewód można przedłużyć do maksymalnej długości 180 m.
- Przewód ograniczający można zakopać maksymalnie 5 cm pod ziemią (lub pod

niemetalowymi płytami).

- Aby uniknąć uszkodzenia przewodu, nie należy chodzić po nim ani grabić obszaru, na którym jest on ułożony.
- Poprowadź przewód wokół całego obszaru roboczego. Pomiedzy przewodem ograniczającym a przeszkodami należy pozostawić odstęp umożliwiający robotowi normalne poruszanie się.
- Umieść przewód ograniczający w odległości 35 cm od przeszkód wyższych niż 5 cm. Rys. 3
- Umieść przewód ograniczający w odległości 30 cm od przeszkód, których wysokość wynosi między 1 cm a 5 cm. Rys. 4
- Umieść przewód ograniczający w odległości 10 cm od przeszkód niższych niż 1 cm. Rys. 5
- Na pochylonych powierzchniach przylegających do drogi publicznej należy umieścić barierę o wysokości co najmniej 15 cm wzdłuż zewnętrznej krawędzi. Za barierę może służyć murek lub ogrodzenie.
- Jeśli w ogrodzie znajduje się ścieżka wyłożona kostką brukową, która jest na tym samym poziomie co trawnik, umieść przewód ograniczający pod kostką brukową.
- Nie umieszczaj żadnych przeszkód w pobliżu przewodu ograniczającego.

Przejście

- Jeśli są dwa obszary robocze połączone przejściem, należy upewnić się, że po obu stronach przejścia znajduje się przewód ograniczający. Minimalna odległość między tymi przewodami musi wynosić 60 cm. Rys. 6

Obszar z ograniczonym dostępem

- Aby uniemożliwić robotowi poruszanie się w określonym obszarze, należy odizolować ten obszar za pomocą przewodu ograniczającego. Zalecamy odizolowanie wszystkich elementów, których nie można usunąć z obszaru roboczego.
- Niektóre przeszkody są odporne na kolizję, np. drzewa lub krzewy o wysokości ponad 5 cm. W takim przypadku robot koszący zderzy się z przeszkodą, a następnie zawróci lub przeniesie się do innej części obszaru roboczego.
- Umieść przewody ograniczające wokół przeszkody w odległości 35 cm.
- Odległość między dwoma równoległymi przewodami musi wynosić 20 cm i nie mogą się one krzyżować. Rys. 7

Instalacja bazy ładującej

Uwagi:

- Baza ładująca musi być umieszczona poza obszarem roboczym.
- Nie umieszczaj jej obok szopy na narzędzia, jeśli znajduje się ona w obszarze roboczym (nawet jeśli została oznaczona jako wyspa).
- Pozostaw co najmniej 1,5 m wolnej przestrzeni przed i za bazą ładującą.
- Umieść bazę ładującą w pobliżu gniazdka elektrycznego.
- Umieść bazę ładującą na równej powierzchni.

- Płyta podstawy bazy nie może być wygięta.
- Jeśli obszar roboczy składa się z dwóch części oddzielonych stromym zboczem, zalecamy umieszczenie bazy ładującej w części znajdującej się niżej. Rys. 8
- Nie należy mocować bazy ładującej do podłoża za pomocą śrub dopóki nie zostanie poprowadzony przewód ograniczający.

1. Przetóż przewód ograniczający przez przelotkę w bazie ładującej, aż pojawi się po drugiej stronie.
2. Za pomocą kombinerek ostrożnie zdejmij od 10 do 15 mm izolacji z przewodu.
3. Podłącz przewód do czarnego punktu przyłączeniowego. Upewnij się, że żaden przewód ze ściągniętą izolacją nie wystaje poza punkt przyłączeniowy. Rys. 9
4. Umieść przewód ograniczający wokół całego obszaru roboczego.
5. Odetnij drugi koniec przewodu ograniczającego. Ściągnij od 10 do 15 mm izolacji. Następnie podłącz przewód do czerwonego punktu przyłączeniowego. Rys. 9
6. Po wykonaniu wszystkich powyższych czynności zamknij pokrywę bazy ładującej.
7. Podłącz przewód ładowarki do bazy.
8. Podłącz przewód ładowarki do gniazdka elektrycznego.

Uwaga: Nie dokonuj żadnych regulacji robota przed zakończeniem procesu instalacji.

9. Następnie przymocuj bazę ładowania do podłoża za pomocą dostarczonych elementów mocujących. Włóż gwintowane elementy mocujące do czterech odpowiednich otworów (1), a metalowe elementy mocujące do górnych otworów. Ważne jest, aby te dwa ostatnie elementy mocujące znajdowały się w jednej płaszczyźnie z bazą ładowania. (2). Rys. 10

Legenda rysunku 8:

1. Centrala bazy ładującej
2. Prawa strona bazy ładującej
3. Tył bazy ładującej
4. Lewa strona bazy ładującej
5. Lewa strona podstawy ładującej musi znajdować się w obwodzie.
6. Wewnętrzna część obwodu
7. Przewód ograniczający
8. Część poza obwodem

Legenda rysunku 10:

1. Otwory na gwintowane elementy mocujące
2. Otwory na metalowe elementy mocujące

Przedłużenie przewodu ograniczającego

Jeśli przewód ograniczający jest zbyt krótki dla obszaru roboczego, można go przedłużyć za pomocą dołączonego złącza kablowego.

Uwaga: Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów.

1. Odtłącz bazę ładującą z gniazdka elektrycznego.
 2. Odetnij część przewodu w miejscu, w którym chcesz podłączyć dodatkowy przewód ograniczający.
 3. Podłącz dodatkowy przewód.
 4. Poprowadź odpowiednio przewody ograniczające.
 5. Umieść końcówki przewodów w odpowiednim złączu.
- Uwaga: Upewnij się, że widzisz końce przewodu ograniczającego przez przezroczysty obszar złącza.
6. Wciśnij w dół pokrywę złącza kombinerkami, aby zabezpieczyć przewody.
 7. Podłącz bazę ładującą do sieci elektrycznej.

4. FUNKCJONOWANIE

Wyświetlacz. Rys. 11

1.	Wskaźnik kodu PIN	Robot koszący jest zablokowany. Wprowadź kod PIN, aby go odblokować.
2.	Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii	Poziom naładowania baterii jest niższy niż 15%. Gdy to nastąpi, robot koszący powróci do bazy w celu naładowania baterii.
3.	Wskaźnik Bluetooth	Bluetooth jest włączony.
4.	Wskaźnik wi-fi	Wi-fi jest podłączone.
5.	Wskaźnik poziomu naładowania baterii	Liczba pasków wskazuje poziom naładowania baterii (od 25% do 100%).
6.	Wyświetlacz	Wyświetla czas trwania pracy, kod PIN, kody błędów itp. Znaczenie cyfr i symboli na wyświetlaczu: Time: Czas trwania pracy. EXXX: Kod błędu, np. E305. A-XX: Postęp aktualizacji oprogramowania sprzętowego.

Funkcje przycisków i wyświetlacza

Włączanie robota	Naciśnij i przytrzymaj  przez 3 sekundy.
Wyłączenie robota	Naciśnij i przytrzymaj  przez 3 sekundy.
Uruchamianie robota	Naciśnij  , a następnie  .
Sprawienie, aby robot pracował w określonym obszarze	Naciśnij  , a następnie naciśnij i przytrzymaj  przez 3 sekundy.
Zatrzymanie pracy robota	Naciśnij przycisk STOP.
Sprawienie, aby robot wrócił do bazy ładującej.	Naciśnij  , a następnie  .
Odblokowywanie robota	Wprowadź kod PIN. Aby wprowadzić liczby nieparzyste, naciśnij  . Aby wprowadzić liczby parzyste, naciśnij  . Naciśnij  , aby potwierdzić PIN.
Przywrócenie domyślnych ustawień fabrycznych	Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski  i  przez 5 sekund.
Wyłączenie robota w sytuacji awaryjnej	Naciśnij i przytrzymaj  przez 15 sekund.

Kontrolka na bazie ładującej

Rys. 12

Kolor i znaczenie kontrolki LED na bazie ładującej:

Białe światło stałe	Robot nie znajduje się w bazie ładującej.
Czerwone światło stałe	Robot ładuje się.
Zielone światło stałe	Robot jest w pełni naładowany.
Miga na zmianę białe i czerwone światło	Przewód ograniczający został przerwany.
Migające żółte światło	Robot aktualizuje oprogramowanie sprzętowe.

Koszenie trawnika

- Nie pozwalaj dzieciom wchodzić na robota.
- Przed podniesieniem robota naciśnij przycisk STOP. Podczas podnoszenia robota należy zawsze używać uchwytu.
- Przed uruchomieniem robota konieczne jest wprowadzenie kodu PIN.

Uwaga: Domyślny kod PIN to 0000. Jeśli chcesz go zmienić, możesz to zrobić za pośrednictwem aplikacji.

- Po odblokowaniu robota można natychmiast rozpocząć koszenie naciskając przycisk , a następnie przycisk  lub korzystając z aplikacji.
- Aplikacja umożliwi również zaprogramowanie pracy robota. Dzięki tej opcji bateria będzie wystarczająca na dłużej, a rezultat cięcia będzie optymalny.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Podczas pracy z ostrzami lub w ich bezpośredniej bliskości należy nosić rękawice ogrodnicze.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności przy bazie ładującej należy odłączyć ją od źródła zasilania.
- Należy często czyścić robota. Upewnij się, że została usunięta cała trawa, szczególnie z zabezpieczenia tarczy tnącej.
- Odwróć robota i regularnie czyść obszar ostrza, kót i złącza ładowania.
- Użyj twardej szczotki, aby usunąć przyklejoną trawę.
- Upewnij się, że wszystkie nakrętki, śruby i wkręty są dobrze dokręcone, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji.
- Okresowo sprawdzaj urządzenie i wymieniaj zużyte lub uszkodzone części.
- Należy upewnić się, że używane są wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Jeśli konieczna jest wymiana baterii, postępuj zgodnie z poniższą procedurą, aby ją wyjąć:
 1. Upewnij się, że robot jest wyłączony.
 2. Odwróć robota, aby uzyskać dostęp do baterii.
 3. Wykręć cztery śruby z pokrywy, aby ją zdjąć.
 4. Zdejmij pokrywę, aby uzyskać dostęp do baterii.
 5. Odłącz połączenie między robotem a baterią.
 6. Wyjmij baterię.

Przechowywanie

- Przed schowaniem należy wyłączyć robota naciskając i przytrzymując przycisk  przez 15 sekund, aż wyda on sygnał dźwiękowy oraz naładować baterie do 80% lub więcej.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.

- Robota, bazę ładującą i zasilacz powinny znajdować się z dala od źródeł ciepła (takich jak kuchenki, grzejniki itp.) i środków chemicznych.
- Zasilacz należy chronić przed wilgocią i przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu.
- Robot należy przechowywać w miejscu, w którym temperatura otoczenia wynosi pomiędzy -20°C a 70°C.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli robot koszący nie działa prawidłowo, sprawdź poniższe rozwiązania, aby szybko i bezpiecznie rozwiązać problem.

Kod błędu	Znaczenie	Rozwiązanie
E104	Błąd podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego	Uruchom ponownie robota, a następnie umieść go w bazie ładującej. Jeśli błąd nadal się pojawia, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E202	Czujniki antykolizyjne są bez przerwy aktywowane	Zatóż ponownie górną pokrywę. Jeśli to rozwiązanie nie pomoże, uruchom ponownie robota, a następnie umieść go w bazie ładującej. Jeśli błąd nadal się pojawia, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E204	Błąd czujnika IMU	Usuń przeszkodę, po czym naciśnij przycisk STOP, a następnie naciśnij przyciski  i  , aby wznowić działanie robota. Jeśli to rozwiązanie nie pomoże, uruchom ponownie robota, a następnie umieść go w bazie ładującej. Jeśli błąd nadal się pojawia, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E207	Błąd czujnika C-ToF	Uruchom ponownie robota, a następnie umieść go w bazie ładującej. Jeśli błąd nadal się pojawia, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E301	Robot nie może powrócić do bazy ładowania.	Upewnij się, że na drodze nie ma żadnych przeszkód i że baza ładująca jest zainstalowana na płaskiej powierzchni. Naciśnij przycisk STOP na robocie, a następnie przyciski  i  . Jeśli błąd nadal się powtarza, ręcznie umieść robota w bazie ładującej.

E302	Robot jest uwięziony	Naciśnij przycisk STOP, a następnie umieść robota w obszarze roboczym i naciśnij przyciski  i  , aby wznowić jego pracę.
E304	Robot podnosi się	Umieść robota na płaskiej powierzchni i sprawdź, czy przednie koła nie są blokowane. Naciśnij przycisk STOP, a następnie naciśnij kolejno  i  , aby wznowić jego działanie. Jeśli to rozwiązanie nie pomoże, uruchom ponownie robota, a następnie umieść go w bazie ładującej. Jeśli dzieje się tak często, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E307	Robot przewrócił się	Postaw go w prawidłowej pozycji i umieść z powrotem w obszarze roboczym lub w bazie ładującej. Naciśnij przycisk STOP, a następnie naciśnij  i  , aby wznowić jego działanie. Aby zapobiec ponownemu wystąpieniu takiej sytuacji, zaznacz obszar jako wyspę za pomocą przewodu ograniczającego.
E310	Robot nie uruchamia się w bazie ładującej lub w obszarze roboczym.	Umieść robota z powrotem w obszarze roboczym lub w bazie ładującej. Następnie naciśnij przycisk STOP, aby skasować kod błędu, a następnie naciśnij  i  , aby wznowić działanie robota.
E311	Robot zderza się z niektórymi przeszkodami w obszarze roboczym.	Usuń przeszkodę i umieść robota w bazie ładującej. Następnie naciśnij przycisk STOP, aby usunąć kod błędu. Po tym naciśnij  i  , aby wznowić działanie robota. Sprawdź, czy baza ładująca jest prawidłowo zainstalowana.
E313	Robot przechylił się	Postaw go w prawidłowej pozycji i umieść z powrotem w obszarze roboczym lub w bazie ładującej. Naciśnij przycisk STOP, a następnie naciśnij  i  , aby wznowić jego działanie. Aby zapobiec ponownemu wystąpieniu takiej sytuacji, zaznacz obszar, gdzie robot przechyla się jako wyspę za pomocą przewodu ograniczającego.

E437	Zabezpieczenie silnika zostało aktywowane	Przede wszystkim, dla własnego bezpieczeństwa, wyłącz robota. Następnie wykonaj poniższe kroki: 1. Sprawdź, czy żadne przedmioty nie blokują tarczy tnącej; jeśli tak, usuń je. 2. Sprawdź, czy trawa nie jest zbyt gęsta lub gruba. Następnie uruchom ponownie robota i wznów jego pracę. Jeśli błąd nadal się pojawia, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E441	Zabezpieczenie lewego koła zostało aktywowane.	Sprawdź, czy lewe koło nie jest zablokowane. Po usunięciu przedmiotu blokującego koło naciśnij przycisk STOP, a następnie naciśnij  i  , aby wznowić działanie robota. Jeśli błąd nadal się pojawia, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E451	Zabezpieczenie prawego koła zostało aktywowane.	Postępuj zgodnie procedurą opisaną w poprzednim przypadku.
E501	Błąd baterii	Uruchom ponownie robota, a następnie umieść go w bazie ładującej. Jeśli błąd nadal się pojawia, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E502	Ochrona przed nadmiernym napięciem została aktywowana.	Naciśnij przycisk STOP na robocie. Jeśli błąd nadal występuje, odłącz robot od bazy ładującej i skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej. Nie należy demontować baterii, a w przypadku konieczności jej wymiany należy użyć oryginalnej baterii.
E503	Zabezpieczenie zbyt niskiego napięcia zostało aktywowane	Bateria jest nadmiernie rozładowana i wymaga naładowania. Jeśli temperatura baterii jest niższa niż 0°C lub wyższa niż 45°C, przed ładowaniem należy poczekać, aż temperatura nie unormuje. Po naładowaniu baterii do 60% naciśnij przycisk STOP, aby skasować kod błędu. Jeśli błąd nadal występuje, odłącz robot od bazy ładującej i skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Nie należy demontować baterii, a w przypadku konieczności jej wymiany należy użyć oryginalnej baterii.

E507	Temperatura baterii jest zbyt niska	Umieść robota w miejscu, w którym temperatura otoczenia wynosi pomiędzy 0°C a 40°C. Następnie naciśnij przycisk STOP. Jeśli błąd nadal się pojawia, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Nie należy demontować baterii, a w przypadku konieczności jej wymiany należy użyć oryginalnej baterii.
E601	Błąd komunikacji bazy ładowania	Podłącz bazę ładującą z powrotem do sieci elektrycznej, a następnie naciśnij przycisk STOP na robocie. Jeśli błąd nadal się pojawia, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E604	Przewód ograniczający został przerwany	Umieść robota w bazie ładującej, w aplikacji znajdź miejsce przzerwania przewodu ograniczającego i spróbuj go naprawić.
E605	Robot nie znajduje się w obszarze roboczym	Umieść robota w wyznaczonym obszarze, a następnie popraw ułożenie przewodu ograniczającego.
E606	Robot nie podąża za mapą	Popraw ułożenie przewodu ograniczającego. Należy również pamiętać, że baza ładująca musi być umieszczona na płaskiej powierzchni.
E607	Przewód ograniczający jest zbyt długi lub obszar roboczy jest zbyt duży	Dostosuj przewód ograniczający i zmniejsz jego długość.
E609	Metalowe elementy mocujące bazy ładującej nie są prawidłowo wbite	Ponownie wbij metalowe elementy mocujące bazy ładującej lub przenieś bazę ładującą w inne miejsce, takie aby metalowe elementy mocujące mogły wbić się w podłoże.
E610	Nie można zaktualizować bazy ładowania.	Uruchom ponownie robota, a następnie umieść go w bazie ładującej. Jeśli błąd nadal się pojawia, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E611	Nie poprowadzono przewodu ograniczającego.	Poprowadź przewód ograniczający przed ponownym uruchomieniem robota.
E702	Nie można przywrócić ustawień fabrycznych	Uruchom ponownie robota, a następnie umieść go w bazie ładującej. Jeśli błąd nadal się pojawia, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Jeśli problem nadal występuje, należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec w celu uzyskania dalszej pomocy.

7. DANE TECHNICZNE

Referencja produktu: EU01_100557
 Produkt: Conga GrassHopper 500 Map Connected
 Napięcie: 100-240 V ~
 Częstotliwość: 50/60 Hz
 Bateria: 18 V 2500 mAh 45 Wh
 Ładowarka (znamionowe napięcie wyjściowe): 24 V 1,5 A
 Poziom mocy akustycznej: <70 dB(A)
 Poziom ciśnienia akustycznego: 55 dB
 Średnica cięcia: 200 mm
 Wysokość cięcia: 30-70 mm
 Czas ładowania: 110 minut
 Waga: 10,7 kg

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

9. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w

obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

10. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten robot koszący Conga GrassHopper 500 Map Connected jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Displej a ovládací panel
2. Kryt
3. Tlačítko STOP
4. Zadní kola
5. Nabíjecí port
6. Přední kolečka
7. Kotouč
8. Úchyt
9. Baterie
10. LED indikátor
11. Nabíjecí základna

Obsah krabice. Obr. 2

12. Nabíjecí kabel
13. Napájecí zdroj
14. Návod k použití
15. Obvodový drát
16. Závitové upevňovací hřebíky nabíjecí základny
17. Kovové upevňovací hřebíky nabíjecí základny
18. Hřebíky pro upevnění obvodového drátu
19. Právítko
20. Kabelový konektor
21. Přídavné nože
22. Šrouby
23. Šestihranný klíč
24. Robotická sekačka

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.

- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

3. INSTALACE

Příprava

- Před instalací robotické sekačky se doporučuje posekat trávu běžnou sekačkou. Tuto robotickou sekačku můžete použít také, když výška trávniku přesahuje 10 cm.
- Sekačka je navržena tak, aby ponechala trávu o výšce 30 mm až 70 mm. Posekanou trávu není nutné odstraňovat, protože ji lze použít k hnojení trávniku. Výšku sečení lze nastavit v rozmezí 30 mm až 70 mm přímo v aplikaci.
- Doporučuje se začít na vyšším nastavení a postupně snižovat výšku sečení.

Příprava nástrojů pro instalaci robotické sekačky

Pro efektivní instalaci robotické sekačky se ujistěte, že máte po ruce následující nástroje:

- Plastové kladivo: slouží k usazení hřebíků pro upevnění obvodového drátu do země.
- Odizolovací kleště: slouží k odstranění asi 10-15 mm izolace z obvodového drátu, aby bylo možné jej připojit k nabíjecí základně.
- Univerzální kleště: slouží k přestřižení obvodového drátu.

Obvodový drát

- Doporučená vzdálenost mezi hřebíky pro upevnění obvodového drátu je 75 cm. Zkontrolujte, zda je obvodový drát zcela přibitý k zemi a zda některá jeho část není uvolněná.
- Odstraňte z pracovního prostoru kameny, volné kusy dřeva, dřívka, dráty, kabely a jakékoli jiné cizí předměty.
- Ujistěte se, že je tato pracovní plocha rovná a že sekačka nebrání žádné překážky. Kromě toho tato plocha nesmí mít sklon větší než 45 %.
- Pokud je podél vnějšího okraje trávniku sklon větší než 15 %, umístěte ohraničující drát 20 cm od okraje.
- V případě potřeby můžete prodloužit obvodový drát, který připojíte pomocí kabelového konektoru.
- Délku drátu lze prodloužit až na maximální délku 180 m.
- Obvodový drát může být zapuštěn maximálně 5 cm do země (nebo pod nekovové desky).
- Aby nedošlo k poškození drátu, nešlapejte po něm ani nehrabejte v místě, kde je veden.
- Drát vedte kolem celé pracovní plochy. Mezi obvodovým drátem a překážkami je třeba ponechat takovou vzdálenost, aby se robot mohl normálně pohybovat.
- Umístěte obvodový drát 35 cm od překážek vyšších než 5 cm. Obr. 3

- Umístěte obvodový drát 30 cm od překážek, kterých výška je mezi 1 cm až 5 cm. Obr. 4
- Umístěte obvodový drát 10 cm od překážek, kterých výška je nižší než 1 cm. Obr. 5
- Na svažitých plochách, které sousedí s veřejnou komunikací, umístěte podél vnějšího okraje bariéru o výšce nejméně 15 cm. Jako bariéru můžete použít zeď nebo plot.
- Pokud je na vaší zahradě chodník z dlažby, který je ve stejné úrovni jako trávník, umístěte obvodový drát pod dlažbu.
- Nepokládejte do blízkosti obvodového drátu žádné překážky.

Chodník

- Pokud máte dvě pracovní oblasti propojené chodníkem, zajistěte, aby na každé straně chodníku byly vedeny obvodové dráty. Minimální vzdálenost mezi těmito dráty musí být 60 cm. Obr. 6

Oblast s omezeným přístupem

- Pokud si přejete, aby robotická sekačka neprojížděla určitou oblastí, vymezte tuto oblast obvodovým drátem. Doporučujeme oddělit všechny předměty, které nelze z pracovního prostoru přemístit.
- Některé překážky jsou odolné proti nárazu, např. stromy nebo keře vyšší než 5 cm. V tomto případě robotická sekačka narazí do překážky a poté se otočí nebo přesune do jiné části pracovní oblasti.
- Umístěte obvodové dráty kolem objektu ve vzdálenosti 35 cm.
- Vzdálenost mezi dvěma paralelními dráty musí být 20 cm, aniž by se křížily. Obr. 7

Instalace nabíjecí základny

Poznámky:

- Nabíjecí základna musí být umístěna mimo pracovní prostor.
- Neumísťujte ji vedle kůlny na nářadí, pokud se nachází v pracovní oblasti (i když jste ji označili jako ostrůvek).
- Před a za nabíjecí základnou ponechte minimální volný prostor 1,5 m.
- Nabíjecí základnu postavte do blízkosti elektrické zásuvky.
- Umístěte nabíjecí základnu na rovný povrch.
- Základní deska nabíjecí základny nesmí být ohnutá.
- Pokud má pracovní plocha dvě části oddělené strmým svahem, doporučuje se umístit nabíjecí základnu do spodní části. Obr. 8
- Nabíjecí základnu nepřipevňujte k zemi pomocí hřebíků, dokud není obvodový drát usazen.

1. Obvodový drát protáhněte kabelovou průchodkou nabíjecí základny, dokud se neobjeví na druhé straně.
2. Pomocí odizolovacích kleští opatrně odstraňte 10 až 15 mm izolace z drátu.
3. Připojte drát k černému konektoru. Ujistěte se, že mimo konektor nejsou vidět žádný odkrytý vodič. Obr. 9

4. Obvodový drát umístěte kolem celé pracovní plochy.
5. Odstříhnete druhý konec obvodového drátu. Odstraňte 10 až 15 mm izolace. Poté ho připojte k červenému konektoru. Obr. 9
6. Po provedení všech výše uvedených kroků zavřete kryt nabíjecí základny.
7. Připojte nabíjecí kabel do nabíjecí základny.
8. Zapojte nabíjecí kabel do síťové zásuvky.

Poznámka: Před dokončením instalace neprovádějte na robotu žádné úpravy.

9. Poté připevněte nabíjecí základnu k zemi pomocí přiložených upevňovacích hřebíků nabíjecí základny. Do čtyř odpovídajících otvorů (1) namontujte závitové upevňovací hřebíky a do horních otvorů namontujte kovové upevňovací hřebíky. Je důležité, aby tyto dva poslední upevňovací hřebíky byly v jedné rovině s nabíjecí základnou. (2). Obr. 10

Legenda k obrázku 8:

1. Čelní strana nabíjecí základny
2. Pravá strana nabíjecí základny
3. Zadní strana nabíjecí základny
4. Levá strana nabíjecí základny
5. Levá strana nabíjecí základny musí být umístěna v pracovním prostoru.
6. Vnitřní prostor pracovní plochy
7. Obvodový drát
8. Prostor mimo pracovní plochu

Legenda k obrázku 10:

1. Otvory pro závitové upevňovací hřebíky
2. Otvory pro kovové upevňovací hřebíky

Prodloužení obvodového drátu

Pokud je obvodový drát příliš krátký pro danou pracovní plochu, můžete ho prodloužit použitím dodaného kabelového konektoru.

Poznámka: Používejte pouze originální příslušenství.

1. Odpojte nabíjecí základnu od síťové zásuvky.
2. Odřízněte část drátu, kam chcete připojit další obvodový drát.
3. Připojte dodatečný drát.
4. Umístěte obvodové dráty do vhodné polohy.
5. Umístěte konce drátů do příslušného konektoru.

Poznámka: Ujistěte se, že přes průhlednou část konektoru vidíte konce obvodového drátu.

6. Kryt konektoru zatlačte kleštěmi dolů, abyste dráty zajistili.
7. Nakonec zapojte nabíjecí základnu do síťové zásuvky.

4. PROVOZ

Displej. Obr. 11

1.	Světelný indikátor PIN kódu	Robotická sekačka je uzamknutá. Zadejte PIN kód pro její odemknutí.
2.	Světelný indikátor nízké úrovně nabití baterie	Úroveň nabití baterie je nižší než 15 %. V takovém případě se robotická sekačka vrátí do nabíjecí základny, aby se nabila.
3.	Světelný indikátor Bluetooth připojení	Bluetooth je připojeno.
4.	Světelný indikátor Wi-Fi připojení	Wi-Fi je připojena.
5.	Světelný indikátor úrovně nabití baterie	Počet článků udává úroveň nabití baterie (od 25 % do 100 %).
6.	Displej	Zobrazuje dobu sekání, PIN kód, chybové kódy atd. Význam čísel a symbolů na displeji: Time: Doba sekání. EXXX: Chybový kód, například E305. A-XX: Průběh aktualizace firmwaru.

Funkce tlačítek a displeje

Zapnutí robotické sekačky	Stiskněte a podržte tlačítko  po dobu 3 sekund.
Vypnutí robotické sekačky	Stiskněte a podržte tlačítko  po dobu 3 sekund.
Uvedení robotické sekačky do provozu	Stiskněte tlačítko  a následně tlačítko  .
Zprovoznění robota v určité oblasti	Stiskněte tlačítko  a poté stiskněte a podržte tlačítko  po dobu 3 sekund.
Zastavení provozu sekačky	Stiskněte tlačítko STOP.
Návrat robotické sekačky do nabíjecí základny	Stiskněte tlačítko  a následně tlačítko  .

Odemknutí robotické sekačky	Zadejte PIN kód. Pro zadání nepárních čísel stiskněte tlačítko  . Pro zadání párních čísel stiskněte tlačítko  . Stiskněte tlačítko  pro potvrzení PIN kódu.
Obnovení výchozích továrních nastavení	Stiskněte a podržte současně tlačítka  a  po dobu 5 sekund.
Vypnutí robota v nouzové situaci	Stiskněte a podržte tlačítko  po dobu 15 sekund.

Světelný indikátor nabíjecí základny

Obr. 12

Barva a význam LED indikátoru nabíjecí základny:

Svítilící bílé světlo	Robotická sekačka není v nabíjecí základně.
Svítilící červené světlo	Robotická sekačka se nabíjí.
Svítilící zelené světlo	Robotická sekačka je plně nabitá.
Bílé světlo začalo náhle blikat červeně	Obvodový drát se přetrhl.
Blikající žluté světlo	Robotická sekačka aktualizuje firmware.

Sekání trávníku

- Nenechávejte děti jezdit na sekačce.
- Před zvednutím sekačky stiskněte tlačítko STOP. Pro zvednutí sekačky vždy použijte úchyt na to určený.
- Před spuštěním robota je nutné zadat PIN kód.

Poznámka: Výchozí PIN kód je 0000. Pokud ho chcete změnit, můžete tak udělat přímo v aplikaci.

- Po odemknutí robota můžete okamžitě začít sekat stisknutím tlačítka  a poté tlačítka  nebo pomocí aplikace.
- Aplikace také umožňuje naprogramovat provoz robotické sekačky. Díky této možnosti nabití baterie vydrží déle a výsledek sekání bude optimální.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Při manipulaci s noží nebo když se nacházíte v jejich blízkosti používejte zahradnické rukavice.
- Odpojte nabíjecí základnu od elektrické sítě před prováděním jakékoli údržby nebo opravy na nabíjecí základně.
- Robotickou sekačku pravidelně čistěte. Nezapomeňte odstranit veškerou trávu, zejména z kotouče nože.
- Otočte sekačku a pravidelně čistěte oblast nože, kol a nabíjecí kolíky.
- Pomocí tvrdého kartáče odstraňte veškerou přilepenou trávu.
- Ujistěte se, že jsou všechny matice, čepy a šrouby pevně utaženy, abyste předešli jakémukoli riziku.
- Stroj pravidelně kontrolujte a vyměňujte opotřebované nebo poškozené díly.
- Dbejte na to, aby byly použity pouze originální náhradní díly.
- Pokud je nutné baterii vyměnit, postupujte při vyjmutí baterie podle níže uvedeného postupu:
 1. Ujistěte se, že robotická sekačka je vypnutá.
 2. Otočte robota, abyste měli přístup k skříni na baterii.
 3. Odstraňte čtyři šrouby z krytu, abyste ho mohli sejmut.
 4. Sundejte kryt, abyste měli přístup k baterii.
 5. Odpojte spojení mezi robotem a baterií.
 6. Vyjměte baterii.

Skladování

- Před uložením sekačku vypněte stisknutím a podržením tlačítka  po dobu 15 sekund, dokud sekačka nevydá zvukový signál, a nabijte baterii na 80 % nebo více.
- Robotickou sekačku skladujte na chladném a suchém místě.
- Sekačku, nabíjecí základnu a napájecí zdroj uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla (např. sporáků, radiátorů apod.) a chemikálií.
- Chraňte napájecí zdroj před vlhkostí a skladujte ho na dobře větraném místě.
- Robotickou sekačku skladujte na místě s okolní teplotou mezi -20 °C a 70 °C.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud robotická sekačka nefunguje správně, vyzkoušejte následující běžná řešení, která problém rychle a bezpečně vyřeší.

Chybový kód	Význam	Řešení
E104	Chyba při aktualizaci firmware	Restartujte sekačku a poté ji položte na nabíjecí základnu. Pokud se chybový kód stále zobrazuje na displeji, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
E202	Snímače proti kolizi se neustále aktivují	Znovu nasadte horní kryt. Pokud problém přetrvává, restartujte robotickou sekačku, a poté ji postavte na nabíjecí základnu. Pokud se chybový kód stále zobrazuje na displeji, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
E204	Chyba snímače IMU	Odstraňte překážky, stiskněte tlačítko STOP a poté stiskněte tlačítka  a  pro obnovení provozu. Pokud problém přetrvává, restartujte robotickou sekačku, a poté ji postavte na nabíjecí základnu. Pokud se chybový kód stále zobrazuje na displeji, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
E207	Chyba snímače C-Tof	Restartujte sekačku a poté ji položte na nabíjecí základnu. Pokud se chybový kód stále zobrazuje na displeji, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
E301	Robotická sekačka se nemůže vrátit do nabíjecí základny	Zkontrolujte, zda jí v cestě nestojí žádné překážky a zda je nabíjecí základna nainstalována na rovném povrchu. Stiskněte tlačítko STOP na robotické sekačce a poté tlačítka  a  . Pokud chyba přetrvává, umístěte manuálně robota na nabíjecí základnu.
E302	Robotická sekačka je zaseknutá	Stiskněte tlačítko STOP a poté umístěte sekačku do pracovního prostoru a stiskněte tlačítka  a  pro obnovení provozu.

E304	Sekačka se zvedá	Postavte sekačku na rovný povrch a zkontrolujte, zda nejsou přední kola zablokována. Poté stiskněte tlačítko STOP a následně stiskněte tlačítka  a  pro obnovení provozu. Pokud problém přetrvává, restartujte robotickou sekačku, a poté ji postavte na nabíjecí základnu. Pokud k tomu dochází často, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
E307	Sekačka se převrátila	Obraťte ji do správné polohy a umístěte ji zpět do pracovního prostoru nebo do nabíjecí základny. Stiskněte tlačítko STOP a následně stiskněte tlačítka  a  pro obnovení provozu. Aby se to již neopakovalo, vyznačte oblast s omezeným přístupem jako ostrov pomocí obvodového drátu.
E310	Sekačka se neuvádí do provozu na nabíjecí základně nebo v pracovním prostoru	Znovu umístěte robotickou sekačku do pracovního prostoru nebo do nabíjecí základny. Poté stiskněte tlačítko STOP, abyste vymazali chybový kód, a poté stiskněte tlačítka  a  pro obnovení provozu.
E311	Sekačka naráží do některých předmětů v pracovním prostoru	Odstraňte tyto překážky a položte sekačku na nabíjecí základnu. Poté stiskněte tlačítko STOP, abyste vymazali chybový kód. Poté stiskněte tlačítka  a  pro obnovení provozu. Zkontrolujte také, zda je nabíjecí základna správně umístěna.
E313	Sekačka se naklání	Nastavte ji do správné polohy a znovu ji umístěte do pracovního prostoru nebo do nabíjecí základny. Stiskněte tlačítko STOP a následně stiskněte tlačítka  a  pro obnovení provozu. Aby se to již neopakovalo, vyznačte oblast s omezeným přístupem jako ostrov pomocí obvodového drátu.

E437	Aktivovala se bezpečnostní ochrana motoru	Nejdříve v zájmu své bezpečnosti sekačku vypněte. Poté postupujte podle následujících kroků: 1. Zkontrolujte, zda kotouč nože není zablokován nějakým předmětem; pokud ano, odstraňte tuto blokadu. 2. Zkontrolujte, zda není tráva příliš hustá nebo silná. Poté sekačku znovu spusťte a pokračujte v provozu. Pokud se chybový kód stále zobrazuje na displeji, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
E441	Aktivovala se bezpečnostní ochrana levého kola	Zkontrolujte, zda není zaseknuté levé kolo. Po odstranění předmětu, který kolo blokovalo, stiskněte tlačítko STOP a poté stiskněte tlačítka  a  pro obnovení provozu. Pokud se chybový kód stále zobrazuje na displeji, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
E451	Aktivovala se bezpečnostní ochrana pravého kola	Postupujte stejně jako v předchozím případě.
E501	Problém s baterií	Restartujte sekačku a poté ji položte na nabíjecí základnu. Pokud se chybový kód stále zobrazuje na displeji, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
E502	Aktivovala se přepětová ochrana	Stiskněte tlačítko STOP na sekačce. Pokud chyba přetrvává, odpojte sekačku od nabíjecí základny a obraťte se na Technickou asistenční službu. Baterii nerozebírejte, a pokud ji potřebujete vyměnit, použijte pouze originální baterii.

E503	Aktivovala se podpěťová ochrana	Baterie je příliš vybitá a je třeba ji nabít. Pokud je teplota baterie nižší než 0 °C nebo vyšší než 45 °C, počkejte před nabíjením, dokud se teplota nevrátí do normálního rozmezí. Když je baterie nabitá na 60 %, stiskněte tlačítko STOP a vymažte chybový kód. Pokud chyba přetrvává, odpojte sekačku od nabíjecí základny a obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec. Baterii nerozebírejte, a pokud ji potřebujete vyměnit, použijte pouze originální baterii.
E507	Teplota baterie je příliš nízká	Umístěte sekačku do prostředí s okolní teplotou mezi 0 °C a 40 °C. Poté stiskněte tlačítko STOP. Pokud se chybový kód stále zobrazuje na displeji, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec. Baterii nerozebírejte, a pokud ji potřebujete vyměnit, použijte pouze originální baterii.
E601	Chyba komunikace s nabíjecí základnou	Znovu zapojte nabíjecí základnu do síťové zásuvky a následně stiskněte tlačítko STOP na sekačce. Pokud se chybový kód stále zobrazuje na displeji, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
E604	Obvodový drát se přetrhl	Umístěte sekačku na nabíjecí základnu a pomocí aplikace najděte místo, kde je obvodový drát přerušen, a pokuste se jej opravit.
E605	Sekačka se nenachází v pracovním prostoru	Umístěte sekačku do vymezené oblasti a poté nastavte obvodový drát.
E606	Sekačka se neřídí mapou	Upravte nastavení obvodového drátu. Kromě toho pamatujte, že nabíjecí základna musí být umístěna na rovné ploše.
E607	Délka obvodového drátu nebo velikost pracovní plochy je příliš velká	Upravte nastavení obvodového drátu a zmenšete jeho velikost.

E609	Kovové upevňovací hřebíky nabíjecí základny nejsou řádně usazené	Znovu přibijte kovové upevňovací hřebíky nabíjecí základny nebo přemístěte nabíjecí základnu tak, aby se kovové upevňovací hřebíky nabíjecí základny zapustily do země.
E610	Nepodařilo se aktualizovat nabíjecí základnu	Restartujte sekačku a poté ji položte na nabíjecí základnu. Pokud se chybový kód stále zobrazuje na displeji, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
E611	Neumístili jste obvodový drát	Před pokusem o opětovné spuštění sekačky umístěte obvodový drát.
E702	Nepodařilo se obnovit výchozí tovární nastavení	Restartujte sekačku a poté ji položte na nabíjecí základnu. Pokud se chybový kód stále zobrazuje na displeji, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Pokud po provedení těchto řešení problém přetrvává, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec a požádejte o další pomoc.

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: EU01_100557

Výrobek: Conga GrassHopper 500 Map Connected

Napětí: 100–240 V ~

Frekvence: 50/60 Hz

Baterie: 18 V 2500 mAh 45 Wh

Nabíječka (jmenovitý výkon): 24 V 1,5 A

Hladina akustického výkonu: <70 dB(A)

Hladina akustického tlaku: 55 dB

Šířka střihu: 200 mm

Výška střihu: 30–70 mm

Doba nabití: 110 min

Hmotnost: 10,7 kg

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že robotická sekačka Conga GrassHopper 500 Map Connected je v souladu se Směrnicí o rádiových zařízeních 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şema 1

1. Ekran ve kontrol paneli
2. Tapa
3. STOP düğmesi
4. Arka tekerlekler
5. Şarj bağlantı noktası
6. Ön tekerlekler
7. Disk
8. Kulp
9. Batarya
10. LED göstergesi
11. Şarj tabanı

Paket içeriği Şema. 2

12. Şarj kablosu
13. Elektrik kaynağı
14. Talimatlar
15. Çevresel kablo
16. Şarj tabanının dişli bağlantı elemanları
17. Şarj tabanının metal bağlantı elemanları
18. Çevre tel bağlantı elemanları
19. Cetvel
20. Kablo konektörü
21. Ek bıçaklar
22. Vidalar
23. Altıgen anahtar
24. Çim biçme robotu

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımanız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.

- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.
- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

3. KURULUM

Hazırlık

- Robotu kurmadan önce, çimlerin geleneksel bir çim biçme makinesi ile kesilmesi tavsiye edilir. Çim yüksekliği 10 cm'yi aştığında da böyle bir çim biçme makinesi kullanın.
- Çim biçme makinesi, çimi 30 ila 70 mm arasında bir uzunlukta bırakacak şekilde tasarlanmıştır. Çim kırpıntılarını çıkarmak gerekli değildir, çünkü bunlar çimleri gübrelemek için kullanılabilir. Kesme yüksekliği uygulama üzerinden 30 ila 70 mm arasında ayarlanabilir.
- Daha yüksek bir ayarla başlanması ve ardından kesme yüksekliğinin kademeli olarak azaltılması önerilir.

Aletlerin hazırlanması

Robotik çim biçme makinesinin verimli bir şekilde kurulması için aşağıdaki aletlerin elinizin altında olduğundan emin olun:

- Plastik tokmak: Kablo bağlantılarını zemine yerleştirmek için kullanılır.
- Tel sıyırma pensesi: Şarj yuvasına bağlamak için çevre telinden yaklaşık 10-15 mm izolasyonu sıyırmak için kullanılırlar.
- Üniversal pense: Çevre telini kesmek için kullanılırlar.

Çevresel kablo

- Kablo kelepçeleri arasında önerilen mesafe 75 cm'dir. Çevre telinin zemine tamamen çakılı olup olmadığını ve gevşek parça bulunup bulunmadığını kontrol edin.
- Taşları, gevşek tahta parçalarını, çubukları, telleri, kabloları ve diğer yabancı cisimleri çalışma alanından uzaklaştırın.
- Çalışma alanının düz olduğundan ve biçicinin önünde herhangi bir engel bulunmadığından emin olun. Ayrıca, bu yüzeyin eğimi %45'ten fazla olmamalıdır.
- Çim alanın dış kenarı boyunca %15'ten fazla eğim varsa, sınır telini kenardan 20 cm uzağa döşeyin.
- Gerekirse, bir kablo konektörü aracılığıyla daha fazla çevre kablosu ekleyebilirsiniz.
- Kablo maksimum 180 m uzunluğa kadar uzatılabilir.
- Çevre teli en fazla 5 cm yer altına (veya metalik olmayan döşemelerin altına) gömülebilir.
- Kabloya zarar vermemek için üzerinden geçmeyin veya döşendiği alanı tırmıklamayın.
- Kabloyu tüm çalışma alanının etrafına yerleştirin. Robotun normal bir şekilde hareket edebilmesi için çevre teli ile engeller arasında mesafe bırakılmalıdır.

- Sınır telini 5 cm'den yüksek engellerden 35 cm uzağa yerleştirin. Şema. 3
- Sınır telini, yüksekliği 1 ila 5 cm arasında olan engellerden 30 cm uzağa yerleştirin. Şema. 4
- Sınır telini yüksekliği 1 cm'den az olan engellerden 10 cm uzağa yerleştirin. Şema. 5
- Kamuya açık bir yola bitişik eğimli yüzeylerde, dış kenar boyunca en az 15 cm'lik bir bariyer yerleştirin. Bariyer olarak bir duvar veya çit kullanabilirsiniz.
- Bahçenizde çimlerle aynı seviyede olan bir finişer yolu varsa, çevre telini finişerin altına yerleştirin.
- Çevre telinin yakınına herhangi bir engel koymayın.

Koridor

- Bir koridorla birbirine bağlanmış iki çalışma alanınız varsa, koridorun her iki tarafında da çevre kabloları olduğundan emin olun. Bu kablolar arasındaki minimum mesafe 60 cm olmalıdır. Şema. 6

Kısıtlı alan

- Robotun belirli bir alanda hareket etmesini önlemek için, alanı çevre teli ile izole edin. Çalışma alanından çıkarılamayacak tüm unsurların izole edilmesini öneririz.
- Bazı engeller çarpışmaya karşı dirençlidir, örneğin 5 cm'den yüksek ağaçlar veya çalılar. Bu durumda, robotik çim biçme makinesi engelle çarpışacak ve ardından geri dönecek veya çalışma alanının başka bir bölümüne hareket edecektir.
- Çevre tellerini nesnenin etrafına 35 cm mesafeye yerleştirin.
- İki paralel kablo arasındaki mesafe, kesişmeden 20 cm olmalıdır. Şema. 7

Şarj ünitesinin kurulumu

Notlar:

- Şarj tabanı çalışma alanının dışına yerleştirilmelidir.
- Çalışma alanı içindeyse bir alet kulübesinin yanına yerleştirmeyin (ada olarak işaretlemiş olsanız bile).
- Şarj tabanının önünde ve arkasında en az 1,5 m boşluk bırakın.
- Şarj tabanını bir elektrik prizinin yakınına yerleştirin.
- Şarj tabanını düz bir yüzeye yerleştirin.
- Şarj tabanının taban plakası bükülmemelidir.
- Çalışma alanı dik bir eğimle ayrılmış iki bölümden oluşuyorsa, şarj tabanını alt kısma yerleştirmenizi öneririz. Şema. 8
- Çevre teli yerine oturana kadar şarj tabanını vidalarla zemine sabitlemeyin.

1. Çevre kablosunu, diğer tarafta görüne kadar şarj tabanının kablo grometinden geçirin.
2. Kablodan 10 ila 15 mm izolasyonu dikkatlice sıyırmak için pense kullanın.
3. Kabloyu siyah bağlantı noktasına bağlayın. Bağlantı noktalarının dışında çıplak kablo görünmediğinden emin olun. Şema. 9
4. Çevre telini tüm çalışma alanının etrafına yerleştirin.

- Çevre telinin diğer ucunu kesin. 10 ila 15 mm izolasyonu kaldırın. Ardından kırmızı bağlantı noktasına bağlayın. Şema. 9
- Yukarıdaki tüm adımlar tamamlandıktan sonra, şarj yuvasının kapağını kapatın.
- Şarj kablosunu yuvaya bağlayın.
- Şarj kablosunu bir elektrik prizine bağlayın.

NOT: Kurulum işlemini tamamlamadan önce robot üzerinde herhangi bir ayarlama yapmayın.

- Ardından yük tabanını sağlanan yük tabanı bağlantı elemanlarıyla zemine sabitleyin. Dişli bağlantı elemanlarını ilgili dört deliğe (1) ve metal bağlantı elemanlarını üst deliklere takın. Bu son iki bağlantı elemanının şarj tabanı ile aynı hizada olması önemlidir. (2). Şema. 10

Şekil 8 için açıklama:

- Şarj istasyonu kafası
- Şarj tabanının sağ tarafı
- Şarj tabanının arkası
- Şarj tabanının sol tarafı
- Şarj tabanının sol tarafı daire içinde olmalıdır.
- Çemberin içinde
- Çevresel kablo
- Çemberin dışında

Şekil 10 için açıklama:

- Dişli bağlantı elemanları için delikler
- Metal bağlantı elemanları için delikler

Çevre telini uzatın

Çevre teli çalışma alanı için çok kısaysa, sağlanan kablo konektörünü kullanarak uzatabilirsiniz.

NOT: Yalnızca orijinal aksesuarları kullanın.

- Şarj yuvasını elektrik prizinden çıkarın.
- Kablonun ek çevre telini bağlamak istediğiniz kısmını kesin.
- Ek kabloyu ekleyin.
- Çevre tellerini uygun konuma yerleştirin.
- Kabloların uçlarını uygun konektöre yerleştirin.

NOT: Konektörün şeffaf alanından çevre telinin uçlarını görebildiğinizden emin olun.

- Kabloları sabitlemek için konektör kapağını pense ile aşağı itin.
- Son olarak, şarj tabanını şebekeye bağlayın.

4. KULLANIM

Ekran.Şema 11

1.	PIN kodu gösterge ışığı	Robotik çim biçme makinesi bloke oldu. Kilidi açmak için PIN kodunu girin.
2.	Düşük pil seviyesi gösterge ışığı	Akü seviyesi %15'ten az. Bu gerçekleştiğinde, robotik çim biçme makinesi şarj için üssüne geri dönecektir.
3.	Bluetooth gösterge ışığı	Bluetooth bağlı.
4.	Wifi gösterge ışığı	Wifi bağlı.
5.	Pil seviyesi gösterge ışığı	Hücre sayısı pil seviyesini gösterir (%25 ile %100 arasında).
6.	Ekran	İş süresini, PIN kodunu, hata kodlarını vb. görüntüler. Ekrandaki sayıların ve sembollerin anlamı: Time: İşin süresi. EXXX: Hata kodu, örneğin E305. A-XX: Aygıt yazılımı güncellemesinin ilerleme durumu.

Düğmelerin ve ekranın çalışması

Robotun çalıştırılması	⏻ düğmeyi 3 saniye boyunca basılı tutun.
Robotun kapatılması	⏻ düğmeyi 3 saniye boyunca basılı tutun.
Robotun çalıştırılması	Düğmeye ▶ basın, ardından düğmeye ⏻basın.
Robotun belirli bir alanda çalışmasını sağlamak	▶ düğmesine basın, ardından ⏮ düğmesini 3 saniye basılı tutun.
Biçme makinesinin çalışmasının durdurulması	STOP düğmesine basın.
Biçiciyi şarj tabanına geri yerleştirin	Düğmeye ⏮ basın, ardından düğmeye ⏻basın.
Biçme makinesinin kilidinin açılması	PIN kodunu girin. ^{1 3 5 7 9} Tek sayıları girmek için ▶ düğmesine basın. Çift sayıları girmek için ^{2 4 6 8 0} ⏮ düğmesine basın. PIN kodunu onaylamak ⏻ için düğmesine basın.

Fabrika varsayılan ayarlarını geri yükle	▶▶ ve 🏠 düğmelerini aynı anda 5 saniye boyunca basılı tutun.
Acil bir durumda robotu kapatma	🔌 düğmeyi 15 saniye boyunca basılı tutun.

Şarj tabanı gösterge ışığı

Şema. 12

Şarj tabanındaki LED göstergenin rengi ve anlamı:

Sabit beyaz ışık	Biçici şarj tabanı üzerinde değil.
Sabit kırmızı ışık	Biçici şarj oluyor.
Sabit yeşil ışık	Biçme makinesi tamamen dolu.
Kırmızı yanıp sönen beyaz ışık	Çevre teli kopmuş.
Yanıp sönen sarı ışık	Biçici aygıt yazılımını güncelliyor.

Çim biçme

- Çocukların çim biçme makinesine binmesine izin vermeyin.
- Biçiciyi kaldırmadan önce STOP düğmesine basın. Biçiciyi kaldırırken her zaman gidon tutamağını kullanın.
- Robotu çalıştırmadan önce PIN kodunu girmek gerekir.

NOT: Varsayılan PIN kodu 0000'dir. Değiştirmek isterseniz, bunu uygulama aracılığıyla yapabilirsiniz.

- Robotun kilidini açtıktan sonra, ▶▶ düğmesine ve ardından 🔌 düğmesine basarak veya uygulamayı kullanarak hemen biçmeye başlayabilirsiniz.
- Uygulama ayrıca çim biçme makinesinin çalışmasını programlamanıza da olanak tanır. Bu seçenekle akü şarjı daha uzun süre dayanır ve kesim sonucu optimum olur.

5. TEMİZLİK VE BAKIM

- Bıçakları tutarken veya onlara yakinken bahçe eldivenleri giyin.
- Şarj tabanı üzerinde herhangi bir işlem yapmadan önce, fişini prizden çekin.
- Robotu sık sık temizleyin. Özellikle bıçak muhafazasındaki tüm çimleri temizlediğinizden emin olun.
- Biçiciyi ters çevirin ve bıçak alanını, tekerlekleri ve şarj pimlerini düzenli olarak temizleyin.
- Sıkışmış çimleri temizlemek için sert bir fırça kullanın.
- Herhangi bir riski önlemek için tüm somunların, cıvataların ve vidaların iyice sıkıldığından emin olun.
- Makineyi periyodik olarak inceleyin ve aşınmış veya hasarlı parçaları değiştirin.
- Sadece orijinal yedek parçaların kullanıldığından emin olun.
- Pilin değiştirilmesi gerekiyorsa, pili çıkarmak için aşağıdaki prosedürü izleyin:
 1. Robotun kapalı olduğundan emin olun.
 2. Pil kutusuna erişmek için robotu ters çevirin.
 3. Çıkarmak için kapaktaki dört vidayı sökün.
 4. Pile erişmek için kapağı çıkarın,
 5. Robot ile akü arasındaki bağlantıyı kesin.
 6. Bataryayı çıkarma.

Depolama

- Depolamadan önce 🔌 düğmesini 15 saniye basılı tutarak çim biçme makinesini kapatın ve aküyü %80 veya daha fazla şarj edin.
- Biçiciyi serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Biçiciyi, şarj tabanını ve güç kaynağını ısı kaynaklarından (ocak, radyatör vb.) ve kimyasallardan uzak tutun.
- Güç kaynağı ünitesini nemden koruyun ve iyi havalandırılan bir yerde saklayın.
- Biçiciyi ortam sıcaklığının -20 °C ile 70 °C arasında olduğu bir yerde saklayın.

6. SORUN GİDERME

Robotik çim biçme makinesinin düzgün çalışmaması durumunda, sorunu hızlı ve güvenli bir şekilde çözmek için aşağıdaki yaygın çözümleri kontrol edin.

Hata kodu	Anlamlar	Çözüm
E104	Ürün yazılımı güncellemesi başarısız oldu	Biçiciyi yeniden başlatın ve ardından şarj tabanına yerleştirin. Hata hala ekranda görünüyorsa, lütfen resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin.
E202	Çarpışma önleyici sensörler sürekli olarak etkinleştirilir	Üst kapağı yerine takın. Bu işe yaramazsa, çim biçme makinesini yeniden başlatın ve ardından şarj tabanına yerleştirin. Hata hala ekranda görünüyorsa, lütfen resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin.
E204	IMU sensör hatası	Engelleri kaldırın, ardından STOP düğmesine basın, ardından çalışmaya devam etmek için  ve  düğmelerine basın. Bu işe yaramazsa, çim biçme makinesini yeniden başlatın ve ardından şarj tabanına yerleştirin. Hata hala ekranda görünüyorsa, lütfen resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin.
E207	C-Tof sensör hatası	Biçiciyi yeniden başlatın ve ardından şarj tabanına yerleştirin. Hata hala ekranda görünüyorsa, lütfen resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin.
E301	Biçici şarj tabanına geri dönemez.	Yolda herhangi bir engel olmadığından ve şarj tabanının düz bir yüzeye monte edildiğinden emin olun. Biçici üzerindeki STOP düğmesine ve ardından  ve  düğmelerine basın. Hata devam ederse, robotu şarj tabanına manuel olarak yerleştirin.
E302	Biçici sıkışmış	STOP düğmesine basın ve ardından çim biçme makinesini çalışma alanının içine yerleştirin ve çalışmaya devam etmek için  ve  düğmelerine basın.

E304	Biçici ayağa kalkıyor	Biçiciyi düz bir yüzeye yerleştirin ve ön tekerleklerin sıkışıp sıkışmadığını kontrol edin. Ardından STOP düğmesine basın ve ardından çalışmaya devam etmek için  ve  düğmesine basın. Bu işe yaramazsa, çim biçme makinesini yeniden başlatın ve ardından şarj tabanına yerleştirin. Bu durum sık sık meydana geliyorsa, lütfen resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin.
E307	Biçici ters döndü	Uygun konuma yerleştirin ve üzerine koyun çalışma alanına veya şarj tabanına geri yerleştirin. STOP düğmesine basın, ardından çalışmaya devam etmek için  ve  düğmelerine basın. Bunun tekrarlanmasını önlemek için, alanı çevre teli ile bir ada olarak işaretleyin.
E310	Biçici şarj tabanında veya çalışma alanında çalışmıyor.	Biçiciyi çalışma alanına veya şarj tabanına geri götürün. Ardından hata kodunu silmek için STOP düğmesine basın ve ardından çalışmaya devam etmek için  ve  düğmesine basın.
E311	Biçici, çalışma alanındaki bazı engellere çarpıyor.	Engelleri kaldırın ve çim biçme makinesini şarj tabanına yerleştirin. Ardından hata kodunu silmek için STOP düğmesine basın. Ardından çalışmaya devam etmek için  ve  tuşlarına basın. Ayrıca şarj yuvasının doğru yerleştirilip yerleştirilmediğini kontrol edin.
E313	Biçme makinesi eğilir	Uygun konuma yerleştirin ve çalışma alanına veya şarj tabanına geri koyun. STOP düğmesine basın, ardından çalışmaya devam etmek için  ve  düğmesine basın. Bunun tekrarlanmasını önlemek için, çim biçme makinesinin eğildiği alanı sınır teli ile bir ada olarak işaretleyin.

E437	Motor güvenlik koruması etkinleştirildi	Öncelikle, güvenliğinizi için çim biçme makinesini kapatın. Ardından aşağıdaki adımları izleyin: 1. Kesme çarkını engelleyen herhangi bir nesne olup olmadığını kontrol edin; varsa çıkarın. 2. Çimlerin çok yoğun veya kalın olup olmadığını kontrol edin. Ardından biçiciyi yeniden başlatın ve çalışmaya devam edin. Hata hala ekranda görünüyorsa, lütfen resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin.
E441	Sol tekerlek güvenlik koruması etkinleştirildi.	Sol tekerleğin sıkışıp sıkışmadığını kontrol edin. Tekerleği sıkıştıran nesneyi çıkardıktan sonra STOP düğmesine basın, ardından çalışmaya devam etmek için  ve  e basın. Hata hala ekranda görünüyorsa, lütfen resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin.
E451	Sağ tekerlek güvenlik koruması etkinleştirildi.	Yukarıdaki prosedürün aynısını uygulayın.
E501	Batarya problemi	Biçiciyi yeniden başlatın ve ardından şarj tabanına yerleştirin. Hata hala ekranda görünüyorsa, lütfen resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin.
E502	Aşırı gerilim koruması etkinleştirildi	Biçici üzerindeki STOP düğmesine basın. Hata devam ederse çim biçme makinesini şarj tabanından ayırın ve Teknik Destek ile iletişime geçin. Pili sökmeyin ve değiştirmeniz gerekirse orijinal bir pil kullanın.
E503	Düşük gerilim koruması etkinleştirildi	Akü aşırı boşalmış ve şarj edilmesi gerekiyor. Akü sıcaklığı 0°C'nin altında veya 45°C'nin üzerindeyse, şarj etmeden önce sıcaklığın normal aralığa dönmesini bekleyin. Pil %60 şarj olduğunda, hata kodunu silmek için STOP düğmesine basın. Hata devam ederse, çim biçme makinesini şarj tabanından ayırın ve resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin. Pili sökmeyin ve değiştirmeniz gerekirse orijinal bir pil kullanın.

E507	Akü sıcaklığı çok düşük	Biçiciyi ortam sıcaklığının 0 °C ile 40 °C arasında olduğu bir ortama yerleştirin. Ardından STOP düğmesine basın. Hata hala ekranda görünüyorsa, lütfen resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin. Pili sökmeyin ve değiştirmeniz gerekirse orijinal bir pil kullanın.
E601	Şarj yuvası iletişim hatası	Şarj tabanını tekrar şebekeye takın ve ardından çim biçme makinesindeki STOP düğmesine basın. Hata hala ekranda görünüyorsa, lütfen resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin.
E604	Çevre kablosu koptu	Çim biçme makinesini şarj yuvasına yerleştirin ve uygulamayı kullanarak çevre telinin nerede koptuğunu bulun ve onarmaya çalışın.
E605	Biçme makinesi çalışma alanı içinde değil.	Biçiciyi tanımlanan alana yerleştirin ve ardından sınır telini ayarlayın.
E606	Biçici haritayı takip etmiyor	Çevre telini sıkın. Ayrıca, şarj tabanının düz bir yüzeye yerleştirilmesi gerektiğini unutmayın.
E607	Çevre telinin uzunluğu veya çalışma alanının boyutu çok uzun.	Çevre telini ayarlayın ve boyutunu küçültün.
E609	Şarj tabanının metal bağlantı elemanları yerlerine düzgün şekilde çakılmamış	Metal yük tabanı bağlantı elemanlarını yeniden çivileyin veya yük tabanının yerini metal yük tabanı bağlantı elemanları zemine batacak şekilde değiştirin.
E610	Şarj tabanı güncellenemiyor	Biçiciyi yeniden başlatın ve ardından şarj tabanına yerleştirin. Hata hala ekranda görünüyorsa, lütfen resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin.
E611	Çevre telinin döşenmemesi	Biçiciyi yeniden çalıştırmaya çalışmadan önce sınır telini takın.
E702	Fabrika ayarlarına sıfırlanamıyor	Biçiciyi yeniden başlatın ve ardından şarj tabanına yerleştirin. Hata hala ekranda görünüyorsa, lütfen resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin.

Bu çözümleri uyguladıktan sonra sorun devam ederse, daha fazla yardım için lütfen resmi Cecotec teknik desteği ile iletişime geçin.

7. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı EU01_100557
 Ürün: Conga GrassHopper 500 Map Connected
 Voltaj: 100-240 V ~
 Frekans: 50/60 Hz
 Batarya: 18 V 2500 mAh 45 Wh
 Şarj cihazı (nominal çıkış): 24 V 1.5 A
 Ses gücü seviyesi: <70 dB(A)
 Ses basınç seviyesi: 55 dB
 Kesme çapı: 200 mm
 Kesme boyu: 30-70 mm
 Şarj süresi: 110 dakika
 Ağırlık: 10,7 Kg

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
 Çin'de Üretili | İspanya'da Tasarlandı

8. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir. Yukarıdaki yönergeler uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

9. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır. Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir. Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

10. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

11. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI

CE Bu vesileyle Cecotec Innovations, Conga GrassHopper 500 Map Connected robotik çim biçme makinesi Conga GrassHopper'ın 2014/53/EU sayılı Radyo Ekipmanı Direktifine uygun olduğunu beyan eder.
 AB Uygunluk Beyanının tam metnini aşağıdaki web sitesinde bulabilirsiniz:
<https://cecotec.es/es/informasyon/aciiklama-of-beyanname>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικ. 1

1. Οθόνη και πίνακας ελέγχου
2. Κάλυμμα σύνδεσης
3. Κουμπί STOP
4. Πίσω τροχοί
5. Θύρα φόρτισης
6. Μπροστινοί τροχοί
7. Δίσκος
8. Λαβή
9. Μπαταρία
10. Δείκτης LED
11. Βάση φόρτισης

Περιεχόμενο του κουτιού. Εικ. 2

12. Καλώδιο φόρτισης
13. Παροχή ρεύματος
14. Οδηγίες
15. Περιμετρικό καλώδιο
16. Σύνδεσμοι με σπείρωμα της βάσης φόρτισης
17. Μεταλλικοί σύνδεσμοι της βάσης φόρτισης
18. Σύνδεσμοι περιμετρικού καλωδίου
19. Χάρακας
20. Σύνδεσμος καλωδίου
21. Πρόσθετες λεπίδες
22. Βίδες
23. Εξάγωνο κλειδί
24. Ρομποτική μηχανή γκαζόν

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο

μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.

- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν έχετε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Προετοιμασία

- Πριν από την εγκατάσταση του ρομπότ, συνιστάται να κόψετε το γρασίδι με μία συμβατική μηχανή του γκαζόν. Χρησιμοποιήστε επίσης μία τέτοια μηχανή όταν το ύψος του χόρτου υπερβαίνει τα 10 cm.
- Το ρομπότ έχει σχεδιαστεί για να αφήνει το γρασίδι σε μήκος μεταξύ 30 και 70 mm. Δεν είναι απαραίτητο να απομακρύνετε τα κομμένα χόρτα, καθώς μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη λίπανση του γκαζόν. Το ύψος κοπής μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 30 και 70 mm μέσω της εφαρμογής.
- Συνιστάται να ξεκινήσετε με υψηλότερη ρύθμιση και στη συνέχεια να μειώσετε σταδιακά το ύψος κοπής.

Προετοιμασία εργαλείων

Βεβαιωθείτε ότι διαθέτετε τα ακόλουθα εργαλεία για την αποτελεσματική εγκατάσταση του ρομπότ:

- Πλαστικό σφυρί: Χρησιμοποιείται για την τοποθέτηση των στερεώσεων καλωδίων στο δάπεδο.
- Πένσα πλαγιόκοφτης: Χρησιμοποιούνται για να αφαιρέσουν περίπου 10-15 mm μόνωσης από το περιμετρικό καλώδιο προκειμένου να το συνδέσουν στη βάση φόρτισης.
- Πένσα γενικής χρήσης: Χρησιμοποιούνται για την κοπή του περιμετρικού καλωδίου.

Περιμετρικό καλώδιο

- Η συνιστώμενη απόσταση μεταξύ των σφιγκτήρων καλωδίων είναι 75 cm. Ελέγξτε ότι το περιμετρικό καλώδιο είναι πλήρως καρφωμένο στο έδαφος και ότι δεν υπάρχουν χαλαρά κομμάτια.
- Απομακρύνετε πέτρες, χαλαρά κομμάτια ξύλου, ξύλα, καλώδια και οποιαδήποτε άλλα ξένα αντικείμενα από την περιοχή εργασίας.
- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας είναι ομοιόμορφος και ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στην μηχανή. Επιπλέον, η επιφάνεια αυτή δεν πρέπει να έχει κλίση άνω του 45 %.
- Εάν υπάρχουν κλίσεις άνω του 15 % κατά μήκος της εξωτερικής άκρης του γκαζόν, τοποθετήστε το οριοθετικό καλώδιο σε απόσταση 20 cm από την άκρη.

- Εάν απαιτείται, μπορείτε να προσθέσετε περισσότερα περιμετρικά καλώδια μέσω ενός συνδέσμου καλωδίων.
- Το καλώδιο μπορεί να επεκταθεί σε μέγιστο μήκος 180 m.
- Το περιμετρικό καλώδιο μπορεί να θαφτεί μέχρι 5 cm το πολύ στο έδαφος (ή κάτω από μη μεταλλικές πλάκες).
- Για να αποφύγετε την καταστροφή του καλωδίου, μην περπατάτε πάνω σε αυτό και μην τσουγκρίζετε την περιοχή όπου είναι τοποθετημένο.
- Τοποθετήστε το καλώδιο γύρω από ολόκληρη την περιοχή εργασίας. Θα πρέπει να αφήνεται απόσταση μεταξύ του περιμετρικού καλωδίου και των εμποδίων, ώστε το ρομπότ να μπορεί να κινείται κανονικά.
- Τοποθετήστε το περιμετρικό καλώδιο 35 cm μακριά από εμπόδια ύψους άνω των 5 cm. Εικ. 3
- Τοποθετήστε το περιμετρικό καλώδιο 30 cm μακριά από εμπόδια με ύψος μεταξύ 1 και 5 cm. Εικ. 4
- Τοποθετήστε το περιμετρικό καλώδιο 10 cm μακριά από εμπόδια με ύψος μικρότερο από 1 cm. Εικ. 5
- Σε επικλινείς επιφάνειες που συνορεύουν με δημόσιο δρόμο, τοποθετήστε ένα φράγμα τουλάχιστον 15 cm κατά μήκος της εξωτερικής άκρης. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έναν τοίχο ή φράχτη ως εμπόδιο.
- Εάν ο κήπος σας έχει ένα μονοπάτι από πλακόστρωτο που βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο με το γκαζόν, τοποθετήστε το περιμετρικό καλώδιο κάτω από το πλακόστρωτο.
- Μην τοποθετείτε εμπόδια κοντά στο περιμετρικό καλώδιο.

Διάδρομος

- Εάν έχετε δύο χώρους εργασίας που συνδέονται με διάδρομο, βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν περιμετρικά καλώδια σε κάθε πλευρά του διαδρόμου. Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ αυτών των καλωδίων πρέπει να είναι 60 cm. Εικ. 6

Περιορισμένη περιοχή

- Για να αποτρέψετε το ρομπότ από το να κινηθεί σε μια συγκεκριμένη περιοχή, απομονώστε την περιοχή με το περιμετρικό καλώδιο. Συνιστούμε την απομόνωση όλων των στοιχείων που δεν μπορούν να απομακρυνθούν από την περιοχή εργασίας.
- Ορισμένα εμπόδια είναι ανθεκτικά στη σύγκρουση, π.χ. δέντρα ή θάμνοι ύψους άνω των 5 cm. Στην περίπτωση αυτή, το ρομπότ συγκρούεται με το εμπόδιο και στη συνέχεια γυρίζει ή μετακινείται σε άλλο σημείο της περιοχής εργασίας.
- Τοποθετήστε τα περιμετρικά καλώδια γύρω από το αντικείμενο, σε απόσταση 35 cm.
- Η απόσταση μεταξύ των δύο παράλληλων καλωδίων πρέπει να είναι 20 cm, χωρίς να διασταυρώνονται. Εικ. 7

Εγκατάσταση της βάσης φόρτισης

Σημειώσεις:

- Η βάση φόρτισης πρέπει να τοποθετείται εκτός του χώρου εργασίας.
- Μην το τοποθετείτε δίπλα σε αποθήκη εργαλείων, εάν αυτή βρίσκεται εντός του χώρου εργασίας (ακόμη και αν την έχετε χαρακτηρίσει ως νησίδα).
- Αφήστε ελάχιστη απόσταση 1,5 m μπροστά και πίσω από τη βάση φόρτισης.
- Τοποθετήστε τη βάση φόρτισης κοντά σε μια πρίζα ρεύματος.
- Τοποθετήστε τη βάση φόρτισης σε μια επίπεδη επιφάνεια.
- Η πλάκα βάσης της βάσης φόρτισης δεν πρέπει να κάμπτεται.
- Εάν ο χώρος εργασίας έχει δύο μέρη που χωρίζονται από μια απότομη κλίση, συνιστούμε να τοποθετήσετε τη βάση φόρτισης στο χαμηλότερο μέρος. Εικ. 8
- Μην στερεώσετε τη βάση φόρτισης στο δάπεδο με τις βίδες μέχρι να τοποθετηθεί το περιμετρικό καλώδιο.

1. Περάστε το περιμετρικό καλώδιο μέσα από τη τάπα καλωδίων της βάσης φόρτισης μέχρι να εμφανιστεί στην άλλη πλευρά.
2. Χρησιμοποιήστε την πένσα για να αφαιρέσετε προσεκτικά 10 έως 15 mm μόνωσης από το καλώδιο.
3. Συνδέστε το καλώδιο στο μαύρο σημείο σύνδεσης. Βεβαιωθείτε ότι δεν είναι ορατά γυμνά καλώδια έξω από τα σημεία σύνδεσης. Εικ. 9
4. Τοποθετήστε το περιμετρικό καλώδιο γύρω από ολόκληρη την περιοχή εργασίας.
5. Κόψτε το άλλο άκρο του περιμετρικού καλωδίου. Αφαιρέστε 10 έως 15 mm μόνωσης. Στη συνέχεια, συνδέστε το στο κόκκινο σημείο σύνδεσης. Εικ. 9
6. Μόλις ολοκληρωθούν όλα τα παραπάνω βήματα, κλείστε το καπάκι της βάσης φόρτισης.
7. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στη βάση.
8. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης σε μια πρίζα ρεύματος.

Σημείωση: Μην κάνετε καμία ρύθμιση στο ρομπότ πριν ολοκληρώσετε τη διαδικασία εγκατάστασης.

9. Στη συνέχεια, στερεώστε τη βάση φορτίου στο δάπεδο με τους παρεχόμενους συνδετήρες βάσης φορτίου. Τοποθετήστε τους συνδετήρες με σπείρωμα στις τέσσερις αντίστοιχες οπές (1) και τους μεταλλικούς συνδετήρες στις επάνω οπές. Είναι σημαντικό αυτοί οι δύο τελευταίοι σύνδεσμοι να βρίσκονται στο ίδιο επίπεδο με τη βάση φόρτισης. (2). Εικ. 10

Υπόμνημα Εικόνας 8:

1. Κεφαλή βάσης φόρτισης
2. Δεξιά πλευρά της βάσης φόρτισης
3. Πίσω μέρος της βάσης φόρτισης
4. Αριστερή πλευρά της βάσης φόρτισης
5. Η αριστερή πλευρά της βάσης φόρτισης πρέπει να βρίσκεται μέσα στον κύκλο.

- 6. Μέσα στον κύκλο
- 7. Περιμετρικό καλώδιο
- 8. Έξω από τον κύκλο

Υπόμνημα Εικόνας 10:

- 1. Τρύπες για συνδετήρες με σπείρωμα
- 2. Τρύπες για μεταλλικούς συνδετήρες

Επέκταση του περιμετρικού καλωδίου

Εάν το περιμετρικό καλώδιο είναι πολύ κοντό για την περιοχή εργασίας, μπορείτε να το επιμηκύνετε χρησιμοποιώντας τον παρεχόμενο σύνδεσμο καλωδίου.

Σημείωση: Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα.

- 1. Αποσυνδέστε τη βάση φόρτισης από την πρίζα.
 - 2. Κόψτε το τμήμα του καλωδίου στο οποίο θέλετε να συνδέσετε το πρόσθετο περιμετρικό καλώδιο.
 - 3. Προσθέστε το πρόσθετο καλώδιο.
 - 4. Τοποθετήστε τα περιμετρικά καλώδια στην κατάλληλη θέση.
 - 5. Τοποθετήστε τα άκρα των καλωδίων στον κατάλληλο σύνδεσμο.
- Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να δείτε τα άκρα του περιμετρικού καλωδίου μέσα από τη διαφανή περιοχή του συνδετήρα.
- 6. Σπρώξτε προς τα κάτω το κάλυμμα του συνδέσμου με πένσα για να ασφαλίσετε τα καλώδια.
 - 7. Τέλος, συνδέστε τη βάση φόρτισης στο ηλεκτρικό δίκτυο.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Οθόνη. Εικ. 11

1.	Φωτεινή ένδειξη κωδικού PIN	Το ρομπότ είναι μπλοκαρισμένο. Εισάγετε τον κωδικό PIN για να το ξεκλειδώσετε.
2.	Φωτεινή ένδειξη χαμηλής στάθμης μπαταρίας	Η στάθμη της μπαταρίας είναι μικρότερη από 15 %. Όταν συμβεί αυτό, η μηχανή επιστρέφει στη βάση της για φόρτιση.
3.	Φωτεινή ένδειξη Bluetooth	Το Bluetooth είναι συνδεδεμένο.
4.	Φωτεινή ένδειξη Wifi	Το wifi είναι συνδεδεμένο.
5.	Φωτεινή ένδειξη στάθμης μπαταρίας	Ο αριθμός των κελιών υποδεικνύει τη στάθμη της μπαταρίας (από 25 % έως 100 %).

6.	Οθόνη	Εμφανίζει τη διάρκεια της εργασίας, τον κωδικό PIN, τους κωδικούς ασφαμάτων κ.λπ. Σημασία των αριθμών και των συμβόλων στην οθόνη: Time: Διάρκεια των εργασιών. EXXX: Κωδικός σφάλματος, π.χ. E305. A-XX: Πρόοδος της ενημέρωσης λογισμικού.
----	-------	---

Λειτουργία των κουμπιών και της οθόνης

Ενεργοποίηση του ρομπότ	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί  για 3 δευτερόλεπτα.
Απενεργοποίηση του ρομπότ	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί  για 3 δευτερόλεπτα.
Θέση του ρομπότ σε λειτουργία	Πατήστε το κουμπί  και στη συνέχεια το κουμπί  .
Εξασφάλιση της λειτουργίας του ρομπότ σε μια συγκεκριμένη περιοχή	Πατήστε το κουμπί  και, στη συνέχεια, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί  για 3 δευτερόλεπτα.
Διακοπή της λειτουργίας του ρομπότ	Πατήστε το κουμπί STOP.
Επιστρέψτε το ρομπότ στη βάση φόρτισης	Πατήστε το κουμπί  και στη συνέχεια το κουμπί  .
Ξεκλείδωμα της μηχανής	Εισάγετε τον κωδικό PIN. Για να εισαγάγετε περιττούς αριθμούς, πατήστε το κουμπί  . Για να εισαγάγετε ζυγούς αριθμούς, πατήστε το κουμπί  Πατήστε το κουμπί  για να επιβεβαιώσετε το PIN.
Επαναφορά εργοστασιακών προεπιλεγμένων ρυθμίσεων	Πατήστε και κρατήστε πατημένα τα κουμπιά  και  ταυτόχρονα για 5 δευτερόλεπτα.
Απενεργοποίηση του ρομπότ σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί  για 15 δευτερόλεπτα

Φωτεινή ένδειξη της βάσης φόρτισης

Εικ. 12

Χρώμα και σημασία της ένδειξης LED στη βάση φόρτισης:

Σταθερό λευκό φως	Το ρομπότ δεν βρίσκεται στη βάση φόρτισης.
Σταθερό κόκκινο φως	Το ρομπότ φορτίζει.
Σταθερό πράσινο φως	Το ρομπότ είναι πλήρως φορτωμένο.
Λευκό φως που αναβοσβήνει κόκκινο	Το περιμετρικό καλώδιο έχει σπάσει.
Κίτρινο φως που αναβοσβήνει	Το ρομπότ ενημερώνει το λογισμικό.

Κούρεμα του γκαζόν

- Μην αφήνετε τα παιδιά να ανέβουν στο ρομπότ.
- Πριν σηκώσετε το ρομπότ, πατήστε το κουμπί STOP. Κατά την ανύψωση του ρομπότ, χρησιμοποιείτε πάντα τη λαβή του τιμονιού.
- Πριν από την εκκίνηση του ρομπότ, είναι απαραίτητο να εισαγάγετε τον κωδικό PIN.

Σημείωση: Ο προεπιλεγμένος κωδικός PIN είναι 0000. Εάν επιθυμείτε να το αλλάξετε, μπορείτε να το κάνετε μέσω της εφαρμογής.

- Αφού ξεκλειδώσετε το ρομπότ, μπορείτε να ξεκινήσετε αμέσως το κούρεμα πατώντας το κουμπί  και στη συνέχεια το κουμπί  ή χρησιμοποιώντας την εφαρμογή.
- Η εφαρμογή σας επιτρέπει επίσης να προγραμματίσετε τη λειτουργία του μηχανήματος. Με αυτή την επιλογή, η φόρτιση της μπαταρίας διαρκεί περισσότερο και το αποτέλεσμα της κοπής είναι βέλτιστο.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Φοράτε γάντια κηπουρικής όταν χειρίζεστε τις λεπίδες ή όταν βρίσκεστε κοντά σε αυτές.
- Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στη βάση φόρτισης, αποσυνδέστε την από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθαρίζετε συχνά το ρομπότ. Φροντίστε να απομακρύνετε όλα τα χόρτα, ειδικά από το προστατευτικό της λεπίδας.
- Αναποδογυρίστε το ρομπότ και καθαρίστε τακτικά την περιοχή των λεπίδων, τους τροχούς και τους πείρους φόρτισης.
- Χρησιμοποιήστε μια σκληρή βούρτσα για να αφαιρέσετε τυχόν χόρτα που έχουν κολλήσει.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και οι βίδες είναι καλά σφιγμένα για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο.
- Επιθεωρείτε περιοδικά το ρομπότ και αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα μέρη.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Εάν είναι απαραίτητο να αντικαταστήσετε την μπαταρία, ακολουθήστε την παρακάτω

διαδικασία για να αφαιρέσετε την μπαταρία:

1. Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή είναι απενεργοποιημένη.
2. Γυρίστε το ρομπότ για να ανοίξετε το κουτί της μπαταρίας.
3. Αφαιρέστε τις τέσσερις βίδες από το κάλυμμα για να το αφαιρέσετε.
4. Αφαιρέστε το κάλυμμα για να ανοίξει η μπαταρία,
5. Αποσυνδέστε τη σύνδεση μεταξύ του ρομπότ και της μπαταρίας.
6. Αφαιρέστε την μπαταρία.

Αποθήκευση

- Πριν από την αποθήκευση, απενεργοποιήστε το ρομπότ πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί  για 15 δευτερόλεπτα έως ότου το ρομπότ ηχήσει και φορτίσει την μπαταρία στο 80% ή περισσότερο.
- Αποθηκεύστε την μηχανή σε δροσερό και στεγνό μέρος.
- Κρατήστε το ρομπότ, τη βάση φόρτισης και την παροχή ρεύματος μακριά από πηγές θερμότητας (όπως κουζίνες, καλοριφέρ κ.λπ.) και χημικά.
- Προστατεύστε τη μονάδα τροφοδοσίας από την υγρασία και αποθηκεύστε την σε καλά αεριζόμενο χώρο.
- Αποθηκεύστε το ρομπότ σε μέρος όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος κυμαίνεται μεταξύ -20 °C και 70 °C.

6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Σε περίπτωση που το ρομπότ δεν λειτουργεί σωστά, ελέγξτε τις ακόλουθες κοινές λύσεις για να λύσετε το πρόβλημα γρήγορα και με ασφάλεια.

Κωδικός σφάλματος	Σημασία	Λύση
E104	Η ενημέρωση λογισμικού απέτυχε	Επανεκκινήστε το ρομπότ και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το στη βάση φόρτισης. Εάν ο κωδικός σφάλματος εξακολουθεί να εμφανίζεται στην οθόνη, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

E202	Οι αισθητήρες αντί-σύγκρουσης ενεργοποιούνται συνεχώς	Τοποθετήστε ξανά το επάνω κάλυμμα. Εάν αυτό δεν λειτουργήσει, επανεκκινήστε το ρομπότ και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το στη βάση φόρτισης. Εάν ο κωδικός σφάλματος εξακολουθεί να εμφανίζεται στην οθόνη, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
E204	Σφάλμα αισθητήρα IMU	Απομακρύνετε τα εμπόδια, πατήστε το κουμπί STOP και, στη συνέχεια, πατήστε τα κουμπιά  και  για να συνεχίσετε τη λειτουργία. Εάν αυτό δεν λειτουργήσει, επανεκκινήστε το ρομπότ και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το στη βάση φόρτισης. Εάν ο κωδικός σφάλματος εξακολουθεί να εμφανίζεται στην οθόνη, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
E207	Σφάλμα αισθητήρα C-ToF	Επανεκκινήστε το ρομπότ και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το στη βάση φόρτισης. Εάν ο κωδικός σφάλματος εξακολουθεί να εμφανίζεται στην οθόνη, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
E301	Το ρομπότ δεν μπορεί να επιστρέψει στη βάση φόρτισης.	Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στη διαδρομή και ότι η βάση φόρτισης είναι τοποθετημένη σε επίπεδη επιφάνεια. Πατήστε το κουμπί STOP στο ρομπότ και στη συνέχεια τα κουμπιά  και  . Εάν το σφάλμα παραμένει, τοποθετήστε το ρομπότ χειροκίνητα στη βάση φόρτισης.
E302	Το ρομπότ είναι παγιδευμένο	Πατήστε το κουμπί STOP και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το ρομπότ μέσα στην περιοχή εργασίας και πατήστε τα κουμπιά  και  για να συνεχίσετε τη λειτουργία.

E304	Το ρομπότ στέκεται όρθιο	Τοποθετήστε το ρομπότ σε μια επίπεδη επιφάνεια και ελέγξτε αν οι μπροστινοί τροχοί έχουν μπλοκάρει. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί STOP και στη συνέχεια πατήστε τα κουμπιά  και  για να συνεχίσετε τη λειτουργία. Εάν αυτό δεν λειτουργήσει, επανεκκινήστε το ρομπότ και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το στη βάση φόρτισης. Εάν αυτό συμβαίνει συχνά, επικοινωνήστε και επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
E307	Το ρομπότ έχει αναποδογυρίσει	Τοποθετήστε το στην κατάλληλη θέση και βάλτε το ξανά στην περιοχή εργασίας ή στη βάση φόρτισης. Πατήστε το κουμπί STOP και, στη συνέχεια, πατήστε τα κουμπιά  και  για να συνεχίσετε τη λειτουργία. Για να μην ξανασυμβεί αυτό, οριοθετήστε την περιοχή ως νησί με το περιμετρικό καλώδιο.
E310	Το ρομπότ δεν εκκινείται στη βάση φόρτισης ή στο χώρο εργασίας.	Επιστρέψτε το ρομπότ στον χώρο εργασίας ή στη βάση φόρτισης. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί STOP για να διαγράψετε τον κωδικό σφάλματος και, στη συνέχεια, πατήστε τα κουμπιά  και  για να συνεχίσετε τη λειτουργία.
E311	Το ρομπότ συγκρούεται με κάποια εμπόδια στην περιοχή εργασίας.	Απομακρύνετε τα εμπόδια και τοποθετήστε το ρομπότ στη βάση φόρτισης. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί STOP για να διαγράψετε τον κωδικό σφάλματος. Στη συνέχεια, πατήστε τα κουμπιά  και  για να συνεχίσετε τη λειτουργία. Ελέγξτε επίσης ότι η βάση φόρτισης είναι σωστά τοποθετημένη.

E313	Το ρομπότ γέρνει	Τοποθετήστε το στην κατάλληλη θέση και επανατοποθετήστε το στο χώρο εργασίας ή στη βάση φόρτισης. Πατήστε το κουμπί STOP και, στη συνέχεια, πατήστε τα κουμπιά  και  για να συνεχίσετε τη λειτουργία. Για να μην ξανασυμβεί αυτό, οριοθετήστε την περιοχή όπου το ρομπότ γέρνει ως νησί με το περιμετρικό καλώδιο.
E437	Η προστασία ασφαλείας του κινητήρα έχει ενεργοποιηθεί	Πρώτα απ' όλα, για την ασφάλειά σας, απενεργοποιήστε το ρομπότ. Στη συνέχεια, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα: 1. Ελέγξτε εάν υπάρχουν αντικείμενα που εμποδίζουν τον τροχό αποκοπής-εάν υπάρχουν, αφαιρέστε τα. 2. Ελέγξτε αν το γρασίδι είναι πολύ πυκνό ή παχύ. Στη συνέχεια, επανεκκινήστε το ρομπότ και συνεχίστε τη λειτουργία. Εάν ο κωδικός σφάλματος εξακολουθεί να εμφανίζεται στην οθόνη, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
E441	Η προστασία ασφαλείας του αριστερού τροχού έχει ενεργοποιηθεί.	Ελέγξτε αν ο αριστερός τροχός έχει μπλοκάρει. Αφού απομακρύνετε το αντικείμενο που μπλοκάρει τον τροχό, πατήστε το κουμπί STOP και, στη συνέχεια, πατήστε τα κουμπιά  και  για να συνεχίσετε τη λειτουργία. Εάν ο κωδικός σφάλματος εξακολουθεί να εμφανίζεται στην οθόνη, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
E451	Η προστασία ασφαλείας του δεξιού τροχού έχει ενεργοποιηθεί	Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία όπως παραπάνω.

E501	Πρόβλημα μπαταρίας	Επανεκκινήστε το ρομπότ και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το στη βάση φόρτισης. Εάν ο κωδικός σφάλματος εξακολουθεί να εμφανίζεται στην οθόνη, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
E502	Η προστασία υπέρτασης έχει ενεργοποιηθεί	Πατήστε το κουμπί STOP στο ρομπότ. Εάν το σφάλμα επιμένει, αποσυνδέστε το ρομπότ από τη βάση φόρτισης και επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη. Μην αποσυναρμολογείτε την μπαταρία και, αν χρειαστεί να την αντικαταστήσετε, χρησιμοποιήστε μια αυθεντική μπαταρία.
E503	Ενεργοποιήθηκε η προστασία χαμηλής τάσης	Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί υπερβολικά και πρέπει να φορτιστεί. Εάν η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι κάτω από 0°C ή πάνω από 45°C, περιμένετε μέχρι η θερμοκρασία να επανέλθει σε φυσιολογικά επίπεδα πριν από τη φόρτιση. Όταν η μπαταρία είναι φορτισμένη κατά 60%, πατήστε το κουμπί STOP για να διαγράψετε τον κωδικό σφάλματος. Εάν το σφάλμα επιμένει, αποσυνδέστε το ρομπότ από τη βάση φόρτισης και επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec. Μην αποσυναρμολογείτε την μπαταρία και, αν χρειαστεί να την αντικαταστήσετε, χρησιμοποιήστε μια αυθεντική μπαταρία.

E507	Η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή	Τοποθετήστε το ρομπότ σε περιβάλλον με θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 0 °C και 40 °C. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί STOP. Εάν ο κωδικός σφάλματος εξακολουθεί να εμφανίζεται στην οθόνη, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec. Μην αποσυναρμολογείτε την μπαταρία και, αν χρειαστεί να την αντικαταστήσετε, χρησιμοποιήστε μια αυθεντική μπαταρία.
E601	Σφάλμα επικοινωνίας της βάσης φόρτισης	Συνδέστε ξανά τη βάση φόρτισης στο ηλεκτρικό δίκτυο και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί STOP στο ρομπότ. Εάν ο κωδικός σφάλματος εξακολουθεί να εμφανίζεται στην οθόνη, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
E604	Το περιμετρικό καλώδιο έχει σπάσει	Τοποθετήστε το ρομπότ στη βάση φόρτισης και, χρησιμοποιώντας την εφαρμογή, βρείτε το σημείο όπου έχει σπάσει το περιμετρικό καλώδιο και προσπαθήστε να το επισκευάσετε.
E605	Το ρομπότ δεν βρίσκεται εντός του χώρου εργασίας.	Τοποθετήστε το ρομπότ στην καθορισμένη περιοχή και, στη συνέχεια, ρυθμίστε το περιορισμένη περιοχή.
E606	Το ρομπότ δεν ακολουθεί το χάρτη	Σφίξτε το περιμετρικό καλώδιο. Επίσης, να θυμάστε ότι η βάση φόρτισης πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδη επιφάνεια.
E607	Το μήκος του περιμετρικού καλωδίου ή το μέγεθος του χώρου εργασίας είναι πολύ μεγάλο.	Προσαρμόστε το περιμετρικό καλώδιο και μειώστε το μέγεθός του.
E609	Οι μεταλλικοί σύνδεσμοι της βάσης φόρτισης δεν έχουν καρφωθεί σωστά στη θέση τους	Καρφώστε εκ νέου τους συνδέσμους της μεταλλικής βάσης φορτίου ή μετακινήστε τη βάση φορτίου έτσι ώστε οι σύνδεσμοι της μεταλλικής βάσης φορτίου να βυθίζονται στο δάπεδο.

E610	Δεν είναι δυνατή η ενημέρωση της βάσης φόρτισης	Επανεκκινήστε το ρομπότ και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το στη βάση φόρτισης. Εάν ο κωδικός σφάλματος εξακολουθεί να εμφανίζεται στην οθόνη, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
E611	Παράλειψη τοποθέτησης περιμετρικού καλωδίου	Συνδέστε το περιμετρικό καλώδιο πριν επιχειρήσετε να επανεκκινήσετε το ρομπότ.
E702	Αδυναμία επαναφοράς στις εργοστασιακές ρυθμίσεις	Επανεκκινήστε το ρομπότ και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το στη βάση φόρτισης. Εάν ο κωδικός σφάλματος εξακολουθεί να εμφανίζεται στην οθόνη, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

Εάν μετά την εφαρμογή αυτών των λύσεων το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec για περαιτέρω βοήθεια.

7. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αναφορά προϊόντος: EU01_100557
 Προϊόν: Conga GrassHopper 500 Map Connected
 Τάση: 100-240 V ~
 Συχνότητα: 50/60 Hz
 Μπαταρία: 18 V 2500 mAh 45 Wh
 Φορτιστής (ονομαστική έξοδος): 24 V 1.5 A
 Επίπεδο ηχητικής Ισχύος Lwa: <70 dB(A)
 Επίπεδο ηχητικής πίεσης: 55 dB
 Διάμετρος κοπής: 200 mm
 Ύψος κοπής: 30-70 mm
 Χρόνος φόρτισης: 110 λεπτά
 Βάρος: 10,7 kg

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.
 Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

8. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, η συσκευή ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτή η συσκευή φτάσει στο τέλος της λειτουργικής της ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να την μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

9. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με τη συσκευή ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ



Με το παρόν, η Cecotec Innovations δηλώνει ότι η ρομποτική μηχανή γκαζόν Conga GrassHopper 500 Map Connected συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ για τον ραδιοεξοπλισμό.

Μπορείτε να βρείτε το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ στον ακόλουθο δικτυακό τόπο:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

1. Pantalla i panell de control
2. Coberta
3. Botó STOP
4. Rodes del darrere
5. Port de càrrega
6. Rodes davanteres
7. Disc
8. Agafeu
9. Bateria
10. Indicador LED
11. Base de càrrega

Contingut de la caixa. Fig. 2

12. Cable de càrrega
13. Font d'alimentació
14. Instruccions
15. Cable perimetral
16. Fixadors roscats de la base de càrrega
17. Fixadors metàl·lics de la base de càrrega
18. Fixadors del cable perimetral
19. Regla
20. Connector de cable
21. Fulles addicionals
22. Cargols
23. Clau hexagonal
24. Robot tallagespa

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'emballatge. Podeu desmar la caixa original i altres elements de l'emballatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'emballatge original, assegureu-vos de

reciclar tots els elements correctament.

- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. INSTAL·LACIÓ

Preparació

- Abans d'instal·lar el robot, es recomana tallar l'herba amb un tallagespa convencional. Feu servir també un tallagespa d'aquest tipus quan l'alçada de l'herba superi els 10 cm.
- El tallagespa està dissenyat per deixar l'herba a una longitud d'entre 30 i 70 mm. No cal que traieu l'herba tallada, ja que aquesta pot servir per fertilitzar la gespa. L'alçada de tall es pot ajustar entre 30 i 70 mm a través de l'aplicació.
- Es recomana començar amb un ajustament més alt i després disminuir gradualment l'alçada de tall.

Preparació de les eines

Assegureu-vos de tenir les següents eines a mà per a una instal·lació eficient del robot tallagespa:

- Mall de plàstic: Serveix per introduir els fixadors de cable a terra.
- Alicates pelacables: Serveixen per pelar uns 10-15 mm d'aïllament del cable perimetral i poder connectar-lo a la base de càrrega.
- Alicates universals: Serveixen per tallar el cable perimetral.

Cable perimetral

- La distància recomanada entre els fixadors de cable és de 75 cm. Comproveu que el cable perimetral estigui completament clavats a terra i que no quedi cap tros solt.
- Traieu de la zona de treball pedres, trossos solts de fusta, pals, filferros, cables i qualsevol altre objecte estrany.
- Assegureu-vos que la zona de treball sigui uniforme i que no hi hagi cap obstacle per al tallagespa. A més, aquesta superfície no ha de tenir una inclinació superior al 45%.
- Si hi ha pendents superiors al 15 % al llarg de la vora exterior de la gespa, col·loqueu el cable delimitador a 20 cm de la vora.
- Si ho necessiteu, podeu afegir més cable perimetral mitjançant un connector de cable.
- El cable es pot allargar fins a una longitud màxima de 180 m.
- El cable perimetral es pot enterrar fins a un màxim de 5 cm sota terra (o sota lloses no metàl·liques).
- Per evitar danyar el cable, no passi per sobre d'ell ni rascleu la zona on està col·locat.

- Col·loqueu el cable al voltant de tota la zona de treball. Heu de deixar distància entre el cable perimetral i els obstacles, per afavorir que el robot es mogui amb normalitat.
- Col·loqueu el cable perimetral a 35 cm dels obstacles l'alçada dels quals sigui superior a 5 cm. Fig. 3
- Col·loqueu el cable perimetral a 30 cm dels obstacles l'alçada dels quals sigui d'entre 1 i 5 cm. Fig. 4
- Col·loqueu el cable perimetral a 10 cm dels obstacles l'alçada dels quals sigui inferior a 1 cm. Fig. 5
- A les superfícies inclinades que siguin adjacents a una via pública, col·loqueu una barrera d'almenys 15 cm al llarg de la vora exterior. Podeu utilitzar un mur o una tanca com a barrera.
- Si el vostre jardí té un camí de llambordes que està al mateix nivell que la gespa, col·loqueu el cable perimetral sota la llamborda.
- No col·loqueu cap obstacle a prop del cable perimetral.

Passadís

- Si teniu dues zones de treball connectades per un passadís, assegureu-vos que hi hagi cables perimetrals a cada costat del passadís. La distància mínima entre aquests cables ha de ser de 60 cm. Fig. 6

Zona restringida

- Per evitar que el robot circuli per una zona determinada, aïlleu la zona amb el cable perimetral. Recomanem aïllar tots els elements que no puguem retirar de la zona de treball.
- Alguns obstacles són resistents a una col·lisió, per exemple, els arbres o arbustos de més de 5 cm d'alçada. En aquest cas, el robot tallagespa xocarà amb l'obstacle i, a continuació, es girarà o es desplaçarà cap a una altra part de la zona de treball.
- Col·loqueu els cables perimetrals al voltant de l'objecte, a una distància de 35 cm.
- La distància entre els dos cables paral·lels ha de ser de 20 cm, sense creuar-se. Fig. 7

Instal·lació de la base de càrrega

Notes:

- La base de càrrega s'ha de col·locar fora de la zona de treball.
- No el col·loqueu al costat d'una caseta d'eines si aquesta és dins de la zona de treball (encara que l'hagi delimitada com a illa).
- Deixeu un espai mínim de 1,5 m davant i darrere de la base de càrrega.
- Col·loqueu la base de càrrega prop d'una presa de corrent.
- Col·loqueu la base de càrrega sobre una superfície anivellada.
- La placa base de la base de càrrega no s'ha de doblegar.
- Si la zona de treball té dues parts separades per un pendent pronunciat, recomanem col·locar la base de càrrega a la part inferior.
- No fixeu la base de càrrega a terra amb els cargols fins que el cable perimetral estigui col·locat.

1. Passeu el cable perimetral pel passacables de la base de càrrega, fins que aparegui per l'altra banda.
2. Utilitzeu les alicates per pelar amb cura entre 10 i 15 mm d'aïllament del cable.
3. Connecteu el cable al punt de connexió negre.
4. Col·loqueu el cable perimetral al voltant de tota la zona de treball.
5. Tal·leu l'altre extrem del cable perimetral. Traieu entre 10 i 15 mm d'aïllament. A continuació, connecteu-lo al punt de connexió vermell. Fig. 9
6. Finalitzats tots els passos anteriors, tanqueu la tapa de la base de càrrega.
7. Connecteu el cable de càrrega a la base.
8. Connecteu el cable de càrrega a una presa de corrent.

Nota: No feu cap configuració del robot sense haver acabat el procés d'instal·lació abans.

9. Després, fixeu la base de càrrega a terra amb els fixadors de la base de càrrega proporcionats. Col·loqueu els fixadors roscats als quatre orificis corresponents (1) i els fixadors metàl·lics als orificis superiors. És important que aquests dos darrers fixadors quedin enrasats amb la base de càrrega. (2). Fig. 10

Llegenda de la figura 8:

1. Capçal de l'estació de càrrega
2. Costat dret de la base de càrrega
3. Part posterior de la base de càrrega
4. Costat esquerre de la base de càrrega
5. El costat esquerre de la base de càrrega ha d'estar al cercle.
6. Dins del cercle
7. Cable perimetral
8. Fora del cercle

Llegenda de la figura 10:

1. Orificis per als fixadors roscats
2. Orificis per als fixadors metàl·lics

Allargar el cable perimetral

Si el cable perimetral és massa curt per a la zona de treball, podeu allargar-lo utilitzant el connector de cable proporcionat.

Nota: Utilitzeu només accessoris originals.

1. Desconnecteu la base de càrrega de la presa de corrent.
2. Tal·leu la part del cable on vulgueu connectar el cable perimetral addicional.
3. Afegiu el cable addicional.
4. Col·loqueu els cables perimetrals en la posició adequada.

5. Col·loqueu els extrems dels cables al connector corresponent.
Nota: Assegureu-vos que podeu veure els extrems del cable perimetral a través de la zona transparent del connector.
6. Empenyeu cap avall la tapa del connector amb unes alicates per fixar els cables.
7. Finalment, connecteu la base de càrrega a la xarxa elèctrica.

4. FUNCIONAMENT

Pantalla. Fig. 11

1.	Indicador lluminós codi PIN	El robot tallagespa està bloquejat. Introduïu el codi PIN per desbloquejar-lo.
2.	Indicador lluminós nivell de bateria baix	El nivell de bateria és inferior al 15%. Quan això passi, el robot tallagespa tornarà a la base per carregar-se.
3.	Indicador lluminós bluetooth	El Bluetooth està connectat.
4.	Indicador lluminós wifi	El wifi està connectat.
5.	Indicador lluminós nivell de bateria	La quantitat de cel·les indica el nivell de bateria (del 25% al 100%).
6.	Pantalla	Mostra la durada del treball, el codi PIN, els codis d'error, etc. Significat dels números i símbols de la pantalla: Estafi: Durada del treball. EXXX: Codi d'error, per exemple E305. A-XX: Progrés de l'actualització del microprogramari.

Funcionament dels botons i la pantalla

Encendre el robot	Mantingueu premut el botó  durant 3 segons.
Apagar el robot	Mantingueu premut el botó  durant 3 segons.
Posar el robot en marxa	Premeu el botó  i després el botó  .
Fer que el robot treballi en una zona específica	Premeu el botó  i, a continuació, manteniu premut el botó  durant 3 segons.

Aturar el funcionament del tallagespa	Premeu el botó STOP.
Fer que el tallagespa torni a la base de càrrega	Premeu el botó  i després el botó  .
Desbloquejar el tallagespa	Introduïu el codi PIN. Per introduir números imparells, premeu el botó  ^{1 3 5 7 9} . Per introduir números parells, premeu el botó  ^{2 4 6 8 0} . Premeu el botó  per confirmar el PIN.
Restablir la configuració predeterminada de fàbrica	Mantingueu premuts al mateix temps els botons   i  durant 5 segons.
Apagueu el robot en cas d'emergència	Mantingueu premut el botó  durant 15 segons.

Indicador lluminós de la base de càrrega

Fig. 12

Color i significat de l'indicador LED de la base de càrrega:

Llum blanca fixa	El tallagespa no és a la base de càrrega.
Llum vermella fixa	El tallagespa s'està carregant.
Llum verda fixa	El tallagespa està completament carregat.
Llum blanca que passa a vermella de manera intermitent	El cable perimetral s'ha trencat.
Llum groga parpellejant	El tallagespa està actualitzant el microprogramari.

Tallar la gespa

- No deixeu que els nens es muntin al tallagespa.
- Abans d'aixecar el tallagespa, premeu el botó STOP. Per aixecar el tallagespa, utilitzeu sempre la subjecció
- Abans de posar el robot en marxa, cal que introduïu el codi PIN.

Nota: El codi PIN per defecte és 0000. Si voleu canviar-lo, podeu fer-ho a través de l'aplicació.

- Després de desbloquejar el robot, podeu fer que comenci a tallar la gespa immediatament prement el botó , després, el botó , o utilitzant l'aplicació.
- L'aplicació també us permet programar el funcionament del tallagespa. Amb aquesta

opció, aconseguireu que la càrrega de la bateria duri més i que el resultat de tall sigui òptim.

5. NETEJA I MANTENIMENT

- Utilitzeu guants de jardineria quan manipuleu les fulles o us trobeu a prop seu.
- Abans de realitzar qualsevol operació a la base de càrrega, desendolieu-la de la xarxa elèctrica.
- Netegeu el robot de manera freqüent. Assegureu-vos de retirar tota l'herba, especialment del protector del disc de tall.
- Doneu la volta al tallagespa i netegeu regularment la zona de les fulles, les rodes i els pins

^{1 3 5 7 9} de càrrega.

-  Utilitzeu un raspall dur per eliminar l'herba que ha quedat enganxada.
- Assegureu-vos que totes les femelles, perns i cargols estiguin ben ajustats per evitar qualsevol risc.
- Inspeccioneu periòdicament la màquina i substituïu les peces desgastades o danyades.
- Assegureu-vos que només s'utilitzin peces de recanvi originals.
- Si cal substituir la bateria, seguiu el procediment següent per retirar-la:
 1. Assegureu-vos que el robot estigui apagat.
 2. De la tornada al robot per tenir accés a la caixa de la bateria
 3. Traieu els quatre cargols de la tapa per poder retirar-la.
 4. Traieu la tapa per accedir a la bateria,
 5. Desconnecteu la connexió entre el robot i la bateria.
 6. Traieu la bateria.

Emmagatzematge

- Abans de desar-lo, apagueu el tallagespa mantenint premut el botó  durant 15 segons fins que emeti un brunzit, i carregueu la bateria al 80% o més.
- Deseu el tallagespa en un lloc fresc i sec.
- Mantingueu el tallagespa, la base de càrrega i la font d'alimentació allunyats de fonts de calor (com estufes, radiadors, etc.) i de productes químics.
- Protegiu la font d'alimentació de la humitat i deseu-la en un lloc ben ventilat.
- Guardeu el tallagespa en un lloc la temperatura ambient del qual estigui entre els -20 °C i els 70 °C.

6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

En cas que el robot tallagespa no funcioni correctament, reviseu les següents solucions comunes per resoldre el problema de manera ràpida i segura.

Codi d'error	Significat	Solució
E104	Error en l'actualització del microprogramari	Reinicieu el tallagespa i, després, col·loqueu-lo a la base de càrrega. Si l'error continua apareixent a la pantalla, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
E202	Els sensors anticollisió s'activen constantment	Col·loqueu la coberta superior. Si això no funciona, reinicieu el tallagespa i, després, col·loqueu-lo a la base de càrrega. Si l'error continua apareixent a la pantalla, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
E204	Error del sensor IMU	Traieu els obstacles, després premeu el botó STOP i, a continuació, premeu els botons  i  per reprendre el funcionament. Si això no funciona, reinicieu el tallagespa i, després, col·loqueu-lo a la base de càrrega. Si l'error continua apareixent a la pantalla, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
E207	Error del sensor C- Tof	Reinicieu el tallagespa i, després, col·loqueu-lo a la base de càrrega. Si l'error segueix apareixent a la pantalla, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
E301	El tallagespa no pot tornar a la base de càrrega	Comproveu que no hi hagi obstacles al camí i que la base de càrrega estigui instal·lada en una superfície plana. Premeu el botó STOP del tallagespa i, a continuació, els botons  i  .
E302	El tallagespa està atrapat	Premeu el botó STOP i, a continuació, col·loqueu el tallagespa dins de la zona de treball i premeu els botons  i  per reprendre el funcionament.

E304	El tallagespa s'aixeca	Col·loqueu el tallagespa en una superfície plana i comproveu si les rodes davanteres estan encallades. A continuació, premeu el botó STOP i seguidament  i  per reprendre el funcionament. Si això no funciona, reinicieu el tallagespa i, després, col·loqueu-lo a la base de càrrega. Si això passa sovint, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
E307	El tallagespa s'ha capgirat	Col·loqueu-lo en la posició adequada i poseu-lo de nou a la zona de treball o a la base de càrrega. Premeu el botó STOP i, a continuació, premeu els botons  i  per reprendre el funcionament. Perquè això no torni a passar, delimitau la zona com a illa amb el cable perimetral.
E310	El tallagespa no es posa en marxa a la base de càrrega o a la zona de treball	Torneu a col·locar el tallagespa a la zona de treball o a la base de càrrega. A continuació, premeu el botó STOP per eliminar el codi d'error i, després, premeu  i  per reprendre el funcionament.
E311	El tallagespa es xoca amb alguns obstacles que es troben a la zona de treball	Traieu els obstacles i col·loqueu el tallagespa a la base de càrrega. A continuació, premeu el botó STOP perquè desaparegui el codi d'error. Després, premeu  i  per reprendre el funcionament. Comproveu també que la base de càrrega estigui col·locada correctament.
E313	El tallagespa s'inclina	Col·loqueu-lo a la posició adequada i poseu-lo de nou a la zona de treball o a la base de càrrega. Premeu el botó STOP i, a continuació, premeu  i  per reprendre el funcionament. Perquè això no torni a passar, delimitau la zona on el tallagespa s'inclina com a illa amb el cable perimetral.

E437	S'ha activat la protecció de seguretat del motor	En primer lloc, per la vostra seguretat, apagueu el tallagespa. Després, seguiu els passos que s'indiquen a continuació: 1. Comproveu si hi ha algun objecte bloquejant el disc de tall; si n'hi ha, retira'l. 2. Comproveu si l'herba és massa densa o gruixuda. Després, reinicieu el tallagespa i repreneu el funcionament. Si l'error continua apareixent a la pantalla, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
E441	S'ha activat la protecció de seguretat de la roda esquerra	Comproveu si la roda esquerra està encallada. Després de retirar l'objecte que encalla la roda, premeu el botó STOP i, a continuació,  i  per reprendre el funcionament. Si l'error continua apareixent a la pantalla, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
E451	S'ha activat la protecció de seguretat de la roda dreta	Seguiu el mateix procediment que en el cas anterior.
E501	Problema de la bateria	Reinicieu el tallagespa i, després, col·loqueu-lo a la base de càrrega. Si l'error continua apareixent a la pantalla, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
E502	S'ha activat la protecció contra sobretensió	Premeu el botó STOP del tallagespa. Si l'error persisteix, desconnecteu el tallagespa de la base de càrrega i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica. No desmunteu la bateria i, si necessiteu substituir-la, utilitzeu una altra que sigui original.

E503	S'ha activat la protecció contra la subtensió	La bateria està sobredescarregada i cal carregar-se. Si la temperatura de la bateria és inferior a 0 °C o superior a 45 °C , espereu que la temperatura torni a un rang normal abans de carregar-la. Quan la bateria estigui carregada al 60%, premeu el botó STOP per eliminar el codi d'error. Si l'error persisteix, desconnecteu el tallagespa de la base de càrrega i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec . No desmunteu la bateria i, si necessiteu substituir-la, utilitzeu una altra que sigui original.
E507	La temperatura de la bateria és massa baixa	Col·loqueu el tallagespa en un entorn la temperatura ambient del qual sigui d'entre 0 °C i 40 °C . Després, premeu el botó STOP. Si l'error continua apareixent a la pantalla, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec . No desmunteu la bateria i, si necessiteu substituir-la, utilitzeu una altra que sigui original.
E601	Error de comunicació de la base de càrrega	Torneu a connectar la base de càrrega a la xarxa elèctrica i, a continuació, premeu el botó STOP del tallagespa. Si l'error continua apareixent a la pantalla, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
E604	El cable perimetral s'ha trencat	Col·loqueu el tallagespa a la base de càrrega i, a través de l'aplicació, busqueu per on està trencat el cable perimetral per intentar reparar-lo.
E605	El tallagespa no és dins de la zona de treball	Col·loqueu el tallagespa a la zona delimitada i, a continuació, ajusteu el cable perimetral.
E606	El tallagespa no segueix el mapa	Ajusteu el cable perimetral. A més, recordeu que la base de càrrega s'ha de col·locar sobre un lloc pla.

E607	La longitud del cable perimetral o la mida de la zona de treball és excessiva	Ajusteu el cable perimetral i reduïu la mida.
E609	Els fixadors metàl·lics de la base de càrrega no estan correctament clavats	Torneu a clavar els fixadors metàl·lics de la base de càrrega o canvieu de lloc la base de càrrega perquè els fixadors metàl·lics de la base de càrrega s'enfonsin a terra.
E610	No s'ha pogut fer l'actualització de la base de càrrega	Reinicieu el tallagespa i, després, col·loqueu-lo a la base de càrrega. Si l'error continua apareixent a la pantalla, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
E611	No heu col·locat el cable perimetral	Col·loqueu el cable perimetral abans d'intentar tornar a posar en marxa el tallagespa.
E702	No s'han pogut restablir els valors de fàbrica	Reinicieu el tallagespa i, després, col·loqueu-lo a la base de càrrega. Si l'error continua apareixent a la pantalla, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .

Si després de seguir aquestes solucions el problema persisteix, si us plau contacteu amb el servei d'assistència tècnica oficial de Cecotec per obtenir ajuda addicional.

7. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Referència del producte: EU01_100557
Producte: Conga GrassHopper 500 Map Connected
Voltatge: 100-240 V ~
Freqüència: 50/60 Hz
Bateria: 18 V 2500 mAh 45 Wh
Carregador (sortida nominal): 24 V 1.5 A
Nivell de potència sonora: <70 dB(A)
Nivell de pressió sonora: 55 dB
Diàmetre de tall: 200 mm
Alçada de tall: 30-70 mm
Temps de càrrega: 110 min
Pes:10,7 Kg

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat

del producte.
Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

8. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.
El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

9. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.
Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.
Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

11. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovacions declara que el robot tallagespa Conga GrassHopper 500 Map Connected és conforme amb la Directiva 2014/53/EU d'equips radioelèctrics.
El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible a l'adreça d'internet següent:<https://cecotec.es/ca/information/declaration-of-conformity>

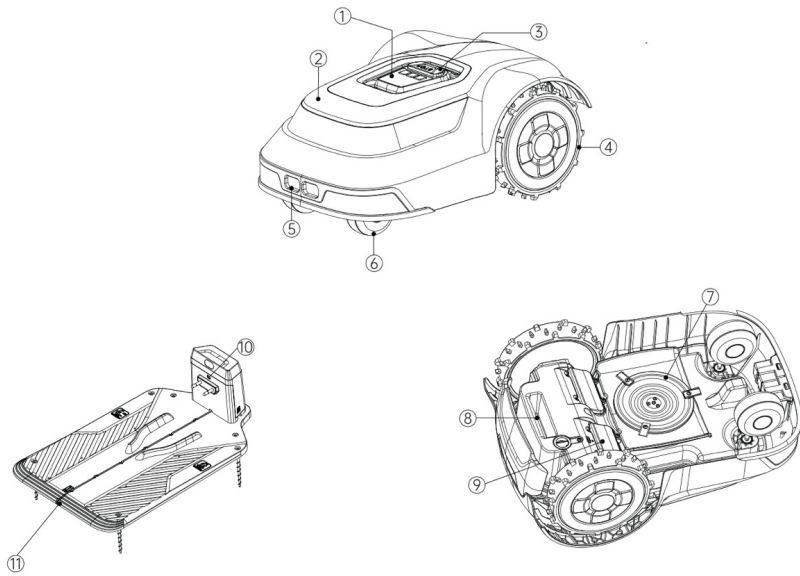


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

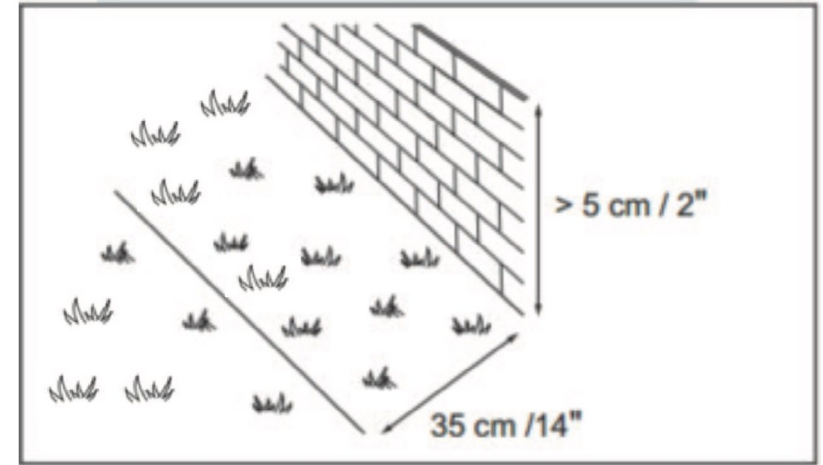


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

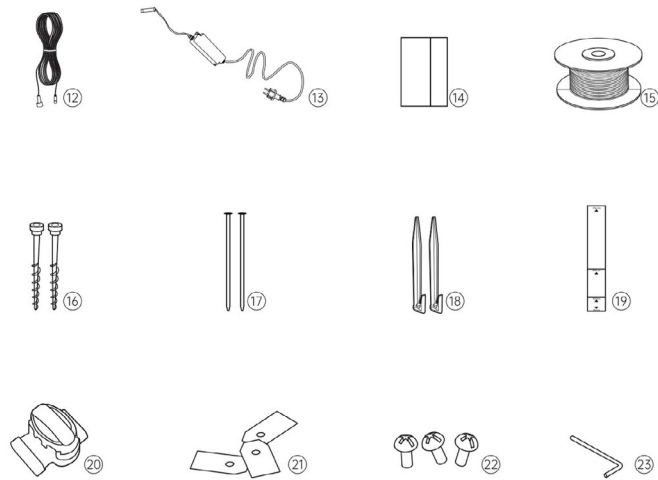


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

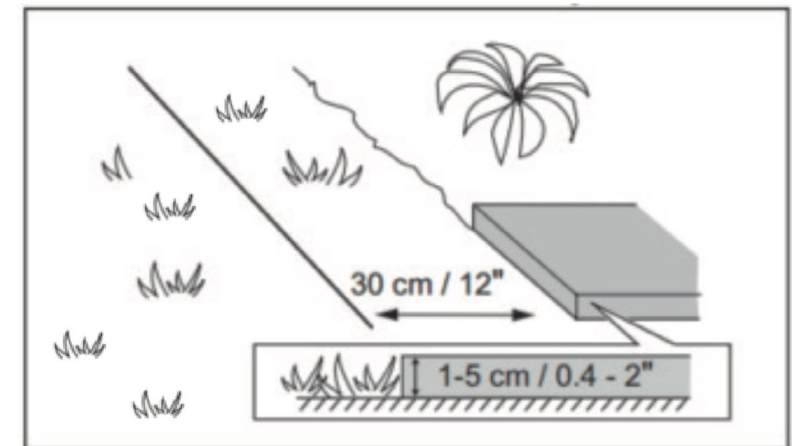


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

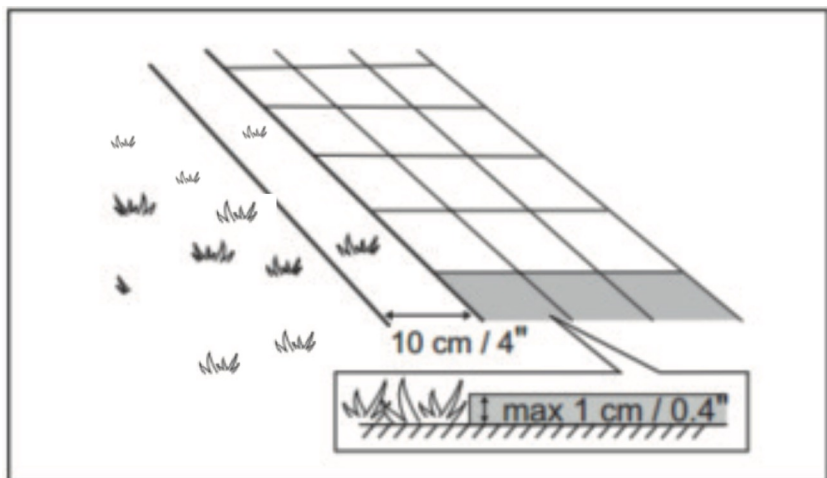


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

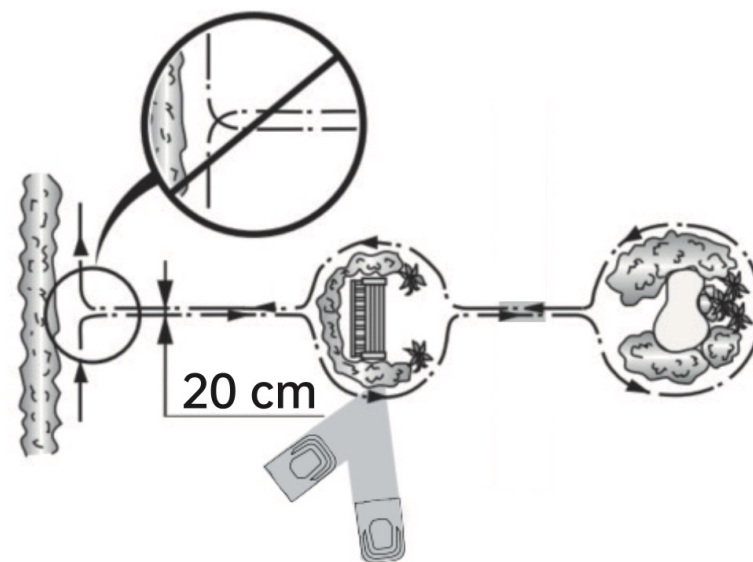


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

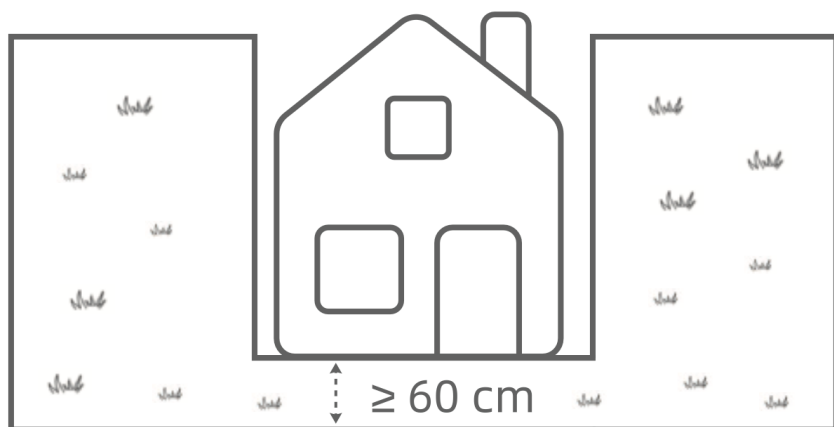


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

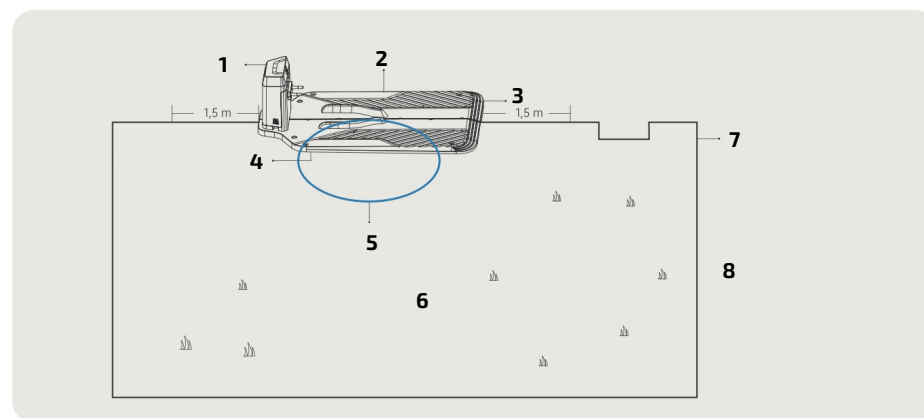


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

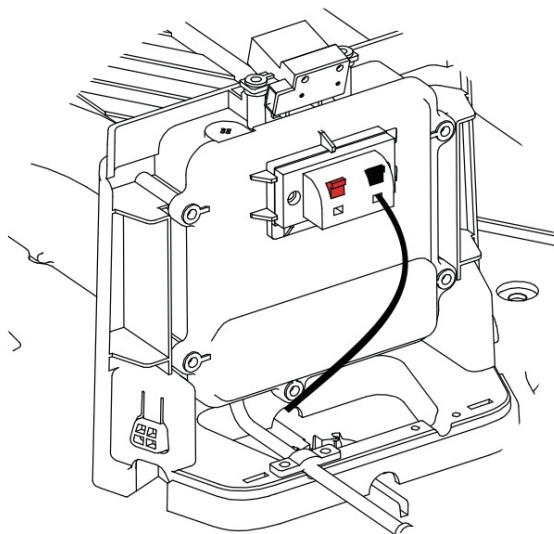


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

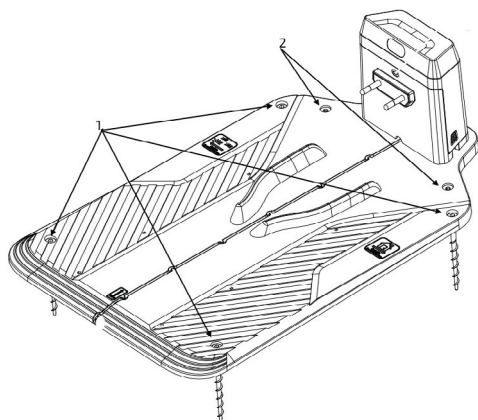


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10

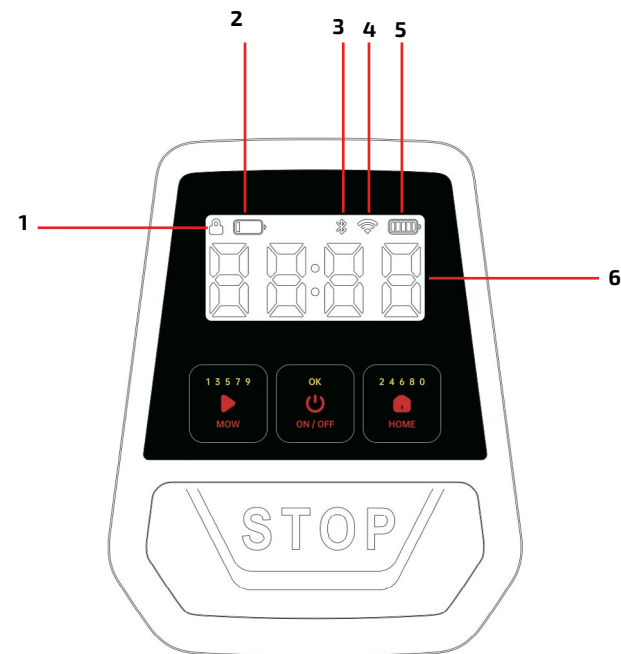


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

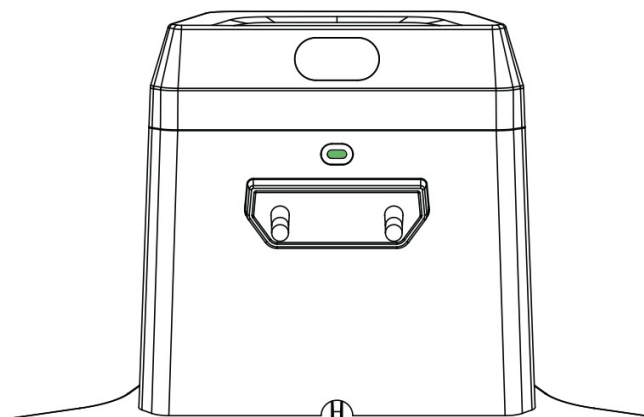


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

